

## AKOMKYENE MMERE MU

### NSO WUKUADA

#### FIRST READING

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Yoel Nhoma no mu

2:12-18

*Monsunsuane mo akoma, na enye mo ntadee mu*

“Afei nso,”- Awurade na ɔsee- monsane mmra me nkyen mo akoma nyinaa ne abudadie ne esũ ne adwotwa mu. Monsunsuane mo akoma, na enye mo ntadee mu, na monsane mmra Awurade mo Nyankopɔn nkyen, na ɔye ɔdomfoɔ ne mmɔborɔhunufɔɔ, na bo kyere fu, na n’adɔee so, na ɔnu ne ho adebɔne ho.

Ebia, obi nnim, ɔbesane na wanu ne ho, na wagya n’akyiri nhyira, aduane ayeyɛdee ne ahwiesa a wɔde bekye Awurade mo Nyankopɔn.

Mɔnhyene totorobento wɔ Sion, mɔnye abudadie kronkron mɔmpae asɔfoɔ nhyiamu. Mɔmmaa ɔman no ano, mɔnye ɔman nhyiam kronkron mɔnhyia nkwakoraa, mɔmmaa mmɔfraa ne nufɔɔ ano mma ano. Ayeforɔkunu mfiri ne pia mu, na ayeforɔ mfiri ne dabekyire mfiri adi.

Ma asɔfoɔ, Awurade asomfo no nsũ wɔ ntwonoo ne afɔrebukya no ntam, nka se: ‘Awurade, dodo wo man ho, na mfa w’agyapadee mma ahohoraa, na amanaman nnnidi wɔn atem. Aden nti na wɔnka nɔ aman mu se: ehe na wɔn Nyankopɔn no wɔ?’”

Enna Awurade twee n’asase ho ninkunu, na ɔhunuu ne man mmɔbɔ.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 50(51):1-4. 10-12. 15. G/. 1

**G: O Awurade, hu yen mmɔbɔ, efise yeaye bɔne.**

1. Hu me mmɔbɔ, O Awurade, wɔ dɔ a wɔdɔ me daa nti.

Esiane w’ahummɔbɔ kɛse nti, popa me bɔne!

Hohoro m’amumɔye nyinaa na tew me ho fi me bɔne mu!

Mihu me mfomso; daa mekae me bɔne. **G/**

2. Maye bɔne atia wo; atia wo nko.

Na maye nea woka se eye amumɔye.

Enti se wubu me aten a, na efata.

Na wudi bem nso se wubu me fɔ. **G/**

3. Ma me koma mu ntew, O Onyankopɔn,  
na fa nokware honhom foforo hye me mu.  
Mpam me mfi w'anim.  
Nyi wo honhom kronkron, mfi me mu. **G/**
4. Ma me ahosepew a efi wo nkwagye mu no bio.  
Na ma enye me pe se metie wo.  
Awurade bue m'ano,  
Na mede m'ano maka w'ayeyi. **G/**

## SECOND READING

Akenkan a efiri Ht. Paulo Nhoma a eto so mmieny a okyerew kɔmaa Korintofoɔ no mu **5:20-6:2**

*Onyankopɔn nsakra mo... dɔnhwerew yi mu na ese*

Yeyɛ abɔfoɔ ma Kristo, ete se Onyankopɔn nam yen so kasa kyere mo se: Kristo nti, yesre mo, momma Onyankopɔn nsakra mo mfi atamfo mu mmeyɛ nnamfo. Na Kristo nni bɔne nanso yen nti, Onyankopɔn ma ɔfaa yen bɔne senea ebeye a, yene no nyinaa benya Onyankopɔn trenɛe no.

Anuanom a moyɛ Onyankopɔn adwumayɛfo, yesre mo se, munnnɛe Onyankopɔn adom no kwa. Onyankopɔn se, “Mitie wo bere a ese se meye wo adɔe, meboaa wo da no nam so gyee wo nkwa.” Muntie! Dɔnhwerew yi mu na ese se munya Onyankopɔn adom na enne ne nkwagye da no.

Nea Nyame se ni

**Gospel Acclamation**

**Nnwom 50(51)10. 12**

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

Ma me koma mu ntew, O Onyankopɔn, na ma me ahosepew a efi wo nkwagye mu no bio.

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Matthew kyerew mae

6:1-6. 16-18

*W'agya a ohu kokoam nsem nyinaa no betua wo ka.*

Yesu ka kyerɛɛ n'asufɔ no sɛ: 'Monhwe yiye na moanyɛ papa ankyerɛ nnipa amfa ampe anuonyam. Sɛ moyɛ saa a, morenya mfaso biara mfi mo Agya a ɔwɔ soro no nkyɛn. Sɛ woyɛ papa a, mmɔ no dawuru senea wɔn a woyɛ huuhuu yɛ wɔ asɔredan mu ne mmɔnten so no. Merema mo ate ase sɛ, saa nnipa no anya wɔn akatua dedaw. Sɛ woyɛ papa a, mma obiara nnhu. Mpo sɛ wode wo nsa nifa yɛ papa a, mma wo nsa benkum nnhu, na w'agya a ohu kokoam nsem nyinaa no betua wo ka.

Sɛ morebɔ mpae a, mommmɔ mpae senea wɔn a woyɛ huuhuu gyina asɔredan mu ne mmɔnten so bɔ mpae de pɛ nnipa anim anuonyam no. Merema mo ate ase sɛ, saa nnipa no anya wɔn akatua dedaw. Sɛ woyɛ sɛ wobɔ mpae a, kowura wo dan mu, na to wo pon mu, na bɔ w'agya a ɔwɔ kokoam no mpae, na w'agya a ohu kokoam nsem no, betua wo ka.

Sɛ mudi mmuada a, monnye mo anim mmɔbɔmmɔbɔ, senea nyaatwomfo di mmuada a woyɛ de pɛ nnipa anim anuonyam no. Merema mo ate ase sɛ, saa nnipa no anya wɔn akatua dedaw. Sɛ wudi mmuada a, srɛn wo ti, na hohoro w'anim, na ma w'anim nye frɔmm, na mma nnipa nnhu sɛ woredi mmuada, gye w'agya a ohu nea woyɛ wɔ kokoam nyinaa no; na w'agya a ohu nea woyɛ wɔ kokoam nyinaa no betua wo ka.

Nea Awurade se ni.

## YAWOADA A ƐDI NSO WUKUADA AKYIRE

(THURSDAY AFTER ASH WEDNESDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nhoma a ɛtɔ so nnum anaa Deuteronomium no mu

30:15-20

*Hwɛ ɛnnɛ mede nhyira ne nnome masi mo anim*

Moses ka kyerɛɛ nkrofoɔ no sɛ: Hwɛ ɛnnɛ mede nkwa ne papa ɛne owuo ne bɔne masi w'anim, na merehyɛ wo nne sɛ: Dɔ Awurade wo Nyankopɔn, nante n'akwan so, na di ne mmara nsem ne n'ahyedeɛ ne n'atemmudeɛ so, na woanya nkwa, na woadɔ, na Awurade wo Nyankopɔn ahyira wo, asase worekɔ so akɔdi soɔ no so. Na sɛ w'akoma dane na woantie, na woma wɔtwe wo kɔsɔre anyame foforo na wosom wɔn a, mepae mu mekyerɛ mo nne sɛ sɛɛ na mobesɛɛɛ, wo nna renkyere asase a woretwa Yordan akɔ so akɔdi soɔ no so. Ɛnnɛ mɛfrɛ ɔsoro ne asase medi mo adanseɛ: mede

nkwa ne owuo, nhyira ne nnome masi mo anim; enti fa nkwa, na wo ne w'asefoɔ nnya nkwa, na dɔ Awurade wo Nyankopɔn na tie ne nne na bata ne ho, efiri sɛ ene wo nkwa ne wo maa dodoɔ, na woatena asase a Awurade kaa w'agyanom Abraham, Isak ne Yakob ntam sɛ ɔde bɛma wɔn no so.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 1:1-4. 6 G/. Nn 39(40):5**

**G: Nhyira nka wɔn a wɔde wɔn ho to Awurade so**

1. Nhyira nka onipa a ontie nnebɔneyɛfo afotu,  
na onni nnebɔneyɛfo nneyɛe akyi,  
na onni wɔn a wodi fɛw nso akyi.  
Na mmom, ɔde anigye di Awurade mmara so,  
na odwen ho awia ne anadwo nyinaa. **G/.**
2. Ɔte sɛ nnua a atim asubɔntene,  
na esow aba bere a esɛ mu,  
a ne nhaban no mpo,  
na deɛ ɔyɔ nyina bewie yie. **G/.**
3. Nanso nnebɔneyɛfo nte saa;  
wɔte sɛ ntɛtɛ a mframa bɔ gu.  
Awurade kyere atreneefo kwan, na ɔbɔ wɔn ho ban.  
Na nnebɔneyɛfo de, wɔreko wɔn sɛe mu. **G/**

**Gospel Acclamation**

**Mateo 4:17**

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!  
Monsakra mo adwene, na ɔsoro ahenni no abɛn.  
Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

9:22-25

*Nea me nti obehwere ne nkwa no, ne nsa beka.*

Yesu ka kyerɛɛ n'asufɔ no sɛ: “Ɛsɛ sɛ nipa ba no hu amane pii; Yudafo mpanyimfo ne asɔfo mpanyin ne mmara no akyerekyerɛfo nso bepo no. Akyiri yi wobekum no, na ne nnansa so wasɔre.” Afei ɔka kyerɛɛ wɔn nyinaa sɛ, “Sɛ obi pɛ sɛ odi m'akyi a, ɔmpa ne ho akyi na daa ɔnsoa n'asennua na onni m'akyi. Na obiara a ɔma n'ani ku ne ho sen me no, obehwere ne nkwa; na nea me nti obehwere ne nkwa no, ne nsa beka. Na sɛ onipa nya wiase yi mu nneɛma nyinaa na ɔhwere ne kra a, dɛn mfaso na obenya?

Nea Awurade sɛ ni.

## EFIADA A ƐDI NSO WUKUADA AKYIRE

(FRIDAY AFTER ASH WEDNESDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Yesaia Nhoma no mu

58:1-9

*Ɛnyɛ yei ne abuadadie a mepɛ?*

Sɛ Awurade sɛɛ nie: Team denden, nnodo ho; ma wo nne so sɛ totorobento, na ka me man mmarato ne Yakob fie bɔne kyerɛ wɔn. Ɛwom, wɔhwɛhwɛ me da biara, na wɔpɛ sɛ wɔhunu m'akwan, sɛ gyama wɔyɛ ɔman bi a wɔdi asenteneneɛ na wɔnnɔyaa wɔn Nyankopɔn ahyɛdeɛ no; wɔbisa me ho asenteneneɛ, wɔpɛ sɛ wɔpinkɔyɛ Onyankopɔn. Wɔka sɛ: Adɛn nti na yɛdi mmuada na wonhunu, yɛbrɛ yɛn kra ase na wonnim yi? Hwe, mo abuada da no, moyɔ deɛ mo ara mope, na moteetee mo adwumayefoɔ nyinaa. Hwe, ɔham ne ntɔkwa mu na mode di mmuada, na mobɔ kuturuku atirimuɔden so. Ɛnyɛ mo nne yi mmuada yi na ɛbɛma wɔate mo nne wɔ soro. Sɛdeɛ mmuada a mepɛ no ɛda a onipa brɛ ne kra ase no tɛɛ nie? Sɛ obi si ne tiri ase sɛ mmɛwa na ɔsɛ ayitoma ne nsɔ da so a, yei na wofrɛ no abuadadie ne da a ɛsɔ Awuarde ani yi?

Ɛnyɛ yei ne abuadadie a mepɛ? Sɛ mobɛsanɛsane abɔnefoɔ apɔ, ahotiri kɔnnua nhoma, ama wɔn a wɔhom wɔn sɔɔ no afa wɔn ho akɔdie, na moabubu kɔnnua nyinaa? Ɛnyɛ yei nso: sɛ wobubu wo paanoɔ ma deɛ ɔdi kɔm, na wode mmɔborɔfoɔ, adamfikyi, ba wo fie, sɛ wohunu dagyani a, wokata ne ho, na womfa wo ho nhunta wo yɔnko? Ɛno na wo hann begyegyɛ sɛ adekyeeɛ, na

w'akwahosan afefe ntem. Wo tenenee bedi w'anim, na Awurade animuonyam abo wo kyidom.  
Eno na wobrefre, na Awurade bebua, wobeteam, na obeka se: Hwe, menie.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 50(51):1-4. 16-17. G/. 17**

**G: O Onyankopon. Worempo ahobrease ne koma a anu ne ho.**

1. Hu me mmobo, O Onyankopon, wo do a wodo me daa nti.

Esiane w'ahummobo kese nti, popa me bone!

Hohoro m'amumoye nyinaa na tew me ho fi me bone mu!

Mihu me mfomso; daa mekae me bone. **G/**

2. Maye bone atia wo; atia wo nko.

Na maye nea woka se eye amumoye.

Enti se wubu me aten a, na efata.

Na wudi bem nso se wubu me fo. **G/**

3. Wompe aforebo anka mebo wo bi.

Ohyew afore nso w'ani.

M'aforebo ye ahobrease honhom,

Worempo ahobrease ne koma a anu ne ho. **G/**

**Gospel Acclamation**

**Amos 5:14**

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

Monhwehwe papa, na enye bone, na moanya nkwa, na Awurade, Asafo Nyankopon ne mo atena,  
sedee moka no.

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

9:14-15

*Bere bi beba a wobeyi ayeforokunu afi won nkyen. Na saa bere no na wobedi mmuada.*

Da bi, Yohane Osuboni asuafo baa Yesu nkyen bebisaa no se, “Aden nti na w’asuafo no nni mmuada senea yene Farisifo di mmuada no?” Yesu buaa won se, “Mugye di se, se ayeforokunu ne ne nnamfonom te ho a, ese se ne nnamfonom no were how na wobua da anaa? Bere bi beba a wobeyi ayeforokunu afi won nkyen. Na saa bere no na wobedi mmuada.

Nea Awurade se ni.

## MEMENEDA A EDI NSO WUKUADA AKYIRE

(SATURDAY AFTER ASH WEDNESDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Odiyifo Yesaia Nhoma no mu

58:9-14

*Wo hann bepue sum mu*

Se Awurade see nie: se woyi konnua efiri wo mu, nsateaa tene ne ahuhukasa, na wode dee wo kra pe ma dee ekom de no, na woma okra a oye mmaboro no mee a, eno dee wo hann bepue sum mu, na wo kusuu beye se awia ketee. Na Awurade bekyere wo kwan daa nyinaa, na wama wo kra amee dee ehoo awo, na wahye wo nnompe mu den, na woaye se turo a nsuo sene wom ne nsuo aniwa a emu nsuo nni hwammoo. Na wo mufoo bekyere tete akurofo, wobema awo ntoatoasoo hodo fapem agyina, na woafre wo opamago, dee ototo kwan se nnipa ntena ho.

Se wosianka wo nan homeda na me da kronkorn no woanye dee wo pe, na woafre me homeda se anigyedee, ne Awurade da kronkorn no se da a ese anidie, na wodi no ni na woamfa wo ara w’akawn so, na woanyo dee wo ara wo pe, na woankeka asem a, enna w’ani begye Awuarde ho, na mema woafa asase so soronsorombea so, na mema woadi w’agya Yakob agyapadee no, efiri se Awurade anon a aka.

Nea Nyame se ni.

## Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 85(86):1-6. G/. 11

**G: Kyereɛ me, Awurade, wo kwan, sɛdɛɛ mɛnante wo nokorɛ mu.**

1. Tie me, Awurade, na gye me so  
efise, minni ɔboafo na meye mmerew.  
Gye me fi owu mu efise, migye wo di.  
Gye me nkwa efise, meye ɔsomfo na mewɔ wo mu gyidi. **G/.**
2. Woyɛ me Nyankopɔn, enti hu me mmɔbɔ.  
Mebɔ wo mpae daa nyinaa.  
Ma wo somfo ani nnye, O Awurade,  
efise me mpaeɔ kɔ wo nkyɛn. **G/.**
3. Woyɛ yɛn adɔɛ na wode yɛn bɔne kye,  
na wɔn a wɔbɔ wo mpae no nso,  
woma wɔn ɔdɔ a ɛnsa da.  
Awurade, tie me mpaeɔ; tie me sufɛ na boa me. **G/.**

## Gospel Acclamation

Hesekiel 33:11

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!  
Awurade asem nie, amapa ara, ɔbɔnefoɔ wuo nye me fɛ, na mmom sɛ ɔbɔnefoɔ besane afiri ne  
kwan soɔ na wanya nkwa.  
Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

5:27-32

*Mamma sɛ merebefrɛ atreneeɔ na mmom mebefrɛ nnebɔneyeɔ sɛ wɔnsakra wɔn adwene.*

Yesu fii hɔ kohuu ɔtowgyeni Lewi sɛ ɔte atowgyei. Ohuu no no, ɔka kyereɛ no sɛ, “Bedi m’akyi.”  
Ɛhɔ ara, Lewi sɔre, gyaw ne nneɛma nyinaa hɔ dii n’akyi. Akyiri yi, Lewi tow pon wɔ ne fi maa  
Yesu. Towgyeɔ ne nnipa ahorow bebreɛ kɔɔ apontow no ase. Farisifo ne mmara no akyerɛkyereɔ  
no hui sɛ Yesu ne saa nnipa no ato nsa redidi no, wonwiinwii bisaa no se, “Adɛn nti na wo ne  
towgyeɔ ne nnebɔneyeɔ ato nsa redidi?” Yesu buaa wɔn se, “Wɔn a wɔyare no na ɔyaresafo ho



hia wɔn na ɛnye wɔn a wɔnyare. Mamma se merebefre atreenefo na mmom mebefree nneboneyefo se wɔnsakra wɔn adwene.”

Nea Awurade se ni.

## **NNAWONATWE A ƐDI KAN WO AKOMKYENE MMERE MU**

### **(FIRST WEEK OF LENT)**

#### **ƐDWOADA**

#### **(MONDAY)**

#### **FIRST READING**

Akenkan a efiri Mose a ɛto so mmiensa anaa Leviticus Nhoma no mu

**19:1-2. 11-18**

*Tenenee mu na bu wo yɔnko aten*

Awurade kasa kyeree Mose se: kasa kyere Israelfo asafo no nyinaa na ka kyere wɔn se: Monye kronkron efiri se me, Awurade mo Nyankopɔn, meye kronkron.

Mommmɔ korɔno, na monnni kusum, na obiara nntwa ne yɔnko nkontompo. Na monka me din ho ntam atorɔ mu, na woanhura wo Nyankopɔn din ho: Mene Awurade.

Nni wo yɔnko amim na ntwɔ no dwo. Mma wo paani akatua nnka wo nkyen mma adee nnkye. Nnome ɔsotifo na mfa suntidua nto onifirani anim, na suro Onyankopɔn: Mene Awurade.

Monntwa atemmuo mu nkontompo: nhwe mmɔborɔni anim, na nyedee ebese otumfo ani; tenenee mu na bu wo yɔnko aten. Nkyini wo nkurofo mu nni nsekuro; nsore ntia wo yɔnko mogya. Mene Awurade.

Ntane wo nua w’akoma mu; ka na ka wo yɔnko anim, na woansoa ne ho bone. Nto were na nnya wo nkurofo mma ho menasepɔ, na do wo yɔnko se wo ho: Mene Awurade

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 18(19):8-10. 15 G/. Yohane 6:63**

**G: Awurade, wo nsem ye honhom ne nkwa.**

1. Awurade mmara ye pe,  
ɛdwodwo ɔkra.  
Awurade nsem hye ma;  
ema awiemfo hunu nyansa. **G/.**

2. Awurade ahyɛdeɛ tene;  
ɛma akoma tɔ yam.  
Awurade mmarahyɛ ho te,  
Na ɛte ani **G/**.
  
3. Awurade suro yɛ kronkron,  
ɛgyina ho daa.  
Awurade atemmudeɛ yɛ nokorɛ,  
na nyinaa tene. **G/**.
  
4. Ma m'anomu nsem nye wo fɛ,  
na m'akoma nkɔmmo,  
nsɔ w'ani O Awurade,  
me botan ne me gyefoɔ. **G/**.

### Gospel Acclamation

Hesekiel 18:31

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

Montoto mo mmraratodeɛ a mode too mmara no nyinaa mfiri mo so ngu, na monye akoma foforo ne honhom foforo mfa.

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

### ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

25:31-46

*Sɛ moayɛ ama me nuanom nkumaa yi mu baako yi, moayɛ ama me.*

Yesu ka kyerɛɛ n'asuafo no sɛ: 'Na sɛ, Onipa Ba no ba n'anuonyam mu a abɔfo nyinaa ka ne ho a, saa bere no na ɔbetena n'anuonyam ahengua no so. Na wɔbɛboaboa aman nyinaa ano n'anim. Na ɔbɛpaw nnipa no mu senea oguanhwɛfo paw nguan fi mmirekyi mu; na ɔde nguan no begyina ne nifa so, na ɔde mmirekyi no agyina ne benkum so. "Eno na, Ɔhene no, bɛka akyerɛ wɔn a wogyina ne nifa so no sɛ, mo a m'agya ahyira mo, mommra mmefa ahenni a wɔasiesie ama mo fi wiase mfitiase no nni! Ɔkɔm dee me, na momaa me aduan dii. Osukɔm dee me, na momaa me nsu nomee. Meyɛɛ ɔhɔho, na mode me kɔɔ mo fi. Medaa adagyaw, na mufuraa me ntama. Meyaree,

na mobesraa me. Medaa afiase, na mobehwɛɛ me.’ “Saa bere no mu na atreenefo no bebisa se, ‘Owura, da ben na yehuu wo se okom de wo a, yɛmaa wo aduan, na osukom de wo a, yɛmaa wo nsu nomee? Afei, da ben na yehuu se woyɛɛ ohoho a, yɛde wo koo yen fi, anaase wodaa adagyaw a, yefuraa wo ntama? Afei, da ben na yehuu se woyare a, yebesraa wo, anaase wodaa afiase a, yebewhɛɛ wo? Na Ohene no, bebua won se, ‘Se moaye ama me nuanom nkumaa yi mu baako yi, moaye ama me!’

Afei, medan m’ani akyerɛ won a wogyina me benkum so no aka akyerɛ won se, ‘Mo a woadome mo, womfa mo nkogu ogyatanaa a, ennum da a, waso ama obonsam ne n’ahokafo no mu. Na okom dee me, moamma me aduan anni. Osukom dee me, moamma me nsu annom. Meyɛɛ ohoho, moamfa me anko mo fi. Medaa adagyaw, moamfura me ntama. Meyaree, moammesra me. Medaa afiase, moammehwe me.’ “Won nso bebua no se, ‘Awurade, da ben na yehuu wo se okom dee wo, anaase osukom dee wo, anaase woyɛɛ ohoho, anaase wodaa adagyaw, anaase woyaree, anaase wodaa afiase, na yeanyɛ nea ese se yeɛɛ amma wo? “Na mebua won se, ‘Se moanye amma nkumaa yi mu baako nti, moanye amma me.’ “Na wobeko ahoyeraw a eto ntwɛ da mu, na atreenefo ako nkwa a enni awiei mu.”

Nea Awurade se ni.

## EBENADA (TUESDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Yesaia Nhoma no mu

55:10-11

*M’sɛm erensane mma me nkyɛn kwa, gye se eyɛ deɛ mɛpɛ na ewie deɛ enti a mesomaa no*

Senea Awurade se ni: Na senea nsuo ne sukyerɛmma firi soro gu fam na ensane nko ho bio, gye se efɔ asase ansa ma no ba aduane na eso aba, na ede aba ma ogufɔɔ ne aduane ma odifoɔ no, saa ara na m’sɛm a efiri m’anomu beyɛ, erensane mma me nkyɛn kwa, gye se eyɛ deɛ mɛpɛ na ewie deɛ enti a mesomaa no.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)****Nnwom 33(34):4-7. 16-19. G/. 18****G: Awurade gye atreenefo firi wɔn ahohia nyinaa mu.**

1. Mo ne me nkamfo Awurade kɛseyɛ;  
momma yɛmmom nkamfo ne din!  
Mefrɛ Awurade na ogyee me so;  
oyii me fii me suro mu. **G/.**
  
2. Wɔn a wɔhyɛ wɔn so hwɛ no na wɔn ani gye;  
wɔrenni wɔn huammɔ.  
Onnibie frɛ, na Awurade gye no so,  
ogyee wɔn fi wɔn haw nyinaa mu. **G/.**
  
3. Awurade hwɛ atreenefo na otie wɔn sufɛ nso.  
Nanso nnebɔneyɛfo de,  
otia wɔn; nti sɛ wowu a,  
ɛnkyɛ, wɔnkae wɔn. **G/.**
  
4. Atreenefo frɛ Awurade na otie;  
ogyee wɔn fi wɔn haw nyinaa mu.  
Awurade bɛn wɔn a wɔpa abaw.  
Ogyee wɔn a wɔn anidaso asa nkwa. **G/.**

**Gospel Acclamation****Mateo 4:4**

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!  
 Ɛnye paanoo nko na onipa nam so betena asee, na asem biara ɛfiri Onyankopɔn anomu so.  
 Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

**ASEMPA (GOSPEL READING)**

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

6:7-15

*Enti saa ɔkwan yi so na momfa mmɔ mpae.*

Yesu ka kyerɛɛ n'asufɔ no sɛ: 'Sɛ mobɔ mpae a, monnkasakasa bebreɛ, ntɛtɛtɛ nsem mu, nnsusuw sɛ, sɛ moyɛ saa a na Onyankopɔn betie mo. Mo agya Nyankopɔn nim nea ehia mo nyinaa ansa na mubisa no. Enti saa ɔkwan yi so na momfa mmɔ mpae:

Yɛn Agya a wowɔ soro,

wo din ho ntew.

W'ahenni mmra.

Nea wopɛ nyɛ asase so, senea ɛyɛ ɔsoro.

Ma yɛn, yɛn daa aduan nne,

na fa yɛn aka firi yɛn, senea yɛde firi wɔn a wɔde yɛn aka. Mfa yɛn nkɔ sɔhwɛ mu. Na yi yɛn fi ɔbɔnefo no nsam.

Sɛ mode wɔn a wɔfom mo mfomso firi wɔn a, mo nso mo soro agya de mo mfomso befiri mo.

Nanso, sɛ moamfa wɔn a wɔfom mo mfomso amfiri wɔn a, mo soro agya no nso remfa mo mfomso mfiri mo.

Nea Awurade se ni.

**WUKUADA**

**(WEDNESDAY)**

**FIRST READING**

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Yona Nhoma no mu

3:1-10

*Niniwefoɔ no gyee Onynakopɔn diie*

Awuarde asem baa Yona nkyɛn ne mprenu so sɛ: Sɔre kɔ Niniwe kuro kɛsɛɛ so mu, na kɔpae asem a mereka makyerɛ woɔ no kyere wɔn. Ɛnna Yona sɔre kɔɔ nam Awurade asem no soɔ siim kɔɔ Niniwe. Nso na Niniwe yɛ kuro kɛsɛɛ a nnansa na wɔde twa ho hyia. Na Yona firii aseɛ hyɛnee kuro no mu nantee da koro, na ɔpae sɛ: 'Ɛha adaduanan na Niniwe abutu'. Ɛnna Niniwefoɔ no gyee Onynakopɔn diie, na wɔpae mmuadadie, na wɔfirafiraa ayitoma firi wɔn mu nnipa akɛsɛɛ so kɔsii wɔn mu akumaa so.

Na asem no duruu Niniwe hene nkyɛn no, ɔsɔre firii n'adwa so, na ɔyii ne ngusoɔ guu ho na ɔfiraa ayitoma na ɔtenaa nso mu, na ɔmaa wɔpae asem so, kaa sɛ: 'Nnipa ne afieboa, anantwie

ne nnwam mmfa hwee nnka wɔn ano, wɔmma wɔnnkɔdidi, na wɔnnnom nsuo nso. Na nnipa ne afieboa mfirafira ayitoma, na wɔnsɔ dendeenden mfrɛ Onyankopɔn, na wɔnsane mfiri wɔn kwammɔne so ne amim adeɛ a ɛwowa wɔn nsam no ho. Obi nnim sɛ ebia Onyankopɔn besane na wanu ne ho, na wadane ne ho afiri abufuhyɛɛ no ho, na yɛanyera'. Na Onyankopɔn hunuu wɔn nneyɔɛɛ, sɛ wɔasane afiri wɔn akwammɔne no soa, na Onyankopɔn nuu ne ho, bɔne a ɔkaa sɛ ɔde bɛyɛ wɔn no ho, na wanyɛ

Nea Nyame se ni.

### Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 50(51):1-4. 16-17. G/. 17

**G: O Onyankopɔn, wɔrempo ahobɔɛase ne koma a anu ne ho.**

1. Hu me mmɔbɔ, O Onyankopɔn, wɔ dɔ a wɔdɔ me daa nti.

Esiane w'ahummɔbɔ kɛse nti, popa me bɔne!

Hohoro m'amumɔyɛ nyinaa na tew me ho fi me bɔne mu!

Mihu me mfomso; daa mekae me bɔne. **G/**

2. Mayɛ bɔne atia wo; atia wo nko.

Na mayɛ nea woka sɛ ɛyɛ amumɔyɛ.

Enti sɛ wubu me aten a, na ɛfata.

Na wudi bem nso sɛ wubu me fɔ. **G/**

3. Wompɛ afɔrebɔ anka mɛbɔ wo bi.

ɔhyew afɔre nso w'ani.

M'afɔrebɔ yɛ ahobɔɛase honhom,

Wɔrempo ahobɔɛase ne koma a anu ne ho. **G/**

### Gospel Acclamation

Yoel 2:12-13

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

Awurade na ɔsɛɛ, monsane mmra me nkyɛn mo akoma nyinaa na meye ɔdomfoɔ ne mmɔborɔhunufɔɔ.

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

11:29-32

*Wɔrenhu nsenkyerɛnne biara sɛ Yona nsenkyerɛnne no.*

Nnipadɔm no kyeree Yesu so no, ɔka kyeree wɔn sɛ,”Nnɛmma yi yɛ nnebɔneyɛfo. Wɔhwɛhwɛ nsenkyerɛnne bi ahu nanso wɔrenhu nsenkyerɛnne biara sɛ Yona nsenkyerɛnne no. Na senea Yona yɛe no yɛe nsenkyerɛnne maa Niniwɛfo a, saa ara na Onipa Ba nso beyɛ nsenkyerɛnne ama nnɛmma yi. “Atemmuda no, Sheba hemmea ne nnɛmma besɔre ayi ɔman yi atɛn, efisɛ, ofi asase ano nohoɔ betiee Salomo nyansa nsɛm. Nanso nea ɔsen Salomo no wɔ ha. “Atemmuda no, Niniwe mmarima ne nnɛmma besɔre ayi ɔman yi atɛn, efisɛ, bere a Yona kaa asempa no wɔsakraa wɔn adwene. Nanso nea ɔsen Yona wɔ ha.

Nea Awurade se ni.

## YAWOADA (THURSDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Esther Nhoma no mu

4:1, 3-5:12-15

*Menni ɔboafoɔ ka wo ho, Awurade*

Ɔhemmmaa Esther dwane kɔɔ Awurade nkyɛn n’hokyerɛ berɛ mu na ɔkoto srɛɛ no sɛ: “Me Nyankopɔn, yɛn hene a wode wo ho, beboa me efiri sɛ meye ankonam a menni ɔboafoɔ ka wo ho na mede me nkwa rebɛɔ afɔdeɛ. Me mmɔfrabere mu pɛɛ na wɔkyeree me firii m’abusa mu sɛ wo Awurade na woyii Israefoɔ firii amanaman nyinaa mu na woyii yɛn nananom nso firii nnipadɔm nyinaa mu sɛ wɔnye w’adedifoɔ afeɔɔ; wo ne wɔn adi no yie sɛdeɛ wo ne wɔn hyehyɛɛ no no. Kae, Awurade, na yi wo ho adi wɔn yɛn ahohiahia berɛ yi mu. Ma me akokoɔduro, Awurade a woboro abosom nyinaa soɔ na tumi nyinaa wɔ woɔ. Ma me kasa de berɛ a megyina ogyata no anim no. Ma ne nsusuiɛ nyinaa nnane ntia yɛn atamfonom. Ma yɛn atamfoɔ ne wɔn a wote sɛ no no nyinaa anim ngu ase. Yɛn deɛ, ma wo nsa so gye yɛn na beboa me efiri sɛ meye ankonam a menni obiara sɛ wo.”

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)****Nnwom 137(138):1-3. 7-8. G/. 3****G: Bere a mefrɛ wo no, wubuaa me, O Awurade.**

1. Awurade, mifi me koma nyinaa mu meda wo ase.  
Meto wo ayeyi dwom wɔ anyame no anim.  
M'ani kyere wo fi kronkron no. **G/.**
2. Mɛ kamfo wo din esiane wo dɔ a ɛwɔ hɔ daa no ne wo nokware nti,  
Bere a mefrɛ wo no, wubuaa me;  
wonam w'ahooden so hyee me den. **G/.**
3. Sɛ ɔhaw twa me ho hyia a, wugye me.  
Awurade, wo dɔ wɔ hɔ daa.  
Wie adwuma a wafi ase no. **G/.**

**Gospel Acclamation****Nnwom 50(51)10. 12**

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!.

Ma me koma mu ntew, O Onyankopɔn, na ma me ahosɛpɛw a efi wo nkwagye mu no bio.

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!.

**ASEMPA (GOSPEL READING)**

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

**7:7-12***Na obiara a obisa no, onya.*

Yesu ka kyereɛ n'asuafoɔ no sɛ: “Mummisa, na wobɛma mo; monhwɛhwɛ, na mubehu; mompem, na wobebue mo. Na obiara a obisa no, onya. Obiara a ɔhwɛhwɛ no, ohu; na nea ɔpem no, wobue no. Na hena na ne ba bisa no abodoo a, ɔbɛma no ɔbo? Anaase obisa no nsumnam a, ɔbɛma no ɔwɔ? Ɛremma saa da! Na sɛ mo a, mo koma yɛ den a moyɛ nnebɔneyɛfo mpo nim senea moma mo mma nnɛpa a, ɛbeyɛ den na mo agya a ɔwɔ soro no mfa nnɛpa mma ne mma a wobisa no no? “Enti senea mmara no ne adiyifo no ka no, ade biara a mope sɛ nnipa nyɛ mma mo no, mo nso monyɛ mma wɔn saa ara.

Nea Awurade se ni.



EFIADA  
(FRIDAY)

**FIRST READING**

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Hesekeiɔ Nhoma no mu

18:21-28

*Pɛ na mɛpɛ ɔbonefoɔ wuo?*

Sɛ Awurade sɛɛ nie: “Na ɔbonefoɔ nso, sɛ ɔsane firi ne bɔne a wayɛ nyinaa mu, na ɔdi m’ahyɛdɛɛ nyinaa so yɔ atemmudɛɛ ne ateneneɛdɛɛ a, nkwa na ɔbenya, ɔrenwu. Ne mmarato adeɛ a ɔyɔɛ nyinaa, wɔrenkae mma no bio; ne teneneɛ a wayɛ no mu na ɔbenya nkwa. Pɛ na mɛpɛ ɔbonefoɔ wuo? Awurade Nyankopɔn asem nie; ɛnyɛ sɛ ɔsane firi ne kwan soɔ na ɔnya nkwa na mɛpɛ? Nanso sɛ ɔteneneɛni sane firi ne teneneɛ ho kɔyɔ abusudɛɛ ne akyiwadɛɛ nyinaa a ɔbonefoɔ yɔ a ɔbenya nkwa anaa? Ne teneneɛ a ɔyɔɛ nyinaa, wɔrenkae; ne fom a wafom ne ne bɔne a wayɛ no mu, emu na ɔɛwuo.

“Nanso moka sɛ Awurade kwan ntene. Mɔntie ɛ, Israel fie, me kwan ntene? ɛnyɛ mo akwan na ɛntene? Sɛ ɔteneneɛni sane firi ne teneneɛ ho kɔyɔ abusudɛɛ na ɔwu wɔ mu a, n’abusudɛɛ a ɔyɔɛ no mu na ɔwuiɛ. Nso sɛ ɔbonefoɔ sane firi n’abonefoɔsem a wadie no ho bɛyɔ atemmudɛɛ ne teneneɛdɛɛ a, ɔno dɛɛ, wagye ne kra nkwa. Na wahunu, na wasane afiri ne mmarato a ɔdiɛ no nyinaa ho nkwa na ɔbenya, ɔrenwu.”

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

Nnwom 129(130). G/. 3

**G: Sɛ wubu yen bɔne ho nkontaa a, anka hena na obeguan atemmu?**

1. Awurade, mifi m’aba a abu nyinaa mu refre wo.

Tie me sufɛ,

O Awurade; tie me fre,

na boa me! **G/.**

2. Sɛ wubu yen bɔne ho nkontaa a,  
anka hena na obeguan atemmu?

Nanso wode kye yen

nti na ɛma yetumi gyina w’abufuw ano no. **G/.**

3. Meretwen ahopere mu, aɲe Awurade mmoa,  
na mede me ho to n'asem so.  
Metwen Awurade ahopere so sen ɔwemfo a ɔretwen adekyee.  
Israel, fa wo ho to Awurade so. **G/.**
4. Efise, ne do wo ho daa,  
na bere biara wasiesie ne ho se ɔbeboa.  
Obegye ne nkurofo, Israelfo,  
afi bone nyinaa mu. **G/.**

### **Gospel Acclamation**

**Amos 5:14.**

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

Monhwewhe papa, na enye bone, na moanya nkwa, na Awurade, Asafo Nyankopon ne mo atena,  
sedee moka no.

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

### **ASEMPA (GOSPEL READING)**

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

**5:20-26**

*Gyae afɔre no bo na ko, na wo ne wo nua no nkɔbom ansa.*

Yesu ka kyeree n'asuafo no se: 'Merebo mo koko se, se mope se moko osoro ahenni mu de a, gye se moye Onyankopon apede sen nea mmara no akyerekyereto ne Farisifo no ye no.'

"Mose mmara no ka se: 'Nea odi awu no, ono nso ese se wokum no bi.' Na me de, nea mereka ne se, obiara a ne bo befuw ne nua no, wobebu no aten. Bio, obiara a obeyaw ne nua no, wobefre no mpanyin anim. Afei obiara a obeka akyere ne nua se 'Ogyimifo' no, obeko amanehun gya mu. "Enti se eba se worekobo afɔre, na wokae se wo ne wo nua wo asem a, gyae afɔre no bo na ko, na wo ne wo nua no nkɔbom ansa na woakobo afɔre no. Se wo ne obi nya asem a, wo ne no mmo mu ntem na wamfa wo anko asennii ankoma otemmufo na otemmufo no amfa wo anhye afiasewefo nsa, na afiasewefo no amfa wo ankoto afiasse. Se odo wo ko otemmufo anim a, kae se, ansa na wubefi asennii ho no, gye se woatua sika biara a wɔregye afi wo ho no'".

Nea Awurade se ni.

**MEMENEDA**  
**(SATURDAY)**

**FIRST READING**

Akenkan a efiri Mose nhoma a eto so nnum anaa Deuteronomium no mu

**26:16-19**

*Na woaye aman kronkron ama Awurade*

Mose ka kyerɛ Israefoɔ no sɛ: “Enna da yi Awurade wo Nyankopɔn rehyɛ wo sɛ: Yɛ ahyɛdɛ ne atemmudɛ yi, na fa w’akoma ne wo kra nyinaa di so na yɔ.

‘Enne woaka no Awurade ho sɛ ɔbɛyɛ wo Nyankopɔn, na woanante n’akwan so, na woadi n’ahyɛdɛ ne ne mmara nsem ne n’temmudɛ so, na woatie ne nne. Na Awurade nso aka no wo ho nne sɛ wobɛyɛ ɔno ara ne man, sedɛ wahyɛ wo bo no, na woadi ne mmara nsem nyinaa so, na wama wo so akyene amanaman a ɔyɔɔ wɔn no nyinaa, de wo ayɛ ayeyie ne din ne animuonyam, na woaye aman kronkron ama Awurade wo Nyankopɔn sedɛ ɔkaɛ no.”

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 118(119):1-2. 4-5. 7-8 G/. 1**

**G: Nhyira nka wɔn a wodi Awurade mmara so!**

1. Nhyira nka wɔn a wɔn asetena yɛ pɛ,  
na wodi Awurade mmara so.  
Nhyira nka wɔn a wofi  
wɔn koma nyinaa mu di n’ahyɛdɛ so. **G/.**
2. Awurade, wo na wohyɛ mmara maa yen  
na wokae se yenni so nokwarem.  
Mewɔ anidaso yiye  
sɛ medi w’asem so. **G/.**
3. Mesua w’atɛntɛnee yi;  
mede koma a emu tew bekamfo wo.  
Medi wo mmara so;  
nnyaw me. **G/.**

**Gospel Acclamation****2 Korintofoɔ 6:2**

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

Muntie! Dɔnhwerew yi mu na ɛɛ sɛ munya Onyankopɔn adom na ɛnnɛ ne nkwagye da no.

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

**ASEMPA (GOSPEL READING)**

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

**5:43-48**

*Monyɛ pɛ senea mo Agya a ɔwɔ soro no yɛ pɛ no.*

Yesu ka kyerɛɛ n'asuafo no sɛ: 'Moate sɛ wɔka sɛ, 'Dɔ wo yɔnko na tan wo tamfo.' Na me de, nea mereka ne sɛ: Monnɔ mo atamfo na mommɔ mpae mma wɔn a wɔhaw mo. Eyi bɛma mo ayɛ mo Agya a ɔwɔ soro no mma, efisɛ, ɔma ne wia pue, ma ne su tɔ ma nnipa bɔne ne nnipa pa nyinaa pɛ. Sɛ modɔ wɔn a wɔdɔ mo no nko ara a, mfaso bɛn na mubenya afi Onyankopɔn nkyɛn? Ɛnye saa ara na nnebɔneyɛfo nso yɛ? Sɛ mukyia wɔn a munim wɔn nko ara a, nsonoe bɛn na ɛda mo ne afoforo ntam? Ɛnye saa ara na nnebɔneyɛfo nso yɛ? Enti monyɛ pɛ senea mo Agya a ɔwɔ soro no yɛ pɛ no.

Nea Awurade se ni.

**NNAWɔNATWE A ƐTɔ SO MMIENU Wɔ AKɔMKYENE MMERɛ MU****(SECOND WEEK OF LENT)****ƐDWOADA****(MONDAY)****FIRST READING**

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Daniel Nhoma no mu

**9:4-10**

*Yɛayɛ bɔne afom adi abɔnefosem ate atɔa*

O Awurade, Nyankopɔn kɛsɛɛ a ne ho yɛ hu a ɔkora apam ne adɔɛɛ ma wɔn a wɔdɔ no na wɔdi ne mmara soɔ, yɛayɛ bɔne afom adi abɔnefosem ate atɔa, yɛafiri wo mmara nsem nɛ w'atɛmmudɛɛ ho kɔ. Na yɛantie wo nkoa adiyifoɔ a wɔde wo din kasa kyerɛɛ yɛn ahɛmfo, yɛn mmapɔmma ne yɛn agyanom ne asase no so man nyinaa no. Wo, Awurade, na tenɛnɛ wɔ wɔɔ, na yɛn na animguasɛɛ wɔ yɛn, sɛdɛɛ ɛtɛɛ nɛɛ yi, ma Yudafoɔ ne Yerusalemfoɔ ne Israelfoɔ a wɔbɛn nɛ wɔn a wɔwɔ akyirie, nsase a wɔn fom a wɔafom wɔɔ nti, wotuu wɔn kɔɔ ho no nyinaa so, Awurade,

yen na animguasee wo yen, yen ahemfo, yen mmapomma ne yen agyanom, se yeaye wo bone nti; Awurade yen Nyankoon na mmaborohunu ne fafirie wo no, na yeate n'anim atua, na yeantie Awurade yen Nyankoon, se yebenante ne mmara onam ne nkoa adiyifo no so de sii yen anim no mu.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 78(79):8-9. 11. 13. G/. Nnwom 102(103):10**

**G: Esusu yen bone so ne yen nni, O Awurade.**

1. Mfa yen agyanom bone so asotwe ntwe yen.

Hu yen mmobo mprempren.

Yen anidaso nyinaa asa. **G/.**

2. Boa yen, O Awurade,

na gye yen nkwa.

Gye yen na fa yen bone kye yen

wo w'anuonyam no nti. **G/.**

3. Tie pene a nneduafo pene.

Fa wo tumi kese no so gye won a wabu won kumfo no.

Na yen a yeye wo manfo a yeye wo nguan nso no,

beda wo ase, akamfo wo daa nyinaa. **G/.**

**Gospel Acclamation**

**Yohane 6:63. 68**

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!.

Wo nsem ye honhom ne nkwa Awurade; Wo na wowo nsem a ewo nkwa a enni awiei.

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!.

**ASEMPA (GOSPEL READING)**

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

**6:36-38***Momfa mfiri, na wode afiri mo.*

Yesu ka kyerɛɛ n'asuafo no sɛ: 'Monyɛ mmɔborɔhunufɔ senea mo Agya a ɔwɔ soro no yɛ mmɔborɔhunufɔ no. Mummmu nten, na wɔammu mo nten; mummmu fɔ, na wɔammu mo fɔ; momfa mfiri, na wode afiri mo. Sɛ moma a, wɔbɛhyɛ mo ananmu. Nea mode ma no, wode susudua a wɔahyɛ no ma, amia so ama abu so na ebesusuw ama mo. Susudua a mode besusuw ama no, ɛno ara na wode besusuw ama mo.'

Nea Awurade se ni.

**EBENADA**  
**(TUESDAY)**

**FIRST READING**

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Yesaia Nhoma no mu

**1:10. 16-20***Mɔnsua papayɛ, monhwehwe atenteneneɛ*

Montie Awurade asɛm, Sodom atitire, monyɛ asɔ mma yɛn Nyankopɔn mmara, Gomora man. 'Monnware, monnwira mo ho. Monyi mo nneyɔɛɛ mu bɔne mfiri m'ani so, monnyae bɔneyɛ. Mɔnsua papayɛ, monhwehwe atenteneneɛ, montenetene omimfoɔ, monnimma awisiaa, na mɔmpere nnye okunafoɔ.

'Mommra mma yɛnni ɛ, Awurade na ɔsɛɛ; sɛ mo bɔne te sɛ damaram a, ɛbɛhoa sɛ sukyeremma, sɛ ɛbere sɛ nkrawoɔ a, ɛbɛyɛ sɛ odwan nwi. Sɛ moɲɛ na motie a, mobɛdi asase no so nnepa; na sɛ moampene na mote atua a, afena bɛsɛɛ mo; na Awurade ano na aka.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)****Nnwom 49(50):8-9. 16-17. 21. 23. G/. 23****G: Aseda a mobɛda no yɛ afɔre a ɛhyɛ me anuonyam.**

1. ɛnyɛ mo afɔrebɔ no anaa ɔhyew afɔre a mobɔ  
ma me daa no nti na mereka mo anim.

Merenhwehwe anantwinini mfi mo mfuw mu.

Saa ara na merenhwehwe mmirekyi mfi mo nguankuw mu. **G/.**

2. Nanso Onyankopɔn bisa nnebɔneyɛfo no se,  
 Aɔɛn nti na moka me mmara?  
 Aɔɛn nti na moka m'apam ho asem?  
 Mompe se meteetee mo so. Mopoo me mmara. *G/.*
  
3. Moaye eyinom nyinaa; nanso manka hwee,  
 enti mususuw se mete se mo.  
 Aseda a mobɛda no ye afɔre a ehye me anuonyam  
 na akyinnye biara nni ho se megye won a wotie me no nkwa. *G/.*

### Gospel Acclamation

Mateo 4:17

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!  
 Monsakra mo adwene, na osoro ahenni no aben.  
 Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

### ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

23:1-12

*Nea wɔka kyere mo no, enye eno na wɔye.*

Yesu ka kyeree nnipadɔm no ne n'asufo no se: "Mmara no akyerɛkyerefo ne Farisifo no na wɔkyere Mose mmara no ase. Eyi nti, ese se mutie won, na moye biribiara a wɔbeka akyerɛ mo se monye no. Nanso monnye nea wɔye no bi, efise, nea wɔka kyere mo no, enye eno na wɔye. Wɔhye mo ma mudi mmara a eye den so a, won ankasa mpe se wodi so. "Biribiara a wɔye no ye ɔyɛkyere. Wɔde seɛbe a kyerew nsem bi hye mu sen won nsa, hye ntade yuu kyere se wɔye atreneefo. Na se wɔko apontow ase nso a, wɔpe se daa wɔtena mpanyin tenabea. Afei, wɔko asɔre nso a, wɔpe se wɔtena mpanyin tenabea pa. Se wode obu kyia won abɔnten so, na wofre won 'Rabi' anaa 'Owura' a, eye won de. Mommma obiara mmfre mo saa. Efise, Onyankopɔn nko ara na ɔye 'Owura.' Mo nyinaa moye pe se anuanom. Mommfre obiara wɔ asase so ha se 'Agya,' efise, Onyankopɔn a ɔwɔ soro no nko ara na ese se wɔfre no saa. Na mommma wɔmmfre mo 'Owura,' efise, ɔbaako pe na ɔye mo wura, a ɔne Agyenkwa no. "Wobre wo ho ase som afoforo a, wobeye okese. Wope se woye

kese a, ye osomfo. Na obiara a obema ne ho so no, wobebre no ase; saa ara nso na obiara a obebre ne ho ase no, wobema no so.

Nea Awurade se ni.

**WUKUADA**  
**(WEDNESDAY)**

**FIRST READING**

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Yeremia Nhoma no mu

**18:18-20**

*Mommra mma yemfa tekyerema nku no*

Na wɔkaa se: Mommra mma yenkɔpam Yeremia tiri so, na mmara renyera mfiri osɔfoɔ ho, na afotuo rempa onyansafoɔ anomu, na asem remmɔ odiyifoɔ. Mommra mma yemfa tekyerema nku no, na mommma yennyɛ aso nntie ne nsɛm no biara.

Ye aso ma me ɛ, Awurade, na tie wɔn a wɔne me ham no. Wɔmfa bone nhyɛ papa ananmu, se wɔafuni amena ama me kra? Kae se megyinaa w'anin se mereka papa ama wɔn, no meresane w'abufuo afiri wɔn soɔ no.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 30(31):5-6. 14-16. G/. 17**

**G: Gye me nkwa wɔ wo dɔ a ɛnsa da no mu, O Awurade.**

1. Gye me fi firi a wɔasum me no mu. Bɔ me ho ban fi amane mu.

Mede me ho hyɛ wo hwɛ pa ase.

Wubegye me nkwa,

Awurade,woyɛ ɔnokwafo Nyankopɔn. **G/.**

2. Na mete nnipa bebree nsekudie,

ahudeɛ atwa me me ho ahyia,

sɛdɛɛ me ho agyina a wɔakorɔ no mu

wɔabɔ wɔn tirim se wɔbɛsɛɛ me kra. **G/.**



3. Nanso mede me ho ato wo so, O Awurade;  
woyɛ me Nyankopɔn.  
Daa mehyɛ wo hwɛ ase.  
Gye me fi m’atamfo ne wɔn a wɔtaa me no nsam. *G/.*

### Gospel Acclamation

Yohane 8:12

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!  
Mene wiase hann no. Obiara a odi m’akyi no rennantew sum mu da na obenya hann a ɛkyerɛ nnipa kwan ma wɔkɔ nkwa mu.  
Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

### ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

20:17-28

#### *Na wɔabu no kumfɔ.*

Yesu siim sɛ ɔrekɔ Yerusalem no, ɔde n’asuafo no kaa ne ho. Wɔrekɔ no, ɔtwee n’asuafo no gyinaa nkyɛn baabi ka kyereɛ wɔn se, Yerekɔ Yerusalem. Wobeyi onipa ba no ahyɛ asɔfo mpanyin ne kyerɛwsem no akyerɛkyerɛfo nsa, na wɔabu no kumfɔ. Wɔde no behyɛ amanaman mufoɔ nsa, na wɔadi no ho fɛw, abɔ no asennua mu, na ne nnansa so no, wasɔre afi awufo mu.”

Sebedeo mma Yakobo ne Yohane ne wɔn na baa Yesu nkyɛn. Ɔbea yi de adesɛde bi betɔo Yesu anim. Yesu bisaa no sɛ, “Den na wopɛ sɛ menyɛ mma wo?” Obuaa no sɛ, “Mepe sɛ, sɛ wokɔ w’ahenni mu a, me mma baanu yi mu baako tena wo nifa so, na ɔbaako nso tena wo benkum so.” Nanso Yesu ka kyereɛ no sɛ, “Wunnim nea worebisa no.” Afei, ɔdanee ne ho bisaa Yakobo ne Yohane se, “Mubetumi anom kuruwa a merebenom ano no bi anaa?” Wobuaa no se, “Yebetumi!” Yesu ka kyereɛ wɔn sɛ, “Me kuruwa ano de, mubetumi anom, nanso, minni tumi sɛ miyi wɔn a wɔbetena me nifa anaa me benkum so. Saa afa no wɔ ho ma wɔn a m’agya ayi wɔn no.”

Asuafo du a aka no tee nea Yakobo ne Yohane akobisa no, wɔn bo fuwii. Yesu frɛɛ wɔn nyinaa ka kyereɛ wɔn se, “Munim sɛ ahene ne atumfo di wɔn a wɔhyɛ wɔn ase no so. Saa ara nso na wɔn a wodi wɔn so no nso, di afoforo so. Nanso, mo de, ɛnte saa wɔ mo mu. Mmom, obiara a ɔpe sɛ ɔyɛ kese wɔ mo mu no, ɛsɛ sɛ ɔyɛ mo somfo. Na sɛ obi pe sɛ ɔyɛ ne nuanom so panyin a,

εεε σε ɔsom wɔn σε akɔa. Monhwε me, na munsua me. Me a meye Agyenkwa no, mamma σε wɔnsom me, na mmom, mebesomee, na mede me kra ato hɔ ama nnipa bebree.”

Nea Awurade σε ni.

## YAWOADA (THURSDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Yeremia Nhoma no mu

17:5-10

*Wɔadome onii ko a ɔde ne ho to onipa soɔ, nhyira ne onii ko a ɔde ne ho to Awurade soɔ*

Se Awurade σε nie: Wɔadome onii ko a ɔde ne ho to onipa soɔ, na ɔde honam ye ne basa, na n’akoma atwe afiri Awurade ho. Na ɔbeyε σε dua kwatikwati anwea pradada so, na ɔrenhunu σε papa reba, na ɔbetena εsere so nkyekyerε so ne nkyene asase a obiara nte soɔ so.

Nhyira ne onii ko a ɔde ne ho to Awurade soɔ, na Awurade ye n’anidasoɔ. Na ɔbeyε σε dua a wɔate no nsunɔa, na ne nhini tentene kɔ asuo no ho. Na σε ahuhuro ba a, enyε no hu, na εso ahahan beyε frɔmfrɔm, na sukɔm afe mu nso, εrempo, na εnnyae aba soɔ.

Akoma wɔ hɔ yi, εye nkontomponi sene adeε nyinaa na εye nsemmɔne pa ara, hwan na ɔbenya mu ahunuyε? Me, Awurade, na mehwehwe akoma mu, mesɔ sawa mehwe, na mema obiara sɛdeε ne nneyɔεε aba no teε.

Nea Nyame σε ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 1:1-4. 6 G/. Nn 39(40):5

**G: Nhyira nka wɔn a wɔde wɔn ho to Awurade so**

1. Nhyira nka onipa a ontie nnebɔneyεfo afotu,  
na onni nnebɔneyεfo nneyεε akyi,  
na onni wɔn a wodi fεw nso akyi.  
Na mmom, ɔde anigye di Awurade mmara so,  
na odwen ho awia ne anadwo nyinaa. **G/.**

2. Ɔte sɛ nnua a atim asubɔntene,  
na ɛsow aba bere a ɛsɛ mu,  
a ne nhaban no mpo,  
na dɛɛ ɔyɔ nyina bewie yie. **G/**.
3. Nanso nnebɔneyɛfo nte saa;  
wɔte sɛ ntɛtɛ a mframa bɔ gu.  
Awurade kyere atreneefo kwan, na ɔbɔ wɔn ho ban.  
Na nnebɔneyɛfo de, wɔrekɔ wɔn sɛɛ mu. **G/**

### **Gospel Acclamation**

**Luka 15:18.**

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!  
Mesɛre makɔ m'agya nkyen na maka makyerɛ no sɛ, 'Agya, mayɛ ɔsoro ne wo bɔne.  
Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

### **ASEMPA (GOSPEL READING)**

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

**16:19-31**

*Kae sɛ wote wiase no, wudii dɛ na Lasaro dii yaw; nanso afei na ɔredi dɛ enna wo nso woredi ya.*

Yesu ka kyereɛ Farisifo no sɛ: “Ɔdefo bi tenaa ase a na daa ofura ntama pa na ogye n'ani yiye nso. Na ɔbarima hiani bi a akuru atutu no a wɔfrɛ no Lasaro no nso da n'aboboano. Ɔbarima yi kɔn dɔɛ sɛ anka obenya aduan a ɔdefo no adi ama aka no bi adi. Saa bere koro no ara mu na akraman ba baabi a na ohiani no da hɔ no betaforotaforo n'akuru no mu. Ohiani no wui maa abɔfo bɛfaa no kɔtenaa Abraham nkyen. Ɔdefo no nso wui ma wosiee no.

Ɔdefo no wɔ asaman a ne ho yeraw no no, ɔmaa n'ani so huu Lasaro sɛ ɔte Abraham nkyen. “Ɔdefo no tɛɛm sɛ, ‘Agya Abraham, mesɛ wo, hu me mmɔbɔ na soma Lasaro na ɔmfa ne nsateaa ano nkɔbɔ nsu mu mfa mmesɔ me tɛkrema so na me ho yeraw me.’ Abraham buaa no sɛ, ‘Me ba, kae sɛ wote wiase no, wudii dɛ na Lasaro dii yaw; nanso afei na ɔredi dɛ enna wo nso woredi yaw. Ɛnye eyi nko, obon kɛse da yen ne mo ntam a eno nti, wɔn a wɔpɛ sɛ wofi ha ba mo nkyen hɔ ne wɔn a wɔpɛ sɛ wofi mo nkyen hɔ ba ha no nso rentumi mma.’

Ɔdefo no san ka kyereɛ Abraham sɛ: ‘Agya, mesɛ wo, soma Lasaro kɔ m'agya fi, efisɛ, mewɔ nnuammarimanom baanum. Ma ɔnkɔbɔ wɔn kɔkɔ senea ɛbɛyɛ a wɔn mu biara remma saa

ahoyeraw yi mu bi.’ Abraham buaa no se: ‘Wɔwɔ nsem a Onyankopɔn nam Mose ne adiyifo no so aka enti ma wontie na wonni so.’ Ɔdefo yi kaa bio se: ‘Agya Abraham, nea woreka yi wom de, nanso se obi fi asaman ha kɔbɔ wɔn kɔkɔ de a, wɔbɛsakra wɔn adwene.’ Abraham buae se, ‘Se wɔantie nea Onyankopɔn nam Mose ne adiyifo no so aka no a, saa ara nso na se obi fi asaman ha kɔkasa kyere wɔn a, wɔrentie no ara ne no.’

Nea Awurade se ni.

## EFIADA

(FRIDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nhoma a edi kan anaa Genesis no mu

37:3-4. 12-13. 17-28

*Daeesofoɔ no na ɔreba no, mommra mma yenku no*

Israel dɔ Yosef sene ne mma nyinaa, esiane se ɔye ne nkwakoraabere mu ba, enti ɔpam batakari bi maa no. Na ne nuanom hunuu se wɔn agya dɔ no sene ne nuanom nyinaa no, wɔtanee no, nɔ wɔmfa abodwoɔ ne no nkasa.

Na ne nuanom kɔyenee wɔn agya nnwan wɔ Sekem. Na Israel ka kyeree Yosef se: Wo nuanom nyene nnwan wɔ Sekem anaa? Bra na mensoma wo wɔn nkyen. Na Yosef tii ne nuanom, na ɔkɔhunuu wɔn wɔ Dotan.

Na wɔhunuu no wɔ akyirikyiri; na ɔnnya nnuru wɔn nkyen no wɔpam ne tiri so se wɔbɛku no. Na wɔsesee wɔn ho wɔn ho se: ‘Hwe, daeesofoɔ no na ɔreba no. Afei mommra mma yenku no mfa no nto mmura yi bi mu, na yenka se: Aboa bɔne bi na awe no, na yɛahwe deɛ ne daeɛ no bɛye.’

Na Ruben teeɛ no, ɔgyee no firii wɔn nsam kaa se: ‘Mommma yennku no.’ Na Ruben se: ‘Monnhwie mogya nngu, na momfa no nto esere so ha abura yi mu; na mommfa mo nsa nnka no.’ Ɔreye na anka wayi no afiri wɔn nsam de no asane akɔma n’gya. Na Yosef duruu ne nuanom nkyen no, wɔworɔɔ n’atadeɛ ne batakari a ɔhye no, na wode no kɔtoo abura no mu. Nso na abura no da mpan, nsuo nni mu. Na wɔtenaa ase didii. Ma wɔmaa wɔn ani so hwee, na hwe Ismaelfoɔ akwantufoɔkuo bi a wɔfiri Gilead reko Misraim ne wɔn yoma a wɔsoso hyehwam ne akyenkyennuro ne kurobo reba.

Na Yuda ka kyeree ne nuanom se: ‘Se yekum yen nua na yesi ne mogya so a, mfasoɔ ben na ewɔ mu? Mommra mma yenton no mma Ismaelfoɔ no, na mommma yemmfa yen nsa nnka no,

ɛfiri sɛ ɔyɛ yɛn nua ne yɛn honam. Na ne nuanom no tiee no.’ Na Midianfoɔ adwadifoɔ bi bɛsɛnee. Na wɔtwetwee Yosef yii no firii abura no mu, na wɔtɔn Yosef maa Ismaelfoɔ no gyee nnwetɛbena aduonu. Na wɔde Yosef kɔɔ Misraim.

Nea Nyame se ni.

### Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 104(105):16-21. G/. 5

**G: Monkae anwonwade a Awurade yɛɛ.**

1. Awurade maa ɔkɔm kɛse bae wɔn man mu ho,  
na ɔfaa wɔn nnuan nyinaa.  
Nanso ɔsoma ɔbarima bi dii wɔn anim;  
Yosef a wɔtɔn no sɛ akɔa no. **G/.**
2. Woguu ne nan nkɔnsɔnkɔnsɔn,  
na wɔde ne kɔn hyɛɛ dabedan mu,  
kosii sɛ nea ɔhyɛɛ ho nkɔm no baa mu.  
Awurade asem daa n’asɛm no mu nokware adi. **G/.**
3. Afei Misraimhene ma wogyaa no;  
aman so hene gyaa no.  
Ɔde no fraa n’amammufo mu  
yɛɛ no asase no nyinaa so pinyin. **G/.**

### Gospel Acclamation

Yohane 3:16

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

Na senea Onyankopɔn dɔɔ wiase ni, sɛ ɔde ne Ba a ɔwoo no koro no mae, na obiara a ogye no di no anyera na wanya nkwa a enni awiei.

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

21:33-43. 45-46

*Ɔdedifo no na ɔreba no; momma yenkum no.*

Yesu ka kyerɛɛ asɔfo mpanyin ne Yudafo mpanyin no sɛ: “Da bi, ɔbarima bi a ɔwɔ mmɛfuw a wagye ban afa ho, na watu amoa a wokyi ngo wɔ mu, de afuw no gyaw akuafo bi. Eyi akyi no, otuu kwan kɔɔ ɔman foforo bi so. “Eduu bere a mmɛ no beree a, ɛsɛ sɛ wonu no, ɔsoma ne ho nnipa baa akuafo no hɔ sɛ wommegye ne kyɛfo mmɛ no. Woduu hɔ ara pɛ na akuafo no tow hyɛ nnipa no so, boroo ɔbaako, kum ɔbaako, ɛna wosiw ɔbaako nso abo. “Afei, ɔsan somaa nnipa a wɔn dodow sen wɔn a ɔsoma wɔn kan no sɛ wɔnkɔ akuafo no nkyen, nanso, asem koro no ara bi na esii. Eyi akyi, ɔsoma ɔno ankasa ne ba akuafo no nkyen susuwii sɛ, wɔde nidi bema no. “Nanso, akuafo no hui sɛ, ne ba no afiti reba pɛ, wɔfaa ne ho adwene kae sɛ, ‘Ɔdedifo no na ɔreba no; momma yenkum no, na yɛmfa afuw no!’ Ɛhɔ ara, wɔtwɛe no fii afuw no mu kokum no too baabi. “Sɛ afuw wura no san ba a, mugye di sɛ dɛn na ɔbɛyɛ saa akuafo no.?”

Yudafo mpanyin no buae sɛ, “Ɔno nso bekum saa atirimɔdenfo no, na ɔde afuw no ama akuafo foforo a wɔde ne kyɛfa bema no bere a ɛsɛ mu.” Yesu bisaa wɔn bio sɛ, “Monkan Kyerɛwsem no mu da sɛ,

‘Ɔbo a adansifo apo no, ɛno ara na abɛyɛ ɔdan no twearibo.’

Eyi yɛ Awurade dwumadi no bi, na ayɛ yen ani so  
anwonwasem yi no?”

“Nea merɛka ara ne sɛ, wobegye Onyankopɔn Ahenni no afi mo nsam de akɔma ɔman foforo a wɔbebu n’afude no ho nkontaa pa akyere no. Bere a asɔfo mpanyin ne Yudafo mpanyin no tee ase sɛ Yesu asem a ɔreka no fa wɔn ho no, wɔpɛɛ sɛ wɔyɛ no bɔne, nanso na wosuro dɔm no, efise, na wɔagye Yesu atom sɛ ɔyɛ odiyifo.

Nea Awurade se ni.

**MEMENEDA**  
**(SATURDAY)**

**FIRST READING**

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Mika Nhoma no mu

7:14-15. 18-20

*Wɔbeto wɔn bɔne nyinaa agu epɔ bunu mu*

Fa wo poma O Awurade, yene wo man, w'agyapadee nnwan a wɔn nko ara te kwaeem Karmel atifi no. Ma wɔnnidi Basan ne Gilead se tete nna no mu. Mema wɔahunu anwanwadee se nna a wɔfirii Misraim asase so baeɛ no mu.

Hwan ne Onyankopɔn se wo a wode amumuyo firie na wosiane mmarato ho ma w'agyapadee nkaeɛ no? Ɔrenso n'abufuo mu daa, na adɔe mmom na ɔpe; yen ho na ɔbesane ama ne yam ahychye no, ɔbepepa yen amumuyo. Na wɔbeto wɔn bɔne nyinaa agu epɔ bunu mu. Fa nokore kyere Yakob, yi adɔe kyere Abraham, sedee wokaa yen agyanom ntam firi tete nterede nna mu no.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 102(103):1-4. 9-12 G/. 8**

**G: Mmɔborɔhunufɔ ne ɔdomfo ne Awurade.**

1. Me kra kamfo Awurade!

Na me mu ade nyinaa nkamfo ne din kronkron no.

Me kra kamfo Awurade,

na mma me were mmfi ne nneyee pa nyinaa. **G/.**

2. Ɔno na ɔde me mfomso nyinaa firi me,

na ɔsa me nyarewa nyinaa.

Ogye me nkwa fi damoa mu

na ɔde adɔe ne mmɔborɔhunu bo me abotiri. **G/.**

3. Mmɔborɔhunufɔ ne ɔdomfo ne Awurade,

ne bo kye fuw na n'adɔe dɔɔso.

Ɔrenko so nka anim

na ne bo mfuw daa nyinaa. **G/.**

4. Na se osoro ware sen asase no,  
se n'adɔe so won a wosuro no so ne no.  
Se apuei ne atɔe ntam ware no,  
se wama yen ne yen mmarato ntam aware ne no. *G/.*

### Gospel Acclamation

Luka 15:18

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!.

Mesore makɔ m'agya nkyen na maka makyerɛ no se, 'Agya, mayɛ osoro ne wo bone.

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!.

### ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

15:1-3. 11-32

*Wo nua yi wui, na wanyane; ɔyerae, na wɔahu no.*

Da bi towgyefo ne nneboneyefo pii baa Yesu nkyen betiee no. Farisifo ne mmara no akyerɛkyerɛfo no huu eyi no, wonwiinwii kae se, "Saa obarima yi gye nneboneyefo san ne won to nsa didi." <sup>3</sup> Saa asem a wɔkae no ma obuu won be bi se:

"Obarima bi wɔ hɔ a na ɔwɔ mmabarima baanu. Won mu akumaa no ka kyeree n'agya se, 'M'agya, fa me kyefa a mewɔ wɔ w'agyapade mu no ma me!' Obarima no kyee n'agyapade mu de ne ba no kyefa maa no. "Nna tiaa bi akyi no, ne ba kumaa yi boaboa n'ahode nyinaa ano tuu kwan kɔɔ akyirikyiri asase bi so kɔbɔɔ ahohwi, hweree n'ahode nyinaa. Eno akyi no, ɔkɔm kɛse bi baa asase no so maa ne ho kyeree no. Ebaa saa no, ɔde ne ho kɔdan kuromani bi a, ɔma ɔkɔhwɛe ne mprako so. Ɔwɔ hɔ no, ɔkɔm dee no maa ne kɔn dɔe se anka obenya aduan a mprako no di no bi mpo adi, nanso, wannya. "N'ani baa ne ho so no, ɔkae se, 'Apafo a wɔwɔ m'agya fi didi, mee ma ebi ka ma wɔtow gu. Aden na mete ha na ɔkɔm rekum me yi! Mesore makɔ m'agya nkyen na maka makyerɛ no se, 'Agya, mayɛ osoro ne wo bone, <sup>19</sup> na memfata se wɔfrɛ me wo ba bio; fa me ye w'apafo no mu baako.'

"Osiim se ɔresan aba n'agya nkyen. Onam kwan so akyirikyiri reba no, n'agya no huu no, enti ɔde ayamhyehye yee ntem kohyiaa no, bam no, yee no atuu. "Aberante yi ka kyeree n'agya no se, 'Agya, mayɛ osoro ne wo bone, na memfata se wɔfrɛ me wo ba bio.' "N'ano ansi koraa na n'agya no frɛe n'asomfo ka kyeree won se, 'Monka mo ho nkɔfa ntama pa mmefura no na monhye



no petea ne mpaboa a eye fe. Afei munkokum nantwi ba a wado srade no mfa nye aduan, na yennidi, nnom, nnye yen ani, efise, na misusuw se meba yi awu, se nso na ote ase; oyerae, nanso wasan aba.' Wofitii ase gyee won ani.

Ne ba panyin a na ofi afum reba no duu afikyiri no, otee nnwonto ne ahurusidi wo fie ho. Eno nti ofree asomfo no mu baako bisaa no nea ereko so wo fie ho. Osomfo no ka kyeree no se, 'Wo nua no asan aba a biribiara anye no enti, w'agya akum nantwi ba a wado srade no ama no.' "Otee saa asem yi no, ne bo fuwii enti oye n'adwene se orenko fie ho. N'agya tee saa asem yi no, ofii adi baa ne nkyen bekorokoroo no. Ne ba no de awerehow buaa no se, 'M'agya, masom wo mfe dodow yi nyinaa a nea wobeka biara mitie, nanso wommaa me oguan ba mpo da se minkum na me ne me nnamfonom mfa nnye yen ani. Nanso wo ba a okoboo ahwohwi no bae yi de, woakum nantwi ba a wado srade no ama no.'

"N'agya buaa no se, 'Me ba, me ne wo na ete ha. Biribiara a mewo nso, ye wo dea. Esee se yegye yen ani, efise, na wo nua yi wui, na wanyane; oyerae, na wahu no.'

Nea Awurade se ni.

## NNAWONATWE A ETŌ SO MMIENSA WŌ AKOMKYENE MMERE MU

### (THIRD WEEK OF LENT)

The following readings may be used instead of the proper ones any day this week especially in Years B and C when the Gospel of the Samaritan woman is not read on the Third Sunday of Lent

#### FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nhoma a eto so mmienu anaa Exodus no mu

17:1-7

*Nsuo befiri mu aba, na oman no anom*

Na Israelfo asafo no nyinaa tu firii Sin sere no so, won atutena a wadii no Awurade anomu asem soo no mu na wobekyeree nsraban wo Refidim nso na nsuo a oman no benom nni ho. Enti oman no ne Mose hamee, na wose: "Ma yen nsuo nnom." Na Mose ka kyereewon se: 'Aden nti na mo ne me ham? Aden nti na mmoso Awurade hwe?' Nanso sukum dee oman no wo ho; na oman no nwiiwii tiaa Mose kaa se: "Aden nti na woyii yen firii Misraim se wode sukum rebekum yen ne yen mma ne yen mmoa yi?" Na Moses su free Awurade se: "Edeen na mennyo memma oman yi? Aka kumaa na woadi me aboo".

Na Awurade ka kyereɛ Mose sɛ: “Sene di ɔman no anim, na fa Israel mpanin mu bi ka wo ho, na fa wo poma a wode bɔɔ asuo no kura wo nsam kɔ. Hwɛ, megyina w’anim wɔ Horeb botan no so hɔ, na bɔ ɔbotan no na nsuo befiri mu aba, na ɔman no anom”. Na Mose yɔɔ sa wɔ Israel mpanin no anim. Na Israelfoɔ no ham ne sɔ a wɔsɔɔ Awurade hwɛ sɛ: “Awurade wɔ yen mu anaase ɔnni yen mu” no nti, ɔfrɛɛ hɔ Masa ne Meriba (aseɛ ne: sɔhwɛ ne ɔham)

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 94(95):1-2. 6-9. G/. 8.**

**G: Sɛ ɛnnɛ mote ne nne no ɛ, mommpirim mo akoma.**

1. Bra na yenkamfo Awurade!

Momma yɛnto ahosɛpɛw dwom mma Onyankopɔn a ɔbɔ yen ho ban no!

Momma yɛmfa aseda mmra n’anim,

na monto ahosɛpɛw nnwom nkamfo no. **G/**

2. Mommra, momma yenkotow nsom no.

Momma yenkotow Awurade yen yɛfo no!

Ɔyɛ yen Nyankopɔn; yɛyɛ nnipa a ɔhwɛ yen;

nguankuw a ɔhwɛ wɔn. Muntie asem a ɔka nne a ɛka se. **G/**

3. Monnye kɔnsɛnee sɛnea mo agyanom yɛe wɔ Meriba;

sɛnea wɔyɛe wɔ Masa sare so hɔ no.

Ɛhɔ na wɔsɔɔ me hwɛ a nso na wonim

nea meyɛ maa wɔn no. **G/**

**Gospel Acclamation**

**Nnwom 94(95):8**

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

Sɛ ɛnnɛ mote ne nne no ɛ, mommpirim mo akoma.

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

4:5-42

*Nsu a mede bema no no, beye se asuti a erenwow da wo ne mu na ebema no nkwa a erensa da.*

Yesu duruu Samaria kurow bi a wofre no Sikar a eben asase bi a Yakob de maa ne ba Yosef no ho. Eho na na Yakob abura wo. Esiane obre a na Yesu abre nti, otenaa abura no ho se oregye n'ahome.

Na saa bere no beye awia dumien. Ankye, Samariani bea bi baa ho betow nsu maa Yesu sree no se omma no nsu no bi nnom. Saa bere no, na Yesu asuafo no ko kurow no mu akoto aduan. Samariani bea no ka kyeree Yesu se, "Eye me nwonwa se wo a woye Yudani rebisa nsu afi me a meye Samariani nkyen." Na Yudafo ne Samariafo nni hwee ye. Yesu buaa no se, "Se wunim Onyankopon akyede ne nea oresre wo nsu yi a, anka wobesre no na wama wo nkwa nsu." Obea no bisae se, "Owura, wunni hama, nni bokiti, abura yi mu nso do yiye, na ehe na wubenya saa nkwa nsu no afi? Woye okese sen yen agya Yakob a otuu abura yi maa yen na one ne mma, ne nguan ne n'anantwi nom mu nsu bi no anaa?" Yesu buaa no se, "Obiara a onom saa nsu yi bi no, osukom de no bio, nanso nea obenom nsu a mede bema no no, osukom renne no bio da. Nsu a mede bema no no, beye se asuti a erenwow da wo ne mu na ebema no nkwa a erensa da."

Obea no sree no se: "Owura, ma me saa nkwa nsu yi bi na osukom anne me bio, na daa mantwa kwan ammetow nsu." Yesu ka kyeree no se, "Kofre wo kunu na wo ne no mmra." Obea no buaa no se, "Me wura, minni kunu." Yesu nso kae se, "Asem a woaka no ye nokware se wunni kunu no. Woaware mmарima baанum agyae na obarima a wo ne no wo ho mprenpren no mpo, onye wo kunu." Obea no kae se, "Owura, mihu se woye odiyifo. Yen agyanom Samariafo som Onyankopon wo saa bepоw yi so nanso mo Yudafo de, moka se Yerusalem nko ara na ese se yesom Nyankopon."

Yesu ka kyeree no se, "Merema woate ase se bere bi beba a nnipa rensom Agya no wo saa bepоw yi so anaa Yerusalem." Mo Samariafo nnim nea mosom no. Nanso yen Yudafo de, yenim nea yesom no, efise, Yudafo so na nkwagye nam ba. Nna bi reba, na mpo aba dedaw se, nnipa nam Onyankopon honhom tumi no so besom Agya no nokwarem Eyinom ne asomfo a Agya no pe se wosom no. Onyankopon ye Honhom, na won a wosom no no, ese se wode Onyankopon Honhom ne nokware som no. Obea no ka kyeree no se, "Minim se Mesaia no a wofre no Kristo no beba, na se oba a, obekyerekyere yen biribiara mu."

Yesu ka kyeree no se, "Me a mene wo rekasa yi, mene Kristo no." Yesu ano sii pe na n'asuafo no san bae. Eyee asuafo no nwonwa se wobetoo Yesu se one obea bi redi nkommо. Nanso

wɔn mu biara ammissa ɔbea no nea ɔrehwehwe ne Yesu nso nea enti a ɔne saa ɔbea no redi nkɔmmo no. Afei ɔbea yi gyaw n’asuhina no ho san kɔɔ kurow no mu kɔka kyerɛɛ kurom hofo se, Mommra mmehwe ɔbarima bi a waka kokoam nneema a maye akyere me! Anaa, ɔno ne Agyenkwa no?”

Nnipa a wɔtee asem yi nyinaa bɔɔ twi kɔhwɛɛ Yesu. Afei asuafo no ka kyerɛɛ Yesu se, “Kyerɛkyerɛfo, didi.” Yesu buaa wɔn se, “Mewɔ aduan a medi nanso munnim.” Emaa asuafo no bisabisaa wɔn ho wɔn ho se, “Obi abre no aduan bi anaa?” Yesu buae se, “Nea ema memee ne se, meye nea ɔsoma me no apɛde na miwie dwuma a ɔde maa me se mimmedi no. Moka se, ‘Abosom anan mu otwabere bedu.’ Mummue mo ani nhwe mo ho nhya na mubehu se aburow ahoa a ekyere se, otwabere adu! Otwafo nya n’akatua a ese no na ɔboaboa nea watwa no ano ma nkwa a ensa da. Eyi ma nea odua ne nea otwa no nyinaa ani gye. Eyi nokware pefee se, ‘Obi dua na obi twa.’ Mesomaa mo kɔɔ baabi se monkotwa nea enye mo na muduae. Nnipa foforo na woduae na mo de, moanya mfaso afi adwuma a woyee no mu.”

Esiane adanse a Samariani bea no dii wɔ Yesu ho se, “Waka biribiara a maye akyere me” no nti, kurow no mu hofo pii gyee Yesu dii se ɔno ne Mesaia no. Enti bere a Samariafo no baa Yesu nkyen no, wɔsrɛɛ no se ɔntena wɔn nkyen. ɔpenɛɛ so dii nnanu wɔ wɔn nkyen. Nsem a Yesu kae no maa nnipa pii gyee no dii sen kan no. Nnipa a wogyee no dii no ka kyerɛɛ ɔbea no se, “Enye adanse a wubedii no nti na yegye no di, na mmom nsem a yeate se ɔka no nti na yeagye no adi. Na yenim se ɔno ne wiase Agyenkwa no.”

Nea Awurade se ni.

## EDWOADA (MONDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Ahemfo Nhoma a etɔ so mmieniu no mu

5:1-15

*Ne ho sane baa mu se abɔfra ketewa honam, na ne ho firii*

Siria hene sahene Naaman ye onipa kesee ne wura anim, na ɔwɔ animuonyam, efiri se ɔno so na Awurade nam gyee Siria; na onipa no ye dɔmmarima a ɔtumi ne ho, nso na ɔyare kwata. Nso na Siria asafo bi afiri adi kɔ, na wɔakofa Israel asase so abaayewa kumaa bi dommum aba; na ɔsom Naaman yere. Na ɔka kyerɛɛ n’awuraa se: “A, se anka me wura wɔ odiyifoɔ a ɔwɔ Samaria no anim a, ennee anka ɔbesa ne kwata yi ama no. Enna ɔkɔ kɔka kyerɛɛ ne wura se: “See ne see na

abaayewa a ofiri Israel asase soɔ no ka.” Na Siria hene no kaa se: “Kɔ na bra, na metwere Israel hene no nhoma”.

Na ɔsiim kɔɛ, na ofaa dwetɛ dwetikeseɛ du ne sika nnwetɛbena mpemnsia ne ntadeɛ nsakyeraho du kurae. Na ɔde nhoma no brɛɛ Israel hene se: “Sɛ nhoma yi ka wo nsa a, hwe, masoma m’akoa Naaman aba wo nkyɛn sɛ sa ne kwata no ma no.” Na Israel hene kenkan nhoma no no, ɔsunsuaneɛ ne ntadeɛ mu ka se: “Onyankopɔn ne me na mɛkum na mama nkwa, sɛ oyi resoma ama wɔaba me nkyɛn sɛ mensa obi kwata yi? Ampa, mɔnhwɛ nhunu sɛ asem na ɔrepe me.”

Na Elisa tee sɛ Israel hene asunsuane ne ntadeɛ mu no, ɔsoma maa wɔkɔɔ ɔhene no nkyɛn se: “Adɛn nti na woasunsuane wo ntadeɛ mu? Ma no mmra me nkyɛn ɛ, na ɔnhunu sɛ odiyifoɔ wɔ Israel.” ɛnna Naaman ne n’apɔnkɔ ne ne nteaseɛnam ba begyinaa Elisa fie pono ano. Na Elisa soma ɔbɔfoɔ maa no kɔɔ ne nkyɛn se: “Kɔ na kɔdware mpre nson Yordan mu, na wo ho afi.” ɛnna Naaman bo fuiɛ, na ɔsiim kɔɛ, kaa se: “Hwɛ, mekaa no me tirim se: Fire na ɔbefiri aba abɛgyina ho abɔ Awurade ne Nyankopɔn din, na ɔde ne nsa asra ho, na wasa kwata no. Damasko nsubɔntene Abana ne Parpar nye nsene Israel nsuo nyinaa? Anka merennware mu na me ho mfi anaa?” Na ne nkoa twe pinii bɛka kyereɛ no se: “M’agya, sɛ ade kɛsɛɛ bi na odiyifoɔ no ka kyereɛ wo a, anka worenɔ anaa? Na nkantom sɛ waka akyere wo se: “Kɔdware na wo ho mfi!” ɛnna ɔsiane de ne ho kɔbɔɔ Yordan mu mpre nson, sɛdɛɛ Elisa asem no tee no; na ne ho sane baa mu sɛ abɔfra ketewa honam, na ne ho firii.

Na ɔsane baa Elisa nkyɛn, ɔno ne n’asafo nyinaa, na ɔba begyina n’anim kaa se: “Hwɛ, mahunu sɛ Onyankopɔn bi nii asase nyinaa so sɛ Israel nko.”

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 41(42):2-3. 42(43):3-4. G/. Nnwom 41(42):3

**G: Wo ho sukɔm de me. Onyankopɔn teasefo**

1. Sɛnea ɔforote pere

hwehwe nsuwa no,

saa ara na mepere

hwehwe wo, O Onyankopɔn. **G/.**

2. Wo ho sukɔm de me.  
Onyankopɔn teasefo,  
bere ben na metumi ako  
akɔsom wo wɔ w'anin? *G/.*
  
3. Soma wo hann ne wo nokware  
na enni m'anin mfa me mmra Sion,  
wo bepɔw Kronkron no so  
ne wo fi a wote mu no mu. *G/.*
  
4. Afei meko w'afɔremuka no anim,  
O Onyankopɔn; wo mu na m'ahoto fi.  
Mebɔ me sanku na mato dwom makamfo wo,  
O Onyankopɔn, me Nyankopɔn. *G/.*

### *Gospel Acclamation*

*Nnwom 129(130):5. 7*

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!.

Meretwen ahopere mu, ape Awurade mmoa, na mede me ho to n'asem so. Efise, ne do wo ho daa, na bere biara wasiesie ne ho se obɛboa.

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

### *ASEMPA (GOSPEL READING)*

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

*4:24-30*

*Odiyifo biara nni anuonyam wɔ ne kurom.*

Yesu baa Nasaret, na okasa kyerɛ nnipa a wɔwɔ hyiadan no mu se: 'Odiyifo biara nni anuonyam wɔ ne kurom.

Nokware mu, Elia bere so no, na mmea akunafo bebreɛ wɔ Israelman mu. Saa bere no osu antɔ mfe abiesɛ ne asram asia enti emaa okɔm kɛse baa ɔman no nyinaa mu. Nanso Onyankopɔn ansoma odiyifo Elia ankɔ obiara nkyen se obea kunafo a na ɔwɔ Sarepta a ɛwɔ Sidon no nkyen. Bio, saa bere no na akwatafo bebreɛ wɔ Israelman mu nanso odiyifo Elisa ansa obiara yare se ɔsahene Naaman a ofi Siri Aman mu no nko ara."

Nnipa a wɔwɔ hyiadan no mu tee ne nsem a ɔkae no, wɔn bo fuwii papaapa. Wɔde abufuw piapiaa no fii kurow no mu de no kɔɔ bepɔw a wɔn kurow da so no ano se wɔrekɔwɔ n'atiko ama wakɔhwe bepɔw no ase. Nanso ɔfaa wɔn mu kɔɔ ne baabi.

Nea Awurade se ni.

## EBENADA (TUESDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Daniel Nhoma no mu

3:25. 34-43

*Ma akoma a abubuo na apekɛe no nso w'ani*

Azariah gyinaa ogya a erefranam no mfinimfini na ɔhyee aseɛ bɔɔ mpaeɛ se: “Awurade, wo din nti nnyi yen mma koraa, enam w'adamfo Abraham, w'akoa Isaac ne wo man Kronkron Israel a wohyee wɔn bɔ se wɔn asefoɔ bedɔɔso se ɔsoro nsoromma ne mpoano anwea no nti, nnyi w'ani mfiri w'apam no so na enyi wo mmɔborɔhunu nso mfiri yen so. Awurade, enam yen bone nti, enne, amanaman mu yense hwee na wiase baabiara nso bu yen animtia. Saa bere yi yenni obiara a ɔdi yen anim, anaa nkɔnhyeni, ɔdehyee, ɔhyee afɔdee, afɔrebɔdee, aduhwam anaa baabi a yede yeb nnɔbae-kanee bebɔ afɔdee ama aso w'ani. Enti, ma akoma a abubuo na apekɛe no nso w'ani se nnwam ne anatwie hyee-afɔdee anaa nnwammoa mpempem a wɔadɔre sradeɛ afɔdee; saa ara na ma yen afɔrebɔdee nye wo w'ani so enne na ma enye wo pe se yede yen akoma nyinaa bedi w'akyi, efiri se obiara a ɔde ne ho to wo soɔ no anim ngu ase. Seesei, yeahe se yebedi w'akyi, asuro wo na yeasan ahwehwe w'anim bio. Enni yen hwammɔ; ene yen nni no yie efiri se wo dee ahummboro wo w'afam na wo dwo nso. Awurade, gye yen sɛdee wo nneyɔee nwanwaso tee no na fa hye wo din krokron no animuonyam.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 24(25):4-9. G/. 6

**G: Kae wo mmɔborɔhunu, Awurade.**

1. Kyere me w'akwan, O Awurade;

da no adi kyere me.

Kyere me na mentena ase wo nokware mu;

efise, wo ne me Nyankopɔn a wugye me nkwa. **G/.**

2. Kae, O Awurade, w'adɔe  
ne wo dɔ a efi tete woada no adi akyere me no.  
Fa me mmabun mu bɔne ne mfomso kye me.  
Kae me wo dɔ a wode dɔ me daa no, Awurade! **G/.**
  
3. Esiane se Awurade ye ɔtreneeni na oye nti,  
ɔkyere nnebɔneyɛfo kwan a wɔmfɔ so.  
Ɔkyere ahobreasefo nante tenene mu  
na ɔma ahobreasefo sua ne kwan. **G/.**

### Gospel Acclamation

Luka 8:15

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!.

Nhyira ne wɔn a wode koma pa tie asempa no, na wodi so, gyina pintinn de abrabɔ pa di ho adanse.

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!.

### ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

18:21-35

*Saa ara na se moamfa mo nuanom mfomso ankye wɔn a, me soro Agya nso, remfa mo mfomso nkye mo.*

Petro baa Yesu nkyen bebisaa no se: “Awurade, mpen ahe na se me nua fom me a, memfa nkye no? Mpen ason anaa?” Yesu buaa no se, “Dabi! Mpen aduɔson ahorow ason!”

“Ɔsoro ahenni no te se ɔhene bi a ɔpee se ɔne n'apaafɔ bu nkontaa. Nkontaabu no mu no, wode ɔpaani bi a ɔde no ka sidi ɔpepem du breɛ no. Esiane se na onni sika a ɔde betua ka no nti, ɔhene no hyee se wɔntɔn ɔne ne yere ne ne mma ne biribiara a ɔwɔ na wɔmfɔ mmetua ka no. “Ɔpaani no de n'anim butuw fam srɛɛ ne wura yi se, ‘Me wura, hu me mmɔbɔ, na tɔ wo bo ase ma me, na mɛba abetua ka a mede wo no nyinaa.’ “Ɔpaani yi asem a ɔkae yi yee ɔhene no mmɔbɔ, ma ogyaa no de ne ka no nyinaa nso kyee no.

“Saa ɔpaani yi fi ho no, okohuu ɔpaani foforo bi a ɔde no ka sidi mpenu. Otim no amenewa se ontua no ka a ɔde no no wɔ ho ara. “Ɔkafo no kotow, paa no kyew se ɔntɔ ne bo ase mma no na obetua no ka. “Nanso, ɔno de, wampene. Ɔma wode ɔkafo yi kɔtoo afiase se gye se watua no ka a ɔde no no nyinaa ansa na ɔbɛma wɔagyaa no. “Ɔkafo yi nnamfo kɔkaa asem a asi no nyinaa kyereɛ



ɔhene no. Ɔhene no tee no, ɔfrɛ saa ɔpaani a ɔde ne ho kyɛ no no baa n’anim. Ɔka kyereɛ no sɛ, ‘Onipa bɔne ne otirimɔdenfo! Wosrɛ me no, mede ka kese a wode me no nyinaa kyɛ wo; ense wo sɛ wo nso wuhu wo yɔnko mmɔbɔ senea mihuu wo mmɔbɔ no anaa?’“Ɔhene no de abufuw ma wode ɔpaani yi kɔtoo afiasɛ kae sɛ, gye sɛ watua ka a ɔde no no nyinaa ansa na ɔbema wɔayi no.

Saa ara na sɛ moamfa mo nuanom mfomso ankyɛ wɔn a, me soro Agya nso, remfa mo mfomso nkyɛ mo.”

Nea Awurade sɛ ni.

## WUKUADA (WEDNESDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nhoma a ɛto so nnum anaa Deuteronomium no mu

4:1. 5-9

*Tie ahyɛdɛɛ ne atemmudɛɛ a mekyerɛ mo sɛ monyɔ no*

Mose ka kyereɛ nnipa no sɛ: “Afei, Israel, tie ahyɛdɛɛ ne atemmudɛɛ a mekyerɛ mo sɛ monyɔ no, na moanya nkwa na moako akɔfa asase a Awurade mo agyanom Nyankopɔn de rema mo no. Hwɛ, merekyerɛ mo ahyɛdɛɛ ne atemmudɛɛ sɛdɛ Awurade me Nyankopɔn hyɛɛ me no sɛ monyɔ sa, asase a more kɔ soɔ akɔfa no so. Enti monni so na monyɔ, efiri sɛ ɛno ne mo nyansa ne mo nhunumu, aman a wɔbete ahyɛdɛɛ yi nyinaa anim, na wɔbɛka sɛ: ‘Ampa, ɔman anyansafoɔ ne nhunumufoɔ ne ɔman kɛsɛɛ yi! Na ɔman kɛsɛɛ bɛn na wɔwɔ onyame bi a ɔbɛn wɔn sɛdɛ Awurade yɛn Nyankopɔn bɛn yɛn, yɛn frɛ a yɛfrɛ no nyinaa mu yi? Na ɔman kɛsɛɛ bɛn na ɛwɔ ahyɛdɛɛ ne atemmudɛɛ tenenɛ sɛ mmara a mede meresi mo anim nnɛ yi nyinaa?’

“Wo ho yie ara na hwɛ, na hwɛ wo kra yie, na wo werɛ amfiri nsɛm a w’ani ahunu no, na nkwa nna nyinaa mu amfiri w’akomam, na ma wo mma ne wo mma mma nhunu.”

Nea Nyame sɛ ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 147:12-13. 15-16. 19-20 G/. 12

**G: Kamfo Awurade, O Yerusalem!**

1. Kamfo Awurade, O Yerusalem!

Kamfo wo Nyankopɔn, O Sion!

Ɔma w’apon mu yɛ den;

ohyira mo nkurɔfo. **G/.**

## 2. Okasa kyere asase.

Na nea oka biara, woye no ntem so.

Oto sukyeremma se nnaso,

na otrew obosu nsukyene mu se mfutuma. *G/*.

## 3. Okasa kyere ne nkurofo.

Ohye mmara ma Israel.

Onyee eyi mmaa aman foforo biara.

Wonnim ne mmara. *G/*.

*Gospel Acclamation**Yohane 8:12*

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

Mene wiase hann no. Obiara a odi m'akyi no rennantew sum mu da na obenya hann a ekyere nnipa kwan ma woko nkwa mu.

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

*ASEMPA (GOSPEL READING)*

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

*5:17-19*

*Na obiara a obedi mmara no so na obekyerekyere afoforo ama won nso adi mmara no so no, beye kese osoro ahenni mu.*

Yesu ka kyeree n'asuafo no se: "Munnsusuw se maba se merebesee Mose mmara no ne adiyifo no nkyerekyere no. Na mmom, maba se, merebeye no ma, senea ne nyinaa beba mu peperepe. Munhu se, osoro ne asase da so wo ho yi, mmara no mu biribiara rensakra da kosi se ne nyinaa beba mu. Eyi nti, obiara a obebu mmara no mu fa bi so, na obekyerekyere afoforo ama won nso abu mmara no mu fa bi so no, beye akumaa osoro ahenni mu. Na obiara a obedi mmara no so na obekyerekyere afoforo ama won nso adi mmara no so no, beye kese osoro ahenni mu'

Nea Awurade se ni.

**YAWOADA**  
**(THURSDAY)**

**FIRST READING**

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Yeremia Nhoma no mu

7:23-28

*Yei ne ɔman a wɔntie Awurade wɔn Nyankopɔn na wɔnnɔye atenetene no*

Na mmom asem yi ho mmara na mehyɛ wɔn sɛ: Mɔntie me, na meɛ mo Onyankopɔn, na mo nso moayɛ me ɔman; na mɔnnante me kwan a mahyɛ mo ho mmara nyinaa so, na awie mo yie. Nanso wɔantie, na wɔammɛ wɔn asɔ ase, na wɔfaa wɔn ara wɔn akwan so, dii wɔn akoma bɔne denye akyi, na wɔsane wɔn akyi, na wɔanko anim. Efiri da a mo agyanom firii Misraim asase so de besi nne da yi, masoma me nkoa nyinaa, adiyifoɔ no, aba mo nkyɛn; daa na metuuaa nhema mesomaa wɔn, nanso wɔantie me, na wɔammɛ wɔn aso ase, na wɔsenɛe wɔn kɔn yɛɛ bɔne sene wɔn agyanom. Na woka nsem yinyinaa keyɛ wɔn a, wɔrentie wo, na wofɛ wɔn a wɔrennye wo so. Na ka kyere wɔn sɛ: ‘Yei ne ɔman a wɔntie Awurade wɔn Nyankopɔn na wɔnnɔye atenetene no; nokorɛ asɔ, na atu afiri wɔn anomu.’

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

Nnwom 94(95):1-2. 6-9. G/. 8.

**G: Sɛ ɛnnɛ mote ne nne no ɛ, mommpirim mo akoma.**

1. Bra na yenkamfo Awurade!

Momma yɛnto ahosɛpɛw dwom mma Onyankopɔn a ɔbo yen ho ban no!

Momma yɛmfɔ aseda mmra n’anim,

na monto ahosɛpɛw nnwom nkamfo no. **G/**

2. Mommra, momma yenkotow nsom no.

Momma yenkotow Awurade yɛn yɛfo no!

Ɔyɛ yɛn Nyankopɔn; yɛyɛ nnipa a ɔhwɛ yɛn;

nguankuw a ɔhwɛ wɔn. Muntie asem a ɔka nne a ɛka se. **G/**

3. Monnye kɔnsɛnɛe sɛnea mo agyanom yɛe wɔ Meriba;

sɛnea wɔyɛe wɔ Masa sare so ho no.

Ɛho na wɔsɔɔ me hwɛɛ a nso na wonim

nea meɛ maa wɔn no. **G/.**

## Gospel Acclamation

Hesekiel 18:31

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

Montoto mo mmraratodee a mode too mmara no nyinaa mfiri mo so ngu, na monye akoma foforo ne honhom foforo mfa.

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

11:14-23

*Obiara a onni m'afa no tia me.*

Bere bi Yesu tuu hohommone bi a eye mumu fii onipa bi mu. Hohommone no tu fii ne mu no, akasae ma eyee nnipa a na wowo ho no nyinaa ahodwiriw. Nanso ebinom kae se, “Onam ahohommone panyin Beelsebul tumi so na etu ahohommone.” Afoforo nso pee se wowo no hwe nti, woka kyeree no se, onye nsenkyerenne bi a efi soro nkyere won. Nanso ohuu won adwene maa won mmuae se, “Kurow biara a emu akyekye no dan amamfo. Saa ara nso na ofi biara a emu kyekeye no gu. Na se obonsam nso ko tia ne ho a, ebeye den na n'ahenni agyina? Nea enti a mereka saa asem yi ne se, muse menam Beelsebul tumi so na mitu ahohommone. Na se menam Beelsebul tumi so na mitu ahohommone a, hena so na mo nkurofo nam tu ahohommone? Saa na ete de a, mo nkurofo no ara na wobebu mo aten. Nanso se menam Onyankopon tumi so na etu hohommone de a, na ekyere se Onyankopon Ahenni no aba mo so. Se ohoddenfo de akode wen ne fi a, obiara rentumi nkowia n'agyapade; nanso se nea ne ho ye den na wowo akode pa sen no ko ne so a, odi ne so nkonim, gye n'akode a ode ne ho too so no, sesaw n'agyapade no nyinaa ko. “Obiara a onni m'afa no tia me, na nea one me mmoaboa ano no, hwete mu.

Nea Awurade se ni.

EFIADA  
(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Hosea Nhoma no mu

14:2-10

*Yerenka nkyere yen nsa ano adwuma se: Yen nyame! Bio; efiri se wo mu na awiasiaa hunu ntimɔborɔ*

Sena Awurade se ni: “Israel, sane bra Awurade wo Nyankopɔn nkyen; na w’amumuyo nti woahwe ase. Momfa nsem nkura nsane mmra Awurade nkyen; mɔnka nkyere no se: ‘Fa amumuyo nyinaa firi, na gye papa, na yɛmfa yen ano nye anantwinini mmɛbɔ afɔdeɛ. Asiria rennye yen, apɔnkɔ so nso yerentena, nso yerenka nkyere yen nsa ano adwuma se: Yen nyame! Bio; efiri se wo mu na awiasiaa hunu ntimɔborɔ.’

Mesa wɔn nsaneakyire mu yadeɛ meyi me yam mado wɔn, na m’abufuo adane afiri ne so. Medane se bosuo mama Israel, ne nhwiren behane se sukooko, na wagye nhini se Lebanon. Ne mmam bedannan, na n’ahoɔfe aye se ngodua, na ayi hwa se Lebanon. Wɔn a wɔtete ne nwunu aseɛ besane abema ayuo asane anya afiriyɛ, na wɔafefe se bobɛ a ne din atahye se Lebanon bobesa.

Efraim, asem ben na me ne ahoni wɔ bio? Me deɛ, megye no so, na m’ani aku ne ho, me a mete se pepeaa frɔmfrɔm, me so na wɔbehunu w’aba. Hwan ne onyansafoɔ a ɔbehunu yeinom mu, nhunumufɔɔ a ɔbehunu eno? Na Awurade akwan ye tee, na ateneneefɔɔ benante so, na mmaratofɔɔ behwehwe so ase.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 80(81):6. 8-11. 14. 17. G/. 9. 11

**G: Mene mo Awurade, mo Nyankopɔn montie me.**

1. Metee nne bi a minnim na ɛka se,

“Miyii nnosoa no fii mo akyi.

Mema mosoɛɛ mo ntayaa no.

Bere a mowɔ ɔhaw mu no, mofrɛɛ me, na migyee mo nkwa. **G/.**

2. Mifii me hintabea a ewo ahum mu no gyee mo so.

Mesoo mo hwɛe wo Meriba nsu ho.

Me nkurofo, muntie me kəkɔbo yi.

Mepe se Israel tie me. **G/.**

3. Ense se mosom anyame foforo.

Mene mo Awurade,

mo Nyankopon a oyii mo fii Misraim asase so no.

Mummue mo anom na mehye mu ma. **G/.**

4. “Mepe se me nkurofo tie me.

Mepe se wodi m’asem so.

Nanso mema mo esiam a eye fe adi

na mama mo ewo a ano ye mmerew aka ho. **G/.**

### **Gospel Acclamation**

**Mateo 4:17**

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

Monsakra mo adwene, na osoro ahenni no aben.

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

### **ASEMPA (GOSPEL READING)**

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

**12:28-34**

*Na do Awurade wo Nyankopon fi.*

Mmara no akyerɛkyerɛfo no mu baako a ogyina ho retie no no hui se, wabua won senea efata no, obisaa no se, “Mose mmарansɛm no mu nea ewo he na ɛkyɛn ne nyinaa?” Yesu buaa no se: “Nea ɛkyɛn ne nyinaa ne nea ɛka se, ‘Israel, tie! Awurade yɛn Nyankopon ye Awurade koro; na do Awurade wo Nyankopon fi wo koma ne wo kra ne w’adwene ne w’ahooden nyinaa mu,’ no. “Na nea ɛto so abien no ne: ‘Do wo yonko se wo ho.’ Mmaransɛm bi nni ho a ɛkyɛn eyinom.” Mmara no akyerɛkyerɛfo no buaa no se, “Owura, woaka nokware se Onyankopon baako pe na owo ho, na obi foforo nka ne ho, na minim nso se, se medo no afi me koma ne m’adwene ne m’ahooden nyinaa mu, na medo me yonko se me ho no, sen afore biara a wobɔ.” Yesu hui se wabua asem no nyansa

mu no, ɔka kyerɛɛ no sɛ: “Wo ne Onyankopɔn Ahenni ntam kwan nware.” Na saa asem yi akyi, obi antumi ammisa no asem biara bio.

Nea Awurade se ni.

## MEMENEDA (SATURDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Hosea Nhoma no mu

5:15-6:6

*Na mepɛ adɔɛɛɔ na ɛnyɛ afɔrebɔ*

Senea Awurade se ni: “Mekɔ, mesane makɔ m’afã, akɔsi sɛ ebeka wɔn ani na wɔabɛhwɛhwɛ m’anim; wɔn ho hiahia wɔn a, wɔbɛhwɛhwɛ mɛ ntɛm.

Mommra mma yɛnsane nkɔ Awurade nkyɛn, na ɔno na watete yɛn mu na ɔbesa yɛn yadeɛ, ɔno na wabobɔ yɛn na ɔbɛkyekyere yɛn. Nnanu akyiri no ɔbɛma yɛanya nkwa, da a ɛtɔ so mmiensa no ɔbɛma yɛasɔre na yɛanya n’anim nkwa. Na mɔmma yɛnhunu na yɛnti Awurade nimdeɛ no. Wɔasiesie n’adifire sɛ adekyeeɛ, na ɔbɛba ama yɛn sɛ osutorɔ, sɛ bereamporɔsuo a ɛtɔ gu asase soɔ.

Ɛdeɛn na mɛnyɛ wɔɔ, Efraim? Ɛdeɛn na mɛnyɛ wɔɔ, Yuda? Na mo adɔɛ te sɛ anɔpa mununkum, na ɛte sɛ ɔbosuo a ɛrepe ntɛm akorɔ. Enti menam adiyifoɔ no so mabubu wɔn, na mede m’anomu nsem makũ wɔn, na m’atɛmmuo ayi adi sɛ hann. Na mepɛ adɔɛɛɔ na ɛnyɛ afɔrebɔ, ne Nyankopɔn ho nimdeɛ sene ɔhyɛɛ afɔdeɛ.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 50(51):1-4. 10-12. 15. G/. Hosea 6:6

**G: Nea mepɛ yɛ adɔɛɛɔ na ɛnyɛ afɔrebɔ.**

1. Hu me mmɔbɔ, O Onyankopɔn, wɔ dɔ a wodɔ me daa nti.

Esiane w’ahummɔbɔ kɛse nti, popa me bɔne!

Hohoro m’amumɔyɛ nyinaa na tew me ho fi me bɔne mu!

Mihu me mfomso; daa mekae me bɔne. **G/**

2. Maye bone atia wo; atia wo nko.  
Na maye nea woka se eye amumoye.  
Enti se wubu me aten a, na efata.  
Na wudi bem nso se wubu me fo. **G/**
  
3. Ma me koma mu ntew, O Onyankopon,  
na fa nokware honhom foforo hye me mu.  
Mpam me mfi w'anim.  
Nyi wo honhom kronkron, mfi me mu. **G/**
  
4. Ma me ahosepew a efi wo nkwagye mu no bio.  
Na ma enye me pe se metie wo.  
Awurade bue m'ano,  
Na mede m'ano maka w'ayeyi. **G/**

### Gospel Acclamation

Luka 15:18.

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!  
Mesore makɔ m'agya nkyen na maka makyerɛ no se, 'Agya, maye asoro ne wo bone.  
Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

### ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

18:9-14

*Nea towgyeni no yee no sɔɔ Onyankopon ani sen nea Farisini no yee no*

Yesu buu be bi faa nnipa a wobu won ho se atreneefo na eno nti wobu afoforo animtia no ho se, "Da bi nnipa baanu bi kɔɔ asɔredan mu kɔbɔɔ mpae. Na won mu baako ye Farisini a obu ne ho, na ɔbaako no nso ye towgyeni. Farisini yi kogyinaa baabi a obiara behu no bɔɔ mpae se: 'Onyankopon, meda wo ase se mente se nnipa a aka no te se apoobɔfo, nkontompofɔ, aguamammɔfo ne saa towgyeni a ogyina ho yi. Nnawɔtwe biara mu, midɔ mmuada mprenu na nea minya biara nso, miyi mu nkyem du mu baako de ma.'

"Saa bere no na towgyeni no gyina akyiri baabi a ɔmpɛ se ɔma n'ani so kyere soro. Ɔde ne nsa guu ne bo bɔɔ mpae se, 'Onyankopon, hu me ɔdebɔneyefo mmɔbɔ!' Mereka akyere mo se, nea



towgyeni no yee no sɔɔ Onyankopɔn ani sen nea Farisini no yee no. Obiara a ɔma ne ho so no, wɔbɛbrɛ no ase, na nea ɔbrɛ ne ho ase no, wɔbɛma no so.”

Nea Awurade se ni.

## NNAWONATWE A ETƆ SO NUM WƆ AKOMKYENE MMERE MU (FOURTH WEEK OF LENT)

The following readings may be used instead of the proper ones any day this week, especially in Years B and C when the Gospel of the man born blind is not read on the Fourth Sunday of Lent.

### FIRST READING

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Mika Nhoma no mu

7:7-9

*Na mete sum mu a, Awurade ne me hann*

Na me deɛ, Awurade na mehwɛ no kwan, metwen me nkwagyeɛ Nyankopɔn no. Me Nyankopɔn betie mɛ. Me tamfo, mma w’ani nnnye me ho; na mahwe ase a, mɛsɔre; na mete sum mu a, Awurade ne me hann. Mɛsoa Awurade abufuhyee no, efiri sɛ mayɛ no bɔne, de akɔsi sɛ ɔbehame ham ama me, na wabu aten ama me; ɔbeyi me afiri aba hann mu; mehwɛ ne teneneɛ no.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 26(27):1. 7-9. 13-14. G/. 1.

**G: Awurade ne me hann ne me nkwagye.**

1. Awurade ne me hann ne me nkwagye;  
merensuro obiara.  
Awurade bɔ me ho ban fi amane mu eno nti,  
merensuro da. **G/.**
2. Awurade, sɛ mefrɛ wo a, tie me!  
Hu me mmɔbɔ na gye me so!  
Wokae se,  
“Bra na besom me.” **G/.**

3. Mibuae se, “Meɓa, Awurade.”

Mfa wo ho nhintaw me.

Mma wo bo mmfuw me; mpam wo somfo.

Woaye me boafo; nnyaw me ho; nkɔ nnya me. **G/.**

4. Minim se metena ase ahu Awurade papaye

wo asetena yi mu.

Fa wo ho to no so na nya gyidi.

Mpa abaw. Fa wo ho to Awurade so. **G/.**

**Gospel Acclamation**

**Yohane 8:12**

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

Mene wiase hann no. Obiara a odi m’akyi no rennantew sum mu da na obenya hann a ekyere nnipa kwan ma woƙo nkwa mu.

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

**ASEMPA (GOSPEL READING)**

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

**9:1-41**

*Ɔkɛ kɔhohoroo n’anim san bae a afei de ohu ade.*

Yesu nam no, ohuu aberante bi a woƙoo no onifuraefo. N’asuafo no bisaa no se, Kyerekyerɛfo, saa onifuraefo yi awofo boɛne a woƙɛ anaa ɔno ankasa boɛne nti na ama n’ani afura yi?” Yesu buae se, “Ɛnye n’awofo anaa n’ankasa boɛne nti na n’ani afura. Na mmom n’ani afura senea ebeye a Onyankopɔn tumi beye ne ho adwuma. Esiane se adesae nkye ba no nti, eɛ se yeƣe nea ɔsoma me no adwuma a ɔde ahye yen nsa no ntemntem. Se ade sa a, obiara ntumi nye adwuma. Bere a mewo wiase yi de, mene wiase hann no.”

Ɔkaa saa no, ɔtew ntasu guu fam de ƣɔɔw ɔte na ɔde ɔte no sraa onifuraefo no ani so. Na ɔka kyerɛ no se, “Ɔɔ ɔtare Siloa, a ne nkyerɛase ne ‘Nea Woasoma No’, no mu kɔhohoro w’anim.” Onifuraefo yi kɛ kɔhohoroo n’anim san bae a afei de ohu ade. Onifuraefo no afipamfo a wohuu no se ɔte kwan ho sresre ade no huu no no, wobisabisaa won ho won ho se, “Ɛnye aberante a na ɔsresre ade no ni?”

Ebinom kae se: “Eyi ɔno,” na afoforo nso kae se, “Dabi, enye ɔno, na mmom, ɔse na ɔse no.” Aberante yi kae se: “Eyi me.” Nnipa no bisaa no se: “Eyee den na afei wuhu ade yi?” Obuaa won se: “Obarima bi a wofre no Yesu no fotow dote na ode sraa m’ani so na oka kyeree me se: ‘Ko otare Siloa mu na kohohoro w’anim’. Enti mekoe. Mehohoroo m’anim wiei pe na mihuu ade.” Wosan bisaa no bio se, “Saa Yesu no wo he?” Obuaa won se, “Minnim.”

Wode aberante a na n’ani afura no breɛ Farisifo no. Da a Yesu saa onifuraefo no yare no, na eye homeda. Farisifo no nso bisaa aberante no senea eyee a afei de ohu ade. Abrante no ka kyeree won senea Yesu de dote a wofotow sraa n’ani so na okohonhoroe na ohuu ade no. Farisifo no mu bi kae se, “Onipa a eyee saa ade yi mfi Onyankopon ho, efise, onni homeda mmara no so.” Afoforo nso kae se, “Ebeye den na odeboneyefo a ote see betumi aye saa anwonwadwuma yi?” Saa akyinnye yi maa mpaepaemu baa won mu. Afei Farisifo yi san bisaa aberante no se, “Wo na wuse oma wuhuu ade, den asem na woka fa ne ho?” Aberante yi buae se, “Migye di se eye odiiyifo a ofi Onyankopon nkyen.”

Yudafo no annye anni ara da se, na saa aberante no ye onifuraefo a afei de ohu ade, kosi se wosoma ma wokofree n’awofo bae ma wobisaa won se, “Mo ba ni anaa? Mokyere se mowoo no no, na eye onifuraefo anaa? Eyee den na afei de ohu ade yi?” N’awofo no buae se, “Yegye tom se eye yen ba, na yewoo no no nso, na eye onifuraefo. Nanso yennim nea enti a afei de ohu ade yi. Saa ara nso na yennim onipa ko a oma ohuu ade no. Ono ara ni, n’ani nso afi a obetumi akasa ama ne ho enti mummisa no.”

Nea emaa n’awofo no kaa saa ne se, na wosuro Yudafo mpanyimfo no a woka se, obiara a obeka se Yesu ne Agyenkwa no no, wobepam no afi asoredan no mu ho no. Eyi nti na n’awofo no kae se, “N’ani afi a obetumi akasa ama ne ho enti mummisa no” no.

Wosan free aberante a na eye onifuraefo no ka kyeree no se, “Hye bo wo Onyankopon din mu se, asem a yerebebisa wo yi wobedi nokware. Yenim se saa obarima yi ye odeboneyefo.” Aberante no buaa won se, “Me de, se eye odeboneyefo o, se nso eye onipa pa o, eno de, minnim. Nea minim ara ne se, kan no na meye anifuraefo na afei de, mihu ade.” Wobisaa no bio se, “Den na eyee wo ma wuhuu ade?” Aberante no de abufuw buaa won se, “Maka nokware no akyere mo nanso moantie. Den bio na mope se meka kyere mo? Anaase mo nso mope se mobeye n’asuafo?” Mpanyimfo no yeyaw no san kae se, “Wo mmom na woye saa akoo no suani; na yen de, yeye Mose asuafo. Yenim pefee se Onyankopon kasa kyeree Mose nanso saa Yesu yi de, faako a ofi mpo, yennim!”

Aberante yi ka kyerɛɛ mpanyimfo no se, “Ɛye me nwonwa yiye se obi a otumi ma onifuraefo hu ade no, mutumi ka se munnim faako a ofi. Yenim se Onyankopɔn ntie nnebɔneyefo asem; na mmom otie nnipa a wodi no ni na wɔye n’apɛde no. Efi adebɔ mfiase yentee da se obi ama onifuraefo ahu ade da; se ɔbarima yi mfi Onyankopɔn ho a, anka ɔrentumi nye anwonwade a ɛte sɛɛ.” Mpanyimfo no nso de abufuw buaa no se, “Ɔdebɔneyefo te se wo na wope se wokyerɛkyere yen?” Wosunsum no fii asɔredan no mu ho.

Bere a Yesu tee se wosunsum aberante no fii asɔredan no mu ho no no, ɔhwehwɛɛ no bisaa no se, “Wugye Onipa Ba no di anaa?” Aberante no buaa no se, “Me wura, kyerɛ me saa Onipa Ba no senea ebeye a megye no adi!” Yesu ka kyerɛɛ no se, “Woahu no dedaw; ɔno na ɔne wo rekasa yi.” Aberante no de anigye kae se, “Awurade, migye midi.” Afei ɔkotow Yesu. Yesu kae se, “Mebaa wiase ha se merebebu aten na mama wɔn a wɔye honhom mu anifuraefo no ahu ade, na makyerɛ wɔn a wogyɛ di se wohu ade no se, wɔye anifuraefo.”

Farisifo a na wogyinagyina ho no bisaa no se, “Wope se wokyerɛ se yeye anifuraefo anaa?” Yesu bua wɔn se, “Se mugye tom se moye anifuraefo a, enne anka munni nea maka no ho fɔ. Esiane se mugye tom se nea moreye no munim nti, na mudi ho fɔ no.”

Nea Awurade se ni.

## ƐDWOADA

## (MONDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Yesaia Nhoma no mu

65:17-21

*Na wɔrente esũ ne nteateam wɔ mu bio*

Se Awurade see nie: Na hwɛ, merebɔ ɔsoro aforɔ ne asase foforɔ, na wɔrenkae kane deɛ no na ɛremma akoma mu bio; na mmom, mɔmma mo ho nsepe mo na monni ahurisie daa daa, adeɛ a merebɔ no nti; na hwɛ, merebɔ Yerusalem ama no aye ahurisiɔdie, ne ne man, ama no aye ahosepe. Na mɛdi Yerusalem ho ahurisie, na me ho asepe me me man ho, na wɔrente esũ ne nteateam wɔ mu bio. Wɔrenhunu emu abotafowa a ne nna nware bio, anaa akwakoraa a wanwie ne nna die; na aberantee beɔdi mfinrinhyia ɔha ansa na wawu, na ɔdebɔneyɛni a wɔadome no mpo adi mfee ɔha. Na wɔbesisi adan atena mu, na wɔayeye bobe nturo adi mu aba.

Nea Nyame se ni.

## Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 29(30):1. 4-5. 10-13. G/. 1

**G: Mekamfo wo, Awurade, efise, woagye me nkwa**

1. Mekamfo wo, Awurade, efise, woagye me nkwa  
ayi me afi atamfo ani a ebere me no mu.  
Misu frɛ wo sɛ boa me, O Awurade, me Nyankopɔn,  
na wosaa me yare yii me fii damoa no mu. **G/.**
  
2. Monto ayeyi nnwom mma Awurade; mo a mudi no nokware nyinaa!  
Monkae nea Kronkronni no aye, na monna no ase!  
N'abufuw nkyɛ, na ne papaye wɔ ho nkwa nna nyinaa.  
Nusu begu anadwo, nanso ahosɛpɛw beba anɔpa. **G/.**
  
3. Tie me, Awurade, na hu me mmɔbɔ! Boa me, Awurade!  
Woama m'awerehow adan anigye asaw;  
woafa m'awerehow ma anigye atwa me ho ahyia.  
Awurade, woyɛ me Nyankopɔn. Mɛda wo ase daa daa. **G/.**

## Gospel Acclamation

Amos 5:14

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!  
Monhwehwe papa, na enyɛ bɔne, na moanya nkwa, na Awurade, Asafo Nyankopɔn ne mo atena,  
sɛdɛɛ moka no.  
Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

4:43-54

*Kɔ fie, wo ba no ho aye no den.*

Yesu fii Samaria kurow no mu kɔɔ Galilea. Ɛwom sɛ na Yesu aka se, “Odiyifo biara nni anuonyam  
wɔ ne man mu” de, nanso esiane nea Galileafo a wɔwɔ Yerusalem Twam Afahye bere no mu no  
huu nea Yesu yɛe no nti, oduu Galilea no, wogyee no.

Ɔsan kɔɔ Kana a ɛwɔ Galilea, faako a ɔmaa nsu dan nsa hɔ no bio. Ɖwɔ hɔ no, ɔhene somfo panyin bi a na ne ba yare wɔ Kapernaum no tee Yesu nka sɛ ofi Yudea aba Galilea hɔ. Saa ɔbarima yi kɔɔ Kana kohuu Yesu, srɛɛ no sɛ, ɔne no nkɔ Kapernaum nkɔsa ne ba a na ɔyare a ɔreyɛ awu no yare mma no. Yesu kae sɛ, “Menyɛ nsenkyerɛnne nkyerɛ mo ansa na moagye me adi anaa?” Ɖsomfo panyin no de ahoyeraw ka kyereɛ no sɛ, “Owura, mesrɛ wo, ma yɛnkɔ ntɛm, anyɛ saa a, me ba no bewu.” Yesu ka kyereɛ no sɛ, “Kɔ fie, wo ba no ho ayɛ no den!” Ɖsomfo panyin no gyee asem a Yesu kae no dii na osiim sɛ ɔrekɔ fie. Ɖnam kwan so no, n’asomfo bi behyiaa no ka kyereɛ no sɛ, ne ba no ho ayɛ no den. Ɖbarima no bisaa n’asomfo no sɛ, “Bere bɛn na ne ho yɛɛ no den?” Asomfo no buaa no sɛ, “Nnɛra awia beyɛ dɔnkoro bere mu na atiridii a na abɔ no no gyaaɛ. Ɖbarima no tee asem no pɛ na ɔkaɛ sɛ ɛyɛ saa bere koro no ara mu na Yesu ka kyereɛ no sɛ, ɔnkɔ na ne ba no ho ayɛ no den no. Eyi maa ɔbarima no ne ne fifo nyinaa gyee Yesu dii.

Eyi ne nsenkyerɛnne a ɛto so abien a Yesu fii Yudea baa Galilea no ɔyɛɛ.

Nea Awurade se ni.

## EBENADA (TUESDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Hesekiel Nhoma no mu

47:1-9. 12

*Nsuo firi asɔredan no aponnwa ase resene, na ade nyinaa anya nkwa*

Ɛnna ɔbofoɔ de me baa asɔredan no pono ano, na hwe, nsuo firi asɔredan no aponnwa ase resene kɔ apueɛ fam, na ɛdan no anim hwe apueɛ, na nsuo no resiane wɔ aseɛ, efie no nifa so, aforebukyia no anafoɔ fam. Na ɔde me nam atifi fam ponkɛsɛɛ no kwan so firii adi, na ɔde me faa mfikyikwan no so konton baa animu ponkɛsɛɛ a ehwe apueɛ no kwan so, na hwe, ná nsuo firi nifa so resene.

Ɖbarima no firi kɔɔ apueɛ no, na susuhoma kura ne nsam, na ɔsusuu basafa apem, na ɔde me twaa nsuo no, nsuo a ɛkã nanpɔ soɔ. Na ɔsusuu apem, na ɔde me twaa nsuo no, nsuo a ɛka nankoroma. Na ɔsusuu apem, na ɔde me twae, nsuo a ɛka asene mu. Na ɔsusuu apem, na ɛyɛ asuo a mantumi mantwa, efiri sɛ nsuo no mu dɔ ayɛ sɛ nsuo a wɔborɔ, asuo a wɔntumi ntwa. Na ɔka kyereɛ me sɛ: ‘Onipa ba, woahunu?’

Na ɔde me nam asuo no ano sane bae, na mesane bae, na hwe, nnua bebre pa wo asuo no ano, eha ne eha. Na ɔka kyerɛ me sɛ: ‘Nsuo yi firi sene ko apueɛ fam kanko no mu na esiane ko mpapere no so, na ɛko po mu. Eɔ mu na nsuo a efiri sene yi korɔ, na asa nsuo no yadeɛ. Na ɔkra teasefoɔ biara a ɛka ne ho baabiara a asuo a eboro soɔ yi beka ho no benya nkwa na emu nam bedɔso bebre pa, efiri sɛ nsuo yi beko ho, na wɔasa po no nsuo yadeɛ, na ade nyinaa anya nkwa, deɛ asuo no korɔ. Na asuo no nsunoa ha ne ha na nnua a wodie ahodoɔ nyinaa befire; n’ahahan rempo, na n’aba rensɔ, ebesoso n’abosome mu, efiri sɛ ne nsuo no, kronkronbea na efiri sene. Na n’aba beye aduane, na n’ahahan aye aduro.’

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 45(46):1-2. 4-5. 7-8. G/. 7**

**G: Awurade Tumfoɔ ka yen ho. Yakob Nyankopɔn ye yen guankɔbea.**

1. Onyankopɔn ne yen guankɔbea ne yen ahɔden  
a wasiesie ne ho sɛ ɔbeboa ɔhaw bere mu.  
Enti sɛ asase rewosow koraa a, yensuro,  
na sɛ mmepɔw tutu kogu ɛpo bon mu nso a, saa ara. **G/.**
2. Asu bi wo ho a ɛde ahokeka ba Onyankopɔn kurow mu,  
Ɔsorosoroni kronkron no fi.  
Onyankopɔn te saa kurow no mu,  
na obiara rensɛ no da; anɔpahema, ɔbeba abeboa. **G/.**
3. Awurade Tumfoɔ ka yen ho.  
Yakob Nyankopɔn ye yen guankɔbea.  
Behwe nea Awurade aye.  
Hwe anwonwade a waye wo asase so. **G/.**

**Gospel Acclamation**

**Nnwom 50(51)10. 12.**

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!  
Ma me koma mu ntew, O Onyankopɔn, na ma me ahosɛpɛw a efi wo nkwagye mu no bio.  
Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

5:1-3, 5-16

*Amonom ho ara obarima no ho yee no den.*

Yudafo afahye bi nti, Yesu ko Yerusalem. Na otare bi wo kurow no mu a wofre no Betesda a na eben kurow no ano pon kese bi a wofre no Nguan Pon no. Na wabɔ apata ahorow anum atwa ho ahya. Saa apata yi ase na na ayarefo pii se, anifuraefo, mpakye ne mmubuafo wo retwen se Awurade bofo fi soro beba abefono nsu no. Na obarima bi ayare ada otare no ho mfe aduasa awotwe. Yesu hui se wayare ada ho akye no, obisaa no se, “Wope se wo ho ye wo den anaa?” Oyarefo no buaa no se, “Me wura, se obɔfo no befono nsu no a, minnya obi a obema me so ato mu. Bere biara a mebo me ho mmoden se mereko nsu no mu no, obi di me kan.” Yesu ka kyeree no se, “Sore! Bobow wo kete na ko fie.” Amonom ho ara obarima no ho yee no den; obobow ne kete, fitii ase nantewee. Na saa da no ye homeda. Yudafo mpanyin huu obarima no se oso ne kete no, won bo fuw yiye. Wobisaa no se, “Wunnim se enne ye homeda na etia mmara se wobesoa wo kete anaa?”

Obarima yi de ahopopo yii ne ho ano se, “Onipa a osaa me yare no na aka kyeree me se, mensoa me kete na menko.” Wotee saa no, wobisaa no se, “Hena ne saa onipa yi?” Nso na nea ne ho yee no den no nnim Yesu. Afei nso na Yesu afi nnipa no mu ko. Akyiri yi Yesu hyiaa obarima yi wo asoredan mu tuu no fo se, “Afei a wo ho aye wo den yi, hwe yiye na woankoye bone bio amma biribi a esen kan yare no amma wo so.” Obarima yi fii ho koka kyeree Yudafo mpanyin no se eye Yesu na osaa no yare no.

Yudafo mpanyin yi fitii ase tanee Yesu ani, efise, wabu won homeda mmara no so.

Nea Awurade se ni.

## WUKUADA

(WEDNESDAY)

## FIRST READING

Akenkan a efiri Odiyifo Yesaia Nhoma no mu

49:8-15

*Mede wo maye oman apam*

Se Awurade see nie: Aniso bere mu na matie woɔ, na nkwagye da mu na maboa woɔ, na mekora wo, na mede wo maye oman apam, se: ‘Ma asase no so si ho, na ma womfa agyapadee a aye afɔ



no nni so bio;’ na ka kyeree nmedafoɔ sɛ: ‘Mòmɔfiri adi! Ne wɔn a wɔwɔ sum mu no sɛ: Mòmɔpue!’

Akwan so na wɔbedidie, na mpampa pataa nyinaa so beɣe wɔn adidibea; ekɔm renne wɔn, na sukɔm renne wɔn, na kumaforoteɛ ne owia renka wɔn, na deɛ ɔhu wɔn mmɔborɔ no beɣya wɔn, na wakyere wɔn mmasuo so kwan. Na mereɣɔ me mmepɔ nyinaa akwan, na m’atempɔn akorɔn. Hwɛ, yeinom firi akyirikyiri reba, na hwɛ, yeinom firi atifi fam ne atɔɛ fam, yeinom nso firi Sinifoɔ asase so. Ɔsoro, mɔnto dwom, na asase, di ahurisie! Mmepɔ nso, mòmɔfrɛ nserehehe dwom: na Awurade akyekyere ne man were, na wahunu ne mmoborɔfoɔ mmɔbɔ!

Na Sion kaa sɛ: ‘Awurade agya me, na Awurade were afiri me.’ Ɔbaa were befiri ne ba akɔkoaa, na ne yam renhyehye no ne yafumma ho? Sɛ yeinom were befiri mpo a, me deɛ me were remfifi wo.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 144(145):8-9. 13-14. 17-18. G/. 8**

**G: Awurade ye ɔɔ ne mmɔborɔhunufɔ.**

1. Awurade ye ɔɔ ne mmɔborɔhunufɔ;  
ne bo kye fuw na n’adɔe dɔɔso.  
Oye ma obiara na  
ɔwɔ ahummɔbɔ ma n’abode. **G/.**
2. W’ahenni to rentwa da, na woye ɔhene daa daa.  
Awurade hye bɔ a, odi so, na biribiara a ɔye, ye pɛ.  
Ɔboa wɔn a wɔwɔ ɔhaw mu.  
Ɔpagyaw wɔn a wɔahwe ase. **G/.**
3. Awurade ye trenɛe wɔ nea ɔye biara mu;  
ɔhu mmɔbɔ wɔ ne nneyɛɛ mu.  
Ɔben wɔn a wɔfrɛ no no,  
wɔn a wɔfrɛ no nokware mu no. **G/.**

## Gospel Acclamation

Yohane 11:25. 26

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!  
 Mene owusoree ne nkwa; na obiara a ogye me di no, renwu da.  
 Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

5:17-30

*Na senea Agya no nyan awufo no, saa ara nso na Ōba no nyan awufo a ɔpe se onyan won no.*

Yesu ka kyerɛ Yudafo mpanyin se, “M’agya ye adwuma bere biara, enti esɛ se me nso meye adwuma bere biara.” Saa asem a Yesu kae yi maa Yudafo mpanyin no bo fuwii, na wɔyɛ won adwene se wobekum no, efise, na enye homeda mmara no nko na wabu so, na bio, ɔfre ne ho se Onyankopɔn Ba de kyere se ɔne Onyankopɔn ye pe.

Yesu ka kyerɛ won se: “Ōba no ntumi mfi ne pe mu nye biribi na mmom ɔye nea ohu se n’agya ye no bi. Efise, Agya no do Ōba no na biribiara a Agya no ye no, ɔma Ōba no hu. Na Ōba no beye nnwuma akese a esen saa ɔbarima yi ayaresa yi ama mo ho adwiriw mo. Na senea Agya no nyan awufo no, saa ara nso na Ōba no nyan awufo a ɔpe se onyan won no. Afei koraa, m’agya mmu obiara aten. Ōde saa atemmu tumi no ahye Ōba no nsa, senea ebeye a obiara bedi Ōba no ni senea wodi Agya no ni no. Obiara a onni Ōba no ni no, nni Agya a ɔsoma no no nso ni.

Mereka nokware akyere mo se: Obiara a otie me nsem na ogye nea ɔsoma me no di no, wo nkwa a enni awiei. Wɔremmu no aten, efise, wafi owu mu aba nkwa mu. Mereka nokware bio se, bere bi reba na mpo saa bere no anya aba a awufo bete Onyankopɔn Ba no nne na won a wote ne nne no benya nkwa. Senea Agya no ye nkwamafo no, saa ara nso na wama ne Ba no tumi ama waye nkwamafo. Wama Ōba no tumi a ɔde bu aten, efise, ɔno ne Onipa Ba no. Mommma saa asem yi nnye mo nwonwa, efise, bere bi reba a awufo a wɔwɔ won damoa mu mpo bete me nne, na wɔasɔresɔre. Won a wɔaye papa no benyan atena nkwa mu na won a wɔaye bone no nso, wɔabu won fo.

Merentumi mfi m’ankasa me tumi mu nye biribiara; asem a Onyankopɔn aka akyere me no so na migyina bu aten. Eno nti, aten a mibu no ye nokware.

Nea Awurade se ni.

**YAWOADA**  
**(THURSDAY)**

**FIRST READING**

Akenkan a efiri Mose nhoma a eto so mmienun anaa Exodus no mu

32:7-14

*Sane firi w'abufuhyee no mu, na ma bone a worebeye wo man no nye wo ya.*

Awuarde ka kyeree Mose se: 'Siane ko, na wo man a wode won firi Misraim asase so bae no redi asemme; wamane afiri kwan a mekyeree won no so ntem; wayo nantwie ba a wagu, na wasore no abo afodee ama no aka se: Israel, yeinom ne w'anyame a wayii wo firii Misraim asase so bae no.' Na Awurade ka kyeree Mose se: 'Mahunu oman yi, na hwe, waye oman a won kon asene; na afei ma me kwan na me bo nhuru ntia won, na memmene won, na memfa wo menye oman kesee.'

Na Mose paa Awurade ne Nyankopon kyew se: 'Awurade aden nti na wo ho huru tia oman a wode ahoden kesee ne nsa a eye den koyii won Misraim asase so bae no? Aden nti na Misrifoo nka se: 'Adwemmone bi nti na obeyii won koe se rekoku won mmepo so na wapra won afiri asase ani?' Sane firi w'abufuhyee no mu, na ma bone a worebeye wo man no nye wo ya. Kae Abraham, Isak, ne Israel, wo nkoa a wokaa won wo ara won tam see won se: 'Mema w'asefo adoso se osoro nsoromma, na asase a maka ho asem yi nyinaa, mede bema w'asefo na woadi so akosi daa, no.'

Enna bone a Awurade kaa se rebeye ne man no yee no ya.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 105(106):19-23.G/. 4.**

**G: Awurade, se wobia wo nkurfo a, kae me.**

1. Woyee sikakoko nantwinini ohoni wo Sinai  
na wosom no;  
wode Onyankopon anuonyam sesaa aboa  
a owe sare ohoni. **G/.**

2. Wɔn were firi Onyankopɔn a ɔnam  
ne tumideye so gyee wɔn Misraim no.  
Anwonwade a ɔyee wɔ ho no so.  
Anwonwade a ɔyee wɔ Po Kɔkɔ no so no so. **G/.**
3. Bere a Onyankopɔn kae se ɔbesee ne nkurofo no,  
n'akoa Mose sore  
sɛɛ Onyankopɔn dwudwoo n'abufuw ano  
senea ɔrensɛɛ wɔn. **G/.**

### Gospel Acclamation

Yohane 3:16

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

Na senea Onyankopɔn dɔ wiase ni, se ɔde ne Ba a ɔwoo no koro no mae, na obiara a ogye no di no anyera na wanya nkwa a enni awiei.

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

### ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

5:31-47

*Se mugyee Mose dii a, anka me nso mubegye me adi, efise, nsem a ɔkyerewee no di me ho adanse.*

Yesu ka kyereɛ Yudafo mpanyin se: ‘Se me ara midɛ me ho adanse a, m’adansedi no nni mu. Na obi wɔ ho a odi me ho adanse a minim se n’adanse a odi fa me ho no ye nokware. Moasoma nnipa ako Yohane nkyen na wadi adanse a eye nokware. Nnipa adansedi ho nhia me ansa na moahu onipa ko a meye. Na mmom meka Yohane adanse a odii no kyere mo senea ebeye na Onyankopɔn begye mo nkwa. Yohane nsem a ɔkae a ete se kanea a wɔaso na ehyeren no maa mo ani gyeyi. Me nnwuma a m’agya de ama me se menyɛ no di me ho adanse sen adanse a Yohane di faa me ho no. Ewom se munhuu Agya no anim da na montee ne nne nso da nanso wadi me ho adanse. Na n’asɛm no nso momfa nsie mo tirim, efise, munnye me a ɔsomaa me no nni.

Musua Kyerɛwsem no efise, mugye di se eno na ebema mo anya nkwa a enni awiei. Nanso saa Kyerɛwsem koro no ara di me ho adanse! Eyi nyinaa akyi no, mompe se moba me nkyen na moanya nkwa!

Menhwehwe nnipa anim anuonyam. Minim nnipa ko a moye. Minim se munni Onyankopon ho do. Mebaa m'agya din mu nanso moannye me. Nanso se obi ba wo ono ara ne din mu na obeye nea ope a, eno de, mugye no. Mope se nnipa kamfo mo mmom sen se Onyankopon bekamfo mo. Ebeye den na moagye me adi?

Enye me na meka asem bi atia mo Agya no anim na mmom eye Mose a mode mo ani too ne mmara so se eno na monam so beko Onyankopon Ahenni mu no. Se mugyee Mose dii a, anka me nso mubegye me adi, efise, nsem a okyerewee no di me ho adanse. Na esiane se moannye nsem a okyerewee no anni no nti, enye nwonwa se munnye me nni.”

Nea Awurade se ni.

## EFIADA (FRIDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Nyansa Nhoma no mu

2:1. 12-22

*Momma yemmu no ntenkyea na onwu nsopa wuo*

Anhunu-Nyamefo gyina adwenkyeae so ka no won mu se: ‘Momma yente oteneneeni efiri se, ohye yen abufuo na ope yen abrabo no. Otwi yen anim se yenni mmara no so na obo yen kwaadu se yenni yen yiedie ntetee pa so. Oda no adi se owo Nyankopon ho nimdee na ofre ne ho se Onyankopon Ba. Yehu no se oye yen nsusue ho kotiafo. Se yen ani to n’anim mpo a na yeaboto. N’abrabo ne nnipa nkae no dee bo abira na n’akwan nso ye sononko. N’adwene mu dee yeye nnipa foo. Obu yen nneyoe se atantannee. Obu oteneneeni awiee se eye nhyira na ode Nyankopon hoahoa ne ho se ose.

Momma yenhwe se nsem no ye nokore na yenhwe n’awiee. Se oteneneeni ye Onyankopon Ba a, obetwitwa agye no, na wayi no afiri n’atamfo nsam. Momma yemfa atirimoden nso no nhwe na yengoro no atopre mfa nhwe ne teneneesem no na ennye dee oka no ho adanse. Momma yemmua no nsopa wuo ho kumfo enam se ono ara ka se Onyankopon begye no.

Yei ne won adwene na eye mfomso. Won adwemmone afira won ani. Na Onyankopon nsem ahinta won, wonhunu teneneedie so akatua biara, na wonhunu apapayefo akatua nso.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 33(34):15. 17. 18-20. 22. G/. 18.

**G: Awurade ben wɔn a wɔn akoma abubuo.**

1. Awurade tia nnebɔneyɛfo  
nti sɛ wowu a, ɛnkyɛ, wɔnkaɛ wɔn.  
Atreneefo frɛ Awurade na otie;  
ogyɛ wɔn fi wɔn haw nyinaa mu. **G/.**
2. Awurade ben wɔn a wɔn akoma abubuo.  
Ogyɛ wɔn a wɔn anidaso asa nkwa.  
Ɔhaw bebree to onipa pa;  
nanso, Awurade gye no fi ne nyinaa mu. **G/.**
3. Awurade kora ne so koraa a  
ne dompe baako mpo remmu.  
Awurade begye ne nkurɔfo nkwa.  
Wɔn a woguan toa no no wɔn ho renka. **G/.**

Gospel Acclamation

Yoel 2:12-13

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!  
Awurade na ɔsɛɛ, monsane mmra me nkyɛn mo akoma nyinaa na meye ɔdomfoɔ ne  
mmɔborɔhunufɔɔ.  
Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

**ASEMPA (GOSPEL READING)**

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

7:1-2. 10. 25-30

*Wɔpɛɛ sɛ anka wɔkyere no, nanso na ne bere no nnya nnurui.*

Yesu tenaa Galilea a wampɛ sɛ ɔbesan ako Yudea, efisɛ, na Yudafo no rehwehwe no akum no. Bere  
a Yudafo Asesebo Afahyɛ no reye adu no.

Yesu ne nuanom kɔɛ akyi no, ɔno nso kɔɔ afahyɛ no ase bi a wamma obiara anhu no. Nnipa  
a na wɔwɔ Yerusalem no mu bi bisae sɛ, “Ɛnye saa onipa yi ne nea wɔpɛ sɛ wokum no no anaa? Ɔno  
na ɔrekasa bagua mu a obiara nka hwee nkyerɛ no yi! Gyama afei de mpanyimfo no agye no ato

mu se ɔne Agyenkwa no. Se Agyenkwa no nya ba a, obiara rentumi nkyere faako a ofi bae, nanso saa onipa yi de, yenim faako a ofi.” Yesu gu so rekyerɛkyere wɔ asɔredan mu no, ɔkaa no dennen se, “Ɛwom se munim me na munim faako nso a mifi bae, nanso enye me ara me pe na mede bae, na nea ɔsoma me no ye ɔnokwafo nanso munnim no; na me de, minim no efise, mifi ne nkyen na mebae na ɔno na ɔsoma me.”

N’ano sii no, wɔpee se anka wɔkyere no nanso obiara antumi amfa ne nsa anka no, efise, na ne bere a ɛse se wɔkyere no no nnya nnurui.

Nea Awurade se ni.

## MEMENEDA (SATURDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Yeremia Nhoma no mu

11:18-20

*Na mete se ɔdwammaa a ɔdwɔɔ a wɔde no rekɔ akumiie*

Awurade maa mehunui, na mehunui nso; ɛno mu na wokyere me won nneyɔɛ. Nanso me deɛ, na mete se ɔdwammaa a ɔdwɔɔ a wɔde no rekɔ akumiie; na mennim se wɔapam me tiri so se: Mɔmma yenseɛ dua no ne n’aba, na yentwa mfiri ateasefoɔ asase so, na wɔankae ne din bio. Asafo Awurade a woye ɔtemmufɔ teneneɛ a woso sawa ne akoma hwɛ, ma menhunu m’aweretɔ wɔ won so, na wo na mayi m’asem adi akyere wɔɔ.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 7:1-2. 8-11. G/.1

**G: Awurade, me Nyankopɔn, wo na medwane mebeɔto wɔ.**

1. Awurade, me Nyankopɔn, wo na medwane mebeɔto wɔ.

Gye me fi won a wɔtaa me no nsam.

Na wɔansoa me ankɔ se obi a gyata akyere no

a obiara rentumi nnye me nkwa na wɔatetew me mu asinasin. **G/**

2. Wone adasamma temmufo; enti O Awurade,  
di ma me efise, wunim me mu fann.  
Woye Onyankopon otreneeni a wubu yen adwene ne yen apede aten.  
Siw nneboneyefo kwan na hyira atreenefo. **G/**
  
3. Onyankopon ye me hwefo.  
Ogye won a wotie n'asem nkwa.  
Onyankopon ye ottemmufo treneeni  
a daa obu nneboneyefo fo. **G/**

### **Gospel Acclamation**

**Hesekiel 33:11**

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!  
Awurade asem nie, amapa ara, obonefo wuo nye me fe, na mmom se obonefo besane afiri ne  
kwan soo na wanya nkwa.  
Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

### **ASEMPA (GOSPEL READING)**

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

**7:40-52**

*Ebeye den na Kristo no abefi Galilea?*

Nnipa no tee asem a Yesu kae no, ebinom kae se, “Ampa ara, onipa yi ne odiyifo no!” Afoforo nso  
kae se, “Ono ne Kristo no!” Ebinom nso bisae se, “Ebeye den na Kristo no abefi Galilea?  
Kyerewsem no anka se, saa Kristo no befi Dawid abusua mu, na wobewo no wo Betlehem kurow  
a Dawid tenaa mu no mu anaa?” Yesu nti, nnipa no mu kyekyee. Ebinom pee se wokyerere no, nanso  
obiara amfa ne nsa anka no.

Asomfo no san koe no, asofe mpanyin ne Farisifo no bisaa won se, “Aden nti na moamfa  
no amma?” Asomfo no buae se, “Nsem a onipa no ka no, eye nwonwa na yentee bi da.” Farisifo  
no san bisaa asomfo no se, “Mo nso wadaadaa mo anaa? Moahu se mpanyimfo anaa Farisifo no bi  
agye no adi anaa? Dabi, eremma saa, na mmom eye won a wonnim mmara no na woadome won  
no na wobegye no adi.”

Saa bere no, na Nikodemo a oye Farisini a da bi owiaa ne ho koo Yesu nkyen anadwo no  
nso wo ho bi. Ono na obisae se, “Enti yen mmara ma ho kwan ma yebu obi fo wo bere a yentee



n'anom asem, nhuu nea waye anaa?" Wobuaa no se, "Wo nso wufi Galilea anaa? Hwehwe Kyerewsem no mu yiye na wobehu se odiiyifo biara rentumi mfi Galilea da."

Nea Awurade se ni.

## NNAWONATWE A ETŌ SO NUM WŌ AKOMKYENE MMERE MU

### (FIFTH WEEK OF LENT)

The following readings may be used instead of the proper ones any day this week, especially in Years B and C when the Gospel of Lazarus is not read on the Fifth Sunday of Lent.

#### FIRST READING

Akenkan a efiri Ahemfo Nhoma a eto so mmienu no mu

4:18-21. 32-37

*Na Elisa butuu abofra no so, na abofra no honam yee hye*

Da bi Sunemni baa firii adi koo n'agya nkyen ayutwafo nkyen. Na oka kyeree n'agya se: 'Me ti, me ti!' Na oka kyeree aberantee bi se: 'Ma no so koma ne na. Na omaa no so de no bre ne na; na ode no tenaa ne nankoroma so kosii awigyina, na owui. Na oforo de no kotoo Elisa Nyankopon nipa no mpa no so, na otoo epono no mu na ofirii adi.

Na Elisa duruu fie ho no, na hwe, abofra no awu da ne mpa so. Enna okoo mu, na otoo won baanu pono mu, na oboo Awurade mpaee. Na oforo kobutuu abofra no so, na ode n'ano butuu n'ano, na ode n'ani butuu n'ani so, na ode ne nsam totoo ne nsam, na oponoo ne mu, abofra no so, na abofra no honam yee hye. Enna osane ba benantee edan no mu koo ha preko ne ha preko, na oforo koo bio kaponoo ne mu wo ne so: enna abofra no nwansii mpre nson, nna abofra no buee n'ani.

Na ofree Gehasi se: 'Fre Sunemni no!' Na ofree no, na obaa ne nkyen. Na okaa se: 'Fa wo ba no!' Enna oba behwee ne nan ase kotoo no butuu fam, na ofaa ne ba no firii adi

Nea Nyame se ni.

## Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 16(17):1. 6-8. 15. G/. 15

**G: Awurade mēhwē w'anīm tenenēē mu.**

1. O Awurade, tie me sufɛ na bu atɛn;  
tie me su na boa me!  
Tie me mpaebo  
a efi adwene pa mu no. **G/.**
2. Mebo mpae, O Onyankopon efise, wugye me so;  
enti dan w'ani kyere me, na tie me nsem.  
Da wo do nwonwaso no adi na gye yen nkwa;  
wo nkyen mu de, atamfo rentumi nye yen hwee. **G/.**
3. Bo me ho ban senea wobɔ w'ani ho ban.  
Fa me hye wo ntaban nwini no ase fi amumoyefo nsam.  
Awurade mēhwē w'anīm tenenēē mu;  
na se minyan a, hu a mihu wo no ma me anigye. **G/.**

## Gospel Acclamation

Yohane 11:25. 26

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!  
Mene owusoree ne nkwa; na obiara a ogye me di no, renwu da.  
Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

11:1-45

*Mene owusoree ne nkwa*

Ɔbarima bi tenaa ase wo Betania a na wofɛ no Lasaro. Betania yi ye kurow a na Maria ne ne nua Marta fi mu. Da bi saa ɔbarima yi yaree. Saa Maria yi na ne nua ne Lasaro a na oyare no na ohwiee ngo guu Awurade nan ase de ne tinhwi popae no. Anuanom yi soma kɔɔ Yesu nkyen kɔka kyereɛ no se, “Awurade, wo dofo no yare.” Yesu tee nkra no, ɔkae se, “Enye saa yare yi na ebekum Lasaro.

Mmom, Onyankopon pe se ofa saa yare yi so hye ne ho anuonyam na saa anuonyam yi bi nso ka Onipa Ba no.”

Na Yesu pe Marta ne ne nuabea no ne Lasaro asem yiye. Bere a Yesu tee nkra se Lasaro yare denneenen no, wankɔ saa bere no ara mu; ɔtenaa ho nnanu. Afei ɔka kyereɛ n’asuafo no se, “Momma yensan nkɔ Yudea.” Nanso asuafo no ka kyereɛ no se, “Kyerekyerefo, enkyee biara na Yudafo no pee se wosiw wo abo enna afei wuse yensan nkɔ ho bio yi?”

Yesu kae se, “Nnɔnhwere dumien na ewɔ da koro mu, meboa anaa? Eno nti se obi nam hann mu a, ɔrenhintiw, efise, ɔnam wiase hann mu. Nanso se ɔnam anadwo sum mu a, obehintiw, efise, ɔnam sum mu.” Yesu san kae se, “Yen adamfo Lasaro ada na mereko akonyan no.” Asuafo no ka kyereɛ Yesu se, “Awurade, se wada de a, enne na ne ho beto no.” Na Yesu kyere se Lasaro awu nanso asuafo no de, na wosusu se nna ara na wada. Eno nti, Yesu ka kyereɛ won pefee se, “Lasaro awu; nanso mo nti, eye me anigye se na minni ho senea ebeye a mubegye adi. Momma yenko ne nkyen.” Toma a wofre no Ata no ka kyereɛ ne mfefo asuafo no se, “Momma yene Kyerekyerefo no nyinaa nkɔ na yene no nkowu.”

Yesu duu Betania no, na Lasaro awu ma wɔasie no ma adi nnanan. Efi Betania reko Yerusalem no nnu akwansin abien, na saa bere no, na Yudafo bebreɛ aba Marta ne Maria nkyen se wɔrebegyam won wo won nua no wu no ho. Marta tee se Yesu reba no, ofii adi kohyiaa no, na Maria de, ɔtenaa fie. Marta ka kyereɛ Yesu se, “Ao Awurade, se wowo ha a, anka me nua no anwu! Minim mpo se saa bere yi mu biribiara a wubebisa Onyankopon se ɔnye mma wo no, ɔbeye.” Yesu ka kyereɛ no se, “Wo nua no besan anya nkwa bio.” Marta buaa no se, “Awurade, minim se owusore da no ɔno nso besore.”

Yesu ka kyereɛ no se, “Mene owusoreɛ ne nkwa. Obiara a ogye me di no, se wawu mpo a, ɔbesan anya nkwa. Na obiara a ɔte ase na ogye me di no, renwu da. Wugye eyi di anaa?” Marta buae se, “Awurade, migye midi. Migye midi se wone Kristo Agyenkwa a ɔne Onyankopon Ba a ɔreba wiase no.”

Marta kaa saa asem yi wiei no, ɔkofree ne nua Maria de no ko kokoam ka kyereɛ no se, “Kyerekyerefo no aba na wabisa w’ase.” Maria tee saa asem yi no, ɔyee ntem kohyiaa Yesu. Saa bere no na Yesu mmeduu akuraa no ase ho. Na ɔda so wo faako a Marta hyiaa no ho no. Bere a Yudafo a wowo fie ho regyam Maria no hui se wasore ɔhare so refi adi no, wodii n’akyi, efise, na wosusu se ɔreko da no so akosu.

Maria duu faako a Yesu wɔ no, ɔkotow ne nan ase kae sɛ, “Ao Awurade, sɛ wowɔ ha, a anka me nua no anwu.” Yesu hui sɛ Maria ne Yudafo a wɔka ne ho no resu no, ɛhaw no yiye na ne werɛ howee. Obisaa wɔn sɛ, “Ehe na musiee no?” Wobuaa no sɛ, “Awurade, bra na yenkɔkyere wo.” Yesu sui. Yudafo no hui sɛ ɔresu no, wɔkae sɛ, “Eyi kyere ɔɔ a ɔde ɔ no.” Wɔn mu bi kae sɛ, “Onipa a ɔmaa onifuraefo huu ade no, munnye nni sɛ anka obetumi agye Lasaro nkwa anaa?”

Asem a nkurɔfo no kae no hyee Yesu maa ne werɛ san howee. Afei ɔkɔɔ ɛda a wɔde ɔbo ahini ano no so. Yesu hyee wɔn sɛ, “Munyi ɔbo a ehini ɛda no ano no.” Marta a ɔye owufo no nuabea no kae sɛ, “Awurade, ɛbeyɛ nnanan ni a yebesiee no enti saa bere yi de, ɛbɔn.” Yesu ka kyereɛ Marta sɛ, “Manka ankyere wo sɛ, sɛ wugye di a wubehu Onyankopɔn anuonyam?” Woyii ɔbo no fii ɛda no ano. Afei Yesu hwɛɛ soro, bɔɔ mpae sɛ:

“Agya, meda wo ase sɛ wutie me. Minim sɛ wutie me daa nyinaa  
nanso esiane nnipa a wɔwɔ ha nti na mereka eyi senea ɛbeyɛ a  
wobegye adi sɛ wo na wosomaa me.”

Ɔkaa eyi wiei no, ɔteɛm dennen sɛ, “Lasaro, sɔre bra!” Lasaro sɔre bae a ntama a wɔde kyekyeree ne nsa ne ne nan ne n’anim no da so kyekyere no. Yesu ka kyereɛ wɔn sɛ, “Monsan ne ho ntama no na ɔnkɔ.”

Yudafo a wɔbɛsraa Maria na wohuu nea Yesu yɛe no mu bebree gyee no dii.

Nea Awurade se ni.

## **ƐDWOADA (MONDAY)**

### **FIRST READING**

Akenkan a ɛfiri Odiyifoɔ Daniel Nhoma no mu

13:1-9. 15-17. 19-30. 33-62

*Ɛtwa sɛ me a menni fɔ yi, mewuo?*

Ɔbarima bi tenaa Babylon a na wɔfrɛ no Joachim. Na ne yere ne Hilkiah babaa Susanna. Ɔbaa no ho ye fe na Nyamesuro wɔ ne mu ɛfiri sɛ n’awofoɔ no ye Nyame-ferefoɔ na wɔnam Mose mmara kwan so tetee no yie. Na Joachim ye osikani pa ara, ɔwɔ turo bɛn ne fie ho; Jewfoɔ no taa sra no ɛfiri sɛ wɔbu no na ɔwɔ dibere sene nnipa nkae no nyinaa.

Saa afe no ara mu wɔyi mpanimfoɔ mmienu sɛ atemmufoɔ. Wɔn nti na Awurade kaa sɛ: “Amumuyɔ nam mpanimfoɔ ne atemmufoɔ a wɔayɛ wɔn ho sɛ nkurɔfoɔ no kwankyerɛfoɔ firi Babylon aba.” Saa mmarima yi taa kɔ Joachim fie na wɔn a wɔwɔ amansosem ba wɔn ho. Sɛ ɛduru

owigyinaa na amanfoɔ no nyinaa twe wɔn ho a, Susanna taa tu mpasa wɔ ne kunu no turo no mu. Mpanimfoɔ mmienuni yi a wɔhunu no daa se ɔretu mpasa no nyaa ne ho akɔnnɔ bɔne. Wode nyansa too nkyen na wɔanyɛ ahokeka biaka amfa wɔn ani anto Onyankopɔn anim, na wɔn were firii mpo se Onyankopɔn rehwehwe suban pa afiri wɔn ho. Wɔtwenee mmere pa bi. Da koro bi Susanna bae sedee ɔye daa no na ne mmaawa nkumaa mmienuni ka ne ho. Eɔda no na ahuhuro wɔ mu nti ɔpɛ se ɔdware turo no mu ho. Na obiara mmen ho baabiara ka mpanimfoɔ mmienuni a wote baabi rehwe no no ho. Oka kyeree mmaawa no se: “wɔnkofa sapɔ, samina ne nkuhwam mmra na wɔnto turo no pono no mu mmere a ɔredware no.”

Mmaawa no firii ho ara pe na mpanimfoɔ mmienuni no de adwemmone kotoaa no. Woka kyeree no se: “Obaa, hwɛ, hunu se wɔato turo no mu a obiara nhunu yen. Yɛpe se yede yen ho ka wo enti ma wo ho kwan na se woampene so a, yen mmienuni beyi agu wo so se na wo ne aberantee bi na na ewɔ ho nti na wokaa wo mmaawa no”

Susanna guu ahomekokɔ buaa wɔn se: “Dee meye biara no matɔ mo afidie mu. Se mepene so a na mapene me wuo so; na se mampene nso a merennya me ho tɔtorɔtɔ mfiri mo nsa mu. Nanso mɛpe se medi fɔ mo anim sene se meye bɔne wɔ Awurade anim.” Afei ɔbɔɔ bena sedee ɔbetumi biara. Mpanimfoɔ mmienuni nso hyee ase teateaa mu saa ara bɔɔ ɔbaa no sobɔɔ na mmarima no mu baako de ahɔhere kɔbuee turo pono no. Efihɔfoɔ tee nteateam wɔ turo no mu no, wɔfaa kwatikwan kɔhwɛ de ereko soɔ. Mmarima no kyeree asem no mu na nkoa no nyinaa ho dwirii wɔn yie efiri se na wɔntee asem sei bi mfaa Susanna ho da.

Adee kyee no amanfoɔ sii nkonwa wɔ ne kunu Joachim fie ho. Amumuyefoɔ mmienuni no nso baa ho bi se wɔrebetoto Susanna ano ama wɔabu no kumfɔ. Abadwafoɔ no anim wɔhyee se: ‘Wɔmfa Susanna a ɔye Hilkiyah babaa ne Joachim yere n mmra’ ɔne n’aeofoɔ, ne mma ne n’abuasuafɔɔ nyinaa na ebaue. Ne nkurɔfoɔ ne obiara a wɔhunu no no tee nisuo.

Mpanimfoɔ mmienuni so sore gyinaa amanfoɔ no mfini fini de wɔn nsa guu ɔbaa no tiri so. Ode nisuo maa n’ani so hwɛ ewiem de ne were nyinaa too Onyankopɔn so. Na mpanimfoɔ no ka too ne so se: ‘Yeretu mpasa wɔ turɔm ho no, ɔbaa yi ne ne mmaawa mmienuni baa turo no mu. Otoo turo no pono no mu na ɔgyaa mmaawa no kwan. Na aberantee bi a wasuma wɔ turo no mu ho ne no bedaee. Yehunu de na yewɔ no se abusudee sei rekɔ so na yekaa yen ho kotoaa wɔn. Ewɔ mu se yehunuu wɔn mmienuni se wɔda ho nso yeantumi ankyere ɔbrima no efiri se na ne ho ye den sene yen; ɔbuee turo pono na faa mu dwanee. Obaa yi de yɛsɔ ne mu bisaa no aberantee koro na wammua yen. Dee yehunuie nie.”

Enam se woye amanfoɔ no mu mpanimfoɔ ne atemmufɔɔ nti no, abadwafoɔ no gyee wɔn adanseɛ no dii. Wɔbuɔa Susanna kumfɔ na ɔsuu yayaaya sedee ɔbetumi biara se: “Tetekwaframoɔ Nyankopɔn, wonim kokoa biara ne biribiaara mu nsem ansa na ade korɔ no mpo aba so. Wonim se wɔregye adansekurumu atia me. Nso etwa se me a menni fɔ wɔ wɔn amumuyɔ a wɔatwa ato me soɔ nyinaa, mewuo?”

Awurade tiee ne sufɛ na emmere a wɔrekɔkum no no, Onyankopɔn maa ne honhom pa no baa aberantee bi a wɔfɛ no Daniel so na ɔhyee aseɛ teateam mu se: “Menni ɔbaa yi wuo ho fɔ.” Enti amanfoɔ no nyinaa danee wɔn ani baa ne so bisaa no se: “Wo nsem yi aseɛ ne sen?” ɔgyinaa edom no mfinimfini buaa wɔn se: “Enti Israel mmarima, moagyimi saa se wɔnnii Israelni baa asem nhunu mu nokore a wɔbu no atɛn? Monsan nkɔ asem no adayem; mmarima yi atwa nkontompo ato ɔbaa yi so.”

Nnipa no nyinaa de ahɔɔhere tenaa ase na mpanimfoɔ no ka kyeree Daniel se: “Sedee Onyankopɔn ama wo mpanim nnwene akyedee no, beka yen ho na kyere yen w’adwene” Daniel buaa se: “Montete mmarima yin tam yie efiri se mepɛ se mebisa wɔn nsem.” Wɔtetee wɔn ntam no, Daniel maa wɔde baako baa n’anim na ɔkaa se: “Wode bɔne anyini na seesei wo mmerantebere mu bɔne no ahye wo so, enti wobu ntenkyea, wo bu abemdifoɔ fɔ na wogyae nnipa a wɔde fɔ, emmere a Awurade aka se: enni se wokum bemdifoɔ ne ɔteneneeni” enam se wohunuu no pefee nti ka kyere me, duo ben ase nan a wɔda? ɔbuɔa se: “Tweapea no ase.” Daniel kaase: “Nokore nie, wo nkontompo abobo agu wo ara wo tiri so: Onyankopɔn bɔfoɔ no agye w’atɛm afiri ne ho na wɔbetwa wo mu afaafa.”

ɔkaa no firii ho na wɔde ɔfɔforɔ no nso baa n’anim na ɔka kyeree no se: “Canaani ohohwini. Wonye Judani, omumu a ɔte se wo na akɔnnɔbone ama wokraa ayera! Sei ne suban a wo Israel mmammaa de te ho nso wɔntumi nko ntia; yei ne Juda babaa w’abusudeɛ afono no! Na wanni w’amumuye akyi! Afei ka kyere me; dua korɔ a wohunu wɔn aseɛ se wɔredi nneyɔɛ bɔne no.” ɔbuɔa no se: Odum frɔmfrɔm bi ase.” Daniel kaase: “Ampa ara, wo ara wo nkontompo abobo agu wo tiri so: Onyankopɔn sorobɔfoɔ no de afena retwɛn atete wo mu, na ɔbesee mo mmienu.”

Enti abadwafoɔ no nyinaa team yii Onyankopɔn a ɔgye wɔn a wɔde wɔn ho to ne soɔ no aye. Na wɔdanee wɔn ho hwɛɛ mpanimfoɔ mmienu no a Daniel ama wɔn ara agye atom se wɔadi adansekurumu no. Sedee Mose mmara tee no wɔbuu wɔn fɔ de asotwe korɔ no ara a wode ama ɔbaa no maa wɔkum wɔn; na ɔbaa a ɔnni fɔ no nyaa ne ho sɔnn a wanhwere ne nkwa da no.

Nea Nyame se ni.

*Shorter form*

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Daniel Nhoma no mu

13:41-62

*Etwa se me a menni fɔ yi, mewuo?*

Wɔɔbuaa Susanna kumfɔ na ɔsuu yayaaya sɛdɛɛ ɔɔɛtumi biara sɛ: “Tetekwaframoɔ Nyankopɔn, wonim kokoa biara ne biribiaara mu nsem ansa na ade korɔ no mpo aba so. Wonim sɛ wɔregye adansekurumu atia me. Nso etwa se me a menni fɔ wɔ wɔn amumuyo a wɔatwa ato me soɔ nyinaa, mewuo?”

Awurade tiee ne sufɛ na ɛmmɛɛ a wɔɛkɔkum no no, Onyankopɔn maa ne honhom pa no baa aberantɛɛ bi a wɔfɛ no Daniel so na ɔhyɛɛ aseɛ teateam mu sɛ: “Menni ɔɔbaa yi wuo ho fɔ.” Enti amanfoɔ no nyinaa danee wɔn ani baa ne so bisaa no sɛ: “Wo nsem yi aseɛ ne sen?” ɔgyinaa ɛdɔm no mfinimfini buaa wɔn sɛ: “Enti Israel mmarima, moagyimi saa sɛ wɔnnii Israelni baa asem nhunu mu nokorɛ a wɔɔbu no atɛn? Monsan nkɔ asem no adayɛm; mmarima yi atwa nkontompo ato ɔɔbaa yi so.”

Nnipa no nyinaa de ahɔɔhere tenaa ase na mpanimfoɔ no ka kyɛɛɛ Daniel sɛ: “Sɛdɛɛ Onyankopɔn ama wo mpanim nnwene akyɛdɛɛ no, beka yɛn ho na kyɛɛ yɛn w’adwene” Daniel buaa sɛ: “Montete mmarima yin tam yie efiri sɛ mɛpɛ sɛ mɛbisa wɔn nsem.” Wɔtɛtɛɛ wɔn ntam no, Daniel maa wɔdɛ baako baa n’anim na ɔkaa sɛ: “Wɔdɛ ɔɔnɛ anyini na seesei wo mmerantebɛɛ mu ɔɔnɛ no ahyɛ wo so, enti wobu ntenkyɛa, wo bu abɛmdifoɔ fɔ na wogyɛ nnipa a wɔdɛ fɔ, ɛmmɛɛ a Awurade aka sɛ: ɛnni sɛ wokum ɛɛmdifoɔ ne ɔteneneɛni” ɛnam sɛ wohunuu no pɛfɛɛ nti ka kyɛɛ me, duo ɛn ase nan a wɔda? ɔɔbuaa sɛ: “Tweapea no ase.” Daniel kaase: “Nokorɛ nie, wo nkontompo abobo agu wo ara wo tiri so: Onyankopɔn ɔɔfoɔ no agye w’atɛm afiri ne ho na wɔɔɛtwa wo mu afaafa.”

ɔkaa no firii ho na wɔdɛ ɔfoforɔ no nso baa n’anim na ɔka kyɛɛɛ no sɛ: “Canaani ohohwini. Wonyɛ Judani, omumu a ɔtɛ sɛ wo na akɔnnɔɔbone ama wokraa ayera! Sei ne suban a wo Israel mmammaa de te ho nso wɔntumi nko ntia; yɛi ne Juda babaa w’abusudɛɛ afono no! Na wanni w’amumuyɛ akyi! Afei ka kyɛɛ me; dua korɔ a wohunu wɔn aseɛ sɛ wɔɛdi nneyɔɛɛ ɔɔnɛ no.” ɔɔbuaa no sɛ: Odum frɔmfrɔm bi ase.” Daniel kaase: “Ampa ara, wo ara wo nkontompo abobo agu wo tiri so: Onyankopɔn sorobɔfoɔ no de afena retwɛn atɛtɛ wo mu, na ɔɔɛsɛɛ mo mmienɛ.”

Enti abadwafoɔ no nyinaa team yii Onyankopɔn a ɔgyɛ wɔn a wɔdɛ wɔn ho to ne soɔ no ayɛ. Na wɔdanee wɔn ho hwɛɛ mpanimfoɔ mmienɛ no a Daniel ama wɔn ara agye atom sɛ wɔadi

adansekurumu no. Sɛdɛ Mose mmara tɛɛ no wɔbuu wɔn fɔ de asotwe korɔ no ara a wode ama  
ɔbaa no maa wɔkum wɔn; na ɔbaa a ɔnni fɔ no nyaa ne ho sɔnn a wanhwere ne nkwa da no.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 22(23) G/4**

**G/. Sɛ menam owu sum kabii mu mpo a, mensuro bɔne biara.**

1. Awurade ne me hwɛfo,  
hwee renhia me.  
Ɔma meda wura frɔmfrɔm adidibea.  
Ogya me kɔ nsu a ɛho dwo ho.  
Odwudwo me kra. **G/.**
2. Ɔde me fa akwantrenee so,  
ne din nti.  
Sɛ menam owu sum kabii mu mpo a,  
mensuro, efise, wo ne me na ɛwɔ ho.  
W'abaa ne wo poma na ɛkyekyere me werɛ. **G/.**
3. Wotow me pon, m'atamfo anim.  
Wode ngo fɔw me tirim.  
Me kuruwa ye ma bu so. **G/.**
4. Yiye ne adɔɛ nko na ɛbedi m'akyi  
me nkwa nna nyinaa;  
na metena Awurade fi daa. **G/.**

**Gospel Acclamation**

**Hesekiel 33:11**

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

Awurade asem nie, amapa ara, ɔbɔnefoɔ wuo nye me fɛ, na mmom sɛ ɔbɔnefoɔ besane afiri ne  
kwan soɔ na wanya nkwa.

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!



**ASEMPA (GOSPEL READING)**

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

8:1-11

*Mo mu biara a anyee bone da no, nni kan ntow obo mmɔ no.*

Yesu kɔɔ Ngo Bepɔw no so. Ade kyee anɔpa no, ɔsan baa asɔrefi. Nnipa bebreɛ baa ne nkyen ma ofitii ase kyerekyereɛ wɔn.

Ogu so rekasa no, Yudafo mpanyin ne Farisifo de oɛa bi a wɔkyeree no sɛ ɔrebɔ aguaman baa n’anim. Wɔka kyereɛ Yesu sɛ, “Kyerekyerefo, yɛkyeree oɛa yi sɛ ɔrebɔ aguaman, nanso Mose mmara hyɛ yen sɛ, oɛa biara a wɔɛkyere no saa kwan no so no, ɛsɛ sɛ wosiw no abo. Den na woka wɔ ho?” Wobisaa no eyi de sum no afiri senea ebeye a wobɛnya asem bi agyina so atoto n’ano. Nanso Yesu bɔɔ ne mu ase de ne nsateaa kyerekyerew fam. Wogu so rebisabisa no nsem no, ɔmaa ne mu so ka kyereɛ wɔn sɛ, “Mo mu biara a anyee bone da no, nni kan ntow obo mmɔ no.” ɔsan bɔɔ ne mu ase kyerekyerew fam. Nnipa no tee asem a Yesu kae no, wofitii ase fii ho mmaako mmaako fii mpanyin no so. Ekaa Yesu ne oɛa no nko ara. Yesu maa ne mu so no, obisaa oɛa no sɛ, “Nnipa a wɔde wo bae no wɔ he? Wɔn mu baako mpo nni ha a oɛeka asem bi atia wo?”

Oɛa no buaa Yesu sɛ, “Dabi, Owura.” Yesu ka kyereɛ no sɛ, “Sɛ saa na ɛte de a, ɛnne me nso minni asem biara a mɛka de atia wo. Kɔ, na nkɔye bone bio.”

Nea Awurade se ni.

**Alternative Gospel**

**For use in Year C when John 8:1-11 is read on the preceding Sunday**

**ASEMPA (GOSPEL READING)**

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

8:12-20

*Mene wiase hann no.*

Yesu ka kyereɛ nnipa no sɛ, “Mene wiase hann no. Obiara a odi m’akyi no rennantew sum mu da na obenya hann a ɛkyere nnipa kwan ma wɔkɔ nkwa mu.”

Farisifo no tee asem a Yesu kae no, wɔka kyereɛ no sɛ, “Asem a woreka yi, yerennye nto mu, efise, wo ara na woredi wo ho adanse.” Yesu nso buaa wɔn sɛ, “Sɛ me ara meredi me ho adanse mpo a, asem a mɛka no ye nokware, efise, minim faako a mifi bae ne faako a merɛkɔ. Na mo de, munnim faako a mifi bae ne faako nso a merɛkɔ. Mo ankasa mode mo adwene na ebu aten na me de, mimmu obiara aten. Nanso sɛ eba sɛ ɛsɛ sɛ mibu aten a, m’atammu beye atɛntrenee, efise, ɛnye

me nko na mebu aten; Agya a osomaa me no ka me ho. Woakyerew wo mo mmara mu se, se adansefo baanu adanse hyia a na ekyerε se won adanse no ye nokware. Midi me ho adanse na m'agya a osomaa me no nso di me ho adanse.”

Nnipa no bisaa no se, “Ehe na w'agya no wo?” Yesu buaa won se, “Munnim me, na munnim m'agya no nso. Se munim me a, anka mubehu m'agya no nso.”

Yesu kaa eyinom nyinaa bere a na oreyekyerε wo asɔredan no mu sikakorabea ho no. Obiara antumi amfa ne nsa anka no, efise, na ne don nnya nnurui.

Nea Awurade se ni.

## EBENADA (TUESDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Mose nhoma a eto so nnan anaa Numeri Nhoma no mu

21:4-9

*Na se ɔwo ka obi na ɔhwe kɔbere ɔwo no a, na wanya nkwa*

Israelfoɔ tu firii Hor bepo ho faa epo kɔkɔ kwan so se wɔretwa Edom asase ho kontonkrɔn ako. Na ɔman no ahome tee won ho pii okwan no so. Na ɔman no kasa tiaa Onyankopɔn ne Mose se: “Aden nti na moyii yen firii Misraim se yemmewuwu esere soɔ? Na aduane biara nni ho, na nsuo biara nso nni ho, na aduane hunu yi afono yen.”

Enna Awurade soma awɔwo a wɔhyehyee baa ɔman no mu bekekaa ɔman no, na Israel mu nnipa pii wuwui. Enna ɔman no baa Mose nkyen bekaa se: “Yeyε bone se yekasa tiaa Awurade ne woɔ; pa Awurade kyew na ɔmmeyi awɔ no mfiri yen so.” Na Mose paa kyew maa ɔman no. Na Awurade ka kyere Mose se: “Yε ɔwo a ɔhyehyee, na fa no sene frankaa dua so; na obiara a ebi aka no no, se ɔhunu a, ɔbenya nkwa. Na Mose yε kɔbere ɔwo no, na ɔde no sene frankaa dua no soɔ, na se ɔwo ka obi na ɔhwe kɔbere ɔwo no a, na wanya nkwa.

Nea Nyame se ni.

## Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 101(102):1-2. 15-20. G/. 1

**G: Tie me mpaebɔ, O Awurade, na tie me sufrɛ na boa me.**

1. Tie me mpaebɔ, O Awurade,  
na tie me sufrɛ na boa me.  
Sɛ mewɔ ɔhaw mu a, nnan w'akyi nkyerɛ me!  
Tie me na sɛ mefrɛ a, gye me so ntem!  
Me nkwa reyerɛ te sɛ wusiw;  
me nipadua rehyew te sɛ ogya. **G/.**
2. Aman besuro Awurade;  
ahene a wɔwɔ asase so nyinaa besuro ne tumi.  
Sɛ Awurade san kyekye Sion a,  
ɔbɛda ne kɛseyɛ adi.  
Obetie ne nkurofo a wagyaw wɔn no  
na watie wɔn mpaebɔ. **G/.**
3. Kyerɛw nhoma a Awurade ayɛ no gu hɔ ma nkyirimma  
senea ebeyɛ a wɔn a wonnya nwoo wɔn no bekamfo no.  
Awurade hwɛɛ fam fi ne kronkronbea wɔ soro hɔ;  
ɔhwɛ fi soro besii asase so.  
Ɔtee ɔpene a nneduafo pene  
na ɔma wogyaa wɔn a wɔabu wɔn kumfo no. **G/.**

## Gospel Acclamation

Yohane 8:12

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!  
Mene wiase hann no. Obiara a odi m'akyi no rennantew sum mu da na obenya hann a ɛkyerɛ nnipa kwan ma wɔkɔ nkwa mu.  
Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

8:21-30

*Se munya ma Onipa Ba no so a, eno na mubehu se mene no.*

Yesu ka kyerɛɛ Farisifo sɛ: “Mefi mo nkyen makɔ; mobɛhwɛhwɛ me, na morenɛhu me. Na mo de, mubewu wɔ mo bɔne mu. Faako a merekɔ no morentumi mma ho bi.”

Yudafo no bisabisaa wɔn ho wɔn ho sɛ, “Ehe na ɔrekɔ a ose obi rentumi nkɔ ho bi no? Gyama ɔrekɔkum ne ho?” Yesu buaa wɔn sɛ, “Mo de, mufi asase so ha, nanso me de, mifi soro na mebae. Mo de, mufi wi yi ase nanso me de, mimfi wi yi ase. Eno nti na meka kyere mo se mubewu wɔ mo bɔne mu no. Na sɛ moannye anni sɛ, mene no a, mubewu wɔ mo bɔne mu.”

Wobisaa no sɛ, “Wo koraa, wone hena?” Yesu buaa wɔn sɛ, “Mene nea daa meka kyere mo se meye no. Mewɔ mo ho nsɛm pii a anka meka atia mo. Nanso, nea ɔsoma me no ye ɔnokwafo na asɛm a meka no ye nea mate afi ne nkyɛn.” Nnipa no ante no ase sɛ n’agya ho asɛm na ɔreka akyere wɔn no. Yesu ka kyerɛɛ wɔn sɛ, “Sɛ munya ma Onipa Ba no so a, eno na mubehu se mene no, na afei mubehu bio sɛ mimfi me ara me pɛ mu nye biribiara, na mmom, nea Agya no somaa me sɛ menka no nko ara na meka. Nea ɔsoma me no ka me ho daa. Onnyaw me da, efise, meye nea ɛso n’ani.”

Nnipa a wɔtee nea Yesu kae no mu dodow no ara gyee no dii

Nea Awurade se ni.

## WUKUADA

(WEDNESDAY)

## FIRST READING

Akenkan a efiri Odiyifo Daniel Nhoma no mu

3:14-20. 24-25.28

*Wasoma ne bɔfoɔ, na wɔbeyi ne nkoa*

Ɔhene Nubukadnesar kaa sɛ: “Sadrak, Mesak ne Abednego, moboapa na monsom m’anyame, na monsoɛ sika honi a mede masi ho no? Afei deɛ sɛ moasiesie mo ho sɛ bere a mobete aben, odurugya, sankuo, sambuka sankuo, benta, atenteben ne nsankuo hodoɔ nyinaa gyegyee no, mobehwe ase asɛɛ ohoni a mayɔ na a, na sɛ moansore no a, don no ara mu wɔde mo begu ogya a erefranam fononoo no mu, na onyame ben na ɔbeyi mo afiri me nsam?”

Sadrak, Mesak ne Abednego bua see ɔhene Nebukadnesar se: “Enhia yen se yɛbɛbua wo yei ho asem biara. Hwe, yen Nyankopɔn a yesom no no bɛtumi ayi yen afiri ogya a ɛrefranam fononoo no mu, na ɔbɛgye yen afiri wo ɔhene, nsem. Na se amma saa mpoa, ɔhene, hunu se yɛrensom w’anyame, na yɛrensɔre sika honi a wode asi ho no.”

Eno na abufuhhyee hyee Nebukadnesar ma, na n’anim tebea sakyera tiaa Sadrak, Mesak ne Abednego; ɔbua see se wɔmma fononoo no mu nnɔ prɛ nson nkyene deɛ eyee wɔn se adɔ, na ɔhyee mmarima bi, ne dɔm mu mmarima ahɔɔdenfoɔ, se w’ɔnkyekyere Sadrak, Mesak ne Abednego mfa wɔn nkɔgu ogya a ɛrefranam fononoo no mu.

Enna ɔhene Nebukadnesar ho dwirii no, na ɔsɔre ntemntem, na ɔbua see n’agyinafoɔ no se: “Enye mmarima baasa na yekyekyeree wɔn guu ogya no mu?” Wɔbua see ɔhene no se: “Ampa, ɔhene.” ɔbua se: “Hwe, mhunu mmarima baanan a wɔasane wɔn se wɔnenam ogya no mu, na wɔn ho ntɔ kyema, na deɛ ɔtɔ so nnan no tebea te se anyame ba bi”

Nebukadnesar buaa se: “Nhyira ne Sadrak, Mesak ne Abednego Nyankopɔn a wasoma ne bɔfoɔ, na wɔbeyi ne nkoa a wode wɔn ho too ne soɔ na wɔsakyeraa ɔhene asem na wode wɔn honam maeɛ, deɛ ɛbeyɛ na wɔrensom na wɔrensɔre anyame biara se wɔ nyankopɔn.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Daniel 3:52-56 G/. 52**

**G: Wɔnyi wo aye na wɔnkamfo wo daa.**

1. Ma wɔnhyira wo, O yen tete agyanom Awurade Nyankopɔn. **G/.**  
Nhyira nka wo din kronkron no animuonyam no daa. **G/.**
2. Ma wɔnhyira wo wɔ wo kroonkron animounyam asɔrefi ho. **G/.**
3. Nhyira nka wo wɔ w’ahenni ahengua no so. **G/.**
4. Nhyira nka wo, wo a wote donkodonku amena no ase. **G/.**
5. Nhyira nka wo a wowɔ soro wim. **G/.**

## Gospel Acclamation

Mateo 4:4

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

Enye paanoo nko na onipa nam so betena asee, na asem biara efiri Onyankopon anomu so.

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

8:31-42

*Se ɔba no ma mode mo ho a, mobede mo ho daa*

Yesu ka kyerɛɛ Yudafo a wogyee no dii no sɛ, “Sɛ mudi me nsem so a, moyɛ m’asuafo. Ɛno ansa na mubehu nokware no na nokware no bema mo ade mo ho.” Nnipa no buaa no sɛ, “Yɛn de yɛyɛ Abraham asefo a yɛnkɔɔ nkoasom mu da na yɛyɛ dɛn na woka sɛ wobɛma yɛade yɛn ho?”

Yesu buaa wɔn sɛ, “Mereka nokware akyerɛ mo sɛ obiara a ɔyɛ bɔne no yɛ bɔne akɔa. Akɔa biara nni kyɛfa wɔ abusua mu nansɔ ɔba de, daa ɔwɔ kyɛfa wɔ abusua mu. Ɛno nti, sɛ ɔba no ma mode mo ho a, mobede mo ho daa. Migye tom sɛ moyɛ Abraham asefo nansɔ morehwehwe me akum me, efisɛ, munni ne nkyerekyerɛ so. Nea m’agya ayi akyerɛ me no na meka ho asem na mo de, nea mo agya aka akyerɛ mo no na mudi so.”

Nnipa no kae sɛ, “Yɛn agya ne Abraham.” Yesu nso ka kyerɛɛ wɔn sɛ, “Moyɛ Abraham asefo ampa a, anka ne nnwuma a ɔyɛ no bi pɛpɛɛpɛ na mobeyɛ. Nea mayɛ ne sɛ maka nokware a mete fi Agya no nkyɛn akyerɛ mo nansɔ mohwehwe me akum me. Abraham anyɛ biribi a ɛte sɛ eyi. Moreyɛ nea mo agya yɛɛ.” Nnipa no san kae sɛ, “Onyankopon nko ara ne Agya a yɛwɔ na yɛyɛ ne mma ankasa.”

Yesu ka kyerɛɛ wɔn sɛ, “Sɛ Onyankopon yɛ mo Agya ampa ara a anka mobɛdɔ me, efisɛ, ne nkyɛn na mifi bae na mewɔ ha. Mamfi me pɛ mu na mebae; ɔno na ɔsɔmaa me.”

Nea Awurade se ni.

**YAWOADA**  
**(THURSDAY)**

**FIRST READING**

Akenkan a efiri Mose nhoma a edi kan anaa Genesis no mu

17:3-9

*Wobeye amam pii agya*

Abraham de n'anim butuu fam; na Onyankopon ne no kasaa se: "Me dee, hwe, m'apam da ho ma wo, na meye wo amam pii agya. Na woremfre wo din Abram bio, na mmom wobefre wo Abraham, efiri se maye wo amam pii agya. Na mema woado pii pa, na meye wo aman, na ahemfo afiri wo mu. Na mema me ne wo ne w'asefo a ebedi w'akyire no apam agyina wo won awo ntoatoaso mu, na aye daa apam, na maye wo ne w'asefo a ebedi w'akyire no Nyankopon. Na mede asase a woye so hoho yi, Kanaan asase nyinaa, bema wo ne w'asefo a ebedi w'akyire, se daa awunnyadee, na maye won Nyankopon."

Na Onyankopon ka kyeree Abraham se: "Wo dee, di m'apam so, wo ne w'asefo a ebedi w'akyi won awo ntoatoaso mu.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

Nnwom 104(105):3-8.G/. 7

**G: Awurade, kae n'apam daa daa.**

1. Momma mo ani nnye se yeye ne de.

Momma won a wosom no no nyinaa ho nsepew won.

Monko Awurade nkyen

na ommoa mo na monko so nsom na daa. **G/.**

2. Mo Abraham asefo, n'asomfo;

mo Yakob asefo, obarima a oyii no,

monkae anwonwade a Onyankopon yee ne aten a obui.

Awurade ye yen Nyankopon. **G/.**

3. Ne mmara wɔ hɔ ma wiase nyinaa.

Obedi n'apam so daa daa ne ne bɔhyɛ so kosi nkyirimma mpempem so.

Obedi apam a ɔne Abraham pamee no ne

bɔ a ɔhyɛ Isak no so. **G/.**

### **Gospel Acclamation**

**Nnwom 94(95):8**

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

Sɛ ɛnnɛ mote ne nne no ɛ, mommpirim mo akoma.

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

### **ASEMPA (GOSPEL READING)**

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

**8:51-59**

*Mo agya Abraham ani gyei sɛ obehu me ba a mɛba no.*

Yesu ka kyerɛ Yudafo no sɛ: ‘Meka nokware pefee kyerɛ mo sɛ, obiara a odi m’asem so no renwu da.’”

Yudafo no nso ka kyerɛ no sɛ, “Afei na yɛahu ampa ara sɛ wowɔ hohommɔne! Abraham wui. Adiyifo no nso wuwui. Nanso wo de woka sɛ, ‘Obiara a odi m’asem so no renwu da.’ Woyɛ kɛsɛ sen yɛn agya Abraham anaa? Owui; saa ara nso na adiyifo no wuwui. Wususuw sɛ woyɛ hena?”

Yesu buaa wɔn sɛ, “Sɛ m’ankasa mehyɛ me ho anuonyam a, m’anuonyam no nka hwee. M’agya a mo nso moka se ɔyɛ mo Nyankopɔn no, ɔno na ɔhyɛ me anuonyam. Mo de, munnim no nanso me de, minim no. Sɛ meka se minnim no a na meyɛ ɔtorofo sɛ mo ara. Minim no na midi n’asem nso so. Mo agya Abraham ani gyei sɛ obehu me ba a mɛba no. Ohui na n’ani gyei.” Yudafo no nso bisaa no sɛ, “Wunnii mfe aduonum koraa na ɛyɛ den na wuhuu Abraham?”

Yesu buae sɛ, “Mereka nokware pefee akyerɛ mo sɛ, ansa na wɔrebɛwo Abraham no, na mewɔ hɔ.”

Yudafo no tasee abo sɛ anka wɔde rebesiw no, nanso Yesu kohintawee. Eyi akyi no, ofii asɔredan no mu hɔ kɔɛ

Nea Awurade se ni.



EFIADA  
(FRIDAY)

FIRST READING

Akenkan a efiri Odiyifo Yeremia Nhoma no mu

20:10-13

*Na Awurade gyina m'akyiri se dɔmmarima a ne ho ye hu*

Yeremia kaa se: “Na mate nnipa pii nsekudie, ehu wo afa nyinaa, wase: ‘Mɔnkɔka, na yebekɔ akɔka atia no. Nnipa a me ne won nni asem biara a wɔtete me ho nyinaa ka se: ‘Ebia ɔbema wɔagyegye no, na yeatumi no, na yeato yen were ne so. Na Awurade gyina m'akyiri se dɔmmarima a ne ho ye hu, eno nti m'atifoɔ behwehwe ase, na worentumi. Won ani bewuwu se, efiri se ansi won yie, eye daa nsopa a were remfire. Na asafo Awurade so ɔteneneeni hwe, ɔhwe sawa ne akoma mu. Won so na mehunu wo aweretɔ, na wo na mede m'asem madane woɔ. Mɔnto dwom mma Awurade monyi Awurade aye, na wayi ohiani kra afiri nnipa bone nsam.”

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 17 (18):1-6. G/. 6.

**G: Me haw mu, misu frɛ Awurade na ɔtee me nne.**

1. Senea medɔ wo fa no, Awurade! Wone me gyefo.

Awurade ne me gyefo; ɔno ne m'abankese.

Me Nyankopɔn ne me guankɔbea;

enti se mewɔ ne nkyen a, bone renka me.

Ɔbɔ me ho ban se kyem. Ɔbɔ me ho ban de me sie dwoodwoo.

Mefre Awurade, na ogye me fi m'atamfo nsam. **G/.**

2. Owu guu me nkɔnsɔnkɔnsɔn.

Ɔsee asorɔkye bɔ faa me so.

Owu guu me nkɔnsɔnkɔnsɔn

maa damoa sum me afiri. **G/.**

3. Me haw mu, misu frɛ Awurade  
 Mefrɛ me Nyankopɔn pɛ mmoa.  
 N'asɔrefi hɔ, ɔtee me nne.  
 Otiee me sufɛ boaa me. **G/.**

### Gospel Acclamation

Mateo 4:17

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!  
 Monsakra mo adwene, na ɔsoro ahenni no abɛn.  
 Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

### ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

10:31-42

*Nkurɔfo no pɛ sɛ wɔkyere no bio nanso wɔantumi.*

Yudafo no tasee abo sɛ anka wɔde rebesiw no. Yesu ka kyerɛ wɔn sɛ, “Mayɛ nnwuma pa pii a Agya no de hyɛ me nsa sɛ menyɛ no ama moahu, na emu nea ɛwɔ he ho nti na mope sɛ musiw me abo yi?”

Yudafo no buaa no sɛ, “Enye wo nnwuma pa bi a woaye no nti na yɛpɛ sɛ yesiw wo abo, na mmom w'abususem a wokae no nti. Woyɛ onipa dasani nso woyɛ wo ho sɛ Onyankopɔn!”

Yesu buaa wɔn sɛ, “Wɔakyerew wɔ mo ara ankasa mo mmara mu sɛ, Onyankopɔn kae sɛ, ‘Moyɛ anyame.’ ”Eno nti, sɛ Onyankopɔn nam anyamesem a eyɛ nokware so frɛ wɔn a Onyankopɔn asem baa wɔn nkyɛn no sɛ ‘anyame’ a, eyɛ dɛn na sɛ nea Agya no somaa no baa wiase no ka sɛ, mene Onyankopɔn Ba no a, muse waka abususem? Sɛ menyɛ nnwuma a m'agya pɛ sɛ meye no de a, ɛnne munnnnye me nnni. Nanso sɛ meye m'agya no nnwuma na sɛ munnye me nni mpo a, munnye nnwuma no nni senea ɛbɛyɛ a mubegye adi sɛ Agya no wɔ me mu na me nso mewɔ ne mu.”

Nkurɔfo no pɛ sɛ wɔkyere no bio nanso wɔantumi. Yesu san twa kɔɔ Yordan agya wɔ faako a Yohane bɔ asu no kɔtenaa hɔ. Nnipa bebreɛ kɔɔ ne nkyɛn. Wɔn mu dodow no ara kae sɛ, “Yohane anyɛ anwonwade, nanso biribiara a ɔka faa saa ɔbarima yi ho no yɛ nokware.” Nnipa a wɔwɔ hɔ no mu bebreɛ gyee no dii.

Nea Awurade se ni.

**MEMENEDA**  
**(SATURDAY)**

**FIRST READING**

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Hesekeiɔ Nhoma no mu

**37:21-28**

*Mede wɔn aye ɔman koro*

Sɛ Awurade sɛɛ nie: “Hwɛ, merɛkɔfa Isarel mma afiri amanaman a wɔakɔ ho no mu, na maboa wɔn ano afiri mmaa nyinaa ahyia, na mede wɔn akɔ wɔn asase so, na mede wɔn aye ɔman koro, asase no so Israel mmepɔ no so, na ɔhene baako adi wɔn nyinaa so hene, na wɔrenye aman mmienue bio, na wɔremɛ wɔn mu bio nye ahennie mmienue bio, na wɔremfa wɔn abosonhuhuo ne wɔn atantanneɛ ne wɔn mmaratodeɛ nyinaa ngu wɔn ho fi bio, na mɛgye wɔn nkwa, wɔn tenabea nyinaa a wɔaye ho bɔne no, na mate wɔn ho, na wɔaye me ɔman, na me nso maye wɔn Onyankopɔn.

Na m’akoa Dawid bedi wɔn so hene, na ɔdwanhwɛfoɔ koro adi wɔn nyinaa so, na wɔanante m’atemmudeɛ mu, na wɔahwɛ m’ahyɛdeɛ ayo, na wɔatena asase a mede memaa m’akoa Yakob a mo agyanom tenaa soɔ no so, wɔne wɔn mma ne wɔn mma mma akɔsi daa, na m’akoa Dawid beye wɔn ɔberempɔn akɔsi daa. Na me ne wɔn bepam asomdwoɛ apam, ebeye wɔn daa apam, na mema wɔatim na mama wɔakyene, na mede me kronkonbea besi wɔn mu akɔsi daa. Na me tenabea besi wɔn mu, na maye wɔn Onyankopɔn, na wɔn nso wɔaye me ɔman, na amanaman no ahunu sɛ mene Awurade a mete Israel ho, berɛ a me kronkonbea si wɔn mu kɔsi daa no.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Yeremia 31:10-13. G/.10**

**G: Awurade bɛ hwɛ yen, sɛdeɛ ɔdwanhwɛfoɔ hwɛ ne kuo no.**

1. Montie Awurade asem, amanaman,  
na monka no akyirikyiri nsuano aman so  
sɛ: Deɛ ɔbɔɔ Israel petɛɛ no reboa wɔn ano,  
na wahwɛ wɔn sɛdeɛ ɔdwanhwɛfoɔ hwɛ ne kuo. **G/**
2. Na Awurade agye Yakob,  
na waponɔ no afiri deɛ ɔye den sene no nsam.  
Na wɔbɛba abɛto ahurisie dwom, Sion sorɔnsorɔnbea ho,  
na wɔn ani aka Awurade nnɛpa ho. **G/**

3. Eno na mma mma ani begye asa mu,  
na mmerantee ne nkwakoraa abom anya anigye;  
na medane won abooboodie ahosan,  
na makyekyere won were, na mama won ani agye afiri won awereho mu. **G/**

### Gospel Acclamation

Hesekiel 18:31

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

Montoto mo mmraratodee a mode too mmara no nyinaa mfiri mo so ngu, na monye akoma foforo ne honhom foforo mfa.

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

### ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

11:45-56

*Onyankopɔn mma a wɔabɔ ahwete no nyinaa ano aboa*

Yudafo a wɔbesraa Maria na wohuu nea Yesu yee no mu bebree gyee no dii. Na won mu bi nso kɔɔ Farisifo no hɔ kɔkaa nea esii no nyinaa kyeree won. Enti Farisifo no ne asɔfo mpanyin no hyiaa baguafo no kae se, “Den na yenye? Monhwe anwonwade a saa onipa yi reye! Se yema ɔko so ye nea ɔreye yi a, nnipa nyinaa begye no adi na wɔadi n’akyi. Se eba saa a, Roma aban bebisa yen asem na wasɛe yen asɔredan ne ɔman mu yi nyinaa.”

Kaiafa a saa bere no na ɔye ɔsɔfo panyin no kae se, “Mo de, munnim hwee! Munnim se eye ma mo se onipa baako bewu ama nnipa no nyinaa sen se wɔbesɛe ɔman mu no nyinaa?” Emfi ɔno ankasa ne tumi mu na ɔkaa saa asem yi. Efise, esiane se na ɔye ɔsɔfo panyin saa bere no nti, na ɔhyee nkɔm se Yesu bewu de agye mo nkwa; na enye won nko na mmom enam eyi so bema Onyankopɔn mma a wɔabɔ ahwete no nyinaa ano aboa, na wɔaye ɔman baako. Efi saa bere no, Yudafo mpanyin no faa adwene se wobekum Yesu. Eyi nti, Yesu anyi ne ho adi wɔ Yudea na ofi hɔ kɔɔ sare so kurow bi a wɔfre no Efraim ne n’asuafo no kɔtenaa hɔ.

Na Yudafo Twam Afahye no reben nti nnipa pii fifi won nkuraase kɔɔ Yerusalem se wɔrekodwira won ho de atwen afahye no. Na wɔrehwehwe Yesu aku no, eno nti, woduu asɔredan mu hɔ no, wobisabisaa won ho won ho se, “Mugye di se Yesu beba afahye yi bi anaa?” Ebinom kae se, “Yenye nni.”

Nea Awurade se ni.

# **NNAWONATWE KRONKRON**

## **(HOLY WEEK)**

### **EDWOADA**

### **(MONDAY)**

#### **FIRST READING**

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Yesia Nhoma no mu

42:1-7

*Orenteam na ɔremma ne nne so*

Hwɛ, m'akoa a mehyɛ no mpamden nie, deɛ mayi no a me kra ani so no; mede me honhom magu ne so; ɔde atemmuo bɛfiri ako amanaman mu. Orenteam na ɔremma ne nne so, na ɔremma wɔnte ne nne abɔntene so; demmire a abuka no, ɔremmu mu, na asaawa a ɛrefiri wisie no, ɔrennum; nokore mu na ɔbeyi atemmuo adie. N'asɛm ano rennwɔ, na ɔrempa aba de bɛko akɔsi sɛ ɔde atemmuo teneneɛ bɛsi asase soɔ, na nsuano aman bɛtwɛn ne mmara.

Sɛ Onyankopɔn Awurade, deɛ ɔbɔɔ ɔsoro trɛɛ mu, na ɔyerɛɛ asase ne ne mfifiriie mu, na ɔde ahome ma ɛso nkurɔfoɔ, na ɔde honhom ma wɔn a wɔnam soɔ no sɛɛ nie: Me Awurade, mafre wo teneneɛ mu, na masɔ wo nsa, na makora wo, na mede wo mayɛ ɔman apam ne amanaman hann sɛ: Bue ani a afra, yi apokyerɛfoɔ firi afiasɛ ne wɔn a wɔtete sum mu firi nneduadan mu

Nea Nyame sɛ ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 26(27):1-3. 13-14 G/1**

**G/ Awurade ne me hann ne me nkwagyɛɛ.**

1. Awurade ne me hann ne me nkwagyɛɛ;

hwan na mensuro no?

Awurade ne me nkwa ahɔɔden;

hwan anim na me ho mpopoɔ. **G/.**

2. Nnipa bɔne a wɔhyɛ me so

na wɔtane me,

sɛ wɔretoɔ me abɛnsusuane me a,

wɔawatiwatiri na wɔahwehwe ase. **G/.**

3. Sɛ dɔm kyere me so nsraban a,  
m'akoma rentu;  
sɛ wɔtu me so sa a,  
ɛno mu mpo na me ho tɔ me. **G/.**
4. Megye medi sɛ mehunu Awurade papayɛ,  
ateasefoɔ asease so.  
Ma w'ani nna Awurade so, hyɛ wo ho den, na ma wo bo nye duru,  
na ma w'ani nna Awurade so. **G/.**

### **Gospel Acclamation**

**Yohane 6:63. 68**

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!  
Wo nsem yɛ honhom ne nkwa Awurade; Wo na wowɔ nsem a ɛwɔ nkwa a enni awiei.  
Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

### **ASEMPA (GOSPEL READING)**

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

**12:1-11**

*Munnyaa ɔbea yi haw! Ɔde asiesie me ama me wu.*

Aka nnansia na Twam Afahyɛ no adu no, Yesu kɔɔ Betania, kurow a na Lasaro a Yesu nyanee no fi awufo mu no te mu no mu. Wɔtow Yesu pon. Marta na ɔsomee wɔ saa opontow yi ase. Lasaro tenaa Yesu nkyɛn pɛɛ wɔ ɔpon no ho. Wɔredidi no, Maria faa ngohuam bi a ne bo yɛ den behwie guu Yesu nan ase de ne tinhwi popae. Ngo no hua gyee ofie ho nyinaa.

Yuda Iskariot a ɔyɛ asuafo no mu baako a akyiri yi obeyi Yesu ama no ani annye nea ɔbea yi yɛɛ no ho, enti ɔkae sɛ, “Adɛn nti na wantɔn saa ngohuam yi na yɛamfa sika no amma ahiafo?” Ɛnye sɛ na odwen ahiafo ho nti na ɔkaa saa asem yi, na mmom na ɔyɛ ɔkorɔmfo na esiane sɛ na ɔhwɛ asuafo no sika so nti, na owiawia bi.

Yesu kae sɛ, “Munnyaa ɔbea yi haw! Nea ɔbea yi ayɛ yi, ɔde asiesie me ama me wu. Mo ne ahiafo na ɛwɔ ho bere biara, na me de, me ne mo rentena ho daa.” Bere a Yudafo no tee sɛ Yesu wɔ Betania no, wɔn mu pii kɔɔ ho; ɛnye Yesu nko nti na wɔkɔɔ ho, na mmom, wɔkɔɔ ho sɛ wɔrekɔhwɛ Lasaro a Yesu nyanee no fii awufo mu no nso. Afei, asɔfo mpanyin no bɔɔ pɔw sɛ

wobekum Lasaro nso, efise, esiane Lasaro wusore no nti, na nnipa bebree retwe won ho afi Yudafo mpanyin no ho abedi Yesu akyi”

Nea Awurade se ni.

## **NNAWONATWE KRONKRON**

### **(HOLY WEEK)**

#### **EBENADA**

#### **(TUESDAY)**

#### **FIRST READING**

Akenkan a efiri Odiyifo Yesaia Nhoma no mu

49:1-6

*Na mede wo beye amanaman hann, na woaye me nkwagye akoduru asase ano.*

Montie me nsuano aman, na monye aso, akyirikyiri aman. Awurade afre me afiri yafunu mu, ofiri me na yam na obo me din. Na oyo m'ano se afena nnamnam, ne nsa ase nwunu mu na ode me siee, na ode me yee agyan a eho akokwa, ode me siee ne kotokuo mu. Na oka kyerere m se: M'akoa ne wo, Israel a menya wo ho animuonyam. Na me dee, mekaa se: Mabre magu, massee m'ahoden, ama adehunu neahuhudee, nanso m'atemmuo wo Awurade nkyen, na m'aduma so adee wo me Nyankopon nsam.

Na afei Awurade se, dee onwonoo me firi yafunu mu se memmeye no akoka, na mensane Yakob memmra ne nkyen, na memmoa Isarel ano memmre no no, efiri se m'anim aba nyam, Awurade anim, na me Nyankopon aye m'ahoden, ose: Eye hare se wobeye m'koa na woama Yakob mmusuakuo so, na wode Israel mu won a wakora won no asase aba: na mede wo beye amanaman hann, na woaye me nkwagye akoduru asase ano.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 70(71):1-6. 15. 17. G/. 15**

**G: M'ano beka wo nkwagye.**

1. Awurade, maba wo nkyen se ma me guankoba.

Mma wonnni me so da!

Esiane se wo ye otreneeni nti, boa me na gye me.

Tie me na gye me nkwa! **G/.**

2. Fa me sie wɔ wo nwini ase  
ne w'abankɛse mu,  
fa bɔ me ho ban; wone me guankɔbea ne me hwɛfo.  
Me Nyankopɔn gye me fi nnebɔneyefo nsam. *G/.*
  
3. Awurade, m'ani da wo so.  
Mede me ho too wo so bere a na misua.  
Me nkwa nna nyinaa, mede me ho ato wo so.  
Efi bere a wɔwoo me, woabɔ me ho ban. *G/.*
  
4. M'ano bɛka wo nkwangyɛɛ,  
fi anɔpa kosi anwummere nyinaa mɛka wo nkwagye ho asem;  
Woakyerɛ me fi me mmofraase  
na mekɔ so ka w'anwonwasem ho asem. *G/.*

### Gospel Acclamation

Mateo 4:17

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!  
Monsakra mo adwene, na ɔsoro ahenni no abɛn.  
Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

### ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

13:21-33. 36-38

*Mo mu baako beyi me ama; ansa na akokɔ bebɔn no, na woapa me mpen abiɛsa.*

Yesu ne n'asuafo no wo adidiɛ no, ne ho yeraw no ma ɔpae mu kae se, “Mereka nokware akyerɛ mo, mo mu baako beyi me ama!” Asuafo no de ahodwiriw hwehwehwehwɛɛ wɔn ho wɔn ho anim pɛɛ sɛ wohu nea ɔde no no. Na asuafo no mu baako a Yesu pɛ n'asem no te ne nkyen pɛɛ. Simon Petro buu n'ani se, “Bisa no na ɔnkyerɛ wo onipa ko a ɔreka ne ho asem no. Eno nti saa osuani no twiw bɛn Yesu bisaa no se, “Awurade, ɛyɛ hena?”

Yesu buae se, “Nea mede abodoo bebɔ nsa no mu ama no no, ɔno na obeyi me ama.” Na ɔde abodoo bɔɔ nsa mu de maa Yuda a ɔyɛ Simon Iskariot ba no. Bere a Yuda gyee abodoo no pɛ na ɔbonsam behyɛɛ ne mu. Yesu ka kyerɛɛ no se, “Nea wopɛ sɛ woyɛ no, yɛ no ntɛm!” Wɔn a na



wote adidii no mu biara ante asem a Yesu ka kyerɛ no no ase. Esiane sɛ na ohwɛ asuafo no sika so nti, na wosusuw sɛ, Yesu reka akyerɛ no sɛ, ɔnkɔtɔ biribi a ɛho hia ma afahyɛ no anaase ɔnkɔma ahiafo biribi. Yuda gyee abodoo no pɛ na ofii adi; saa bere no na ɛyɛ anadwo. Yuda fii adi kɔɛ akyi no, Yesu kae sɛ, “Afei na Onipa Ba no anuonyam ada adi; na Onyankopɔn nam Ɔba no so ada n’anuonyam adi. Na sɛ ɛnam Ɔba no so na Onyankopɔn anuonyam da adi a, ɛnne na Onyankopɔn nam ne tumi so bɛda Onipa Ba no anuonyam adi. Ɖbeyɛ eyi ntɛm so. Me mma, ɛrenkyɛ biara, megyaw mo ho. Senea meka kyerɛ Yudafo mpanyin no, mobɛhwɛhwɛ me nanso, morentumi mma faako a mereko ho no.

Simon Petro bisaa Yesu sɛ, “Awurade, ɛhe na woreko?” Yesu buaa no sɛ, “Faako a mereko no de, worentumi nni m’akyi; daakye bi wobɛba abɛka me ho.” Petro bisaa no sɛ, “Awurade, adɛn nti na merentumi nni w’akyi saa bere yi? Ɛyɛ owu mpo a, mewu ama wo.” Yesu bisaa no sɛ, “Woasiesie wo ho ampa ara sɛ wubewu ama me anaa? Mereka nokware akyerɛ wo sɛ, ansa na akoko bɛbɔn no, na woapa me mpɛn abiesɛa.”

Nea Awurade sɛ ni.

## NNAWɔNATWE KRONKRON

(HOLY WEEK)

WUKUADA

(WEDNESDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Yesaia Nhoma no mu

50:4-9

*Manyi m’ani mamfiri ahohoraadeɛ ne ntasuo ho.*

Awurade Nyankopɔn ama me asuafoɔ tɛkyerɛma, sɛ mɛnhunu sɛdɛɛ mede asem bɛwowa dɛɛ wabrɛ; ɔnyane me daa anɔpa, ɔnyane m’aso ma me, sɛ mɛmfɛ mentie sɛ asuafoɔ. Awurade Nyankopɔn abue m’asɔ, na me nso mante atua mansane m’akyi. Medanee m’akyi memaa mmaakafoɔ, ne m’afono nso memaa enwi tutufoɔ. Manyi m’ani mamfiri ahohoraadeɛ ne ntasuo ho.

Na Awurade Nyankopɔn beboa me, enti na ahohoraa amfa me so; enti na maye m'anim se twereboɔ, na menim se m'ani renwu. Dee ɔbu me bem no ben, hwan na ɔne me bedi asie? Ɔmma yennyina nhyiam. Hwan na ɔne me anya? Ma no mpinkyɛ me. Hwe, Awurade Nyankopɔn beboa me, hwan ne dee ɔbebu me fɔ? Hwe, wɔn nyinaa besu se atadeɛ, nweweboaa bewe wɔn.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 68(69):7-9. 20-21. 30. 32-33. G/. 13

**G: Wɔ wo dɔ kɛse nti, O Awurade, gye me so.**

1. Wo nti na wɔkasa tia me, nti aniwu akata me so.

Mete se ɔhɔho wɔ me nuanom mu.

Mete se ɔmanfrani wɔ m'abusua mu.

Me ho a mede ama wo fi no hyehye me mu te se ogya.

Kasatia a wɔkasa tia wo no ka me. **G/.**

2. Kasatia hye me koma so

ama m'anidaso asa.

Na minim se obi bema me due, nanso mannya obi.

Mepɛɛ awerekyekye nanso mannya bi.

Ɔkɔm dee me no, wɔmaa me awuduru.

Osukɔm dee me no, wɔmaa me nsanyinyanyinya. **G/.**

3. Meto dwom akamfo Onyankopɔn;

meda no ase de ada ne kɛseye adi.

Se mmɔborɔni hu eyi a, n'ani begye.

Na wɔn a wɔsom Onyankopɔn benya nkuranhye.

Awurade tie wɔn a ade ahia wɔn,

na ne were mfi ne nkurofo a wɔye nneafo. **G/.**

## Gospel Acclamation

Hesekiel 18:31

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

Montoto mo mmraratodee a mode too mmara no nyinaa mfiri mo so ngu, na monye akoma foforo ne honhom foforo mfa.

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

26:14-25

*Ese se Onipa Ba no wu senea odiyifo no hyee ne ho nkɔm no; nanso onipa a obeyi Onipa Ba no ama no, nnue!*

Yuda Iskariot a ɔye asuafo dumienɔ no mu baako kɔɔ asɔfo mpanyin no nkyen, kobisaa wɔn se, “Se miyi Yesu ma mo a, ahe na mode bema me?” Wɔmaa no nnwetebona aduasa. Efi saa bere no, Yuda hwehwɛe ɔkwan a ɔbɛfa so ayi no ama wɔn.

Twam Afahye da a edi kan no, asuafo no baa Yesu nkyen bebisaa no se, “Ehe na wope se yekodi Twam Afahye no?” Ɔbuaa wɔn se, “Monko kurow no mu nkohu ɔpanyin asomasi nka nkyere no se, ‘Yen Wura se, ne bere aben, na wo fi na ɔne n’asuafo no bedi Twam Afahye no.’ Asuafo no dii nea ɔka kyeree wɔn no so, yee Twam Afahye aduan a wobedi wɔ ofi a wonyae no mu.

Eduu anwummere a ɔne dumienɔ no te adidii no, ɔkae se, “Mo mu baako beyi me ama.” Asem yi maa wɔn were howee yiye, na wofii ase bisabisae mmaako mmaako se, “Awurade, eye me anaa?” Yesu buae se, “Nea ɔne me to nsa ayowa mu no, ɔno ara na ɔbeyi me ama. Ese se Onipa Ba no wu senea odiyifo no hyee ne ho nkɔm no; nanso onipa a obeyi Onipa Ba no ama no, nnue! Se wɔanwo saa onipa no a, anka eye ma no.” Yuda a ɔyii no maeɛ no bisaa se, “Kyerɛkyerɛfo, eye me anaa?” Yesu buaa no se, “Woaka.”

Nea Awurade se ni.

## OWUSOREE NNAWOTWE (OCTAVE OF EASTER)

OWUSOREE EDWOADA  
(EASTER MONDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

2:14. 22-33

*Onyankopɔn anyan saa Yesu yi afi owu mu, na yen nyinaa ye saa asem yi ho adansefo.*

Petenkoste da no dui no, Petro ne asomafo dubaako no sɔre gyinaa ho na okasaa denneenen kyereɛ nnipa no se, “Me nuanom Yudafo ne mo a mote Yerusalema nyinaa, muntie asem a mereka yi: Yesu Nasaretni no ye obarima bi a ne dwuma kronkron a obedii no daa adi wo tumi ne anwonwade ne nsenkyerɛnne a Onyannkopɔn nam no so yee a mo ankasa di ho adanse no mu. Onyakopɔn ankasa fi ne pe ne ne nhumu mu sii no gyinae se wobeyi Yesu ama mo nanso mode no maa nnebɔneyefo ma wobɔɔ no asennua mu kum no. Nanso Onyankopɔn nyanee no fii owu mu ma oyii no fii owuyaw mu, efise, owu antumi anni ne so. Asem a Dawid ka faa ne ho ne se:

‘Mihu Awurade wo m’ani so daa nyinaa; wo me nifa nti biribiara ntumi nhaw me. Eyi nti, me kra ani gye na anigye hye me nsem ma. Na anidaso mu na metena ase. Efise, wo Nyankopɔn, wurennyaw me awufo mu. Na woremma wo somfo pa mporɔw. Woakyerɛ me nkwagye kwan na wobema m’ani agye wo w’anim’.

“Anuanom, ese se meda m’adwene adi pefee wo yen panyin Dawid ho. Owui na wosiee no, na ne da da so wo ho besi nne. Na nye odiyifo a onim bo bi a Onyankopɔn ahye no no. Onyankopɔn hyee bo bi se obeye Dawid aseni bi shene senea Dawid ye shene no ara pe. Dawid huu nea Onyankopɔn rebeye no, okasa faa owusore a efa Agyenkwa no ho se, ‘Wɔannyaw no amma asaman, ne honam amporɔw.’ Onyankopɔn anyan saa Yesu yi afi owu mu, na yen nyinaa ye saa asem yi ho adansefo.

“Wɔahye no anuonyam de no akɔtena Onyankopɔn nifa so ma ne nsa aka Honhom Kronkron no a Agya no hyee no eho bo no; eno na wahwie agu yen so a eho nsenkyerɛnne na muhu na mote yi.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 15(16):1-2. 5. 7- 9. G/. 1

**G: Bɔ me ho ban, Awurade, migye wo di sɛ me guankɔbea.**

**Anaa**

**Alleluia, Alleluia, Alleluia!**

1. Bɔ me ho ban, Onyankopɔn; migye wo di sɛ me guankɔbea.

Meka kyerɛ Awurade sɛ, “M’awurade ne wo;

Awurade, ne m’agyapadɛɛ ne me kuruwa mu kyɛfa

Wo na woma me ntontodɛɛ mu trɛ. **G/.**

2. Mekamfo Awurade efisɛ, ɔkyerɛ me kwan,

na edu anadwo a m’atiboa bɔ me kɔkɔ.

Minim sɛ Awurade ka me ho daa.

Ɔben me, na biribiara rentumi mpusuw me. **G/.**

3. Ɛno nti, mewɔ aseda ne anigye mu.

Na mete nka sɛ mewɔ guankɔbea.

Efisɛ, wobɔ me ho ban fi owu tumi ase,

na worennyaa nea wodɔ no mma ɔnkɔ asaman. **G/.**

4. Wobɛkyerɛ me nkwa kwan,

Anika a ɛmɛɛɛ wɔ w’anim

anigyedɛɛ wɔ wo nifa ho daa. **G/.**

**Gospel Acclamation**

**Nnwom 117(118):24**

Alleluia, Alleluia!

Yei ne da a Awurade ayɛ, Momma yenni ahurisie, na yen ani nnye.

Alleluia, alleluia!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Mateo kyerew mae

28:8-15

*Monkɔ nkɔka nkyere me nuanom no se, wɔnkɔ Galilea nkohyia me wɔ ho.*

Mmea no de hu ne anigye a adi afra tutuu mmirika fii eda no so se, wɔrekɔhwehwe asuafo no aka ɔɔfo no nkra no akyere wɔn.

Wɔreko no, preko pe, Yesu begyinaa wɔn anim. Okyiaa wɔn se, “Asomdwoe nka mo.” Wobuu no nkotodwe, som no. Afei, Yesu ka kyerere wɔn se, “Munnsuro! Monkɔ nkɔka nkyere me nuanom no se, wɔnkɔ Galilea nkohyia me wɔ ho.”

Bere a mmea no rekɔ kurow no mu no, awɛmfo a wɔwɛn eda no mu bi kɔɔ asɔfo mpanyin no nkyɛn kɔkaa nea asi no nyinaa kyerere wɔn. Yudafo mpanyin no nyinaa hyiae, na wosii no gyinae se, wɔbɛma awɛmfo no sika aka akyere wɔn se, “Monka se, ‘Anadwo a yɛdae no, na n’asuafo no ba bewiaa amu no de kɔe.’ Wɔhyee awɛmfo no bɔ se, “Se eba se amrado te eho asem a, yɛbɛkyerekyerɛ no mu senea ebeye a, ɔrenye mo hwee.” Eyi nti, awɛmfo no gyee sika no kɔyee senea wɔka kyerere wɔn se wɔnye no. Asem a wɔkae no trew faa Yudafo no mu nyinaa na wogyɛ di de besi nne.

Nea Awurade se ni.

## ƆWUSƆREƐ ƐBENADA

(EASTER TUESDAY)

## FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

2:36-41

*Monsakra mo adwene na momma wɔmmɔ mo asu wɔ Yesu Kristo din mu.*

Petenkoste da no dui no Petro ka kyerere Yudafoɔ no se: “Ese se nnipa a wɔwɔ Israel nyinaa hu se, mo na mobɔɔ saa Yesu yi a Onyankopɔn aye no Awurade ne Agyenkwa no asennua mu.”

Bere a nnipa no tee saa asem yi no ehaw wɔn yiye. Enti wobisaa Petro ne asomafo a aka no se, “Anuanom, den na yenye?” Petro ka kyerere wɔn se, “Monsakra mo adwene na momma wɔmmɔ mo asu wɔ Yesu Kristo din mu senea ebeye a wɔde mo bɔne befiri mo na moanya Onyankopɔn akyede a eye Honhom Kronkron no. Onyankopɔn hyee Honhom Kronkron yi ho bɔ maa mo ne mo mma ne wɔn a wɔtete akyirikyiri ne wɔn a Awurade, yen Nyankopɔn befre wɔn aba ne nkyɛn no nyinaa.” Petro kaa nsem bebre kyerere wɔn se, “Munnye mo ho mfi asotwe a

ereba saa nneboneyefo yi so no mu.” Wɔn mu dodow no ara gyee asem no dii ma wɔbɔɔ wɔn asu.  
Saa da no, nnipa beye mpensa na wɔbɛkaa gyidifo no ho.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 32(33):4-5. 18-20. 22. G/. 5**

**G: Awurade ne dɔ hyɛ asase so ma.**

**Anaa**

**Alleluia, Alleluia, Alleluia!**

1. Awurade nsem yɛ nokware  
na ne nnwuma biara nni huammɔ.  
Awurade dɔ nea ɛyɛ trenɛɛ na ɛyɛ pɛ.  
ne dɔ hyɛ asase so ma daa. **G/.**
  
2. Awurade hwɛ wɔn a wotie no  
ne wɔn a wɔde wɔn ho to ne dɔ no so daa.  
ogyɛ wɔn fɛ owu mu.  
ɔkɔm kɛsɛ mu, ɔhwɛ wɔn. **G/.**
  
3. Yɛn ani da Awurade so.  
Ɔyɛ yɛn guankɔbea ne yɛn boafɔ.  
Ma wo dɔ a wɔdɔ yɛn daa no nka yɛn ho, Awurade,  
wɔ bere a yɛde yɛn ho to wo so yi. **G/.**

**Gospel Acclamation**

**Nnwom 117(118):24**

Alleluia, Alleluia!

Yei ne da a Awurade ayɛ, Momma yɛnni ahurisie, na yɛn ani nnye.

Alleluia, alleluia!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

20:11-18

*Mehu Awurade na w'aka sa kyere me.*

Maria gyina oboda no ho resu. Ogu so resu no, obɔɔ ne mu ase hwɛɛ oboda no mu, na ohuu ɔsoro abɔfo baanu a wɔhyehye ntade fitafitaa a obaako te atifi na obaako nso te anaafɔ wɔ faako a na Yesu amu no da no. Wobisaa no sɛ, “Obɛa, adɛn na wɔresu sɛɛ yi?” Maria de awerehow buae sɛ, “Nnipa bi abɛfa m'Awurade na minnim faako a wɔde no akɔto.” Afei otwaa n'ani hwɛɛ n'akyi na ohui sɛ na obi gyina ho a eyɛ Yesu nanso na onnim sɛ eyɛ ɔno.

Yesu bisaa no sɛ, “Obɛa, adɛn nti na wɔresu sɛɛ yi? Hena na worehwehwe no?” Na Maria de osusuw sɛ eyɛ turom ho hwɛfo nti, obisaa no sɛ, “Owura, sɛ wo na wofaa no fii ha a, mesrɛ wo, kyere me faako a wɔde no akɔto na menkɔfa no.” Yesu frɛɛ no sɛ, “Maria!” Maria twaa n'ani hwɛɛ no na ogyee so wɔ Hebri kasa mu sɛ, “Rabuni!” a ase ne “Kyerekyerɛfo.” Yesu ka kyereɛ no sɛ, “Nso me mu, efisɛ, minnya nkɔɔ m'agya nkyen ɛ; kɔka kyere m'asuafo no sɛ, meresan akɔ m'agya a ɔye wɔn agya ne me Nyankopɔn a ɔye wɔn nso Nyankopɔn no nkyen.”

Maria Magdalene fii ho kɔbɔɔ asuafo no amanneɛ sɛ wahu Awurade na ɔkaa asem a Yesu ka kyereɛ no no kyereɛ wɔn.

Nea Awurade se ni.

## ƆWUSƆREɛ WUKUADA

### (EASTER WEDNESDAY)

## FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

3:1-10

*Na nea mewɔ a mede bema wo ne sɛ, Yesu Kritso Nasaretni din mu, sɔre nantew!*

Da bi Petro ne Yohane kɔɔ asɔredan mu awia nnɔn abiɛsa a eyɛ bere a wɔde bɔ mpae. Wɔreyɛ adu asɔredan pon a wɔfrɛ no Pon Fɛfɛ ano no, wohuu obubuafo bi sɛ ɔda ho. Na wɔsoa saa obubuafo yi de no beto pon yi ano da biara ma ɔsrɛsrɛ sika fi wɔn a wɔrekɔ asɔredan no mu no nkyen. Bere a ohui sɛ Petro ne Yohane rekɔ mu no, ɔsrɛɛ wɔn sɛ wɔmma no biribi. Wɔhwɛɛ n'anim dinn na Petro ka kyereɛ no sɛ, “Hwɛ yen!” Ohwɛɛ wɔn susuwii sɛ wɔbema no biribi. Nanso Petro ka kyereɛ no sɛ, “Dwete ne sika de, minni bi; na nea mewɔ a mede bema wo ne sɛ, Yesu Kritso Nasaretni din mu, sɔre nantew!”



Afei Petro de ne nsa nifa soo no mu maa no so gyinaa ho. Preko pe, ne nan no mu yee den. Ohuruw gyinaa ne nan so na ofii ase nantewee. Afei one won nyinaa ko asoredan no mu a orehuruhuruw, rekamfo Onyankopon. Nnipa no nyinaa huu no se onam reyi Onyankopon aye. Wohuu no no, wohui se ono ne osresrefo a na oda asoredan pon a wofre no Pon Fefe no ano no. Won ho dwiriw won.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 104(105):1-4. 6-9. G/. 3

**G: Momma won a wosom no no nyinaa ho nsepew won.**

**Anaa**

**Alleluia, Alleluia, Alleluia!**

1. Monna Awurade ase; monna ne keseye adi.  
ka nea waye kyere aman.  
Monto ayeyi nnwom mma Awurade!  
Monka anwonwade a waye no nkyere. **G/.**
2. Momma mo ani nnye se yeye ne de.  
Momma won a wosom no no nyinaa ho nsepew won.  
Mompe Awurade ne ne tumi akyiri kwan,  
monhwehwe n'anim daa. **G/.**
3. Mo Abraham asefo, n'asomfo;  
mo Yakob asefo, obarima a oyii no.  
Ono ne Awurade yen Nyankopon.  
n'atammuo wo asase nyinaa so. **G/.**
4. Okae n'apam no de kosi daa,  
Asem a ohye maa awootoatoasoo apem no  
Apam a one Abraham pameee no,  
Ne ne ntam a okaa Isak no. **G/**

## Gospel Acclamation

Nnwom 117(118):24

Alleluia, Alleluia!

Yei ne da a Awurade aye, Momma yenni ahurisie, na yen ani nnye.

Alleluia, alleluia!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

24:13-35

*Ɔfaa abodoo bubuu mu de maa wɔn. Amonom, wɔn ani so tetew wɔn maa wohui se eye Yesu.*

Asuafo no mu baanu siim se wɔrekɔ akuraa bi a wɔfre no Emaus a efi Yerusalem rekɔ ho no beye se akwansin ason. Wɔrekɔ no nyinaa na asem a asi no ho nkɔmmɔ ara na wɔredi. Wogu so redi nkɔmmɔ na wɔregye wɔn ho akyinnye no, Yesu bekaa wɔn ho ne wɔn bɔɔ anan kɔe. Wohui se obi ka wɔn ho de, nanso wɔantumi anhu se eye Yesu. Obisaa wɔn se, “Nkɔmmɔ ben na moredi a mo were ahow mo ho yi?”

Na wɔn mu baako a wɔfre no Kleopa bisaa no se, “Wo nko ara ne ɔhɔho a wowɔ Yerusalem a wontee nsem a asisi ho nnansa yi no?” Obisaa wɔn se, “Nsem ben?” Wobuaa no se, “Nsem a efa Nasaretni Yesu a ɔye odiyifo a ɔwɔ tumi wɔ nneyee ne ɔkasa mu wɔ Onyankopɔn ne nnipa nyinaa anim no ho, ne senea asɔfo mpanyin ne yen mpanyimfo kyeree no de no kɔɔ aban mu se wommu no kumfo a wɔbɔɔ no asennua mu no ho. Yen de, na yen ani da so se ɔno na ɔrebegye Israel, na bio nnansa ni a saa asem yi sii. Na mmea bi nso a wɔye Yesu akyidifo se yen ara ama yen ho adwiriw yen. Wotuaa nhema kɔɔ ɔboda no so, nanso wɔanhu n’amu no. Wɔsan beka kyeree yen se, wɔahu ɔsoro abɔfo ma wɔaka akyere wɔn se, Yesu te ase. Yen mu binom tuu mmirika kɔhwɛe na ampa ara, na Yesu amu no nni ho senea mmea no kae no ara pe.”

Yesu ka kyeree wɔn se, “Adwenemuharefo a munni gyidi; eye mo den se mubegye nea adiyifo no aka no nyinaa adi. Wɔanhye ho nkɔm se, ese se Kristo no behu amane ansa na wako n’anuonyam mu anaa?” Na ofii Mose ne adiyifo no so kyerekyeree wɔn nsem a efa ne ho wɔ Kyerewsem no mu no nyinaa ase.

Woduu Emaus kurotia no, Yesu pee se anka ɔtoa n’akwantu no so. Nanso wɔsrɛe no, san no se ɔnna wɔn nkyɛn, efise, na ade reye asa nti, ɔsanee ne wɔn kɔɔ fie. Bere a wote adidii no, Yesu bɔɔ mpae, daa Onyankopɔn ase, faa abodoo bubuu mu de maa wɔn. Amonom, wɔn ani so tetew wɔn maa afei wohui se eye Yesu. Ehɔ ara, otu yerae.

Enna wɔseseɛ wɔn ho sɛ: One yɛn rekasa kwan mu na ɔbueɛ twerɛnsɛm no mu kyereɛ yɛn no, yɛn akoma anhyhyɛ yɛn wɔ yɛn mu anaa?

Ntem ara, wɔsan wɔn akyi baa Yerusalem betoo asuafo dubaako no ne wɔn a na wɔka wɔn ho no sɛ wɔahyia. Woduu hɔ no, wɔbɔɔ wɔn amanneɛ sɛ, “Ampa ara, Awurade asɔre afi awufo mu. Wayi ne ho adi akyere Simon.” Baanu a wofi Emaus bae no nso bɔɔ wɔn amanneɛ sɛnea Yesu betoo wɔn Emaus kwan so na wɔantumi anhu sɛ eyɛ ɔno kosii bere a obubuu abodoo mu de maa wɔn no ansa.

Nea Awurade se ni.

## ƆWUSƆREE YAWOADA (EASTER THURSDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

3:11-26

*Enti mukum obi a ogye nnipa kɔ nkwa mu. Nanso Onyankopɔn nyanee no fii awufo mu.*

Bere a nnipa no hui sɛ ɔbarima no ne Petro ne Yohane nam no, wɔn ho dwiriw wɔn; enti wotuu mmirika kɔɔ wɔn nkyɛn, wɔ baabi a wɔfrɛ no Salomo Abranna no so hɔ. Bere a Petro huu nnipadɔm no no, ɔka kyereɛ wɔn sɛ, “Israelfo, aden na eyi yɛ mo nwonwa? Aden nti na mohwe yɛn susuw sɛ yɛnam yɛn tumi anaa yɛn som pa so na asa ɔbarima yi yare? Abraham, Isak ne Yakob Nyankopɔn ne yɛn nenanom Nyankopɔn ama ne somfo Yesu ɔsoro anuonyam. Mode no maa atumfo; na bere a Pilato yɛɛ sɛ ɔbegyaa no no mpo, mopoo no wɔ n’anim. Na ɔyɛ Kronkron, ɔtee; nanso mopoo no na mosrɛɛ Pilato sɛ ɔmfa odwotwafo mma mo. Enti mukum obi a ogye nnipa kɔ nkwa mu. Nanso Onyankopɔn nyanee no fii awufo mu na yeyɛ eyi ho adansefo. Tumi a ɛwɔ ne din mu no na ɛmaa saa obubuafo yi nyaa ahɔɔden. Gyidi a yɛwɔ wɔ ne din mu no na ɛma yetumi yɛɛ saa anwonwade a muhu yi. Gyidi a yɛwɔ wɔ Yesu din mu no na ama ne ho atɔ no a ogyina mo anim mprenpren yi.

“Afei me nuanom, minim sɛ nea mo ne mo mpanyimfo yɛɛ Yesu no na onim na munnim. Tete no Onyankopɔn nam n’adiyifo so kae sɛ Agyenkwa no behu amane. Na ɔnam saa kwan yi so ma ɛbaa mu. Monsakra mo adwene na momfa mo ho mma Onyankopɔn na ɔde mo bɔne afiri mo, sɛnea ɛbeyɛ a Awurade Honhom mu ahɔɔden beba na wasoma Yesu a ɔyɛ Mesia no a wayi no ama mo dedaw no. Sɛnea Onyankopɔn nam n’adiyifo Kronkron so aka dedaw no, ɛsɛ sɛ

otena osoro kosi se nneema nyinaa beye foforo. Na Mose kae se, ‘Awurade, mo Nyankopon besoma odiyifo aba mo nkyen senea osomaa me a mifi mo mu no. Ese se mutie asem biara a obeka akwere mo. Obiara a wantie nea odiyifo no beka no, wobetew no afi Onyankopon nkurfo ho na wasee no.’ Samuel ne adiyifo a akiri yi wbae no nyinaa nso aka asem a asi nne yi ho asem pen.

Onyankopon bo a onam adiyifo so hye no ye mo de. Saa ara nso na mowo kyefa wo apam a Onyankopon ne mo agyanom pamoe no mu. Senea aka kyere Abraham se, ‘W’asefo so na menam mehyira wasefo nyinaa.’ Enti Onyankopon dii kan yii ne somfo somaa no baa mo nkyen se ommedom mo na mo nyinaa nnan mfi mo akwammone no so.”

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 8:1. 4-8. G/. 1

**G: O Awurade, yen Nyankopon wo keseye ada adi, wase mmaa nyinaa.**

**Anaa**

**Alleluia, Alleluia, Alleluia!**

1. Awurade, yen Nyankopon, wo keseye ada adi,  
wase mmaa nyinaa!  
Odasani ne hena a wokae no,  
na onipa ba nso ne hena a w’ani ku ne ho? **G/.**
2. Na woboo no oketewa sen abofo,  
Na wode animuonyam ne anidiea abo no abotire.  
Woama no adi wo nsa ano nnwuma so,  
wode nnooma nyinaa ahye ne nan ase. **G/.**
3. Nnwan ne anantwie nyinaa,  
ne wiram mmoa nso,  
ewiem nnomaa ne epo mu mpataa,  
mmoa a enam epo mu akwan so. **G/.**

## Gospel Acclamation

Nnwom 117(118):24

Alleluia, Alleluia!

Yei ne da a Awurade aye, Momma yenni ahurisie, na yen ani nnye.

Alleluia, alleluia!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Luka kyerew mae

24:35-48

*Wɔakyerew se, esɛ sɛ Kristo no hu amane na owu na ne nnansa so, wasɔre afi awufo mu.*

Asuafo no mu baanu a wofi Emaus bae no bɔɔ wɔn amannee senea Yesu betoo wɔn Emaus kwan so na wɔantumi anhu sɛ eyɛ ɔno kosii bere a obubuu abodoo mu de maa wɔn no ansa.

Wogu so rebɔ amannee no, prɛko pɛ, Yesu bepuee hɔ, kyiaa wɔn sɛ, “Asomdwoe nka mo!” Wɔn nyinaa bobɔɔ birim, suroe efise, na wosusuw sɛ wɔahu ɔsaman. Obisaa wɔn sɛ, “Aden na mo koma atutu na munnye nni nso sɛ eyɛ me? Monhwɛ me nsam ne me nan. Eyɛ me! Momfa mo nsa nka me nhwɛ; efise, ɔsaman nni honam ne nnompe senea muhu sɛ mewɔ bi yi.” Ɔkasa wiei no, ɔde ne nsa ne ne nan kyerɛ wɔn. Anigyetraso ne ahodwiriw nti, amma wɔannye anni sɛ eyɛ ɔno. Obisaa wɔn sɛ, “Mowɔ biribi wɔ ha a mubedi anaa?” Wɔmaa no apataa sin bi a wɔatoto ma ogye wee wɔ wɔn anim hɔ ara.

Na ɔka kyerɛ wɔn sɛ, “Eyi ne me nsɛm a meka kyerɛ mo bere a na me ne mo wɔ hɔ no se, esɛ sɛ biribiara a wɔakyerew afa me ho wɔ Mose Mmara ne Adiyifo nhoma ne Nnwom mu no ba mu.” Afei obuee wɔn adwene mu ma wɔtee Kyerewsem a ɛfa ne ho no ase. Ɔka kyerɛ wɔn sɛ, “Wɔakyerew se, esɛ sɛ Kristo no hu amane na owu na ne nnansa so, wasɔre afi awufo mu. Na wobefi ase wɔ Yerusalem de ne din akɔka adwensakra ne bɔnefafiri ho nsɛm akyere amansan. Mone eyinom nyinaa ho adansefo.

Nea Awurade se ni.

**ƆWUSOREE EFIADA  
(EASTER FRIDAY)**

**FIRST READING**

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

4:1-12

*Edin biara nni wiase ha a nnipa nam so benya nkwagye.*

Bere a Petro ne Yohane gu so rekasa akyere nkurofo no, asofo ne ɔpanyin a ɔhwe awemfo a wɔhwe asoredan no so no ne Sadukifo baa wɔn nkyen. Wɔn bo fuw yiye, efise, na saa asomafo yi rekyerɛkyere nnipa no se Yesu asore afi owu mu a ekyere se awufo tumi nyan ba nkwa mu. Wɔkyeree asomafo no, nanso esiane se na ade asa nti, wode wɔn guu afiasse kosii adekyee. Nanso nnipa a wotee asem no mu dodow no ara beye se mpemnum gyee asem no dii.

Ade kyee no, Yudafo mpanyin, mpanyimfo ne mmara no akyerɛkyerefo hyiae wɔ Yerusalem. Wɔhyiaa ɔsofo panyin Hana ne Kaiafa ne Yohane ne Aleksandro ne afoforo a wofi ɔsofo panyin no abusua mu. Woma wode asomafo baanu yii baa wɔn anim bisaa wɔn se, “Tumi ben anaa hena din na mode yee eyi?”

Petro a Honhom Kronkron ahye no ma no buae se, “Ɔman mpanyimfo ne atitiriw, se nne mugyina ha bisa yen ade pa a yeye maa obubuafo no maa ne ho too no no a, enne ese se mo ne Israelfo nyinaa hu se, saa onipa a ogyina ha yi, enam Yesu Kristo a ofi Nasaret a moboo no asennua mu na Onyankopɔn nyanee no fii awufo mu no tumi mu na ne ho aye no den. Yesu ne onipa a Kyerɛwsem ka fa ne ho se, ‘Ɔbo a mo adansifo poe no abeye tweekibo’. Ɔno nkutoo mu na nkwagye wɔ; efise, edin biara nni wiase ha a nnipa nam so benya nkwagye.”

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 117(118):1-2. 4. 22-27. G/. 22**

**G: Ɔboɔ a adansifo poe se eho nni mfaso no, abeye tweaso boɔ titire.**

**Anaa**

**Alleluia, Alleluia, Alleluia!**

1. Da Awurade ase efise, oye  
na n’adɔe nso wɔ ho daa.  
Nnipa a wɔwɔ Israel nyinaa nka se,  
“N’adɔe wɔ ho daa.”  
Wɔn a wɔsom no nyinaa nka se,  
“N’dɔe wɔ ho daa.” **G/.**

2. Ɔboɔ a adansifo poe sɛ ɛho nni mfaso no,  
 abɛyɛ tweaso boɔ titire.  
 Awurade na ɔyɛɛ eyi.  
 Ɛyɛ nwanwa yɛn ani so!  
 Yei ne da a Awurade ayɛ,  
 momma yenni ahurisie, na yɛn ani nnye. **G/.**
3. Gye yɛn nkwa, Awurade, gye yɛn nkwa!  
 Ma yenni nkonim, O Awurade!  
 Awurade nhyira obiara a  
 ɔba Awurade din mu.  
 Yehyira mo fi Awurade fie.  
 Awurade Onyankopɔn yɛ yɛn hann. **G/.**

### Gospel Acclamation

Nnwom 117(118):24

Alleluia, Alleluia!

Yei ne da a Awurade ayɛ, Momma yenni ahurisie, na yɛn ani nnye.

Alleluia, alleluia!

### ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

21:1-14

*Enna Yesu befaa abodoo no de maa wɔn, ɛne apataa no saa ara.*

Yesu yii ne ho adi bio wɔ Tiberia ɔtare ho kyerɛɛ n’asuafo no mu bi. Ɔkwan a ɔfaa so yii ne ho adi kyerɛɛ wɔn no ni: Saa bere no, na Simon Petro, ne Toma, a wɔfrɛ no Ata, ne Nataniel a ofi Kana a ɛwɔ Galilea ne Sebedeo mma ne Yesu asuafo no mu baanu na na wɔwɔ ɔtare no ho. Wɔwɔ hɔ no, Petro ka kyerɛɛ wɔn a wɔaka no se, “Merekoyi nam.” Wɔn a na wɔka ne ho no ka kyerɛɛ no se, “Yene wo beko.” Wɔn nyinaa kɔtenaa ɔkorow mu kɔɔ po nanso saa anadwo no wɔanyi nam biara.

Ade kyee anɔpa a anim retetew no, Yesu begyinaa mpoano hɔ nanso na asuafo no nnim sɛ ɛyɛ ɔno. Ɔfrɛɛ asuafo no bisaa wɔn sɛ, “Anuanom, moayi nam bi anaa?” Wobuae sɛ, “Dabi.” Ɔka kyerɛɛ wɔn se, “Mungu mo asau no wɔ nifa fam na mobeyi nam.” Woguu asau no senea ɔkae no.

Nam yɛɛ asau no ma sɛɛ tɔ a na wɔtwe a ɛntwe. Afei, osuani a Yesu dɔ no no ka kyereɛ Petro sɛ, “Ɛyɛ Awurade.” Bere a Simon Petro tee sɛ ɛyɛ Awurade no, ɔhyɛɛ n’atade, huruw tɔɔ nsu no mu guare kɔɔ mpoano hɔ. Asuafo a wɔaka no tenaa ɔkorow no mu baa mpoano hɔ bi. Wɔreba no, na wɔretwe asau a na nam ahyɛ no ma sɛɛ tɔ no. Efi faako a wɔwɔ wɔ po no so ba mpoano hɔ no beyɛ basafa ahanu.

Woduu mpoano hɔ no wohui sɛ obi asɔ gya retoto nam na abodoo bi nso gu nkyen. Yesu ka kyereɛ wɔn sɛ, “Momfa nam a moayi no bi mmra.” Simon Petro foro kɔɔ ɔkorow no mu kɔtwee asau a na nam akɛse beyɛ ɔha aduonum abiesa wɔ mu no baa mpoano hɔ. Ɛwom sɛ na nam ayɛ asau no ma de, nanso antetew. Yesu frɛɛ wɔn sɛ, “Mummedidi.” Asuafo no mu biara ammisa no onipa ko a ɔyɛ efise, na wonim sɛ ɛyɛ Awurade. Ɛnna Yesu befaa abodoo no de maa wɔn, ɛne apataa no saa ara. Eyi ne ne mpɛn abiesa so a Yesu sɔre fii awufo mu no, oyii ne ho adi kyereɛ n’asuafo no.

Nea Awurade se ni.

## ƆWUSOREɛ MEMENEDA (EASTER SATURDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

4:13-21

*Nea yɛahu ne nea yeate de, yeren tumi nnyaa ho asenka.*

Ɛyɛɛ agyinatufo no ahodwiriw sɛ Petro ne Yohane a wonsuaa nhoma da na wɔyɛ nnipa teta no tumi kasa akokoduru so saa. Wohui sɛ saa asomafo yi ne Yesu nantewee. Nnipa no antumi anka asem biara bio, efise, wohui sɛ ɔbarima a na ne ho atɔ no no ne Petro ne Yohane gyina hɔ. Wɔma wofii asennii hɔ ma wɔdwennwenee asem no ho.

Wobisabisaa wɔn ho wɔn ho sɛ, “Den na yenye saa nnipa yi? Obiara a ɔwɔ Yerusalem ha ate sɛ saa nnipa yi ayɛ anwonwade a yerentumi ntwɔ ho nkontompo. Senea ɛbeyɛ a saa nnipa yi remma saa asem yi ntrew nkɔ afoforo nkyen no, momma yɛmfɛ wɔn, mmɔ wɔn kɔkɔ, senea ɛbeyɛ a wɔremmɔ Yesu din nkyere obiara bio.”

Wɔfrɛɛ asomafo baanu yi bae, hyɛɛ wɔn sɛ wonni ho kwan biara sɛ wɔbɔ Yesu Kristo din anaa wɔkyerekyere wɔ ne din mu. Petro ne Yohane buaa wɔn sɛ, “Sɛ yebetie Onyankopɔn anaa yebetie mo no, emu nea ɛwɔ he na eye? Mo ara mummua mfa. Nea yɛahu ne nea yeate de, yeren tumi nnyaa ho asenka.”



Agyinatufɔ no bɔɔ wɔn kɔkɔ bio gyaa wɔn, efise, wɔannya biribiara annyina so antwe wɔn aso; afei nso na nnipa no nyinaa rekamfo Onyankopɔn wɔ asem a asi no ho. Na ɔbarima a wɔnam anwonwa kwan so saa no yare no adi boro mfe aduanan.”

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 117(118):1. 14-21. G/. 21**

**G: Meda wo ase Awurade, efiri se woagye me soɔ.**

**Anaa**

**Alleluia, Alleluia, Alleluia!**

1. Da Awurade ase efise, oye  
na n'adɔe nso wɔ ho daa.  
M'ahɔɔden ne m'ayeyie dwom ne Awurade  
na wagye me nkwa.  
Osebo ne nim gyegye  
ateneneefoɔ ntamadan mu. **G/.**
2. Awurade nifa dimmanimsem,  
wɔama Awurade nifa so,  
merenwu; mmom metena ase  
na mapae mu aka nea Awurade ayɛ.  
Watwe m'aso dennen de,  
nanso wamma manwu. **G/.**
3. Bue Fie ho pon ma me,  
na mekɔ mu akɔda Awurade ase.  
Awurade pon ni;  
atreneefo nko ara na wotumi ba mu.  
meda wo ase, efiri se woagye me soɔ,  
na woaye me nkwagyeɛ. **G/.**

## Gospel Acclamation

Nnwom 117(118):24

Alleluia, Alleluia!

Yei ne da a Awurade aye, Momma yenni ahurisie, na yen ani nnye.

Alleluia, alleluia!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Marko kyerew mae

16:9-15

*Monko wiase nyinaa nkoka asempa no nkyere nnipa nyinaa.*

Kwasida anɔpa na Yesu sɔre fii awufo mu. Onipa a oyii ne ho adi kyerɛɛ no kan ne Maria Magdalene, ɔbea a otuu ahohommɔne ason fii ne mu no. Maria Magdalene kɔɔ asuafo no nkyen kohuu wɔn se wɔn were ahow, na wɔresu. Ōka kyerɛɛ wɔn se, wahu Yesu na ɔte ase. Nanso, wɔannye no anni.

Akyiri yi, Yesu yii ne ho adi kyerɛɛ wɔn mu baanu a wɔnam fi Yerusalem rekɔ akuraa, nanso wohuu no no, mfitiase no, wɔantumi anhu se eyɛ ɔno, efise, na wasesa. Akyiri yi a wohuu onipa ko a ɔye no, wotuu mmirika san baa Yerusalem beka kyerɛɛ nkae no, nanso obiara annye wɔn anni.

Akyiri no a asuafo dubaako no te adidii no, oyii ne ho adi kyerɛɛ wɔn. Ōkaa wɔn anim wɔ gyidi a wonni ne gye a wɔannye wɔn a wɔbekae se wasɔre no anni no ho. Afei ōka kyerɛɛ wɔn se, “Monko wiase nyinaa nkoka asempa no nkyere nnipa nyinaa.”

Nea Awurade se ni.

**NNAWONATWE A ETŌ SO MMIENU WŌ ŌWUSŌREŌ MMERŌ MU**  
**(SECOND WEEK OF EASTER)**

**EDWOADA**  
**(MONDAY)**

**FIRST READING**

Akenkan a efiri Asomafoŋ no Nnwuma no mu

4:23-31

*Na wŋwiei mpae bŋŋ no, Honhom Kronkron behyee wŋn nyinaa mama na wofii ase de akokoduru kaa Onyankopŋn asem.*

Wogyaa Petro ne Yohane pɛ, wŋkŋŋ gyidifo a aka no nkyen kŋkaa nea asofo mpanyin ne mpanyimfo no ka kyeree wŋn no kyeree wŋn. Bere a wŋtee saa asem no, wŋn nyinaa bŋŋ mu bŋŋ mpae se, “Owura, Ōbŋadee a wobŋŋ ŋsoro, asase ne po ne biribiara a ewŋ mu, wonam Honhom Kronkron so nam yen nena Dawid a ŋye w’akoa no so ma ŋkae se: ‘Aden nti na Amanamanmufo bo fuw, aden nti na nnipa bŋ apoo hunu? Asase so ahemfo sŋre gyina na atumfo bom tu agyina tia Awurade ne Agyenkwa no.’

“Ampa ara Herode ne Pontio Pilato ne Amanamanmufo ne Israel fo hyiae wŋ kurow kese yi mu sŋre tiaa Yesu a ŋye Ōsomfo Kronkron a wŋatew ne ho no. Wohyia yee biribiara a wonam wo tumi ne wo pɛ so ahye ato hŋ se ebɛba mu no. Afei, Awurade, hwe ahunahuna a wŋrehunahuna yen yi na ma yen a yeye w’asomfo yi mfa akokoduru nka w’asem yi. Ma wo nsa so fa sa nyarewa, na fa wo somfo Kronkron Yesu Kristo din so ye nsenkyerenne ne anwonwade.” Na wŋwiei mpae bŋŋ no, faako a wohyiae hŋ wosowee. Honhom Kronkron behyee wŋn nyinaa mama na wofii ase de akokoduru kaa Onyankopŋn asem.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

Nnwom 2:1- 9. G/. 13

**G: Nhyira ne wŋn a wŋ wo gyedie wŋ Awurade mu**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Aden nti na amanaman hyehye adŋnye ho?

Aden nti na nnipa bŋ pŋw a eho nhia?

Wŋn ahemfo asŋre,

wŋn sodifo ka bom bŋ pŋw tia Awurade ne ŋhene a wŋayi no no.

“Momma yentwe yen ho mfi wŋn mmara ne wŋn tumi ase.” G/.

2. Nanso Awurade te n'ahengua so serew,  
di wɔn nhyehyɛ hunu no ho fɛw.  
Ɔbɔ wɔn kɔkɔ abufuw so,  
yi wɔn hu abufuhyew mu.  
“Masi me hene  
wɔ Sion bepɔw kronkron no so.” *G/.*
  
3. Mɛka asem a Awurade apae mu aka no.  
Ɔka kyerɛɛ me sɛ: ‘Woyɛ me babarima;  
ɛnnɛ mayɛ w’agya.  
Bisa me na mede wiase aman nyinaa bɛhyɛ wo nsa;  
Wode dade poma bedi wɔn so,  
na woabobɔ wɔn sɛ ɔnwemfo nhina.’ *G/.*

### Gospel Acclamation

Kolosefoɔ 3:1

Alleluia, Alleluia!

Wɔanyan mo ne Kristo aba nkwa mu. Ne saa nti, nneɛma a ɛwɔ soro a ɛno nti Kristo te n'ahengua so wɔ Onyankopɔn nifa so no na monhwehwɛ.

Alleluia, alleluia!

### ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

3:1-8

*Sɛ wɔamfi nsu ne Honhom mu anwo obi a, ɔrentumi nkɔ Onyankopɔn Ahenni no mu.*

Anadwo bi, ɔbarima bi a ɔyɛ Yudafo mpanyin no mu baako a wɔfrɛ no Nikodemo a ɔsan yɛ Farisini no, kɔɔ Yesu nkyɛn, kɔka kyerɛɛ no sɛ, “Kyerekyerɛfo, yenim sɛ Onyankopɔn na ɔsoma wo, ɛfise, obiara ntumi nyɛ nsenkyerɛnne a woyɛ yi gye sɛ Onyankopɔn ka ne ho.” Yesu buaa no sɛ, “Merema woate ase sɛ, sɛ wɔanwo wo foforo a, worentumi nkɔ Onyankopɔn Ahenni no mu.”

Nikodemo bisaa no sɛ, “Ɛbɛyɛ den na me abasiriwa yi, betumi akɔ me na yam ama wɔawo me bio?” Yesu nso buaa no sɛ, “Mereka nokware akyerɛ wo, sɛ wɔamfi nsu ne Honhom mu anwo obi a, ɔrentumi nkɔ Onyankopɔn Ahenni no mu. Nea wofi onipa mu awo no no, yɛ ɔhonam, na nea wofi Honhom mu awo no no, yɛ honhom. Mma ɛnnye wo nwonwa sɛ maka se, ɛsɛ se wɔwo

wo foforo! Senea wote mframa nka nanso wuntumi nkyere faako a efi ba ne faako a ebo ko no, saa ara na Honhom mu awo no nso te.”

Nea Awurade se ni.

**EBENADA**  
**(TUESDAY)**

**FIRST READING**

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

4:32-37

*Gyidifo no nyinaa tenaa ase se nnipa koro.*

Gyidifo no nyinaa tenaa ase se nnipa koro. Wɔn mu bi anka se n’ankasa ahode bi ye ne nkutoo de; biribiara a wɔwɔ no, wɔn nyinaa kyekyee mu pe fae. Asomafo no nam tumi a emu ye den so dii Awurade Yesu wusore no ho adanse na Onyankopɔn hyiraa wɔn nyinaa.

Biribiara ho anhia obiara a ɔfra kuw no mu, efise, wɔn a na wɔwɔ nsase ne afi no tontɔnee de sika a wonya fii mu no brɛe asomafo no ma wɔkyekyee senea eho hia obiara.

Yosef a na ɔye Lewini a ofi Kipro, a na asomafo no fre no Barnaba, a asekyere ne “Nkuranhye Ba” no, tɔn n’asase de sika a onyae no brɛe asomafo no.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 92(93):1-2. 5. G/. 1**

**G Awurade di hene, ɔde animuonyam ahyehye ne ho.**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Awurade di hene, ɔde animuonyam ahyehye ne ho.

Awurade ahyehye ne ho,

ɔde ahoɔden akyekyere ne ho. **G/.**

2. Na wiase tim ho a erenhinim.

w’ada tim ho firi tete.

Wowo ho firi daa. **G/.**

3. W’adansesem ye nokore pii  
Kronkron na efata wo fie,  
Awurade, nnasanten nyinaa. *G/.*

### Gospel Acclamation

Yohane 3:15

Alleluia, Alleluia!

Ɛtwa se wɔma onipa ba no soɔ, na obiara a ogye no di no, anya daa nkwa.

Alleluia, alleluia!

### ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

3:7-15

*Obiara nkɔɔ ɔsoro da gye deɛ ɔfiri ɔsoro sianeeɛ, onipa ba a ɔwɔ ɔsoro bae no.*

Yesu ka kyerɛɛ Nikodemo se: “Mma ennye wo nwonwa se maka se, ɛse se wɔwo wo foforo! Senea wote mframa nka nanso wuntumi nkyere faako a efi ba ne faako a ebo ko no, saa ara na Honhom mu awo no nso te.” Nikodemo bisaa no se, “Eyi ase ne den? Mente ase.” Yesu buaa no se, “Wo, ɔkyerekyerefo a wudi mu Israel na wonte eyi ase? Nea yenim ne nea yeahu na yereka akyerɛ mo yi, nanso munnye yen nni. Se meka asase yi so nsem kyere mo na munnye nni a, ebeye den na se meka ɔsoro nsem kyere mo a, mubegye adi? Obiara nkɔɔ ɔsoro da gye deɛ ɔfiri ɔsoro sianeeɛ, onipa ba a ɔwɔ ɔsoro bae no. “Senea Mose maa ɔwɔ sɛso a wɔde kɔbere aye asen dua so wɔ sare so no, saa ara na ɛtwa se wɔma onipa ba no soɔ, na obiara a ogye no di no, anya daa nkwa.”

Nea Awurade se ni.

### WUKUADA (WEDNESDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

5:17-26

*Nnipa a mode wɔn guu afiase no gyinagyina asɔredan no mu rekyerekyere nnipa no*

Ɔsɔfo panyin ne n’ahokafo ne Sadukifo no ani beree asomafo no so yiye enti wɔyeɛ adwene se wɔbetwe wɔn aso. Ɛno nti, wɔkyeree asomafo no de wɔn kogu afiase.

Da no ara anadwo Awurade bofo bebuee afiase apon no dii asomafo no anim ka kyereɛ wɔn sɛ, “Monko asɔredan mu nkɔka nkwa foforo yi ho asem nkyere nnipa no.” Asomafo no dii asem a ɔbofo no ka kyereɛ wɔn no so; enti, anɔpahema no wɔkɔɔ asɔredan mu ho fitii ase kyerekyerɛɛ.

Ɔsofo panyin no ne n’ahokafo no frɛɛ Yudafo mpanyin ma wɔyɛɛ nhyiam kɛsɛ bi; afei wɔsoma ma wɔkɔɔ afiase ho sɛ wɔnkɔfa asomafo no mmra wɔn anim. Nanso bere a nnipa no duu afiase ho no, wɔanhu asomafo no; enti wɔsan ba bebɔɔ wɔn amanneɛ sɛ, “Bere a yeduu afiase ho no, yehui sɛ wɔatoto afiase apon no nyinaa mu petee a awɛmfo no gyinagyina ano. Nanso yebuebuee apon no no, yɛanhu obiara wɔ mu.” Bere a ɔpanyin a ɔhwɛ asɔredan mu awɛmfo no so ne asɔfo mpanyin no tee saa asem yi no wɔn adwene mu yɛɛ wɔn nnaa, efisɛ, na wonhu asem a asi. Ankyɛ koraa na ɔbarima bi baa ho bɛka kyereɛ wɔn sɛ, “Nnipa a mode wɔn guu afiase no gyinagyina asɔredan no mu rekyerekyerɛ nnipa no.”

Awɛmfo no so panyin no tee asem yi no, ɔne ne nkurɔfo no kɔkyeree asomafo no de wɔn bae. Awɛmfo no so panyin no ne awɛmfo no amfa asomafo no amma ɔhyɛ so, efisɛ, na wonim sɛ, sɛ wɔyɛ saa a, nnipa no besiw wɔn abo.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 33(34):1-8. G/. 6**

**G: Ohiani yi frɛ, na Awurade tiee no.**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Mehyira Awurade nna nyinaa ,  
n’ayeyie wɔ m’anomu daa yi.  
Awurade mu na me kra bɛhɔda ne ho,  
ahobɛasefoɔ bɛtɛ, na wɔn ani agye. **G/.**
2. Mo ne me nkamfo Awurade kɛseyɛ;  
momma yemmom nkamfo ne din!  
Mefrɛɛ Awurade na ogyee me so;  
oyii me fii me suro mu. **G/.**

3. Wɔn a wɔhyɛ wɔn so hwɛ no na wɔn ani gye;  
wɔrenni wɔn huammɔ.  
Ohiani yi frɛ, na Awurade tiee no  
ogyɛ wɔn fi wɔn haw nyinaa mu. **G/.**
4. Wɔn a wotie Awurade no,  
ne bɔfo wɛn wɔn, na ogyɛ wɔn fi amane mu.  
W'ankasa hwɛ ye a Awurade ye.  
Nhyira nka wɔn a wonya guankɔbea wɔ ne mu. **G/.**

### Gospel Acclamation

Yohane 3:16

Alleluia, Alleluia!

Na senea Onyankopɔn dɔɔ wiase ni, sɛ ɔde ne Ba a ɔwoo no koro no mae, na obiara a ogyɛ no di no anyera na wanya nkwa a enni awiei.

Alleluia, alleluia!

### ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht.Yohane kyerew mae

3:16-21

*Onyankopɔn somaa ne ba no bae sɛ ommegye wiase nkwa.*

Yesu ka kyereɛ Nikodemo sɛ: “Na senea Onyankopɔn dɔɔ wiase ni, sɛ ɔde ne Ba a ɔwoo no koro no mae, na obiara a ogyɛ no di no anyera na wanya nkwa a enni awiei. Onyankopɔn ansoma ne Ba amma wiase sɛ ommebu wiase atɛn, na mmom ɔsoma no sɛ, ommegye wiase nkwa. Obiara a ogyɛ Ɔba no di no, wɔremmu no atɛn; na nea onnye no nni no, wɔabu no atɛn dedaw, efisɛ, wannye Onyankopɔn Ba koro no anni. Nea Onyankopɔn gyina so bu atɛn ne sɛ: Hann no aba wiase nanso nnipa ani gye sum ho sen Hann no, efisɛ, wɔn nneyɛ nyinaa yɛ bɔne. Ɔdebɔneyɛfo biara mpɛ Hann no, na ɔremmen Hann no, efisɛ, osuro sɛ ne nneyɛ bɔne no bɛda adi. Na nea ɔyɛ Onyame apɛde no ba Hann no mu na obiara ahu sɛ ɔyɛ Onyame apɛde.”

Nea Awurade se ni.



**YAWOADA**  
**(THURSDAY)**

**FIRST READING**

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

5:27-33

*Enti mukum obi a ogye nnipa kɔ nkwa mu. Nanso Onyankopɔn nyanee no fii awufo mu.*

Wɔde asomafo no begyinaa agyinatufɔ no anim maa ɔsofo panyin no ka kyerɛ wɔn sɛ, “Yɛhyɛ mo se monnkyerɛkyerɛ wɔ Yesu din mu nanso moantie. Mode mo nkyerɛkyerɛ yi afa Yerusalem baabiara na mope sɛ mokyere sɛ, yen na yekum saa ɔbarima no!” Petro ne asomafo a wɔka ne ho no buaa wɔn sɛ, “Ɛsɛ sɛ yetie Onyankopɔn na ɛnye nnipa, efise, mobɔɔ Yesu asennua mu kum no no, yen agyanom Nyankopɔn nyanee no fii owu mu. Onyankopɔn hyɛ no anuonyam de no tenaa ne nsa nifa so sɛ ɔhene ne Agyenkwa a ɛnam so bema Israelfo asakra wɔn adwene na wɔde wɔn bɔne akyɛ wɔn. Yene Honhom Kronkron a ɛyɛ akyɛde a Awurade de ma wɔn a wotie no no di eyi ho adanse.” Agyinatufɔ no tee saa asɛm yi no, wɔn bo fuwii na wɔtuu agyina se wobekum asomafo no.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

Nnwom 33(34):1. 8. 16-19 G/. 6

**G: Ohiani yi frɛ, na Awurade tiee no.**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Mehyira Awurade nna nyinaa ,  
n’ayeyie wɔ m’anomu daa yi.  
W’ankasa hwe ye a Awurade ye.  
Nhyira nka wɔn a wonya guankɔbea wɔ ne mu. **G/.**
  
2. Atreneefo frɛ Awurade na otie;  
ogyɛ wɔn fi wɔn haw nyinaa mu.  
Awurade bɛn wɔn a wɔapa abaw.  
Ogyɛ wɔn a wɔn anidaso asa nkwa. **G/.**

3. Ohaw bebre to onipa pa;  
 nanso, Awurade gye no fi ne nyinaa mu.  
 Awurade kora ne so koraa a  
 ne dompe baako mpo remmu.. *G/.*

### Gospel Acclamation

Yohane 20:29

Alleluia, Alleluia!

Toma, woahu me no nti, na woagye adi; nhyira nka won a wonhuu me nanso wogyeme di.

Alleluia, alleluia!

### ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

3:31-36

*Agya no do ne Ba no enti ode biribiara so tumi ahye ne nsa.*

Yohane Osuboni ka kyere n'asuafo no se: "Nea ofi soro aba no ye okese sen obiara; nea ofi asase so no ye wiaseni na okasa se wiaseni. Osoroni no ka nea wahu ne nea wate nanso, obiara nnye no nni. Won a wogyeme no di no di adanse se, Onyankopon ye onokwafo. Nea Onyankopon asoma no no ka Onyankopon asem, efise, Onyankopon de ne Honhom ahye no ma. Agya no do ne Ba no enti ode biribiara so tumi ahye ne nsa. Nea ogye Oba no di no benya nkwa a ensa da, na nea onnye no nni no, rennya nkwa a ensa da na mmom"

Nea Awurade se ni.

EFIADA

(FRIDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafo no Nnwuma no mu

5:34-42

*Esiane se asomafo no hui se eye Onyankopon pe se ese se wohu amane wo Yesu din mu no nti, wode anigye na efii asennii ho.*

Agyinatufu no mu baako a wofre no Gamaliel a oye Farasini na osan ye mmara no kyerekyerfo a na nnipa bu no no, sore gyina hye se womfa asomafo no mfi adi. Afei okasa kyere agyinatufu no se, "Me nuanom Israel mmarima, munnwen nea mope se moye saa nnipa yi no ho yiye. Enkyee

biara na obarima bi a wofre no Teuda sɔree, kae se ɔye onipa titiriw bi maa nnipa beye ahanan tu dii n'akyi. Nanso wokum no maa n'akyidifo no nyinaa bɔ hwetee. "N'akyi no, Yuda a ofi Galilea nso sɔree nnipakan bere no mu. Ono nso nnipa pii dii n'akyi. Saa ara na ono nso wokum no maa n'akyidifo no bɔ hwetee. Eno nti mitu mo fo se, munnyaa saa nnipa yi mma wonko won baabi. Se won nkyerɛkyere ne won nnwuma yi fi onipa a, ebegu. Nanso se efi Onyankopɔn a morentumi nsiw won kwan. Mubehu se moreko atia Onyankopɔn."

Agyinatufɔ no tie Gamaliel afotu no. Woma wɔde asomafo no bae ma wobɔ won mma hyee won se wɔmmmɔ Yesu din mmfa nnkyerɛkyere bio. Afei wogyaa won. Esiane se asomafo no hui se eye Onyankopɔn pe se ese se wuhu amane wɔ Yesu din mu no nti, wɔde anigye na efii asennii ho. Wɔannyaɛ Yesu Kristo ho asem pa no ka ne nkyerɛkyere wɔ asɔrefi ne afi mu da.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 26(27):1. 4.13-14. G/. 4**

**G: Ade baako na masreɛ Awurade; se metena Awurade fi me nkwa nna nyinaa.**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Awurade ne me hann ne me nkwagyee;  
hwan na mensuro no?  
Awurade ne me nkwa ahooden,  
hwan anim na me ho mpompo? **G/.**
2. Ade baako na masreɛ Awurade;  
eno na mehwehwe akyire kwan;  
se metena Awurade fi me nkwa nna nyinaa,  
na mahwe Awurade animtee  
na madwene me tirim n'asɔrefie. **G/.**
3. Megye medi se mehunu Awurade papaye,  
ateasefo asease so.  
Ma w'ani nna Awurade so, hye wo ho den, na ma wo bo nye duru,  
na ma w'ani nna Awurade so. **G/.**

## Gospel Acclamation

Mateo 4:4

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

Enye paanoo nko na onipa nam so betena asee, na asem biara efiri Onyankopon anomu so.

Ayeyi nka wo, O Kristo, daa animuonyam hene!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

6:1-15

*Ampa ara, onipa yi ne odiyifo a yerehwe no kwan no.*

Yesu twaa Galilea po a wosan fre no Tiberia po no. Esiane se nkurofo hui se Yesu nam anwonwa kwan so asa nnipa pii yare no nti, wodii n'akyi. Yesu ne n'asuafo no koo bepɔw bi so kotenaa ho kakra. Saa bere no na Twam Afahye no aben.

Bere a Yesu twaa n'ani, hui se nnipakuw no reba ne nkyen no, obisaa Filipino se, "Ehe na yebanya aduan ama saa nnipa dodow yi?" Yesu bisaa Filipino saa asem yi de soo no hwee, efise, na onim nea obeye. Filipino buae se, "Ansa na yebetumi ama saa nnipa dodow yi aduan no, ese se yenza sika a emu ye duru." Andrea a nye Simon Petro ne nua no kae se, "Abarimaa bi wo ha a wo abodoo anum ne nkyenam abien; na eyi betumi aso nnipa dodow yi di?"

Yesu hyee n'asuafo no se, "Momma obiara ntena ase." Asuafo no ma wotenatenaa sare no so. Na mmarima a wowa won mu no dodow beye mpemnum. Yesu faa abodoo no bo mpae na okye maa won. Ofaa saa kwan koro no ara so kyee nkyenam no nso maa won.

Wodidi mee akyi no, Yesu ka kyeree won se, "Mommoaboa aduan a aka no ano na ebi ansee." Woboaboa aduan a ekae no ano no, eyee nkentemma dumien. Nnipa no huu nsenkyerenne a Yesu aye no, woka se, "Ampa ara, onipa yi ne odiyifo a yerehwe no kwan no." Yesu hui se nnipa no aye won adwene se wobekyere no asi no hene no, otwee ne ho fii won mu koo bepɔw no so bio.

Nea Awurade se ni.

**MEMENEDA**  
**(SATURDAY)**

**FIRST READING**

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

6:1-7

*Ɔyi nnipa baason a Honhom Kronkron ahye wɔn ma.*

Bere bi akyi a na asuafo no redɔɔso no, akasakasa sii Helenifo ne Hebrifo no ntam. Na Helenifo no asem ne sɛ, Yudafo no nhwɛ Helenifo no akunafo yiye. Enti asomafo dumien no frɛɛ asuafo no nyinaa ka kyereɛ wɔn sɛ, “Ɛnɛ sɛ yegyae Onyankopɔn asenka kɔkyɛ aduan. Enti anuanom, munyi mo mu nnipa baason a Honhom Kronkron ahye wɔn ma na wonim nyansa na wɔahwɛ aka saa asem no. Yɛn ankasa de, yɛde yɛn adagyew nyinaa bebɔ mpae aka Asempa no.”

Nnipa no nyinaa penɛe adwene a asomafo no de bae no so. Enti woyii Stefano a na gyidi ne Honhom Kronkron ahye no ma no, ne Filipino, Prokoro, Nikanor, Timon, Pamina ne Nikolao a ofi Antiokia a waso Yudasom mu no. Wɔde saa nnipa yi kyereɛ asuafo no ma wɔbɔɔ mpae de wɔn nsa guu wɔn so.

Nnipa pii gyee asem no dii maa wɔn mu dodow no ara bekaa wɔn ho. Yudafo no mu pii nso gyee wɔn nkyerekyerɛ no dii.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

Nnwom 32(33):1-2. 4-5. 18-19. G/. 22

**G: Ma wo dɔ ntena yɛn so, Awurade, sɛdeɛ yɛn ani da wo sɔɔ no.**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Mo a moyɛ atreneeɔ, nea Awurade aye nti, monteem nni ahurusi;  
mo a mutie no, monkamfo no.  
Monna Awurade ase wɔ asanku so  
na momfa asanku a nhama gu so nto nnwom mma no. **G/.**
2. Awurade nsem ye nokware  
na ne nnwuma biara nni huammɔ.  
Awurade dɔ nea ɛye trenɛɛ na ɛye pɛ.  
Ne dɔ hye asase so ma daa. **G/.**

3. Awurade hwe wɔn a wotie no  
ne wɔn a wɔde wɔn ho to ne dɔ no so daa.  
Ogye wɔn fi owu mu.  
Ɔkɔm kɛse mu, ɔhwe wɔn. *G/*.

### Gospel Acclamation

Romafo 6:9

Alleluia, Alleluia!

Yenim se wɔanyan Kristo aƒi owu mu na ɔrenwu bio. Owu nni ne so tumi bio.

Alleluia, alleluia!

### ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

6:16-21

*Wohui se Yesu nam po no so reba.*

Onwini dwoe no, Yesu asuafo no kɔɔ Galilea mpoano. Wɔtwen kosii se ade sae na ɔmma no, wɔkɔtenaa ɔkorow mu se wɔreko Kapernaum. Saa bere no na ahum retu wɔ po so ama po no so aye bagyabagya. Wɔhare kɔɔ wɔn anim beye akwansin abiesa anaa anan no, wohui se obi nam po no so reba; eyi maa ehu kaa wɔn kosii se, Yesu kae se, “Eye me. Munnsuro!” Wohui se eye Yesu no, wɔma ɔbetenaa ɔkorow no mu. Ankye koraa na woduu Kapernaum

Nea Awurade se ni.

## NNAWONATWE A ETƆ SO MMIENSA WƆ ƆWUSƆREƐ MMERE MU

### (THIRD WEEK OF EASTER)

EDWOADA

(MONDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

6:8-15

*Honhom no maa Stefano nyansa ma ɔde kasae a obiara antumi anka hwee.*

Stefano a Onyankopɔn adom ne tumi ahye no ma no yee anwonwade ahorow bebreɛ wɔ asafo no mu. Nanso da koro bi nnipa bi a wofi Yudafo hyiadan bi a wɔfre no ‘Ahofadifo Hyiadan’ no mu a

wɔyɛ Yudafo a wofi Kirene ne Aleksandria ne wɔn a wofi Kilikia ne Asia no ne Stefano gyee akyinnye. Nanso, Honhom no maa Stefano nyansa ma ɔde kasae a obiara antumi anka hwee. Eno nti wɔka hyee nkurɔfo bi ano se, “Yɛtee se ɔreka abususem atia Mose ne Onyankopɔn.”

Wɔnam saa kwan yi so maa nnipa no ne mpanyin no ne mmara no akyerekɛyɛfo no sɔre tiaa Stefano. Wɔɛkyeree Stefano de no kɔɔ baguafo anim. Afei wɔde nnipa ba bedii adansekurum tiaa Stefano se, “Daa, saa onipa yi ka abususem tia yen asɔredan Kronkron no ne Mose Mmara no. “Yɛtee mpo se ɔreka se, saa Yesu Nasaretni no bedwiriw yen asɔredan no agu na wasesa yen amanne a Mose de maa yen no!” Nnipa a na wɔte bagua mu hɔ no nyinaa hwɛe Stefano anim na wohui se n’anim hyeren se ɔɔfo.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 118(119):23-24. 26-27. 29-30. G/. 1**

**G: Nhyira ne wɔn a wɔn kwan yɛ pɛ**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Ahene hyia pam me tiri so,  
nanso mesua wo nkyerekɛyɛ.  
Wo mmara ma m’ani gye;  
ɛyɛ me fotufo. **G/.**
2. Mekaa nea mayɛ nyinaa ma wubuaa me;  
kyere me w’akwan.  
Boa me na mente wo mmara no ase  
na mede wo nkyerekɛyɛ no bɛkɔ adwenem. **G/.**
3. Mma memmfa ɔkwan bɔne so na wo yiyedi mu,  
kyere me wo mmara.  
Maka se mɛyɛ osetie.  
Matie w’atemmu. **G/.**

## Gospel Acclamation

Yohane 20:29

Alleluia, Alleluia!

Toma, woahu me no nti, na woagye adi; nhyira nka wɔn a wonhoo me nanso wogyɛ me di.

Alleluia, alleluia!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

6:22-29

*Monnsee mo bere nyinaa mmpere nnhwehwe aduan a etumi see no akyi kwan, na mmom mompere nhwehwe aduan a etena ho daa a ema nkwa a enni awiei.*

Yesu maa nnipa mpemnum aduane wiei no, nnipa a na wɔwɔ Galilea po no agya no hui sɛ ɔkorow baako pɛ na na ɛwɔ ho nanso asuafo no tenaa mu kɔɛ a na Yesu nka wɔn ho. Ankyɛ koraa na akorow foforo bi fi Tiberia baa faako a Awurade maa nnipakuw no aduan dii no. Bere a nnipa no hui sɛ Yesu ne n'asuafo no nni ho no, wɔtenatenaa akorow no mu sɛ wɔrɛkɔ Kapernaum akɔhwehwe no. Woduu Kapernaum na wohuu Yesu no, wobisaa no sɛ, “Kyerekyerefo, bere bɛn na wobaa ha?”

Yesu buaa wɔn sɛ, “Mereka nokware akyere mo sɛ, ɛnye sɛ muhuuu anwonwade a meyeɛ no nti na morehwehwe me, na mmom sɛ munyaa aduan di mee no nti. Monnsee mo bere nyinaa mmpere nnhwehwe aduan a etumi see no akyi kwan, na mmom mompere nhwehwe aduan a etena ho daa a ema nkwa a enni awiei a Onipa Ba no de bema mo no akyi kwan. Efise, eyi nti na m'agya somaa me.”

Nnipa no bisaa no sɛ, “Dɛn na yenye na yeaso Onyankopɔn ani?” Yesu buaa wɔn sɛ, “Nea mobeye na moaso Onyankopɔn ani ne sɛ, mubegye ne Ba a ɔsomaa no no adi.”

Nea Awurade se ni.

EBENADA

(TUESDAY)

## FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

7:51-8:1

*Awurade Yesu, wo nsam na mede me honhom mehye!*

Stefano ka kyereɛ nkurofo ne Agyinatufo no sɛ: “Mo asoɔdenfo, mo a mo koma apirim na muntie Onyankopɔn asem. Mote sɛ mo agyanom pɛpɛpɛ. Mo nso daa musiw Honhom Kronkron no ho



kwan. Odiyifo bi wɔ ho a mo agyanom antaa no anaa? Wokum Onyankopɔn asomafo a wodii kan bɔɔ ɔtreneeni a ɔbɛba no ho dawuru. Saa ara nso na moapa no akum no. Mo ara ne nnipa a monam abɔfo so nyaa Onyankopɔn mmara no nanso moanni so.”

Agyinatufɔ no tee asem a Stefano kae no, wɔn bo fuw yiye. Nanso Stefano a Honhom Kronkron ahyɛ no ma no maa n’ani so hwɛɛ soro huu Onyankopɔn anuonyam ne Yesu Kristo sɛ ogyina Onyankopɔn nsa nifa so. Stefano kae sɛ, “Mihu sɛ ɔsoro abue na Onipa Ba no gyina Onyankopɔn nsa nifa so!”

Wɔtɛtɛɛm de wɔn nsa sisiw wɔn aso. Afei wɔn nyinaa bɔɔ twi kɔtow hyɛ no so, twee no kɔɔ kurotia kosiw no abo. Wɔn a wosiw no abo no yiyii wɔn ntama de maa aberante bi a wɔfrɛ no Saulo sɛ ɔnhwɛ so. Wɔresiw Stefano abo no nyinaa na ɔrebɔ mpae sɛ, “Awurade Yesu, wo nsam na mede me honhom mehyɛ!” Afei obuu nkotodwe tɛɛm dennen sɛ, “Awurade, fa wɔn bɔne firi wɔn!” Ɔkaa saa wiei no, owui. Saulo penɛe okum a wokum Stefano no so. Saa da no ara wɔtaa gyidifo a wɔwɔ Yerusalem no maa wɔn nyinaa bɔ hwete kɔɔ Yudea ne Samaria nsase so ma ɛkaa asomafo no nko ara.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 30(31):3-4. 6-8. 17. 21. G/. 6**

**G Mede me ho to Awurade so.**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Woyɛ me guankɔbea ne me hwɛfo.  
Kyere me kwan na di m’anim sɛnea woahyɛ me bɔ no.  
Gye me fi firi a wɔasum me no mu.  
Bɔ me ho ban fi amane mu. **G/.**
2. Mede me ho to wo so.  
M’ani begye na madi ahurusi esiane wo dɔ a wɔdɔ me daa nti.  
Woamma m’atamfo ankyere me;  
woama mitumi kɔ baabiara a mɛpɛ. **G/.**
3. Fa ayamye hwe wo somfo.  
Gye me nkwa wɔ wo dɔ a ɛnsa da no mu.  
Wode wɔn sie w’anim dwoodwoo fi nnipa nsusuw bɔne ho.  
Woka wɔn hyɛ wo nwini ase yi wɔn fi atamfo kasatia mu. **G/.**

## Gospel Acclamation

Yohane 6:35

Alleluia, Alleluia!

Mene nkwa abodoo no. Obiara a ɔba me nkyen no, ɔkɔm renne no da, na deɛ ogye me di no, osukɔm renne no da.

Alleluia, alleluia!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

6:30-35

*Enye Mose na ɔmaa mo nenanom aduan a efi soro no dii sare so ho no na mmom eye m'agya.*

Nnipa no bisaa Yesu se: “Anwonwade ben na wobeye akyere yen ama yeagye wo adi? Se wope se yegye wo di se wone Agyenkwa no de a, enne ma yen aduan nni daa senea Kyerewsem no di ho adanse se, “Mose maa yen nenanom mana dii wo sare so no.”

Yesu ka kyeree won se, “Mereka nokware akyere mo se, enye Mose na ɔmaa mo nenanom aduan a efi soro no dii sare so ho no na mmom eye m'agya. Na afei de, ɔma mo aduan a efi soro a ema nkwa a enni awiei no di daa. Saa aduan a efi Onyankopɔn nkyen no ne onipa a ofi soro ba asase so na ɔde nkwa bre wiase no.”

Nnipa no ka kyeree no se, “Owura, ma yen saa aduan no bi nni daa.” Yesu kae se, “Mene nkwa abodoo no. Obiara a ɔba me nkyen no, ɔkɔm renne no da, na deɛ ogye me di no, osukɔm renne no da. Senea maka akyere mo no, moahu me nnwuma nanso munnye me nni.

Nea Awurade se ni.

WUKUADA  
(WEDNESDAY)

## FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

8:1-8

*Gyidifo a na wɔabɔ ahwete no kaa Asempa no wɔ baabiara a wɔkɔe*

Saulo penee okum a wokum Stefano no so. Saa da no ara wɔtaa gyidifo a wɔwɔ Yerusalem no maa won nyinaa bɔ hwete kɔɔ Yudea ne Samaria nsase so ma ekaa asomafo no nko ara. Nyamesurofo bi kɔfaa Stefano kosiee no. Wosuu no yiyie. Esiane se na Saulo pe se ugu asafo no nti, ɔkɔɔ afi mu kɔkyekyeree gyidifo mmarima ne mmea de won guu afiase.

Gyidifo a na wɔabɔ ahwete no kaa Asempa no wɔ baabiara a wɔkɔe. Filipino kɔɔ Samaria kurow bi mu kɔkaa Agyenkwa no ho asem kyereɛ nnipa a na wɔwɔ hɔ no. Bere a nnipakuw no tee asem a Filipino reka na wohuu anwonwade a ɔyee no, wɔn nyinaa tiee no. Ahohommɔne de nteeteem fii nnipa bebree mu. Saa ara nso na mmubuafo ne mpakye nso sɔre nantewee. Eyi nti, anigye baa Samaria.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 65(66):1-7. G/. 1**

**G: Nnipa nyinaa, momfa ahosepew nto ayeyi dwom mma Onyankopɔn.**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Nnipa nyinaa, momfa ahosepew nto ayeyi dwom mma Onyankopɔn!

Monto, nkamfo ne din.

Monkamfo n'anuonyam!

Munse Onyankopɔn se, “Wo nsa ano nnwuma ye nwonwa.” **G/.**

2. Wo tumi so kosi se w'atamfo de suro kotow w'anim.

Obiara a ɔwɔ asase so kotow wo.

Wɔto dwom de kamfo wo din.

anwonwade a waye wɔ nnipa mu. **G/.**

ɔmaa ɛpo yee asase kesee;

yen nenanom de wɔn nan twaa asu no.

Ehɔ na nea ɔyee no nti, yen ani gyei.

Ne tumi nti, odi hene daa daa. **G/.**

**Gospel Acclamation**

**Yohane 6:40**

Alleluia, Alleluia!

Na senea Onyankopɔn dɔɔ wiase ni, se ɔde ne Ba a ɔwoo no koro no mae, na obiara a ogye no di no anyera na wanya nkwa a enni awiei.

Alleluia, alleluia!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

6:35-40

*M'agya apede ne se, obiara a ɔba me nkyen na ogye me di no benya nkwa a enni.*

Yesu ka kyereɛ Nkurɔfoɔ no se: “Mene nkwa abodoo no. Obiara a ɔba me nkyen no, ɔkɔm renne no da, na deɛ ogye me di no, osukɔm renne no da. Senea maka akyere mo no, moahu me nnwuma nanso munnye me nni. Obiara a m'agya de no ama me no, beba me nkyen na obiara a ɔbeba me nkyen nso no, merempam no. Na mifi soro baa asase so se merebeyɛ nea ɔsoma me no apede na enye m'apede. Na nea ɔsoma me no apede ne se, mehwɛ wɔn a ɔde wɔn ama me no nyinaa so yiye na da a edi akyiri no, manyan wɔn ama wɔn nkwa foforo. M'agya apede ne se, obiara a ɔba me nkyen na ogye me di no benya nkwa a enni awiei na da a edi akyiri no, manyan no ama no nkwa foforo.”

Nea Awurade se ni.

## YAWOADA (THURSDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

8:26-40

*Se wufi wo koma mu gye di a, meɔ wo asu.*

Awurade bofo ka kyereɛ Filipino se: “Sɔre siesie wo ho kɔ anafo kwan a efi Yerusalem kɔ Gasa no so.” Bere a Filipino rekɔ no, ohyiaa Etiopiani bi a ɔye Etiopiahemmea Kandake dabeni. Na saa onipa yi akɔ asɔre wɔ Yerusalem a ɔte ne teaseɛnam mu resan n'akyi akɔ fie. Na ɔrekenkan odiyifo Yesaia nhoma no. Honhom Kronkron ka kyereɛ Filipino se, “Twiw ben no.”

Filipo yɛɛ ntem kɔɔ teaseɛnam no ho na ɔtee se ɔrekenkan odiyifo Yesaia nhoma no no, obisae se, “Wote nea worekenkan yi ase anaa?” Dabeni no buaa no se, “Meyɛ den na mate ase? Gye se obi kyere me ase.” Afei ɔka kyereɛ Filipino se ɔmforo mmetra ne nkyen wɔ ne teaseɛnam no mu. Na dabeni no rekan saa kyereɛsem yi:

“Ɔte se oguan a wɔde no rekɔ akokum no ne oguammaa a wɔreyi ne ho nwi a watem dinn; wammue n'ano. N'aninguase mu wannya odimafo. Obi ntumi nkyere n'ase, efise, ne nkwan wɔ asase yi so atwa tiaa.”

Dabeni no bisaa Filipino se, “Odiyifo no reka ne ho asem anaa obi foforo ho asem?” Filipino nam saa asem no so kaa nsempa a efa Yesu ho kyereɛ no.

Wɔrɛkɔ no, woduu asu bi ho. Dabeni no ka kyerɛɛ Filipino sɛ, “Nsu ni. Dɛn na esiw wo kwan sɛ wobɔ me asu?” Filipino ka kyerɛ no sɛ, “Sɛ wufi wo koma mu gye di a, mɛbɔ wo asu.” Dabeni no buaa no sɛ, “Migye di. Migye di sɛ Yesu Kristo yɛ Onyankopɔn Ba.” Dabeni no hyɛ maa teaseenam no gyinae. Ɔne Filipino kɔɔ nsu no ho ma ɔbɔɔ no asu. Wofi nsu no mu no, Onyankopɔn Honhom hwim Filipino fii dabeni no nkyɛn kɔɛ. Wanhɔ Filipino bio de nanso ɔde anigye toaa n’akwantu no so. Filipino kopuee Asoto kɔɔ so kaa Asempa no wɔ nkurow no mu kosii sɛ okoduu Kaesarea.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 65(66):8-9. 16-17. 20 G/. 1**

**G: Nnipa nyinaa, momfa ahosɛpɛw nto ayeyi dwom mma Onyankopɔn.**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Aman nyinaa, monkamfo yɛn Nyankopɔn;  
momma wɔntɛ mo nkamfo no.  
Wama yetɛ nkwa mu  
na ɔmma ho kwan mma yɛnhwɛ ase. **G/.**
2. Mo a mohyɛ Onyankopɔn anuonyam nyinaa mommra mmetie,  
na mɛka nea wayɛ ama me akyerɛ mo.  
Misu frɛɛ no sɛ ɔmma me;  
metoo nnwom kamfoo no. **G/.**
3. Mekamfo Onyankopɔn efisɛ,  
wampo me mpaeɔ  
na wannyaɛ nɛ dɔ a ɔde dɔ me daa no. **G/.**

**Gospel Acclamation**

**Yohane 6:51**

Alleluia, Alleluia!

Mene nkwa aduan a efi soro no; sɛ obi di saa aduan yi a, ɔbetɛna ase daa.

Alleluia, alleluia!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht.Yohane kyerew mae

6:44-51

*Mene nkwa aduan a efi soro no; se obi di saa aduan yi a, obetena ase daa.*

Yesu ka kyerɛ Nkuroɔfoɔ no sɛ: “Mommma ɛnnye mo nwonwa sɛ maka saa, na obiara nni hɔ a obetumi aba me nkyɛn, gye sɛ Agya no a ɔsoma me no twe no ba me ho na da a edi akyiri no, menyan no. Adiyifo no kyerewee sɛ, ‘Onyankopɔn ankasa bɛkyerekyerɛ ne mma.’ Ɛno nti, obiara a otie Agya no nkyerekyerɛ no ba me nkyɛn. Asem a maka yi nkyerɛ sɛ obi ahu Agya no pɛn gye onipa a ofi Agya no nkyɛn no. “Mereka nokwasɛm akyerɛ mo sɛ, obiara a ogye me di no, nya nkwa a enni awiei. Mene nkwa aduan no. Mo nenanom dii mana wɔ sare so nso wowuwui, nanso aduan a efi soro ba no ye aduan a obi di a ɔrenwu da. Mene nkwa aduan a efi soro no; sɛ obi di saa aduan yi a, obetena ase daa. Aduan a mede bɛma obiara a ɔba me nkyɛn no, ne me honam a mede ma senea ɛbeyɛ na wiase benya nkwa.”

Nea Awurade se ni.

## EFIADA

(FRIDAY)

## FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

9:1-20

*Ɔno na mayi no a menam ne so bɛma Amanamanmufo ne ahemfo ne Israelfo nyinaa ate me din.*

Saa bere no na Saulo ani abere sɛ obetɔre Kristo akyidifo no ase. Ɔkɔɔ ɔsɔfo panyin no nkyɛn kogyee adansedi krataa a ɛbɛma no tumi ama wakɔ hyiadan mu wɔ Damasko akɔkyekyerɛ Yesu akyidifo, mmea ne mmarima, na ɔde wɔn akɔ Yerusalem.

Ɔreyɛ aben Damasko no, preko pɛ, hann bi fi soro twa faa ne ho, ma otwa hwee fam. Afei ɔtee nne bi sɛ, “Saulo! Adɛn nti na wotaa me?” Saulo bisae sɛ, “Ɛye wo hena, Awura?” Nne no buae sɛ, “Ɛye me Yesu a wotaa me no. Sɔre na kɔ kurow no mu na wɔbɛkyerɛ wo nea ɛsɛ sɛ woyɛ.” Nnipa a wɔne Saulo nam no gyinae a wɔantumi anka hwee; wɔtee nne no nanso wɔanhu obiara. Afei Saulo sɔre fii fam hɔ buɛe n’ani nanso na onhu ade. Enti wokitakita no nkakrankakra de no kɔɔ Damasko. Nnansa a odii wɔ Damasko no na onhu hwee. Na onnidi na ɔnnom nso.

Na osuani bi wɔ Damasko a wɔfrɛ no Anania. Awurade frɛɛ no anisoadehu mu sɛ, “Anania!” Ogyee so sɛ, “Awurade!” Awurade ka kyerɛɛ no sɛ, “Kɔ Yuda fi a ɛwɔ Tempɔn Tee no so na kobisa ɔbarima bi a wɔfrɛ no Saulo a ofi Tarso no ase; ɔrebɔ mpae. Anisoadehu mu, ohuu

ɔbarima bi a wɔfrɛ no Anania a ɔde ne nsa too no so sɛnea ɛbɛyɛ a ɔbesan ahu ade.” Anania buae sɛ, “Awurade, mate saa ɔbarima yi ho nsem bebreɛ, ne ɔhaw a ɔhaw w’akyidifo wɔ Yerusalem no. Wakɔ asɔfo mpanyin nkyɛn akogyɛ adansedi krataa a ɛbɛma no tumi na ɔde akyere obiara a ɔɔ wo din wɔ ha no.” Awurade ka kyerɛɛ Anania sɛ, “Kɔ! Efisɛ, ɔno na mayi no a menam ne so bɛma Amanamanmufo ne ahemfo ne Israelfo nyinaa ate me din. Na mɛkyerɛ no amane a esiane me din nti obehu.”

Afei, Anania kɔɔ fie hɔ de ne nsa guu Saulo so kae sɛ, “Onua Saulo, Awurade Yesu no ankasa a oyii ne ho adi kyerɛɛ wo kwan so bere a woreba no asoma me sɛ, memmebue w’ani na hu ade, na Honhom Kronkron nhyɛ wo ma. Amonom hɔ ara, biribi a ɛte sɛ abon fii n’ani so na ohuu ade. Ɔsɔre maa wɔbɔɔ no asu. Onyaa aduan bi di mee no, ne ho sanee no. Saulo dii nna kakra wɔ asuafo a na wɔwɔ Damasko no nkyɛn. Ofii ase kaa Asempa no wɔ hyiadan mu sɛ, Yesu yɛ Onyankopɔn Ba ampa.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 116(117) G/. Marko 16:15**

**G: Monkɔ wiase nyinaa nkɔka asempa no.**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Aman nyinaa, monkamfo Awurade!  
Nnipa nyinaa, monkamfo Awurade. **G/.**
2. Ne dɔ a ɔdɔ yɛn mu yɛ den, n  
a ne trenee wɔ hɔ daa. **G/.**

**Gospel Acclamation**

**Yohane 6:56**

Alleluia, Alleluia!

Deɛ ɔdi me honam na ɔnum me mogya no tena me mu, na me so metena ne mu.

Alleluia, alleluia!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

6:52-59

*Me honam ne aduan pa no na me mogya nso ne nsu pa no.*

Asem a Yesu kae yi maa Yudafo no bo fuwii ma wobisabisaa wɔn ho wɔn ho sɛ, “Ɛbɛyɛ den na saa onipa yi betumi de ne honam ama yen sɛ aduan ama yɛadi?”

Yesu ka kyerɛɛ wɔn sɛ, “Mereka nokwasem akyerɛ mo; moanni Onipa Ba no honam sɛ aduan na moannom ne mogya a, morennnya nkwa a enni awiei. Obiara a odi me honam sɛ aduan na ɔnom me mogya no nya nkwa a enni awiei, na da a edi akyiri no, menyan no ama no nkwa foforo. Me honam ne aduan pa no na me mogya nso ne nsu pa no. Deɛ ɔdi me honam na ɔnum me mogya no tena me mu, na me so metena ne mu. Senea Agya teasefo no somaa me na ɔno nti mete ase no, saa ara nso na obiara a odi me honam sɛ aduan no, me nti, ɔbetena ase. Eyi ne aduan a efi soro bae. Ɛnte sɛ mana a yen nenanom dii wɔ sare so na wowuwui no. Saa aduan yi de, obiara a obedi bi no betena ase daa.”

Bere a na Yesu rekyerekyerɛ wɔ hyiadan mu wɔ Kapernaum no na ɔkaa saa nsem yi.

Nea Awurade se ni.

## MEMENEDA

## (SATURDAY)

## FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

9:31-42

*Nnipa pii bekaa wɔn ho na wɔtenaa ase wɔ Awurade suro mu.*

Afei asafo a wɔwɔ Yudea, Samaria ne Galilea no nyinaa asom dwoo wɔn. Asafo no nam Honhom Kronkron so timii. Nnipa pii bekaa wɔn ho na wɔtenaa ase wɔ Awurade suro mu.

Petro tutuu akwan kɔɔ mmeaemmeae. Da bi, ɔkɔsraa gyidifo a wɔwɔ Lida no, ohyiaa ɔbarima bi a ne din de Enia a wabubu agu ketɛ so mfe awotwe wɔ ho. Petro ka kyerɛɛ no sɛ, “Enia, Awurade Yesu Kristo nsa wo yare. Sɔre na yi wo ketɛ!” Amonom ho ara, Enia sɔree. Nnipa a wɔte Lida ne Saron no nyinaa huu no no, wɔde wɔn ho maa Awurade.

Na ɔbea gyidini bi te Yopa a ne din de Tabita a ne nkyerɛase ne Dorka a ase ne ɔwansan. Saa ɔbea yi de n’adagyew nyinaa yɛɛ papa boaa ahiafo. Saa bere koro yi ara mu na ɔyare bɔɔ no ma owui. Woguaree no de no kɔtoo abansoro dan bi mu. Esiane sɛ Lida ben Yopa no nti, asuafo a wɔwɔ Yopa no tee sɛ Petro wɔ Lida no, wɔsomaa mmarima baanu kɔsrɛɛ no sɛ ɔnye ntem mmra.



Petro yee ntam ne won kae. Oduu ho no, wode no koo abansoro dan no mu. Akunafo a na wowo ho no nyinaa begyinagyinaa Petro ho sui de ntade ne ntama a Tabita te ase no opam maa won no kyeree no. Petro maa won nyinaa fii adi. Afei obuu nkotodwe boo mpae dan n'ani kyeree amu no kae se, "Tabita, sore!" Tabita tew n'ani na ohuu Petro no, osore tenaa ase. Petro soo ne nsa ma osore gyinaa ho. Afei Petro free gyidifo no ne akunafo no nyinaa de no maa won. Saa asem yi trewee wo Yopa nyinaa maa nnipa pii gyee Awurade dii.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 115(116):12-17. G/. 12**

**G: Awurade papa a waye me yi akyi, den na metumi de ama no?**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Awurade papa a waye me yi akyi,  
den na metumi de ama no?  
Mema nkwayee kuruwa so  
na mabo Awurade din. **G/.**
2. Ne nkurofo aguabo ase  
na mede nea mede hyee no bo no bema no.  
Se Awurade nkurofo no bi wu a,  
eye no yaw yiye. **G/.**
3. Meye wo somfo, Awurade.  
Mesom wo senea me na yee.  
Woagye me afi owu mu.  
Mede aseda bebo wo afore na mabo wo mpae. **G/.**

**Gospel Acclamation**

**Yohane 6:63. 68**

Alleluia, Alleluia!

Wo nsem ye honhom ne nkwa Awurade; Wo na wowo nsem a ewo nkwa a enni awiei.

Alleluia, alleluia!

**ASEMPA (GOSPEL READING)**

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

6:60-69

*Awurade, hena nkyen na yebeko?*

Yesu akyidifo no mu pii tee asem a ɔkae no, wɔkae se, “Saa asem yi de, ekyere yen adwene. Hena na ɔbete ase?” Yesu hui se n’akyidifo no renwiinwii no, obisaa wɔn se, “Asem a mekae yi to mo hintidua anaa? Enne eba se Onipa Ba no resan ako soro faako a ofi bae no a, den na mobeyɛ? Onyankopɔn honhom na ema nkwa. Onipa ntumi mma nkwa. Nsem a maka akyere mo yi ye honhom na nkwa wɔ mu, nanso mo mu bi nnye nni.” Efi mfitiase no na Yesu huu wɔn a wonnye no nni ne wɔn a wɔbetwe wɔn ho afi ne ho. Ɔkɔ so kae se, “Eyi nti na meka kyerɛ mo se, obi ntumi mma me nkyen gye se Agya no ama no ho kwan” no. Esiane saa nsem a Yesu kae no nti, n’akyidifo no mu pii twee wɔn ho fii ne ho na wɔanni n’akyi bio.

Yesu huu saa no, obisaa asuafo dumien no se, “Mo nso mubegyae m’akyidi anaa?” Simon Petro buaa no se, “Awurade, hena nkyen na yebeko? Wo na wowɔ nsem a ewɔ nkwa a enni awiei. Na yegye wo nsem no di na yenim se wone Onyankopɔn Ba Kronkron no.”

Nea Awurade se ni.

**NNAWONATWE A ETƆ SO NAN WƆ ƆWUSOREƆ MMERE MU****(FOURTH WEEK OF EASTER)**

ƐDWOADA

(MONDAY)

**FIRST READING**

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

11:1-18

*Afei de Onyankopɔn ama ho kwan ama Amanamanmufo anya adwensakra a ɛde wɔn beko nkwa gye mu.*

Asomafo ne gyidifo a wɔwɔ Yudea nyinaa tee se Amanamanmufo no nso agye Onyankopɔn asem no adi. Petro kɔ Yerusalem no, Yudafo gyidifo no ne no nyaa akasakasa kae se, “Woako wɔn a wɔnye twetiatwafo no nkyen ne wɔn akodidi.” Petro bɔ wɔn biribiara a esii no ho amannee se, “Na merebɔ mpae wɔ Yopa na minyaa anisoadehu. Mihuu biribi a ɛte se ntama kese a wɔakyekyere n’afanan se efi soro resian ba fam reba abesi me ho. Mehwɛ mu no, mihuu ntoteboa ahorow, mmoa a wɔwea ne wuram nnomaa. Afei nne bi ka kyerɛ me se, ‘Petro! Sɔre! Kum na di!’ “Mibuae

se, ‘Dabida, Awurade! Minnii biribiara a ɛho ntew da.’ “Nne no ka kyereɛ me bio se, ‘Biribiara a Onyankopɔn atew ho no, nka se ɛho ntew.’

“Saa anisoadehu yi bae mprensa, na ɛsan kɔɔ soro. Saa bere no ara mu, nnipa baasa a wɔasoma wɔn fi Kaesarea no beduu ofi a na mete mu no mu. Honhom Kronkron ka kyereɛ me se, menntwentwen me nan ase na me ne wɔn nkɔ. Saa gyidifo baasa yi a wofi Yopa no kaa me ho kɔɔ Kaesarea maa yen nyinaa kɔɔ Kornelio fi. Ɔkaa senea ohuu ɔsoro bɔfo wɔ ne fi maa ɔbɔfo no ka kyereɛ no se, ‘Soma kɔ Yopa kɔfre ɔbarima bi a ne din de Simon Petro no. Ɔno na ɔbɛka nsem a ebegye wo ne wo fifo nyinaa nkwa akyere mo.’

“Bere a mifitii ase kasae no, Honhom Kronkron baa wɔn so senea yen nso mfitiase no, ɛbaa yen so no ara pɛ. Ɛho ara mekaeɛ asem a Awurade kae se, ‘Yohane de nsu na ɛbɔɔ asu na mo de, wɔde Honhom Kronkron na ɛbɛbɔ mo asu’ no. Se Onyankopɔn ama wɔn akyede a bere a yegyee Awurade Yesu Kristo dii no ɔmaa yen bi no a, ɛnne me sɛɛ ne hena a mesiw Onyankopɔn kwan.”

Wɔtee saa asem yi no, wogyaeɛ wɔn nsemmisa no yii Awurade aye se, “Afei de Onyankopɔn ama ho kwan ama Amanamanmufo anya adwensakra a ɛde wɔn bɛkɔ nkwaɛye mu.”

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 41(42):1-2. 42(43):3-4. G/. 41(42):2

**G: Wo ho sukɔm de me. Onyankopɔn teasefo**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Senea ɔforote pere  
hwehwe nsuwa no,  
saa ara na mepere  
hwehwe wo, O Onyankopɔn. **G/.**
2. Wo ho sukɔm de me.  
Onyankopɔn teasefo,  
bere ben na metumi akɔ  
akɔsom wo wɔ w’anim? **G/.**

3. Soma wo hann ne wo nokware  
na enni m'ananim mfa me mmra Sion,  
wo bepɔw Kronkron no so  
ne wo fi a wote mu no mu. *G/.*
4. Afei meko w'afɔremuka no anim,  
O Onyankopɔn; wo mu na m'ahoto fi.  
Mebɔ me sanku na mato dwom makamfo wo,  
O Onyankopɔn, me Nyankopɔn. *G/.*

### Gospel Acclamation

Yohane 10:14

Alleluia, Alleluia!

Mene Oguanhwefo pa no. Minim me nguan na me nguan nso nim me.

Alleluia, alleluia!

### ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

10:1-10

*Mene ɔpon no.*

Yesu kaa se “Mereka nokware akyere mo, onipa biara a ɔmfa nguandan kwan ano na ɔforo ko mu no ye owifo. Onipa a ɔfa ɔkwan ano ko mu no ne oguanhwefo no. Ɔpon no anohwefo no bue pon no ma no, na se ɔfre nguan no nso a, wote ne nne ma ɔde won fi adi. Se ɔde won fi adi a, odi nguan no anim na nguan no nso di n'akyi, efise, wote ne nne. Wɔrenni onipa foforo biara akyi. Na se ɔfre won a, wɔremma, efise, wɔnte ne nne.”

Yesu buu won saa be yi nanso nnipa no ante no ase. Ɔka kyerɛɛ won bio se, “Mereka nokware akyere mo se, mene nguandan no ano pon no. Won a wodii m'ananim kan no ye awifo ne adwotwafo eno nti, nguan no ante won nne, anni won akyi. Mene ɔpon no. Obiara a ɔnam me so bewura mu no benya nkwa; obewura mu asan afi adi na obenya adidibea. Owifo ba a, obewia anaase obedi awu anaase ɔbesee ade. Me de, maba senea ebeye a mubanya nkwa a eho nni asem biara.”

Nea Awurade se ni.

## Alternative Gospel

For use in Year A, when John 10:1-10 was used on the presceding Sunday.

### ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

10:11-18

*Masiesie me ho nso se mewu ama nguan no.*

Yesu kaa se: “Mene Oguanhwefo pa no. Oguahwefo pa no ne obi a otumi de ne nkwa to ho ma ne nguan. Obi a wabɔ no paa se onhwe nguan so no nye nguan no wura eno nti, se ohu se pataku reba a, oguan gyaw nguan no ho na pataku no tow hye nguan no so ma wabɔ apete. Opaani no guan efise, wabɔ no paa, na nguan no yiyedi mfa ne ho.

“Mene Oguanhwefo pa no. Minim me nguan na me nguan nso nim me, senea Agya no nim me na me nso minim Agya no. Masiesie me ho nso se mewu ama nguan no. Nguan afoforo bi wo ho a woye me de nanso wonnya mmekaa saa nguankuw yi ho. Eɛ se mede won nso beka saa nguankuw yi ho. Wobetie me nne na wobeye nguankuw baako a oguanhwefo baako pe na ohwe won so. “Agya no do me efise, masiesie me ho se mede me nkwa beto ho senea ebeye a daakye me nsa beka bio. Obiara rentumi nnye me nkwa mfi me nsam. Me ara me pe mu na mede bema. Mewo tumi se mede ma na mewo tumi nso se mesan gye bio. Eyi ne nea m’agya ahye me se menyɛ no.”

Nea Awurade se ni.

## EBENADA

(TUESDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

11:19-26

*Okaa Asempa a efa Awurade Yesu Kristo ho no kyere Amanamanmufo no.*

Wokum Stefano no, wɔtaa gyidifo no ma wabɔ hwetee. Won mu bi kyinkyini koduu Foinike, ne Kipro, ne Antiokia a na wɔreka Asempa no kyere Yudafo nkutoo. Gyidifo bi a wofi Kipro ne Kirene kɔ Antiokia kɔkaa Asempa a efa Awurade Yesu Kristo ho no kyere Amanamanmufo no. Esiane se na Awurade ka won ho no nti, nnipa pii gyee asem no dii ma wɔdan baa Awurade nkyen. Saa asem yi trew koduu Yerusalem asafo no mu nti, wɔsoma Barnaba kɔ Antiokia. Oduu ho a ohui senea Onyankopɔn ahyira won no, n’ani gyei ma ohye won nkuran se, womfi won koma nyinaa mu nnye Awurade nni na wonni no nokware nso. Esiane se na Barnaba ye onipa pa a

Honhom Kronkron ahye no ma na ɔwɔ gyidi nti, emaa nnipa bebree nam ne so de wɔn ho maa Awurade.

Barnaba kɔɔ Tarso kɔhwewwe Saulo. Ohuu no no, ɔde no baa Antiokia. Wɔn baanu tenaa ho afe kyerekyerɛ nnipa bebree. Antiokia ha na wɔtoo asuafo no din se “Kristofo.”.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 86(87) G/. Nnwom 116(117):1**

**G: Aman nyinaa, monkamfo Awurade.**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Awurade kyekyerɛ ne kurow wɔ bepɔw kronkron so;  
Israel baabiara nni ho a ɔpe sen Yerusalem.  
Tie, Onyankopɔn kurow,  
nsem nwonwa a ɔka fa wo ho. **G/.**
2. Sɛ merehyehyɛ nkurow a wotie me din a,  
mede Misraim ne Babilonia beka ho.  
Mekan wɔn afra Yerusalem ne Filisti ne Tiro ne Sudanfo mu.  
Wɔka fa Sion ho se aman nyinaa ye ne de na Otumfoɔ behyɛ no den. **G/.**
3. Awurade bekyerɛw nnipa din  
na ɔde wɔn aka ho sɛ Yerusalem.  
Wɔto dwom saw, se,  
“Sion ne baabi a nhyira fi ba.” **G/.**

**Gospel Acclamation**

**Yohane 10:27**

Alleluia, Alleluia!

Me nguan te me nne, me nso minim wɔn na wodi m’akyi.

Alleluia, alleluia!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

10:22-30

*Me ne Agya no ye baako.*

Ɔpe bere bi mu a Asoredandwira dui wɔ Yerusalem no, Yesu kɔpasee asɔredan no mu baabi a wɔfre no Solomon abrannaa no so ho. Yudafo no betwaa ne ho hyiae kae se, “Wobema yeatwen akosi da ben? Se wone Kristo no a, pae mu ka kyere yen.”

Yesu ka kyeree won se, “Maka akyere mo dedaw nanso munnye me nni. Me nnwuma a menam m’agya tumi mu ye no di me ho adanse, nanso munnye nni, efise, monye me nguan. Me nguan te me nne, me nso minim won na wodi m’akyi. Mema won nkwa a enni awiei a worenwu da, na obi rentumi nnye won mfi me nsam. M’agya a ɔde won maa me no wɔ tumi sen obiara, na obiara rentumi nnye won mfi me nsam. Me ne Agya no ye baako.”

Nea Awurade se ni.

## WUKUADA (WEDNESDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

12:24-13:5

*Munyi Barnaba ne Saulo*

Onyankopɔn asem kɔɔ so trewee maa nnipa bebre gye dii. Barnaba ne Saulo wiee won dwumadi no, wosan won akyi fii Yerusalem a na Yohane a wɔfre no Marko no ka won ho.

Adiyifo ne akyerekyerɛfo a na wɔwɔ Antiokia asafo no mu no bi ne: Barnaba ne Simon, a na wɔfre no “Onipa Tuntum,” ne Kireneni Lukio ne Manaen a wɔtetew no ne ɔhene Herode no ne Saulo. Bere a wɔresom Awurade na wɔredi mmuada no, Honhom Kronkron no ka kyeree won se, “Munyi Barnaba ne Saulo na wonkodi dwuma a eno nti mafre won no mma me.” Wodii mmuada, bɔɔ mpae, de won nsa guu won so, somaa won.

Honhom Kronkron somaa won no, wɔkɔɔ Seleukia. Wofi ho no, wɔtoaa won akwantu no so koduu Kipro. Woduu Salami no, wɔkaa Onyankopɔn asem wɔ Yudafo hyiadan mu. Saa bere no, na Yohane Marko ka won ho se ɔsomfo.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 66(67):1-2. 4-5. 7. G/. 3

**G: Ma nnipa nkamfo wo, O Onyankopɔn; ma nnipa nyinaa nkamfo wo!**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Onyankopɔn, hu yen mmɔbɔ na hyira yen.  
Fa w'adɔe hwɛ yen,  
na ama wiase nyinaa ahu wo pɛ;  
na ama aman nyinaa ahu wo nkwagye. **G/.**
2. Ma aman ani nnye na wɔnto ahosɛpɛw nnwom  
ɛfise, wubuu nnipa atɛntrenee  
na wokyerɛɛ aman a ɛwɔ asase so kwan. **G/.**
3. Ma adasamma nkamfo wo, O, Onyankopɔn;  
ma nnipa nyinaa nkamfo wo!  
Onyankopɔn ahyira yen.  
Nnipa a wɔwɔ mmaa nyinaa nhyɛ no anuonyam. **G/.**

**Gospel Acclamation**

**Yohane 8:12**

Alleluia, Alleluia!

Mene wiase hann no. Obiara a odi m'akyi no rennantew sum mu da na obenya nkwa hann.

Alleluia, alleluia!

**ASEMPA (GOSPEL READING)**

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

**12:44-50**

*Maba wiase sɛ hann, na obiara a ogye me di no ankɔ so antena sum mu.*

Yesu tɛɛm sɛ, “Obiara a ogye me di no, ɛnye me nko na ogye me di, na ogye nea ɔsoma me no nso di. Na nea ohu me no hu nea ɔsoma me no nso. Maba wiase sɛ hann, na obiara a ogye me di no ankɔ so antena sum mu. Obiara a ɔtɛ mɔsɛm na onni so no, meremmu no aten. Efise, mamma sɛ merebebu nnipa aten, na mmom mebae sɛ merebegye wɔn nkwa. Obiara a ɔpo me na onnye mɔsɛm nni no, ɔtemmufo bi wɔ hɔ a obebu no aten. Me nsem a maka akyerɛ mo no na atemmu da



no ebebu mo aten. Nsem a maka no nyinaa, enye me ara ankasa m'adwene na mede ka kyerɛ mo, na mmom eye nea Agya no ka kyerɛ me se menka nkyere mo no. "Minim se asem biara a Agya no ahye me se menka no de nnipa ko nkwa a enni awiei mu; enti asem a obeka akyere me se menka biara no, eno na meka!"

Nea Awurade se ni.

## YAWOADA (THURSDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

13:13-25

*Senea Onyankopɔn hyee ho bo no, Yesu a ɔye Dawid aseni no na ɔyee no Israelfo Agyenkwa.*

Paulo ne n'ahokafo no tenaa hyen mu fii Pafo ko Perge a ewo Pamfilia no; eho na Yohane a ne din baako nso ne Marko no gyaw won ho san ko Yerusalem. Wofi Perge no, woko Antiokia a ewo Pisidia. Eduu Homeda no, woko hyiadan mu kosomee. Wokenkan Mose Mmara no ne Adiyifo no nsem wiei no, hyiadan no mu mpanyimfo no soma koka kyerɛ won se, "Anuanom, se mowo asem bi a mobeka de ahye nnipa no nkuran a mowo ho kwan se moka." Afei, Paulo sore gyinae, nyam ne nsa fitii ase kasae se, "Me nuanom Israelfo ne Amanamanmufo a mowo ha a mosom Onyankopɔn no, muntie me!

"Israel Nyankopɔn yii yen nenanom ma woyee oman kese bere a na wote Misraim asase so no. Onyankopɔn nam ne tumi kese so yii won fii Misraim, na ohwee won so wo sare so mfe aduanan. Osee amanaman ason wo Kanaan asase so na ode asase no maa ne nkurofo, ma wotena so mfe ahanan ne aduonum. Eyi akyi no, omaa atemmufu dii won so kosii se odiyifo Samuel bae.

Bere a wopee se wonya ohene ma odi won so no, Onyankopɔn de Kis ba Saulo a ofi Benjamin abusua mu no maa won ma odii won so mfe aduanan. Onyankopɔn tuu Saulo ade so na ode Dawid sii n'anan mu. Asem a Onyankopɔn ka faa Dawid ho ne se, 'Mahu se Yisai ba Dawid ne onipa a mepɛ no; ɔye onipa a obeye nea mepɛ nyinaa.' Senea Onyankopɔn hyee ho bo no, Yesu a ɔye Dawid aseni no na ɔyee no Israelfo Agyenkwa. Ansa na Yesu rebefi n'adwuma ase no, Yohane kaa adwensakra ho asem kyerɛ Israelfo se, wonsakra mfi won bone ho na womma wommo won asu. Ansa na Yohane rebewie n'asenka no, obisaa nnipa no se, 'Mususuw se meye hena? Enye

me ne onipa a moretwen no no. Erenkye biara, nea moretwen no no beba, na mense se meworow ne mpaboa mafi ne nan.’

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 88(89):1-2. 20-21. 24. 26 G/. 1**

**G: Mɛto Awurade adɔɛ ho dwom daa**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Mɛto Awurade adɔɛ ho dwom daa,  
mɛda wo nokware no adi daa daa.  
Minim sɛ wo dɔ no betena daa nyinaa,  
na wo nokware no tim hɔ te sɛ wim. **G/.**
2. Mede ngo kronkron asra m’akoa Dawid  
de akyerɛ sɛ ɔno na masi no ɔhene.  
M’ahooden beka ne ho daa;  
me tumi bɛma no ahooden. **G/.**
3. Mɛdɔ no na madi no nokware.  
Mɛma no adi nkonim daa.  
Ɔbɛka akyerɛ me sɛ, “Wone m’agya ne me Nyankopɔn;  
wone me hwɛfo ne m’agyenkwa. **G/.**

**Gospel Acclamation**

**Adiyisem 1:5**

Alleluia, Alleluia!

Yesu Kristo a ɔye ɔdansenɛ nokwafo ne awufo mu abakan ne asase so ahene so difo no nkyɛn nka mo. Ɔdɔ yɛn, na ɔnam ne wu no so agye yɛn afi yɛn bɔne mu.

Alleluia, alleluia!

**ASEMPA (GOSPEL READING)**

Asempa no senea Ht.Yohane kyerew mae

13:16-20

*Obiara a obegye nea m'asoma no no, ogye me nso.*

Yesu hohoro n'asuafo nan ase wiei no, aka kyerɛ wɔn sɛ: “Mereka nokware akyerɛ mo sɛ, akɔa nsen ne wura; saa ara nso na ɔsomafo nsen nea ɔsoma no no. Afei a moate nea meyerɛ no ase yi, sɛ moye saa bi a, mubenya nhyira. “Enyerɛ mo nyinaa na mereka saa asem yi akyerɛ mo; minim wɔn a mayi wɔn. Nanso ɛsɛ sɛ Kyerɛwsem a ɛka sɛ, ‘Onipa a ɔne me to nsa didi no, beyi me ama’ no, ba mu. Mereka eyinom nyinaa akyerɛ mo ansa na aba mu senea ɛbeyɛ a, mubegye adi. “Mereka nokware akyerɛ mo sɛ, obiara a obegye nea m'asoma no no, ogye me nso, na obiara a ogye me no nso, gye nea ɔsoma me no.”

Nea Awurade se ni.

**EFIADA****(FRIDAY)****FIRST READING**

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

13:26-33

*Onyankopɔn nam sɔre a ɔmaa Yesu Kristo sɔre fii awufo mu no so ama bɔ a ɔhyɛ yen nenanom no aba mu.*

Paulo sɔre gyinae wɔ hyiadam no mu ɛkaa sɛ: “Me nuanom Abraham asefo ne Amanamanmufo a mosom Onyankopɔn a mowɔ ha, yen nti na Onyankopɔn soma ma wɔde saa nkwayesem yi abre yen. Esiane sɛ na nnipa a na wɔte Yerusalem ne wɔn mpanyimfo nnim sɛ ɔno ne Agyenkwa no, na wɔnte adiyifo no nsem a wɔkenkan no Homeda no ase no nti, wobuu Yesu kumfo maa adiyifo no nsem no baa mu. Ɛwom sɛ wɔannya afobusem bi annyina so ammu no kumfo de, nanso wɔsrɛ Pilato sɛ onkum no. Wɔyer biribiara a Kyerɛwsem no ka fa ne ho wiei no, woyii no fii asennua no so kosiee no. “Nanso Onyankopɔn ma ɔsɔre fii awufo mu. Ne wusɔre akyi no, na ɔtaa yi ne ho adi kyere wɔn a na wɔne no tu kwan fi Galilea kɔ Yerusalem no. Wɔn ne nnipa a wodi ne ho adanse kyere Israelfo no.

“Afei yewɔ ha sɛ yerebɛka Asempa no akyerɛ mo sɛ, Onyankopɔn nam sɔre a ɔmaa Yesu Kristo sɔre fii awufo mu no so ama bɔ a ɔhyɛ yen nenanom no aba mu. Eyi ne nea wɔakyerew wɔ Nnwom a ɛto so abien mu no sɛ, ‘Woye me ba; ɛnne, mabeyer w’agya.’

Nea Nyame se ni.

## Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 2:6-11 G/. 7

**G: Me ba ne wo, enne na mawo woɔ.****Anaa****Alleluia!**

1. Masi me hene  
wɔ Sion bepɔw kronkron no so.  
Meka asem a Awurade apae mu aka no.  
Ɔka kyerɛɛ me se, ‘Me ba ne wo,  
enne na mawo woɔ.’ **G/.**
2. ‘Bisa me na mede wiase aman nyinaa behyɛ wo nsa;  
asase nyinaa beyɛ wo dea.  
Wode dade poma bedi wɔn so,  
na woabobo wɔn se ɔnwemfo nhina.’ **G/.**
3. Mo ahene, muntie saa kɔkɔbo yi.  
Mo a mudi aman so wɔ wiase, munsua se:  
Mobesom Awurade osuro mu.  
Momma mo ho mpopo na monkotow no. **G/.**

## Gospel Acclamation

Yohane 14:6

Alleluia, Alleluia!

Mene kwan no, ne nokware no, ne nkwa no; obi ntumi nkɔ Agya no hɔ gye se ɔfa me so

Alleluia, alleluia!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

14:1-6

*Mene kwan no, ne nokware no, ne nkwa no; obi ntumi nkɔ Agya no hɔ gye se ɔfa me so.*

Yesu ka kyerɛɛ n’asuafo no se, “Mommma mo koma nntu. Munnye Onyankopɔn nni na munnye me nso nni. Tenabea bebree wɔ m’agya fi, eno nti, mereko akosiesie baabi ama mo. Se asem a mereka yi nye nokware a, anka merenka nkyere mo. Na se meko na mekosiesie baabi ma mo a,

mesan aba abefa mo ako na me ne mo akotena. Munim faako a mereko no ne okwan ko a mobefa so aba ho bi.”

Toma bisaa no se, “Awurade, yennim faako a woreko na yebeyɛ den ahu kwan aba ho bi.” Yesu buae se, “Mene kwan no, ne nokware no, ne nkwa no; obi ntumi nko Agya no ho gye se ofa me so.”

Nea Awurade se ni.

## MEMENEDA (SATURDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

13:44-52

*Yebegyaw mo ho ako Amanamanmufo no nkyen.*

Homeda a edi so no dui no, ekame aye se won a wote kurow no mu no nyinaa betiee Awurade asem. Yudafo no huu nnipa kuw no, won ani bere sore gyee nsem a Paulo reka no ho akyinnye, kasa tiaa no. Nanso Paulo ne Barnaba de akokoduru koo so kae se, “Mone nnipa a ese se woka Onyankopon asem no kyere mo kan. Na se moapo na mummu mo ho se nkwa a enni awiei ho hia mo nti, yebegyaw mo ho ako Amanamanmufo no nkyen. Ahyede a Awurade de ama yen ne se, ‘Maye mo Amanamanmufo nyinaa kanea; enam mo so na wobegye wiasfo nyinaa nkwa.’”

Amanamanmufo no tee saa asem yi no, won ani gyei na wokamfoo Awurade asem no, na won a woyi won ama nkwa a enni awiei no beyee gyidifo. Na Awurade asem no trewee mantam no mu nyinaa.

Nanso Yudafo no tuu nnipa atitiriw a wowa kurow no mu no ne mmea nyamesurofo a na wowa ho bi a wodi mu no aso ma wotaa Paulo ne Barnaba, pam won fii man no mu. Nanso asomafo no poroporow won nan ase mfuturu guu won so fii ho koo Ikonium. Anigye ne Honhom Kronkron hyee asuafo a na wowa Antiokia no ma.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 97(98):1-4. G/. 3

**G: Asase ano nyinaa ahunu yen Nyankopɔn nkwayee.**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Monto dwom foforo mma Awurade.  
Waye anwonwade bebre!  
ɔnam ne tumi ne n'ahooden kronkron so  
adi nkonim. **G/**
2. Awurade bɔɔ ne nkonimdi ho nkae;  
ɔdaa tumi a ɔnam so gye nkwa no adi kyeree aman.  
Odii bɔ a ɔhyee Israelfo no so wɔ ne nokware  
ne ɔɔ a ɔɔɔ wɔn daa no mu. **G/**
3. Asase ano nyinaa ahunu  
yen Nyankopɔn nkwayee.  
To dwom a ema ahosepew ma Awurade, mo asase nyinaa,  
momfa nnwom ne ahosepew nteeteem nkamfo no. **G/**

**Gospel Acclamation**

**Romafo 6:9**

Alleluia, Alleluia!

Yenim se wɔanyan Kristo afi owu mu na ɔrenwu bio. Owu nni ne so tumi bio.

Alleluia, alleluia!

**ASEMPA (GOSPEL READING)**

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

**14:7-14**

*Obiara a wahu me no ahunu agya no*

Yesu ka kyeree n'asuafo no se: "Afei a moahu onipa ko a meye yi, saa ara nso na mubehu m'agya no, na efi saa bere yi munim no, efise, moahu no!"

Filipo bisaa no se, "Awurade, kyere yen Agya no, efise, nea yerehwehwe ara ne no." Yesu buae no se, "Filipo, enti me ne mo nantewee dedaadow yi, wunnim onipa ko a meye? Obiara a

wahu me no ahunu agya no. Aden nti na woka se, ‘Kyerɛ yen Agya’ no? Filipino, wunnye nni se mewɔ Agya no mu na Agya no nso wɔ me mu?” Yesu san ka kyereɛ n’asuafo no se, “Nsem a maka akyere mo no mfi m’ankasa. Agya a ɔte me mu no na ɔnam me so ye n’adwuma. Munnye me nni se mewɔ Agya no mu na Agya no nso wɔ me mu. Se munnye nsem a maka no nni a, nnwuma a maye no nti, munnye nni.

“Mereka nokware akyere mo, obiara a ogye me di no, beye nnwuma a meye no bi na mpo ɔbeye nnwuma akeseakese, efise, mereko m’agya no nkyen. Na biribiara a mode me din bebisa no, meye ama mo senea ebeye a Agya no anuonyam nam ne Ba no so beda adi. Biribiara a mode me din bebisa no, meye ama mo.

Nea Awurade se ni.

## **NNAWONATWE A ETƆ SO NUM WƆ ƆWUSOREƆ MMERE MU**

### **(FIFTH WEEK OF EASTER)**

**EDWOADA**

**(MONDAY)**

### **FIRST READING**

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

**14:5-18**

*Yeaba se yerebeka Asempa no akyere mo, ama moagyae saa nneema hunu yi ye, na mode mo ho ama Onyankopɔn.*

Amanamanmufo ne Yudafo no ne won mpanyimfo yee adwene se wobeye won ayayade, asan asiw won abo. Asomafo no tee pow a wobɔ faa won ho no, woguan kɔɔ Listra ne Derbe a ewɔ Likaoniaman mu ne nkuraa a atwa ho ahyia no nyinaa ase. Wɔkaa Asempa no wɔ ho.

Bere a Paulo ne Barnaba wɔ Listra no, wohuu ɔbarima bi a na ɔye obubuafo fi n’awo mu. Paulo rekasa no, obubuafo no tiee no maa Paulo hui se ɔwɔ gyidi a ebema watumi agyina so asa no yare. Enti Paulo hwɛe obubuafo no teɛem se, “Sɔre gyina ho!” Amonom, obubuafo yi huruw gyinae, fitii ase nantewee.

Nnipa no huu nea Paulo aye no, wofitii ase teɛteɛem wɔ Likaonia kasa mu se, “Anyame ayeye won ho se nnipa aba yen nkyen.” Eyi nti wɔfreɛ Barnaba Seus ɛna wɔfreɛ Paulo nso Hermes, efise, ɔno na na ɔka asem no. Seus a na n’asɔredan wɔ kurotia no sɔfo de nantwi ne nhwiren baa kurow no pon ano, pee se wobɔ afɔre ma asomafo no.

Bere a Barnaba ne Paulo tee afɔre a nnipa no pɛ se wɔbɔ no, wɔde abufuw sunsuanee wɔn ntade mu, tuu mmirika kɔɔ nnipa kuw no mu teɛteɛem se, “Den na moɛ se moye yi? Yeye onipa te se mo! Yeaba se yerebeka Asempa no akyere mo, ama moagyae saa nneema hunu yi ye, na mode mo ho ama Onyankopɔn a ɔbɔ ɔsoro, asase, epo ne biribiara a ewɔ mu nyinaa no. Bere bi a atwa mu no, ɔmaa nnipa nyinaa kwan ma wɔyee nea wɔɛ. Nanso Onyankopɔn nam nneema pa a ɔye so di n’ankasa ho adanse. Mmere a ese mu no, ɔma osu tɔ, ma nnɔbae ba; ɔma mo aduan di, ma munya ahotɔ.” Nanso saa kasa yi nyinaa akyi no, ɔpe ara na nnipa no pɛ se wɔbɔ afɔre ma wɔn.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 113B (115):1-4. 15-16. G/. 1

**G: ɛnye yen Awurade, ɛnye yen, na wo din mmom na fa animuonyam ma no.**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. ɛnye yen Awurade, ɛnye yen,  
na wo din mmom na fa animuonyam ma no,  
w’adɔee ne wo nokore nti.

Aden na amanaman nka se: ‘ɛhe ara na wɔn Nyankopɔn wɔ.’ **G/.**

2. Na yen Nyankopɔn wɔ ɔsoro  
dee ɔpe nyinaa na ɔyɔ.  
wɔn ahoni ye dwete ne sika  
nnipa nsa ano adwuma. **G/.**

3. Moye nnipa a wɔahyira wɔn ama Awurade,  
ɔsoro ne asase yɔfoɔ no.  
Ɔsoro ye Awurade soro,  
na asase dee, ɔde ama nnipa mma. **G/.**

4. Afei meko w’afɔremuka no anim,  
O Onyankopɔn; wo mu na m’ahotɔ fi.  
Mebo me sanku na mato dwom makamfo wo,  
O Onyankopɔn, me Nyankopɔn. **G/.**



## Gospel Acclamation

Yohane 14:26

Alleluia, Alleluia!

Na okyigyinafoɔ a ɔne Honhom Kronkron a m'agya besoma no me din mu no, ɔno na ɔbekyerɛkyere mo nnoɔma nyinaa, na ɔbekae mo deɛ maka akyere mo no nyinaa.

Alleluia, alleluia!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

14:21-26

*Na okyigyinafoɔ a m'agya besoma no me din mu no, bekyere mo nnoɔma nyinaa.*

Yesu ka kyerɛɛ n'asuafo no sɛ: 'Obiara a odi m'ahyede so no ne obi a ɔɔɔ me. Obiara a ɔɔɔ me no m'agya bedɔ no, na me nso mɛdɔ no na mada me ho adi akyere no.' Yuda, ɛnye Iskariot, kae se, "Awurade, ɛbeyɛ dɛn na wobɛda wo ho adi akyere yen nko ara na ɛnye nnipa nyinaa?"

Yesu buaa no se, "Obiara a ɔɔɔ me no, bedi me nsem so. M'agya bedɔ no na me ne m'agya beba ne nkyen ne no abetena. Obiara a ɔnnɔ me no renni me nsem so. Nsem a moate no nye me ara me nsem na mmom, efi m'agya a ɔsoma me no nkyen. Mewɔ mo nkyen yi na mereka eyinom nyinaa akyere mo. Na okyigyinafoɔ a ɔne Honhom Kronkron a m'agya besoma no me din mu no, ɔno na ɔbekyerɛkyere mo nnoɔma nyinaa, na ɔbekae mo deɛ maka akyere mo no nyinaa.

Nea Awurade se ni.

EBENADA

(TUESDAY)

## FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

14:19-28

*Wɔkaa nneema a Onyankopɔn nam wɔn so aye.*

Yudafo bi fi Antiokia a ɛwɔ Pisidia ne Ikonium tuu nnipa no aso ma wosiw Paulo abo, twee no fii kurow no mu; na wosusuw se wawu. Nanso bere a gyidifo no betwaa ne ho hyiae no, ɔsɔre san kɔɔ kurow no mu. Ade kyee no, ɔne Barnaba fii ho kɔɔ Derbe.

Paulo ne Barnaba kaa Asempa no wɔ Derbe maa nnipa pii gye dii. Wofi ho no, wɔsan kɔɔ Listra, Ikonium ne Antiokia a ɛwɔ Pisidia. Wɔhyɛɛ gyidifo no nkuran se wɔntena ase gyidi mu. Wɔka kyerɛɛ gyidifo yi se, "Ansa na yebetumi akɔ Onyankopɔn ahenni mu no, ɛse se yefa ɔhaw

ahorow pii mu.” Asafo biara a wɔkɔɔ mu no, wosisii mpanyimfo maa wɔn; na wɔnam mpaebo ne mmuadadi so de mpanyimfo no hyee Awurade a wɔde wɔn ho ato no so no nsa.

Wofi Pisidia no, wɔbaa Pamfilia. Wɔkaa Asempa no wɔ Perge, na wofi ho baa Atalia. Wofi Atalia no, wɔsan baa Antiokia a ɛho na bere a na wɔrebefi saa adwuma a wɔawie yi ase no, wɔde wɔn hyee Awurade nsa no.

Bere a woduu Antiokia no, wohyiaa asafo no mu nnipa nyinaa. Wɔkaa nneema a Onyankopɔn nam wɔn so aye, ne senea Onyankopɔn abue kwan ama Amanamanmufo agye asem no adi no nyinaa kyereɛ wɔn. Paulo ne Barnaba tenaa gyidifo no nkyen kyee

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 144(145): 10-13. 21. G/. 12**

**G: Animuonyam ne tumi wɔ mu no.**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Awurade, w’abode nyinaa bekamfo wo;  
na wo nkurɔfo nyinaa beda wo ase.  
Wɔbeka anuonyam a ɛwo w’adehye tumi no ho asem  
na wɔaka wo tumi no ho asem nso,  
senea ɛbeye a obiara behu wo nnwuma akese no  
ne w’ahemman a, anuonyam ne tumi wɔ mu no. **G/.**
2. W’ahenni to rentwa da, na woye ɔhene daa daa.  
Awurade hye bo a, odi so, na biribiara a ɔye, ye pe. **G/.**
3. Mekamfo Awurade daa;  
ma abode nyinaa nkamfo ne din kronkron no daa daa. **G/.**

**Gospel Acclamation**

**Yohane 10:27**

Alleluia, Alleluia!

Me nguan te me nne, me nso minim wɔn na wodi m’akyi.

Alleluia, alleluia!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

14:27-31

*M'asomdwoe na mede regyaw mo.*

Yesu ka kyerɛɛ n'asuafo no sɛ: 'Asomdwoe na mede regyaw mo; m'asomdwoe na mede regyaw mo. Ɛnye wiase asomdwoe na mede regyaw mo. Mommma mo koma nntu; na munnsuro nso. Monkae asem a meka kyerɛɛ mo sɛ, 'Merekɔ, nanso mɛsan aba mo nkyen bio' no. Sɛ modɔ me ampa ara a, anka mo ani begye, efisɛ, afei de, metumi akɔ Agya a ɔwɔ tumi sen me no nkyen. Maka eyinom akyerɛ mo senea ɛba mu a mubegye me adi. "Merentumi nkɔ so nkasa pii nkyerɛ mo bio, efisɛ, ɔbonsam no reba nanso onni me so tumi. Na ɛsɛ sɛ nnipa hu sɛ medɔ Agya no, eno nti na asem biara a ɔbeka no, meye no. Monsɔre mma yenkɔ.

Nea Awurade se ni.

## WUKUADA (WEDNESDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

15:1-6

*Saa asem yi nti, emu nnipa bi kɔɔ Yerusalem kohuu asomafo no ne mpanyimfo faa saa kyerekyerɛ yi ho.*

Bere a Paulo ne Barnaba wɔ Antiokia no, nnipa bi fi Yudea bekyerekyerɛɛ anuanom no sɛ, "Sɛ moamma wɔantwa mo twetia senea Mose amanne no kyere no a, morennya nkwa." Paulo ne Barnaba ne wɔn gyee saa kyerekyerɛ yi ho akyinnye denneenen. Saa asem yi nti, Paulo ne Barnaba ne Antiokia asafo no mu nnipa bi kɔɔ Yerusalem kohuu asomafo no ne mpanyimfo faa saa kyerekyerɛ yi ho. Asafo no gyaa wɔn kwan. Wɔrekɔ no, wɔfaa Foinike ne Samaria kaa Amanamanmufo gye a wɔagye asem no adi no kyereɛ wɔn. Nnipa yi tee saa asem yi no, wɔn ani gyeyi yiye. Woduu Yerusalem no, asafo no, asomafo no ne mpanyimfo a wɔkaa nneema a Onyankopɔn nam wɔn so aye kyereɛ wɔn no gyee wɔn. Nanso Farasifo a wɔabeye gyidifo no hyee sɛ, ɛsɛ sɛ wotwa Amanamanmufo a wɔagye asem no adi no nyinaa twetia na wodi Mose mmara no so. Asomafo no ne mpanyimfo no hyiae, dwennwenee asem yi ho..

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 121(122):1-5. G/. 1

**G: M’ani gyee sɛ wɔsee me sɛ ‘Ma yɛnkɔ Awurade fie.’**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. M’ani gyee sɛ wɔsee me sɛ  
‘Ma yɛnkɔ Awurade fie’  
Yɛn nan bɛgyina  
W’aponkɛsɛɛ mu Yerusalem. **G/**
2. Ɛhɔ na mmusuakuw no nante korɔ,  
Israel mmusuakuw no a,  
wɔrebɛda Awurade ase senea n’ahyɛde no te no.  
Israelhene tena ase bu ne nkurɔfo aten. **G/**
3. Bɔ asomdwoe mpae ma Yerusalem se,  
“Ma wɔn a wɔdɔ wo no nkɔso.  
Ma asomdwoe mmra wo man mu  
na banbɔ mmra w’ahemfi.” **G/**

**Gospel Acclamation**

**Yohane 10:14**

Alleluia, Alleluia!

Mene Oguanhwɛfo pa no. Minim me nguan na me nguan nso nim me.

Alleluia, alleluia!

**ASEMPA (GOSPEL READING)**

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

**15:1-8**

*Maba wiase sɛ hann, na obiara a ogye me di no ankɔ so antena sum mu.*

Yesu ka kyerɛɛ n’asuafo no sɛ: “Mene nokware bobɛ no na m’agya ne okuafo no. Dubaa biara a ɛnsow aba no, otwa kyene, na dubaa biara a ɛsow no, oyiɣi ho na asow aba bebreɛ. Me nsɛm a maka akyerɛ mo no ama mo ho afi dedaw. Montena me mu na me nso mentena mo mu. Dubaa biara ankasa rentumi nsow aba gye sɛ ɛfam ne dutan ho. Saa ara nso na morentumi nsow aba gye sɛ mote me mu.

“Mene bobbe no na mone dubaa no. Obiara a ɔte me mu na mete ne mu no, besow aba bebre; se mokwati me a, morentumi nye hwee. Obiara a ɔntena me mu no, te se dubaa a wɔatwa atow akyene a eho nni mfaso; ewo a, wɔboaboa ano de gu gya mu hyew. Se mote me mu na me nsem nso tena mo mu a, enne biribiara a mope a mubebisa no, wɔde bema mo. Wɔn a wɔye m’asuafo nokware mu no sow aba bebre de hye m’agya anuonyam.

Nea Awurade se ni.

## YAWOADA (THURSDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

15:7-21

*M’adwene ne se, ense se yehaw Amanamanmufo a wɔde wɔn ho rema Onyankopɔn no.*

Wɔdwennwenee ho wiei no, Petro sɔre kasae se, “Me nuanom, munim se bere bi a atwam no, Onyankopɔn yii me fii mo mu se menka Asempa no nkyere Amanamanmufo, senea ebeye na wɔbete Asempa no na wɔagye adi. Senea Onyankopɔn a onim koma mu no nam Honhom Kronkron a ɔma ebaa yen so no so gyee yen toom no, saa ara na ɔnam Honhom Kronkron no ara so agye Amanamanmufo nso atom. Onyankopɔn anye nyiyimu; ɔnam gyidi so tew wɔn koma mu. Aden nti na mope se mode adeso duruduru a yen agyanom antumi ansoa, na yen nso yeantumi ansoa no resoa gyidifo no de asɔ Onyankopɔn ahwe? Nanso yegye di se wɔnam Awurade Yesu Kristo adom so na agye yen nkwa se wɔn ara.”

Bere a Barnaba ne Paulo kaa anwonwade a Onyankopɔn nam wɔn so yee wɔ Amanamanmufo no mu maa nnipa a wɔahyia ho no tee no, wɔyee dinn. Wɔkasa wiei no, Yakobo kae se, “Anuanom, muntie me! Mprempren ara na Simon kyeree mu kyeree yen se Onyankopɔn yii Amanamanmufo se ne de, de kyeree odwen a odwen wɔn ho. Adiyifo no nsem a wɔkae no ne eyi hyia senea wɔakyerew Kyerewsem no mu se:

‘Eyi akyi, mesan maba mabesi Dawid fi a abubu no. Mema nea adwiriw no so na masan masi bio, senea ebeye a nnipa a wɔaka ne Amanamanmufo a wɔbo me din no behwehwe Awurade.’ Senea Awurade a ɔdaa eyi adi bere bi a atwam no se nen.”

Yakobo toaa so se, “M’adwene ne se, ense se yehaw Amanamanmufo a wɔde wɔn ho rema Onyankopɔn no. Mmom, momma yenkyerew nhoma nkɔka nkyere wɔn se, ense se wodi aduan

biara a wode ama abosom, efise, eho ntew; afei wontwe won ho mfi aguamammo ho, afei wonnwe aboa a wantwa ne mene na owui; bio, wonnni mogya nso. Efi tete, Homeda biara wakenkan Mose mmara no wo hyiadan mu na woka ne nsem nso wo kurow biara mu.”

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 95(96):1-3. 10. G/. 3**

**G: Monka Awurade anuonyam ho asem nkyere aman**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. To dwom foforo ma Awurade!  
Monto mma Awurade, wiasefo nyinaa!  
Monto mma Awurade na monkamfo no!  
Daa mompae mu nka asempa no se wagye yen nkwa. **G/.**
  
2. Monka n’anuonyam ho asem,  
ne nneema akese a waye ama nnipa nyinaa nkyere aman.  
Awurade ye okese enti ose nkamfo.  
Ese se wohye no anuonyam sen anyame a aka no nyinaa. **G/.**
  
3. Asase ne wim, momma mo ani nnye.  
Epo ne mu abode nyinaa nworso;  
mfuw ne biribiara a ewo mu, mo ani nnye!  
Nnua a ewo kwaem beto anigye nnwom. **G/.**

**Gospel Acclamation**

**Yohane 10:27**

Alleluia, Alleluia!

Me nguan te me nne, me nso minim won na wodi m’akyi.

Alleluia, alleluia!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht.Yohane kyerew mae

15:9-11

*Montena me dɔ mu.*

Yesu ka kyerɛɛ n’asuafo no sɛ: ‘Senea Agya no dɔ me no, saa ara nso na me nso medɔ mo. Montena me dɔ mu. Sɛ mudi m’ahyɛde so a, mobetena me dɔ mu senea madi m’agya ahyɛde so na ɛno nti ɔda so dɔ me no. “Maka eyinom nyinaa akyerɛ mo senea ɛbeyɛ a mubenya m’anigye no bi na ama mo anigye awie pɛyɛ.’

Nea Awurade se ni.

## EFIADA

(FRIDAY)

## FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

15:22-31

*Honhom Kronkron ne yen ayɛ adwene sɛ, saa ahyɛde yi akyi no, yemmfa adeso a foforo bi a emu yɛ duru nnsoa mo.*

Asomafo ne mpanyimfo ne asafo no mu nnipa nyinaa hyiaɛ, yɛɛ adwene sɛ wobeyi nnipa bi afi kuw no mu aka Paulo ne Barnaba ho na wɔakɔ Antiokia. Woyii mmarima atitiriw baanu a wɔn din de Yuda, a wɔfrɛ no Barsaba ne Silas.

Nhoma a wɔde ma wɔkɔɛ no mu nsem ni: “Anuanom Amanamanmufo a mote Antiokia, Siria ne Kilikia, Asomafo ne mpanyimfo ne anuanom a wɔwɔ Yerusalem no kyia mo. Yetee sɛ anuanom bi a yemmaa wɔn tumi fi yen mu nam wɔn kyerekyerɛ so tanee mo ani, haw mo adwene. Eyi nti yɛatu nnipa bi sɛ wɔmmra mo nkyɛn. Saa nnipa no ne Paulo ne Barnaba a wɔde wɔn nkwa abɔ afɔre ama Awurade Yesu Kristo no na ɛbɛba. Afei yeresoma Yuda ne Silas a wɔbɛba abɛka asem koro no ara a ɛwɔ nhoma yi mu no akyerɛ mo. Honhom Kronkron ne yen ayɛ adwene sɛ, saa ahyɛde yi akyi no, yemmfa adeso a foforo bi a emu yɛ duru nnsoa mo; munnni aduan a wɔde ama abosom; saa ara nso na munnni mogya. Monnwe aboa a wɔantwa ne mene na owui. Bio, montwe mo ho mfi aguamammɔ ho. Se mutumi di saa ahyɛde yi so a, ebese mo yiye. Yesan kyia mo.”

Wogyaa nnipa no kwan ma wɔkɔɔ Antiokia. Woduu ho no, wohyiaa gyidifo no de nhoma no maa wɔn. Gyidifo no kenkan nhoma no no, emu nkuranhyesem no maa wɔn ani gyɛi.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 56(57):8-12 G/. 10

**G: Awurade, mēda wo ase aman mu.****Anaa****Alleluia!**

1. M’akoma atim, Onyankopɔn,  
m’akoma atim,  
meto dwom na mayi ayɛ.  
M’animuonyam, nyane,  
benta ne sankuten, nyane,  
me nso menyane anɔpahema. **G/.**
2. Awurade, mēda wo ase aman mu  
meto wo ayeyie dwom aman mu,  
na w’adɔɛ sɔ kɔduru soro,  
na wo nokorɛ kɔduru wiem tɔnn.  
Onyankopɔn, ma wo ho so tena ɔsoro,  
ma w’animuonyam so asase nyinaa so. **G/.**

**Gospel Acclamation****Yohane 15:15**

Alleluia, Alleluia!

Memfrɛ mo nkoa bio, efisɛ, akoa nnim nea ne wura reyɛ. Mmom, mefrɛ mo nnamfo, efisɛ, maka birabiara a mete fii m’agya no nkyen akyerɛ mo.

Alleluia, alleluia!

**ASEMPA (GOSPEL READING)**

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

**15:12-17***M’ahyede ne sɛ, monnodɔ mo ho mo ho.*

Yesu ka kyerɛɛ n’asuafo no sɛ, “M’ahyede ne sɛ, monnodɔ mo ho mo ho senea medɔ mo no. Ɔdɔ biara nsen sɛ obi bewu ama ne nnamfonom. Sɛ mudi nea mehyɛ mo sɛ monye no so a, na moyɛ me nnamfonom. “Memfrɛ mo nkoa bio, efisɛ, akoa nnim nea ne wura reyɛ. Mmom, mefrɛ mo nnamfo, efisɛ, maka birabiara a mete fii m’agya no nkyen akyerɛ mo. “Enye mo na moyii me; me



na miyii mo na memaa mo adwuma se monkoye na monsow aba pa bebree. Na biribiara a mode me din bebisa Agya no no, ode bema mo. Eyi na mehye mo; monnodɔ mo ho.

Nea Awurade se ni.

## MEMENEDA (SATURDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

16:1-10

*Twa bra Makedonia beboa yen.*

Paulo toaa n'akwantu no so kɔɔ Derbe ne Listra. Eho na na gyidini bi a ne din de Timoteo a ne na ye Yudani gyidini na n'agya nso ye Helani no te. Anuanom a na wɔwɔ Listra ne Ikonium no nyinaa dii Timoteo ho adanse pa. Esiane se na Paulo pe se ode Timoteo ka ne ho kɔ nti, otwaa no twetia. Efise, Yudafo a na wɔwɔ ho no nyinaa nim se Timoteo n'agya ye Helani. Kurow biara a woduu so no, wɔkaa mmara a asomafo ne mpanyimfo a wɔwɔ Yerusalem ahye se wonni so no kyeree won. Asafo no nyinii gyidi mu na daa nnipa pii bekaa won ho.

Esiane se Honhom Kronkron amma won kwan se wonka asem no wɔ Asia no nti, wɔkɔ Frigia ne Galatia. Woduu Misia hye so no, wɔpee se anka wɔkɔ Bitinia nanso Yesu Honhom no amma won kwan. Enti wɔfaa Misia kosii Troa.

Da no anadwo Paulo huu anisoade se ɔbarima bi a ofi Makedonia gyina ho resre no se, “Twa bra Makedonia beboa yen!” Anisoadehu yi akyi no, yeboaboa yen ho se yebekɔ Makedonia, efise, yetee ase se Onyankopɔn na wafre yen se yenkɔka Asempa no wɔ ho..

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 99(100):1-3. 5. G/. 1

**G: Asase nyinaa mommo ose mma Awurade.**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Asase nyinaa mommo ose mma Awurade!

Momfa ahosepew nsom Awurade;

momfa ahotɔ nnwom mmra n'anim. **G/.**

2. Mommma mo werɛ mmfi da sɛ Awurade yɛ Onyankopɔn.

Ɔno na ɔbɔɔ yɛn na yɛyɛ ne de;  
yɛyɛ ne nkurɔfo; yɛyɛ ne nguan. **G/.**

3. Na Awurade ye;

ne dɔ tim hɔ daa  
na ne nokware nso wɔ hɔ daa nyinaa. **G/.**

### **Gospel Acclamation**

**Romafo 6:9**

Alleluia, Alleluia!

Yenim sɛ wɔanyan Kristo afi owu mu na ɔrenwu bio. Owu nni ne so tumi bio.

Alleluia, alleluia!

### **ASEMPA (GOSPEL READING)**

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

**15:18-21**

*Miyii mo fii wiasefo mu, eno nti, monye wiasefo bio*

Yesu ka kyereɛ n'asuafo no sɛ: “Sɛ wiase tan mo a, monkae sɛ me na ɛtan me kan ansa na ɛretan mo. Sɛ mote ase ma wiase a, ɛnne wiase bɛdɔ mo sɛ wɔn a wɔyɛ ne de. Nanso miyii mo fii wiasefo mu, eno nti, monye wiasefo bio; eyi nti na wiasefo tan mo no. Monkae asem a meka kyereɛ mo no. ‘Akoa nsen ne wura.’ Sɛ wɔtan me a, mo nso, wɔbetan mo; sɛ wotie m'asem a meka no a, mo nso, wɔbetie mo. Esiane sɛ moyɛ me de nti, na wɔbetaa mo, efise, wonnim Onyankopɔn a ɔsoma me no.

Nea Awurade se ni.

**NNAWONATWE A ETŌ SO NNSIA WŌ ŌWUSŌREŌ MMERŌ MU**  
**(SIXTH WEEK OF EASTER)**

**EDWOADA**  
**(MONDAY)**

**FIRST READING**

Akenkan a efiri AsomafoŌ no Nnwuma no mu

16:11-15

*Na ōye Onyameferefo nti Awurade buee n'adwene mu ma otiee asem a na Paulo reka no gye dii.*

Yede hyen fii Troa kŌŌ Samotrake na ade kyee no, yeduu Neapoli. Yefii hŌ no, yeŌoaa so kŌŌ Filipi, kurow titiriw a ewŌ Makedonia mansin a na Romafo di so no mu. Yedii nna kakra wŌ saa kurow yi mu. Homeda dui no, yefii kurow no mu kŌŌ asubŌnten bi ho baabi a yeate se Yudafo taa hyia wŌ hŌ bŌ mpae. YekeyerekyereŌ mmea bi a wŌbaa hŌ no Kyerewsem no. Mmea a wobetiee asem no mu baako ne Tiatirani Lidia a na ŌtŌn ntama kŌkŌŌ. Na ōye Onyameferefo nti Awurade buee n'adwene mu ma otiee asem a na Paulo reka no gye dii. WŌbŌŌ Ōne ne fifo nyinaa asu wiei no, Ōka kyereŌ yen se, "Se mugye tom se meye Awurade mu gyidini ampa a, mommetena me fi." ŌkŌŌ so sreŌ yen ara kosii se yepeneŌ.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

Nnwom 149:1-6. 9. G/. 4

**G: Awurade ani gye ne nkurŌfo ho.**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. To dwom foforo ma Awurade.

Kamfo no wŌ ne gyidifo bagua mu

Ma w'ani nnye, Israel, wo boafo nti.

Momma mo ani nnye, Sionfo, esiane mo hene nti! **G/.**

2. Momfa asaw nkamfo ne din.

MommŌ nkyene ne nsanku nkamfo ne din.

Awurade ani gye ne nkurŌfo ho.

Ōma Ōhobreaseni di nkonim de hye no anuonyam. **G/.**

3. Momma Onyankopɔn ani nnye wɔ wɔn nkonimdi mu  
wɔnteem dennen bere a wokita wɔn nkrante nnamnnam no a,  
na wɔatwe aman aso senea Onyankopɔn ahyɛ no.  
Eyi ne Onyankopɔn nkurɔfo nkonimdi. *G/*

### Gospel Acclamation

Yohane 15:26-27

Alleluia, Alleluia!

Nokware Honhom bedi me ho adanse akyerɛ mo. Na mo nso mubedi me ho adanse.

Alleluia, alleluia!

### ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

15:26-16:4

*Nokware Honhom bedi me ho adanse.*

Yesu ka kyerɛɛ n'asuafo no sɛ: 'Mɛsoma ɔboafo a ɔyɛ nokware honhom a ofi Agya no nkyɛn no aba mo nkyɛn na wabedi me ho adanse akyerɛ mo. Na mo nso mubedi me ho adanse, efisɛ, me ne mo na ɛwɔ hɔ fi mfitiase pɛɛ.

“Maka eyinom nyinaa akyerɛ mo na moatumi agyina hɔ pintinn. Wɔbɛpam mo afi wɔn asɔredan mu. Na bere bi bɛba a obiara a obekum mo no besusuw sɛ, sɛ ɔyɛ saa a, na ɔresom Onyankopɔn. Wɔde saa nneɛma yi beyɛ mo, efisɛ, wonnim Agya no na me nso wonnim me. Nanso maka eyi akyerɛ mo senea ɛbeyɛ a, sɛ bere no du a, mobekae nea meka kyerɛɛ mo no. Mfitiase no, manka eyi ankyerɛ mo, efisɛ na meka mo ho.

Nea Awurade se ni.

### EBENADA (TUESDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

16:22-34

*Gye Awurade Yesu di na obegye wo ne wo fifo nyinaa nkwa.*

Nnipadɔm a wɔwɔ hɔ no tow hyɛɛ wɔn so, na mpanyin no tetew Paulo ne Silas ntade mu, hyɛɛ sɛ wɔmmɔ wɔn mmaa. Wɔbɔɔ wɔn mmaa pii wiei no, wɔde wɔn kogu afiase, na mpanyin no hyɛɛ

afiase sohwefo no se ɔnto wɔn mu yiye senea ebeye a, wɔrenguan. Afiase sohwefo no tee saa asem yi no, ɔde wɔn kogu afiase ho dan a ewɔ mfinimfini no mu de nkɔnsɔnkɔnsɔn guguu wɔn nan de bobɔɔ dua mu.

Ɔdasum a Paulo ne Silas rebɔ mpae reto nnwom ayi Onyankopɔn aye na nneduafo a wɔwɔ ho no nso retie wɔn no, preko pe, asase wosowee denneenen maa afiase no nnyinaso nso wosowee maa apon no nyinaa buebuei, na nneduafo no nyinaa nkɔnsɔnkɔnsɔn tetewee. Bere a afiase sohwefo no fi nna mu nyanee na ohui se afiase no apon no abuebue no, osusuwii se nneduafo no nyinaa aguan enti ɔtwee ne sekan pee se anka ɔde kum ne ho.

Nanso Paulo kaw mu ka kyeree no se, “Nkum wo ho! Yen nyinaa wɔ ha!” Eho ara afiase sohwefo no fre ma wɔde kanea breɛ no na ɔde ahopopo ne suro behwee Paulo ne Silas anim. Afei ɔde wɔn fii adi bisaa wɔn se, “Awuranom, den na menye na manya nkwa?” Wobuae se, “Gye Awurade Yesu di na obegye wo ne wo fifo nyinaa nkwa.”

Afei wɔkaa Awurade ho asem kyeree afiase sohwefo no ne ne fifo nyinaa. Anadwo no ara, afiase sohwefo yi hohoroo Paulo ne Silas mmaa akuru no anim. Afei ɔma wɔbɔɔ ɔne ne fifo nyinaa asu. Afiase sohwefo yi de Paulo ne Silas kɔɔ fie kɔmaa wɔn aduan dii na ɔne ne fifo nyinaa ho sanee wɔn, efise, afei de, wɔagye Onyankopɔn adi.

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 137(138): 1-3. 7-8. G/. 7**

**G: Se ɔhaw twa me ho hyia a, wugye me, O Awurade.**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Awurade, mifi me koma nyinaa mu meda wo ase.

Meto wo ayeyi dwom wɔ anyame no anim.

M’ani kyere wo fi kronkron no. **G/.**

2. Me kamfo wo din esiane wo dɔ a ewɔ ho daa no ne wo nokware nti,

Bere a mefreɛ wo no, wubuaa me;

wonam w’ahɔɔden so hyee me den. **G/.**

3. Sɛ ɔhaw twa me ho hyia a, wugye me.

Awurade, wo dɔ wɔ ho daa.

Wie adwuma a wafi ase no. **G/**.

### Gospel Acclamation

Yohane 16:7. 13

Alleluia, Alleluia!

Mesoma nokore Honhom aba mo nkyen; ɔbɛma moahu nokware no nyinaa.

Alleluia, alleluia!

### ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

16:5-11

*Eye ma mo sɛ mɛkɔ, efisɛ, sɛ mankɔ a, ɔboafɔ no remma mo nkyen.*

Yesu ka kyereɛ n’asuafo no sɛ: ‘Afei de merekɔ nea ɔsoma me no nkyen. Nanso mo mu biara mmisaa me se, ‘Ehe na worekɔ?’ Nea maka akyere mo yi ama mo were ahow. Nanso meka nokware kyere mo; eye ma mo sɛ mɛkɔ, efisɛ, sɛ mankɔ a, ɔboafɔ no remma mo nkyen. Nanso sɛ mɛkɔ a, mɛsoma no aba mo nkyen. Na sɛ ɔba a, ɔbɛma wiasɛfo ahu wɔn bɔne ne nea eye trenɛe ne Onyankopɔn atemmu. Nea wɔka fa bɔne ho no nyɛ nokware, efisɛ, wonnye me nni. Nea wɔka fa trenɛe ho no nyɛ nokware, efisɛ, merekɔ Agya no nkyen na morenɛu me bio. Saa ara na nea wɔka fa atemmu ho no nso nyɛ nokware, efisɛ, wɔabu wiase yi temmufo no aten dedaw.

Nea Awurade se ni.

### WUKUADA

(WEDNESDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

17:15. 22-18:1

*Enti Onyame a munnim na mosɔre no no, ɔno ho asem na mereka akyere mo yi.*

Nnipa a wokogyaa Paulo kwan no de no koduu Atene. Wɔresan akɔ Beroia no, Paulo kraa wɔn se wɔnka nkyere Silas ne Timoteo se wɔmmɛka ne ho ntem.

Paulo sɔre gyinaa Areopago nhyiam no anim kae se, “Atenefo, miɛu sɛ moyɛ nnipa a mope nyamesom yiye.

Efise, mituu mpase faa mo kurow yi mu, na mihuu mmeae ahorow a mosom no, mihuu afɔremuka bi a wɔakyerɛw ho se, ‘Onyame a wonnim no no de.’ Enti ade a munnim na mosɔre no no, ɔno ho asem na mereka akyere mo yi.

“Onyankopɔn a ɔbɔɔ wiase ne nneema a ɛwɔ mu nyinaa no na ɔyɛɛ ɔsoro ne asase. Awurade no nte asɔredan a nnipa asi mu. Saa ara nso na biribiara a nnipa nam wɔn dwumadi so de bema no no nso ho nhia no, efise, ɔno na ɔma nnipa nkwa ne biribiara a ehia wɔn. ɔnam onipa biako so na ɔbɔɔ nnipa ahorow nyinaa de wɔn tenaa asase so. ɔno ankasa na ansa na ɔrebeɔbɔ nnipa no, ɔhyehyɛ amanaman bere a wɔbesɔre ne bere a wobegu. Saa ara nso na ɔhyehyɛ wɔn tenabea ahye.

“Ɛwom sɛ Onyankopɔn ben yen de, nanso ɔye eyi senea ɛbɛye a nnipa behwehwe n’akyi kwan atwiw abɛn no; senea obi ka se, ‘Ne mu na yɛte ase na yɛkeka yen ho’ no no. Saa ara nso na mo nnwontɔfo bi nso aka se, ‘Yen nso yɛye ne mma’ nen. Ɛnne sɛ yɛye Onyankopɔn mma de a, ɛnse sɛ yesusuw sɛ Onyankopɔn tebea te sɛ ohoni bi a onipa de dwetɛ anaa sika anaa ɔbo aye. Onyankopɔn buu n’ani guu bere a na nnipa nnim no no so, nanso afei de, ɔhye nnipa nyinaa sɛ wɔntwe wɔn ho mfi akwammɔne so. Efise, wayi da bi ato hɔ a ɔnam onipa bi a wayi no no so bebu nnipa nyinaa atentreneɛ. ɔnam sɔre a ɔmaa saa onipa yi sɔre fii awufo mu no so adi adanse akyere nnipa nyinaa.”

Bere a nnipa no tee sɛ Paulo reka owusɔre ho asem no, ebinom dii ne ho fɛw, na afoforo nso kae se, “Yɛpɛ sɛ wosan ka saa asem no bio.” Saa nsem a ɛkɔɔ so yi maa Paulo fii nhyiam no ase hɔ kɔɛ. Nanso nnipa kakraa bi gyee no dii de wɔn ho bɔɔ no. Saa nnipa no mu bi ne Dionisio a ɔfra Areopagɔfo mu ne ɔbea bi a ne din de Damari ne afoforo bi. Eyinom akyi no, Paulo fii Atene kɔɔ Korinto.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 148:1-2. 11-14 G/. 1

**G: Awurade anuonyam korɔn sen asase ne soro.**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Kamfo Awurade! Mo a mote ɔsorosoro,  
monkamfo Awurade mfi soro!  
N’abɔfo ne ne soro asafodɔm nyinaa,  
monkamfo Awurade. **G/.**

2. wɔn a wɔwea fam ne nnomaa.  
ahene ne nnipa,  
ahenemmabarima ne wɔn a wodi ahene nyinaa,  
mmeawa ne mmerante, mmasiriwa ne mmofra nso. **G/.**
  
3. Ma wɔn nyinaa nkamfo Awurade din!  
Ne din so sen edin biara;  
n'anuonyam korɔn sen  
asase ne soro. **G/.**
  
4. Na wama abɛn so ama ne man,  
ama n'ahotefoɔ nyinaa ayeyie  
ama Israel mma,  
ɔmam a wɔbɛn no no. **G/.**

### Gospel Acclamation

Yohane 14:16

Alleluia, Alleluia!

Mebisa Agya no na wama mo ɔboafɔ foforo a ɔne Honhom Kronkron no a ɔda Onyankopɔn nokware nyinaa adi no na ɔne mo atena daa.

Alleluia, alleluia!

### ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

16:12-15

*Se nokware Honhom no ba a, ɔbɛma moahu nokware no nyinaa.*

Yesu ka kyerɛɛ n'asuafo no sɛ: “Mewɔ nsem pii ka kyerɛ mo nanso mprenpren de, morentumi nte ase. Sɛ nokware Honhom no ba a, ɔbɛma moahu nokware no nyinaa. Ɔrenkasa mma ne ho na mmom, nea ɔte no na ɔbɛka, na ɔbɛka nneema a ebɛba no ho nsem akyerɛ mo. Ɔbɛhyɛ me anuonyam, efisɛ, obetie asem biara a meka no na wabɛka akyerɛ mo. Biribiara a m'agya wɔ no yɛ me de. Ɛno nti na mekae sɛ, Honhom no betie biribiara a meka kyerɛ no, na wabɛka akyerɛ mo no.’

Nea Awurade se ni.



**YAWOADA**  
**(THURSDAY)**

These readings are taken when the celebration of Ascension is transferred to the Seventh Sunday of Easter.

**FIRST READING**

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

18:1-18

*Homeda biara na Paulo kɔ hyiadan mu kɔka asem no pɛe sɛ anka ɔdan Yudafo ne Helafo no adwene ma wogyɛ di.*

Eyinom akyi no, Paulo fii Atene kɔɔ Korinto. Eho na ohyiaa Yudani bi a wɔfrɛ no Akwila, a wɔwoo no wɔ Ponto na ofi Italia baa ho nkyɛe no ne ne yere, Priskila. Wofii Italia, efise, na Roma hɛmpɔn Klaudio ahyɛ mmara sɛ Yudafo nyinaa mfi Roma asase so. Paulo kɔtenaa wɔn nkyɛn ne wɔn yɛe adwuma, efise, na wɔn nyinaa nwene ntamadan. Homeda biara na Paulo kɔ hyiadan mu kɔka asem no pɛe sɛ anka ɔdan Yudafo ne Helafo no adwene ma wogyɛ di.

Bere a Silas ne Timoteo fi Makedonia bae no, Paulo de n'adagyew nyinaa kaa Awurade asem no, dii adanse kyereɛ Yudafo no sɛ Yesu ne Agyenkwa no. Bere a Yudafo no ampe sɛ wotie Paulo asɛnka, na wɔyeyaw no no, ɔde abufuw poroporow n'atade mu ka kyereɛ wɔn se, "Mo mmusu ngu mo atifi. Mo afobu nna me so. Efi nne de rekɔ merɛkɔka asem no makyere Amanamanmufo."

Ofi ho kɔtenaa Amanamanmuni Nyameferefo bi a wɔfrɛ no Tito Yusto a ne fi bata hyiadan ho no nkyɛn. Krispo a na ɔyɛ hyiadan mu panyin no ne ne fifo nyinaa gyee Awurade dii ma wɔbɔɔ wɔn asu. Saa ara nso na Korintofo bebree a wotee Awurade asem no nso gye dii ma wɔbɔɔ wɔn asu.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 97(98):1-4. 10. G/. 2

**G: Awurade daa tumi a ɔnam so gye nkwa no adi kyereɛ aman**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Monto dwom foforo mma Awurade.  
Wayɛ anwonwade bebreɛ!  
Ɔnam ne tumi ne n’ahooden kronkron so  
adi nkonim. **G/**
2. Awurade bɔɔ ne nkonimdi ho nkaɛ;  
ɔdaa tumi a ɔnam so gye nkwa no adi kyereɛ aman.  
Odii bɔ a ɔhyɛ Israelfo no so wɔ ne nokware  
ne ɔɔɔ a ɔɔɔ wɔn daa no mu. **G/**
3. Asase ano nyinaa ahunu  
yɛn Nyankopɔn nkwayɛɛ.  
To dwom a ɛma ahosɛpɛw ma Awurade, mo asase nyinaa,  
momfa nnwom ne ahosɛpɛw nteɛteɛm nkamfo no. **G/**

**Gospel Acclamation**

**Yohane 14:18**

Alleluia, Alleluia!

Merennyaw mo sɛ nyisaa; mesan aba mo nkyɛn bio.

Alleluia, alleluia!

**ASEMPA (GOSPEL READING)**

Asempa no senea Ht.Yohane kyereɛ mae

**16:16-20**

*Mubedi awerehow nanso mo awerehow no bedan anigye.*

Yesu ka kyereɛ n’asuafo no sɛ: ‘Aka kakraa bi morenɛhu me, nanso ɛno akyi no, ɛrenkyɛ koraa, mubehu me bio!’ Asuafo no bi bisabisaa wɔn ho wɔn ho sɛ, “Eyi ase ne den? Oreka akyere yɛn se,

‘Aka kakraa bi morenɔ me nanso ɛno akyi no, ɛrenkyɛ koraa na moasan ahu me.’ Ɔsan ka bio se, ‘Efise, merəkɔ Agya no nkyɛn.’

Wɔsan bisaa bio se, “Saa asem, ‘aka kakra’ yi ase ne dɛn? Yɛnte nea ɔreka yi ase.” Yesu hui se wɔpɛ se wobisa no asem a ɔkae no ase no nti, ɔka kyeree wɔn se, “Mekae se, ‘aka kakraa bi morenɔ me nanso ɛno akyi no, ɛrenkyɛ koraa mubehu me bio’. Eyi ne asem a monte ase a enti morebisabisa mo ho mo ho yi? Meka nokware akyere mo; mo were bɛhow na moasu nanso wiasefo ani begye. Mubedi awerehow nanso mo awerehow no bɛdan anigye.’

Nea Awurade se ni.

## EFIADA

(FRIDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

18:9-18

*Nnipa pii wɔ kurow yi mu a wɔye m’akyidifo.*

Da bi anadwo, Awurade ka kyeree Paulo wɔ anisoadehu mu se, “Nsuro! Mpa abaw! Kɔ so ara ka m’asem no, efise, meka wo ho. Obiara rentumi nye wo hwee, efise, nnipa pii wɔ kurow yi mu a wɔye m’akyidifo.” Paulo tenaa hɔ afe ne fa kyerekyeree Onyankopɔn asem no wɔ wɔn mu.

Bere a Galio ye amrado wɔ Akaia no, Yudafo no sɔre tiaa Paulo, kyeree no, de no kɔɔ asennii, kae se, “Saa onipa yi retu nkurofo aso se wɔnkwati Yudafo mmara no mfa ɔkwan foforo so nsom Onyankopɔn.” Paulo yee se ɔrebue n’ano akasa pɛ na Galio ka kyeree Yudafo no se, “Yudafo, se mode asem foforo bi a ɛfa nsemmonedi anaa abususem ho na ɛbae a, anka mɛhwe maka. Nanso esiane se ɛye akyinnyegyɛ a ɛfa nsem, edin ne mo mmara ho nti, mo ara monkwɛ nka. Merenye saa asem yi mu ɔtemmufo.” Na ɔpamoo wɔn fii asennii hɔ.

Afei dɔm no tow hyee Sostene a ɔye hyiadan mu panyin no so, tweɛ no kɔɔ asennii hɔ kɔboroo no, nanso Galio anka ho hwee.

Paulo tenaa Korinto kyee kakra ansa na ɔrekra anuanom no ma ɔne Priskila ne Akwila refi hɔ akɔ Siria. Esiane bɔ a na wahye wɔ Kenkeria no nti, ansa na ɔrebekɔ no, ɔma woyii ne ti.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 46(47):1-6 G/.7

**G: Onyankopɔn yɛ wiase nyinaa hene.**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Nnipa nyinaa, mommɔ mo nsam ahosɛpɛw so!  
Monto nnwom dennen nkamfo Onyankopɔn.  
Ɛsɛ sɛ wosuro Awurade, ɔsorosoroni no.  
Ɔyɛ ɔhene kɛsɛ a odi wiase nyinaa so. **G/.**
2. Ɔma yedii nnipa so nkonim.  
Ɔma yedii aman so.  
Oyii asase a yete so yi maa yen.  
Ɛyɛ agyapade a ne nkurɔfo a ɔɔɔ wɔn de hoahoa wɔn ho. **G/.**
3. Onyankopɔn aforo n'ahengua.  
Ahosɛpɛw nteɛteem ne torobento  
nne ba hɔ bere a Awurade rekɔ soro no.  
To ayeyi dwom ma yen hene! **G/.**

**Gospel Acclamation**

**Yohane 14:26**

Alleluia, Alleluia!

Na okyigyinafoɔ a ɔne Honhom Kronkron a m'agya bɛsoma no me din mu no, ɔno na ɔbɛkyerɛkyere mo nnoɔma nyinaa, na ɔbɛkae mo deɛ maka akyere mo no nyinaa.

Alleluia, alleluia!

**ASEMPA (GOSPEL READING)**

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

**16:20-23**

*Obi rentumi nnye saa anigye no mfi mo nsam.*

Yesu ka kyerɛɛ n'asuafo no sɛ, “Meka nokware akyere mo; mo were behow na moasu nanso wiasefo ani begye. Mubedi awerehow nanso mo awerehow no bedan anigye. Sɛ ɔbea rebɛwo a, na were how, efisɛ, n'amanehunu bere adu so. Nanso sɛ onya wo a, ne were fi ne yaw, efisɛ, n'ani

gye sɛ wawo onipa aba wiase. Saa ara na ɛte wɔ mo ho. Mprempren de, mo were ahow. Nanso mehu mo bio ama mo ani agye na obi rentumi nnye saa anigye no mfi mo nsam. Sɛ saa da no du a, moremmisa me biribiara. Meka nokware akyere mo, Agya no de biribiara a mode me din bebisa no bema mo.’

Nea Awurade se ni.

## MEMENEDA (SATURDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

18:23-28

*Apolo de ne nimdee kyeree Onyankopɔn asem mu de tuu Yudafo no gui wɔ baguam, nam Kyerewsem no so daa no adi pefee sɛ, Yesu ne Agyenkwa no.*

Paulo dii nna kakra wɔ Antiokia no, ofii hɔ kɔɔ Galati ne Frigia kɔhyee gyidifo a wɔwɔ hɔ no den.

Saa bere no ara mu, Yudani bi a wɔfrɛ no Apolo a wɔwoo no wɔ Aleksandria no kɔɔ Efeso. Ɔye obi a na n’ano atew na onim Kyerewsem no yiye. Esiane sɛ na wɔnam Awurade kwan so akyerekyerɛ no nti, na ɔde nnam kasa, kyerekyerɛ nokwasɛm a efa Yesu ho no. Nanso na Yohane asubɔ no nko ara na onim. Ofii ase de nnam kasae wɔ hyiadan no mu. Bere a Priskila ne Akwila tee asem a ɔreka no wɔde no kɔɔ fie kɔkyerekyerɛ no Onyankopɔn asem no mu yiye.

Bere a Apolo pɛe sɛ ɔkɔ Akaia no, gyidifo a wɔwɔ Efeso no hyee no nkuran, kyerew krataa kɔmaa gyidifo a wɔwɔ hɔ no se wonnye no. Bere a okodui no, ɔboaa wɔn a Onyankopɔn adom nti, wɔabɛye gyidifo no yiye. Ɔde ne nimdee kyeree Onyankopɔn asem mu de tuu Yudafo no gui wɔ baguam, nam Kyerewsem no so daa no adi pefee sɛ, Yesu ne Agyenkwa no.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 46(47):1-2. 7-9. G/. 7

**G: Onyankopɔn yɛ wiase nyinaa hene.**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Nnipa nyinaa, mommo mo nsam ahosepɛw so!  
Monto nnwom dennen nkamfo Onyankopɔn.  
Ɛsɛ sɛ wosuro Awurade, ɔsorosoroni no.  
Ɔyɛ ɔhene kɛsɛ a odi wiase nyinaa so. **G/.**
2. Onyankopɔn yɛ wiase nyinaa hene.  
Momfa nnwom nyi n'ayɛ.  
Onyankopɔn tena n'ahengua kronkron no so.  
Odi aman so. **G/.**
3. Aman so difo ne Onyankopɔn nkurɔfo  
a wɔyɛ Abraham asefo bɔ gua.  
Ne tumi sen asraafo Nyinaa.  
Ɔyɛ Otumfoɔ. **G/.**

**Gospel Acclamation**

**Yohane 16:28**

Alleluia, Alleluia!

Mifi Agya no nkyɛn na mebaa wiase; na afei merefi wiase ako Agya no nkyɛn.

Alleluia, alleluia!

**ASEMPA (GOSPEL READING)**

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

**16:23-28**

*Agya no do mo, efise, modɔ me na moagye adi sɛ mifi Onyankopɔn nkyɛn na mebae*

Yesu ka kyerɛɛ n'asuafo no sɛ: “Sɛ saa da no du a, moremmisa me biribiara. Meka nokware akyere mo, Agya no de biribiara a mode me din bebisa no bɛma mo. Ebesi saa bere yi, momfaa me din mmisaa biribiara da. Mummisa na wɔde bɛma mo na mo anigye awie peyɛ. “Menam abebu mu na maka eyinom akyere mo. Nanso bere bi bɛba a merenkasa abebu mu bio na mmom, mɛka biribiara

a ɛfa Agya no ho no fann akyerɛ mo. Sɛ saa da no du a, mode me din bebisa no biribiara a ɛho hia mo. Menka se me na mebisa Agya no ama mo, ɛfise, Agya no ankasa dɔ mo. Ɔdɔ mo, ɛfise, modɔ me na moagye adi sɛ mifi Onyankopɔn nkyen na mebae. Mifi Agya no nkyen na mebaa wiase; na afei merefi wiase akɔ Agya no nkyen.”

Nea Awurade se ni.

**NNAWɔNATWE A ƐTɔ SO NSON Wɔ ƆWUSɔREɛ MMERE MU  
(SEVENTH WEEK OF EASTER)**

**ƐDWOADA**

**(MONDAY)**

**FIRST READING**

Akenkan a ɛfiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

19:1-8

*Bere a mugye dii no, Honhom Kronkron baa mo so anaa?*

Bere a Apolo wɔ Korinto no, Paulo tuu kwan faa ɔmantam no atifi koduu Efeso. Ɛho na ohuu gyidifo bi bisaa wɔn sɛ, “Bere a mugye dii no, Honhom Kronkron baa mo so anaa? Wobuaa no sɛ, “Yɛntee mpo da sɛ Honhom Kronkron bi wɔ baabi.”

Paulo bisaa wɔn bio sɛ, “Ɛnne na asubɔ bɛn na wɔbɔɔ mo?” Wobuae sɛ, “Asubɔ a Yohane kaa ho asem no.” Paulo ka kyereɛ wɔn sɛ, “Yohane asubɔ no yɛ asu a wɔbɔ wɔn a wɔsakra wɔn adwene. Ɔka kyereɛ Israelfo no sɛ, wonnye onipa a odi n’akyi a ɔreba a ɔne Yesu no nni.”

Wɔtee saa asem yi no, wɔma wɔbɔɔ wɔn asu wɔ Awurade Yesu din mu. Bere a Paulo de ne nsa guu wɔn so no, Honhom Kronkron baa wɔn so ma wɔkaa kasa foforo, hyɛɛ nkɔm. Na wɔn dodow beyɛ mmarima dumien. Paulo de nnam kyerekyereɛ Onyankopɔn Ahenni no ho asem wɔ hyiadan mu abosom abiɛsa pɛɛ sɛ ɔsakra nnipa no adwene.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 67 (68):1-6. G/. 32

**G: Wiase ahemman, monto dwom mma Onyankopɔn.****Anaa****Alleluia!**

1. Onyankopɔn ma ne ho so bɔ n'atamfo pete.  
 Wɔn a wɔtan no guan wɔ nkogu mu.  
 Senea wɔbɔ wusiw gu no, saa ara na ɔpam wɔn.  
 Senea srade nan wɔ ogya so no,  
 saa ara na amumɔyɛfo yera wɔ Onyankopɔn anim. **G/.**
  
2. Nanso atreneefo ani gye na wɔn ho sɛpɛw wɔn wɔ n'anim.  
 Wɔwɔ ahotɔ na wɔteem ahosɛpɛw so.  
 To dwom ma Onyankopɔn; to dwom kamfo ne din.  
 ma w'ani nnye wɔ n'anim. **G/.**
  
3. Onyankopɔn a ɔte ne fi kronkron mu no hwɛ nnyanka ne akunafo.  
 Ɔma onnibie ofi tena mu na wayi nneduafo ama wɔade wɔn ho ahotɔ mu.  
 Nanso wɔn a wotia Onyankopɔn no betena asase so akyirikyiri.  
 O Onyankopɔn, bere a wudii wo nkurɔfo anim, bere a wode wɔn faa sare so no. **G/.**

**Gospel Acclamation****Yohane 16:28**

Alleluia, Alleluia!

Mifi Agya no nkyen na mebaa wiase; na afei merefi wiase akɔ Agya no nkyen.

Alleluia, alleluia!

**ASEMPA (GOSPEL READING)**

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

**16:29-33***Munnyina pintinn! Madi wiase so nkonim!*

Yesu asuafo no ka kyerɛɛ no sɛ, “Afei de, wokasa pefee ma yete wo ase. Yeahu sɛ wunim biribiara; ɛho nhia sɛ obi bisa wo nsem. Eyi ama yeagyɛ adi sɛ wufi Onyankopɔn nkyen.” Yesu buaa wɔn sɛ, “Afei de, mugye di? Bere bi rebedu na mpo adu dedaw a mo nyinaa behwete na obiara akɔ ne fi



na aka me nko. Nanso erenka me nko efise, Agya no ka me ho. Maka eyinom akyere mo na moanya asomdwoe wɔ me mu. Mubehu amane wɔ wiase. Nanso munnyina pintinn! Madi wiase so nkonim!”

Nea Awurade se ni.

## EBENADA (TUESDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

20:17-27

*Sebeyɛ a metumi madu botae a esi m’anim no ho na mawie dwuma a Awurade Yesu de maa me.*

Paulo soma fii Mileto kɔɔ Efeso kɔka kyereɛ asafo mpanyimfo no se wonhyia no. Wɔbae no, ɔka kyereɛ wɔn se:

“Efi da a edi kan a mebaa Asia no, munim ɔkwan a mefaa so ne mo tenae. Ewom se enam Yudafo no pɔwɔ so ma mihuu amane bebreɛ de, nanso mede ahobrease ne nisu yɛɛ m’adwuma se Awurade somfo. Munim se bere a na merekyerekyere mo wɔ guam ne afi mu no, mamfa biribiara a eho beba mo mfaso no anhintaw mo. Mebɔ Yudafo ne Amanamanmufo no kɔkɔ se wɔntwe wɔn ho mfi wɔn bɔne ho, mfa wɔn ho mma Onyankopɔn, na wonnye Yesu Kristo nni.

“Afei esiane se Honhom Kronkron ahyɛ me no nti, merekɔ Yerusalem a minnim asem a ebeto me wɔ ho. Nea minim ara ne se, Honhom Kronkron abɔ me kɔkɔ se kurow biara a mekɔ mu no, wɔde me beto afiase na mahu amane. Senea ebeyɛ a metumi madu botae a esi m’anim no ho na mawie dwuma a Awurade Yesu de maa me se menka Onyankopɔn dom ho asempa no nti, mammu me kra se ade a esom bo.

“Minim se mo a maka Onyankopɔn Ahenni no ho asem makyerɛ mo no mu biara renhu me bio. Eno nti, enne, mereka makyerɛ mo se, se eba se mo mu bi yera a, na emfi me. Efise, mamfa Onyankopɔn asem no mu biara anhintaw mo.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 67(68): 9-10. 19-20.G/. 32

**G: Wiase ahemman, monto dwom mma Onyankopɔn.**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Onyankopɔn, wotɔ adɔɛ suo guu w'agyapadeɛ so,  
na ɛto piti a, wo na woma no yɛ yie.  
W'asafo tenaa so;  
Onyakopɔn, w'aymyɛ mu wosiesie maa amanhunufɔ. **G/.**
2. Nhyira ne Awurade a ɔsoa  
yɛn adeso ma yɛn daa daa,  
ɔno Onyankopɔn no ne yɛn nkwayɛɛ Nyankopɔn,  
na Awurade na owuo mu fire wɔ no. **G/.**

**Gospel Acclamation**

**Yohane 14:16**

Alleluia, Alleluia!

Mebisa Agya no na wama mo ɔboafo foforo a ɔne Honhom Kronkron no a ɔda Onyankopɔn nokware nyinaa adi no na ɔne mo atena daa.

Alleluia, alleluia!

**ASEMPA (GOSPEL READING)**

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

**17:1-11**

*Agya hyɛ wo Ba no anuonyam.*

Yesu hwɛɛ soro bɔɔ mpae sɛ: “Agya, bere no adu. Hyɛ wo Ba no anuonyam, na ɔba no nso nhyɛ wo anuonyam. Womaa no nnipa nyinaa so tumi senea ɛbeyɛ a ɔbɛma wɔn a wode wɔn maa no no nkwa a enni awiei. Na ɔkwan a wɔnam so benya nkwa a enni awiei ne sɛ, wobehu Onyankopɔn koro nokwafo no, ne Yesu Kristo a wosomaa no baa asase so no! Medaa w'anuaryam adi kyerɛɛ wɔ asase so na miwɛɛ adwuma a wode hyɛɛ me nsa no yɛ. Na afei, Agya, fa anuaryam a mewa wɔ w'anuaryam ansa na worebɔ wiase no hyɛ me wɔ w'anuaryam ha.

“Mama nnipa a na anka wote wiase a wode wɔn hyɛɛ me nsa no ahu wo. Na woyɛ wo de na wode wɔn maa me. Wɔatie w'asɛm. Afei wɔahu sɛ biribiara a wode maa me no fi wo

nkyen. Mekaa asem a woka kyereɛ me se menka nkyere wɔn no kyereɛ wɔn na wotiei. Wonim se eyɛ nokware se mifi wo nkyen na mebae. Na wogyɛ di se wo na wosomaa me.

“Mebɔ mpae ma wɔn. Memmɔ mpae mma wɔn a wonnye w’asem nni, na mmom, nnipa a wode wɔn maa me no na meɔ mpae ma wɔn, efise, wɔyɛ wo de. Biribiara a mewɔ no yɛ wo de na biribiara a wowɔ no nso yɛ me de. Enam eyinom so ama manya anuonyam. maa me no, fa wo din a tumi wɔ mu no bɔ wɔn ho ban na wɔayɛ baako senea wo ne me yɛ baako no.

Nea Awurade se ni.

## WUKUADA (WEDNESDAY)

### FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafɔɔ no Nnwuma no mu

20:28-38

*Mede mo hyɛ Onyankopɔn ne ne dom nsem a etumi hyɛ mo gyidi den na ɛma munya n’agyapade a wasiesie ama ahotefo no nsa.*

Paulo ka kyereɛ Efeso asɔre mpanyifoɔ no se: “Monhwɛ mo ho so ne nguankuw a Honhom Kronkron de wɔn ahyɛ mo nsa se ahwɛfo no yiye. Monhwɛ wɔn yiye, efise, Onyankopɔn de ne Ba no mogya na agyɛ wɔn. Minim se me kɔ akyi no, atoro akyerɛkyerefo a wɔn ho yɛ hu se mpataku bewura mo mu abesɛe mo. Bere bi beba a, mo mu binom besɔre, nam atoro so atwe asuafo no mu bi adi wɔn akyi. Eno nti, monna mo ho so! Monkae se, mfirihya abiesa a midii wɔ mo nkyen no, menam amanehunu ne yaw mu tuu mo fo awia ne anadwo.

“Afei, Mede mo hyɛ Onyankopɔn ne ne dom nsem a etumi hyɛ mo gyidi den na ɛma munya n’agyapade a wasiesie ama ahotefo no nsa. M’ani ammere obi dwetɛ anaa sika anaa ntama. Mo ara mudi adanse se, me nsa ano adwuma so na menam mehwɛɛ me ho ne wɔn a wɔka me ho no. Mede m’abrabɔ ayɛ nhweso akyerɛ mo se, ɛse se yeyere yen ho yɛ adwuma de boa ahiafo na yɛkae se, Awurade Yesu ankasa kae se, ‘Oma mu wɔ nhyira sen ogye.’ “

Paulo kasa wiei no ɔne wɔn nyinaa buu nkotodwe bɔɔ mpae. Wɔn nyinaa sui, bam no, maa no nantewye. Nea eyɛɛ wɔn awerɛhow koraa ne asem a ɔka kyereɛ wɔn se wɔrenhu no bio no. Afei wɔn nyinaa kogyaa no hyɛn no mu.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 67(68):28-29. 32-35 G/. 32

**G: Wiase ahemman, monto dwom mma Onyankopɔn.****Anaa****Alleluia!**

1. O Onyankopɔn, kyere wo tumi,  
tumi a wode adi ama yen no,  
tumi a efi wo fie a ewɔ Yerusalem a ahene  
bekye wo nneɛma wɔ mu no. **G/.**
  
2. Wiase ahemman, monto dwom mma Onyankopɔn.  
Monto ayeyi dwom mma Awurade  
a ɔnam wim, tete wim no.  
Muntie no, na mompɔ so dennen. **G/.**
  
3. Monna Onyankopɔn tumi adi.  
Ne keseye wɔ Israel na ne tumi wɔ wim.  
Onyankopɔn ho ye hu wɔ ne tenabea kronkron mu ho;  
Israel Nyankopɔn! Ɔma ne nkurɔfo ahooden ne tumi.  
Kamfo Onyankopɔn. **G/.**

**Gospel Acclamation****Yohane 17:17**

Alleluia, Alleluia!

Fa wo nsem a eye nokware no kyerekyere wɔn na entew wɔn ho, nye wɔn kronkron.

Alleluia, alleluia!

**ASEMPA (GOSPEL READING)**

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

**17:11-19***Wɔaye baako senea wo ne me ye baako no.*

Yesu hwɛɛ soro bɔɔ mpae se: “Na afei merefi wiase, na magyaw wɔn wɔ akyiri reba wo nkyen. Agya kronkron, wɔn a wode wɔn maa me no, fa wo din a tumi wɔ mu no bɔ wɔn ho ban na wɔaye baako senea wo ne me ye baako no. Bere a me ne wɔn wɔ ho no, mede tumi a wode maa me no

hwɛɛ wɔn so. Meɔɔ wɔn ho ban, na wɔn mu biara annyera, gye onipa a ɛsɛ sɛ ɔyera no nko ara, sɛnea ɛbɛyɛ a, Kyerɛwsem no bɛba mu.

“Afei mereba wo nkyɛn. Maka saa nsem yi nyinaa bere a meda so wɔ wiase yi sɛnea ɛbɛyɛ a m’anigye behyɛ wɔn ma. Mekaa w’asɛm kyɛrɛɛ wɔn na wiasefo tan wɔn, ɛfɛsɛ, womfi wiase sɛnea me nso mimfi wiase no. Mimmisa wo sɛ yi wɔn fi wiase, na mmom, mesrɛ sɛ, bɔ wɔn ho ban fi ɔbonsam nsam. Sɛnea mimfi wiase no, saa ara nso na womfi wiase. Fa wo nsem a ɛyɛ nokware no kyɛrɛkyɛrɛ wɔn na ɛntew wɔn ho, nyɛ wɔn kronkron. Sɛnea wosomaa me baa wiase no, saa ara na me nso meresoma wɔn ako wiase. Wɔn nti, mede me ho ma wo sɛnea ɛbɛyɛ a wɔn nso de wɔn ho nyinaa bɛma wo.’

Nea Awurade se ni.

## YAWOADA (THURSDAY)

### FIRST READING

Akenkan a ɛfiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

22:30; 23:6-11

*Kodi me ho adanse wɔ Roma.*

Esiane sɛ na ɔsafohene no pɛ sɛ ohu nea enti a Yudafo no asɔre atia Paulo no nti, ade kyee no, ɔhyɛ ma woyii Paulo fii nkɔnsɔnkɔnsɔn mu. Ɔmaa asɔfo mpanyin ne agyinatufɔ no nyinaa hyiaɛ. Afei ɔde Paulo kɔɛ sɛ wɔnhwehwe n’asɛm no mu.

Bere a Paulo hui sɛ nnipa no bi yɛ Sadukifo na ebi yɛ Farisifo no, ɔtɛɛm wɔ agyinatufɔ no anim sɛ, “Me nuanom, meɛyɛ Farisini. M’awofo yɛ Farisifo. Gyidi a mewɔ wɔ awufosɔre mu no nti na migyina ha ma wordi m’asɛm yi.”

Asɛm a Paulo kae yi maa ntawntaw sii Farisifo ne Sadukifo no ntam maa wɔn mu kyɛɛ abien,<sup>8</sup> ɛfɛsɛ, na Sadukifo no nnye owusɔre, abɔfo ne honhom nni. Nanso Farisifo no de, wogyɛ saa nneɛma abiesa no di. Nteeteɛm no kɔɔ so kosii sɛ mmara no akyerɛkyɛrɛfo no mu bi a wɔyɛ Farisifo no sɔre gyinaa ho kae sɛ, “Yɛnhu bɔne biara a saa onipa yi ayɛ! Ebia honhom anaa ɔbɔfo na ɔkasa kyɛrɛɛ no!”

Akasakasa no mu yɛɛ den maa ɔsafohene no suroe sɛ anhwɛ a wɔbetetew Paulo mu; ɛno nti, ɔhyɛɛ n’asraafo sɛ, wɔnkɔ nnipa no mu na wonkogyɛ Paulo mfi wɔn nsam mfa no nkɔ aban mu.

Anadwo no, Awurade begyinaa Paulo nkyen ka kyerɛ no sɛ, “Nsuro! Senea woadi me ho adanse wɔ Yerusalem ha no, saa ara nso na kodi me ho adanse wɔ Roma.”

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 15(16):1-2. 5. 7- 9. G/. 1**

**G: Bɔ me ho ban, Awurade, migye wo di sɛ me guankɔbea.**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Bɔ me ho ban, O Onyankopɔn; migye wo di sɛ me guankɔbea.

Meka kyerɛ Awurade se, “M’awurade ne wo;

Awurade, ne m’agyapadeɛ ne me kuruwa mu kyefa

Wo na woma me ntontodeɛ mu trɛ. **G/.**

2. Mekamfo Awurade efisɛ, ɔkyerɛ me kwan,

na edu anadwo a m’atiboa bɔ me kɔkɔ.

Minim sɛ Awurade ka me ho daa.

Ɔben me, na biribiara rentumi mpusuw me. **G/.**

3. Ɛno nti, mewɔ aseda ne anigye mu.

Na mete nka sɛ mewɔ guankɔbea.

Efisɛ, wobɔ me ho ban fi owu tumi ase,

na worennyaa nea wodɔ no mma ɔnko asaman. **G/.**

4. Wobɛkyerɛ me nkwa kwan,

Anika a emeeɛ wɔ w’anim

anigyedee wɔ wo nifa ho daa. **G/.**

## Gospel Acclamation

Yohane 17:21

Alleluia, Alleluia!

Mebo mpae se won nyinaa beye baako. Agya, senea wowo me mu na me nso mewo wo mu no, saa ara nso na ma wontena yen mu. Ma won nyinaa nye baako senea ebeye a, wiasse begye adi se, wo na wosomaa me.

Alleluia, alleluia!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht.Yohane kyerew mae

17:20-26

*Ma won nyinaa nye baako.*

Yesu hwɛɛ soro boɔ mpae se: “Memmo mpae mma won nko. Mebo mpae ma won a wonam won asem a wobeka no so agye adi no nso. Mebo mpae se won nyinaa beye baako. Agya, senea wowo me mu na me nso mewo wo mu no, saa ara nso na ma wontena yen mu. Ma won nyinaa nye baako senea ebeye a, wiasse begye adi se, wo na wosomaa me.

“Mede anuonyam a wode hyɛ me a emaa me ne wo yɛɛ baako no ahyɛ won senea ebeye a, won nso, wobeye baako senea yen nso yɛɛ baako no. Mewo won mu na wo nso wowo me mu, senea ebeye a, won nyinaa beye baako na wiasse ahu se, wo na wosomaa me na wodo won senea wodo me no.

“Agya, mepɛ se won a wode won maa me no beka me ho wo faako a mewo no, na wɔahu m’anuonyam, anuonyam a wode maa me no, efise, wodo me ansa na woboo wiasse. “Agya kronkron, wiasse nnim wo, nanso me de, minim wo; na asuafo yi nim se wo na wosomaa me. Mama wɔahu senea wo te na meko so aye saa daa, senea ebeye a odo a wodo me no betena won nso mu na me nso, matena won nso mu bi.”

Nea Awurade se ni.

**EFIADA**  
**(FRIDAY)**

**FIRST READING**

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

25:13-21

*Ɔbarima bi a wɔfrɛ no Yesu a owui nanso Paulo ka se ɔte ase.*

Ɔhene Agripa ne Berenike baa Kaesarea bɛmaa Festo akwaaba. Wɔwɔ ho no, Festo ne ɔhene Agripa dii Paulo asem no ho nkɔmmɔ. Festo ka kyereɛ ɔhene no se, “Ɔbarima bi wɔ ha a Felike gyaw no odeduani; na mekɔw Yerusalem no, Yudafo asɔfo mpanyin ne mpanyin kaa nsem bi tiaa no se minnyina so mmu no kumfɔ. Nanso meka mekyereɛ wɔn se, Roma mmara mma ho kwan se wobu obi fɔ bere a wonnii n’asem; wɔmma no ho kwan na onyi ne ho ano wɔ asem a wɔka tia no no ho. “Wɔbae no mansɛe bere koraa na ade kyee no, mehyɛe se wɔmfa no mmra na minni n’asem. Nanso wɔanka nsem a misusuwii no mu biara anto no so. Nsem a wɔkae no fa wɔn nyamesom ne ɔbarima bi a wɔfrɛ no Yesu a owui nanso Paulo ka se ɔte ase no ho. Esiane se na asem no kyere m’adwene no nti, mibisaa Paulo se ɔpe se mikodi n’asem wɔ Yerusalem anaa? Nanso Paulo guan toaa ɔhempɔn Kaesare. Enti mesan ma wɔde no kɔtoo afiase kosi bere a metumi de no ako ɔhempɔn Kaesare anim.”

Nea Nyame se ni.

**Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)**

**Nnwom 102(103):1-2. 11-12. 19-20. G/. 19**

**G: Awurade asi n’ahengua wɔ soro.**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Me kra kamfo Awurade!  
na me mu ade nyinaa nkamfo ne din kronkron no.  
Me kra kamfo Awurade,  
na mma me were mmfi ne nneyɛe pa nyinaa. **G/.**
  
2. Ontua yen ka sɛnea efata yen,  
anaase ontua yen bɔne ne yen mfomso so ka.  
Na se ɔsoro ware sen asase no,  
se n’adɔe so wɔn a wosuro no so ne no. **G/.**



3. Awurade asi n'ahengua wɔ soro;  
ɔyɛ ade nyinaa so hene.  
Mo abɔfo atumfoɔ a mutie ne mmara na mutie nea ɔka no,  
monkamfo Awurade. *G/.*

### Gospel Acclamation

Yohane 14:26

Alleluia, Alleluia!

Na okyigyinafoɔ a ɔne Honhom Kronkron a m'agya besoma no me din mu no, ɔno na ɔbekyerɛkyerɛ mo nnoɔma nyinaa, na ɔbekae mo deɛ maka akyerɛ mo no nyinaa.

Alleluia, alleluia!

### ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

21:15-19

*Hwe me nguan.*

Yesu di ni ho kyere n'asuafo na wodidi wiei no, Yesu bisaa Simon Petro sɛ, “Yohane ba Simon, wodɔ me sen senea eyinom dɔ me no anaa?” Petro buae sɛ, “Yiw, Awurade, wunim sɛ medɔ wo.” Yesu ka kyereɛ no sɛ, “Yɛn me nguammaa,” Yesu san bisaa no sɛ, “Yohane ba Simon, wodɔ me anaa?” Petro san buae sɛ, “Yiw, Awurade, winim sɛ medɔ wo.” Yesu san ka kyereɛ no sɛ, “Hwe me nguan.”

Yesu bisaa no ne mpen abiesa so sɛ, “Yohane ba Simon, ampa ara sɛ wodɔ me?” Asem yi yɛɛ Petro awerɛhow sɛ Yesu abisa no saa asenkoro no are mpen abiesa. Enti ɔka kyereɛ Yesu sɛ, “Awurade, wunim biribiara, na wunim nso sɛ, medɔ wo!” Yesu ka kyereɛ no sɛ, “Yɛn me nguan.” Meka nokware akyerɛ wo. Woyɛ aberante no, na wutumi siesie wo ho kɔ baabiara a wopɛ, yɛ nea wopɛ biara nso. Nanso sɛ wobɔ akwakoraa a, wobɛtɛ wo nsam na obi asiesie wo ho ama wo, de wo akɔ baabi a anka wompɛ sɛ wokɔ.” Asem a Yesu kae no, ɔde kyereɛ owu ko a Petro bewu de ahyɛ Onyankopɔn anuonyam. Yesu ka kyereɛ Petro sɛ, “Di m'akyi.”

Nea Awurade se ni.

## MEMENEDA

(SATURDAY)

## MORNING MASS (ANŌPA SUM)

## FIRST READING

Akenkan a efiri Asomafoɔ no Nnwuma no mu

28:16-20. 30-31

*Paulo tenaa Roma, na ɔde akokoduru kaa Onyankopɔn Ahenni no ho asem.*

Yeduu Roma no, wɔmaa Paulo ho kwan sɛ ɔnkɔtena baabiara a ɔpɛ na ɔsraani bi nnwen no. Nnansa akyi no, Paulo frɛɛ Yudafo mpanyin ne wɔn hyiaɛ. Ɔka kyereɛ wɔn se, “Anuanom, ɛwom sɛ manyɛ bɔne biara mantia yen man ne yen amanne a yen agyanom de gyaw yen no de, nanso wɔkyeree me dedua wɔ Yerusalem de me hyɛɛ Romafo nsa. Wobisaa me nsem pɛɛ sɛ wogyaa me, efisɛ, wɔannya afobude bi wɔ me ho a ɛno nti ɛsɛ sɛ wogyina so kum me. Nanso bere a Yudafo kasa tiaa ogyaa a wɔpɛ sɛ wogyaa me no, mihui sɛ, ɛsɛ sɛ miguan metoa Kaesare. Ɛnye me nkurɔfo ho adwemmɔne a mewɔ nti na meɣɛɛ eyi. Eyi nti na mepɛɛ sɛ mehu mo na me ne mo akasa no, na onipa a Israelfo ani da no so no nti na nkɔnsɔnkɔnsɔn gu me yi.”

Paulo tenaa ho mfirihyia abien a na ɔte ofi a ɔno ankasa tua ho ka no mu na nnipa bebreɛ kɔ ne nkyen. Na ɔde akokoduru kaa Onyankopɔn Ahenni no ne Awurade Yesu Kristo ho asem.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 10(11):4-5. 7. G/. 7

**G: Wɔn a wɔyɛ ade pa no, behu w'ananim O Awurade.****Anaa****Alleluia!**

1. Awurade wɔ n'asɔrefi Kronkron no mu.  
N'ahengua wɔ soro.  
Ɔhwe nnipa fi baabiara,  
na onim nea wɔn nyinaa reyɛ. **G/.**
2. Ɔhwehwe nnipa pa ne nnebɔneyɛfo nyinaa mu pɛ,  
na asɔɔdenfo de, ofi ne koma nyinaa mu kyi wɔn. **G/.**
3. Awurade yɛ ɔtreneeni, na ɔɔɔ nneyɛɛ pa enti,  
wɔn a wɔyɛ ade pa no, behu n'ananim. **G/.**

## Gospel Acclamation

Yohane 16:7. 13

Alleluia, Alleluia!

Mesoma nokore Honhom aba mo nkyen; obema moahu nokware no nyinaa.

Alleluia, alleluia!

## ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

21:20-25

*Saa osuani yi ne onipa a odi eyinom nyinaa ho adanse na okyerewee nso. Yenim se n'adanse no ye nokware*

Petro twaa n'ani hwɛɛ n'akyi hui se osuani a Yesu do no no di won akyi. Saa osuani yi ne obi a woredidi no, otwiw ben Yesu bisaa no se, “Awurade, hena na obeyi wo ama?” no. Petro huu saa osuani yi no, obisaa Yesu se, “Awurade, na oyi nso den na ebeto no?”

Yesu buaa no se, “Se mepe se otena ho kosi se mesan maba a, efa wo ho ben? Wo de, di m'akyi.” Asem a Yesu ka faa saa osuani yi ho no maa Yesu akyidifo no mu pii susuwii se, saa osuani no renwu da. Nanso na enye nea Yesu hwɛhwɛ akyevre nen, bere a okae se, “Se mepe se otena ho kosi se mesan aba a, efa wo ho ben?”

Saa osuani yi ne onipa a odi eyinom nyinaa ho adanse na okyerewee nso. Yenim se n'adanse no ye nokware. Nneema bebreɛ wo ho nso a Yesu yee a wɔankyerew, na se wɔkyerewee no mmaako mmaako a, anka migye di se erensen wiase.

Nea Awurade se ni.

HONHUM KRONKRON MMAEƐ HO APESIRE  
(PENTECOST VIGIL)

## FIRST READING

Any of these readings from the Old Testament may be chosen.

1

Akenkan a efiri Mose nwoma a edi kan anaa Genesis no mu

11:1-9

*Wɔfre ho Babel, efiri se ehɔ na Awurade yee asase nyinaa kasa basabasa.*

Na asase nyinaa sofoɔ ye anokoro kasa kasa koro. Na wɔtuu kwan faa apuee no, wɔhunuu asasetam bi wo Sinear asase so, na wɔtenaa ho.

Na wosese wɔn ho wɔn ho sɛ: Wiɛ, momma yɛnyɔ ntayaa, na yɛntɔ! Na ntayaa no yɛ wɔn aboo, na amā yɛ wɔn dɔtɛɛ. Enna wɔkasa sɛ: Wiɛ, momma yɛnkyekyere kuro, na yɛnto abantentene a n’atifi bɛduru soro, na yɛmfɔ nnye din, na yɛanhwete asase nyinaa ani.

Na Awurade duru bɛhwɛ kuro ne abantentene a nnipa mma retoɔ no. Na Awurade kaa sɛ: Hwɛ, wɔyɛ aman baako, na wɔn nyinaa kasa kasa korɔ; na deɛ wɔafiri aseɛ reyɔ nie; na afei biribiara rentumi nsi wɔn deɛ wɔsusu sɛ wɔbeyɔ no biara ho kwan. Wiɛ, momma yɛnsiane nkɔ ho na yɛnkɔyɛ wɔn kasa basabasa, na wɔn mu biara ante ne yɛnko kasa bio. Na ɛfiri hɔnom na Awurade boo wɔn hwetee asase nyinaa ani, na wɔgyaɛ kuro no kyekyere. Enti na wɔfrɛ ho Babel (aseɛ ne: Basabasa), ɛfiri sɛ ɛho na Awurade yɛ asase nyinaa kasa basabasa, na ɛfiri ho na Awurade boo wɔn hwetee asase nyinaa ani

Nea Nyame se ni.

## 2

Akenkan a ɛfiri Mose nhoma a ɛto so mmienɔ anaa Exodus no mu

19:3-8. 16-20

*Awurade siane baa Sinai bepo so aman nyinaa anim.*

Mose foro koo Nyankopɔn nkyɛn, na Awurade firi bepo no so frɛɛ no sɛ: Sɛdeɛ ka kyereɛ Yakob fie, na ka kyereɛ Israelfoo no nie: “Mo ara moahunu deɛ meɔɔ Misraim no ne sɛdeɛ mesoaa mo akodeɛ ntaban soɔ, na mede mo aba me nkyɛn yi. Na afei sɛ mobetie me nne na moadi m’apam so a, ennee, moɛyɛ me ahodeɛ afiri aman nyinaa mu, na me na asase nyinaa wɔ me. Na mo deɛ, mobeyɛ me asɔfoɔ ahemman ne ɔman kronkron. Yeiinom ne nsem a ka kyereɛ Israelfoo. Na Mose ba befrɛɛ ɔman no mpanimfoo, na ode nsem a Awurade de hyɛɛ no yi nyinaa too wɔn anim.”

Na ɔman mu no nyinaa bua preko sɛ: “Deɛ Awurade a aka nyinaa, yɛbeyɔ.” Na Mose sane kɔkaa ɔman no nsem no kyeree Awurade.

Na da a ɛto so mmiensa no anɔpa no, aprannaa ne anyinam ne munumkum duruduro ne totorobento nne a eyɛ den yie baa bepo no so. Na ɔman a wɔwɔ nsraban no mu nyiaa ho popoe. Na Mose de ɔman no firi adi firii nsraban no mu kɔhyiaa Onyankopɔn, na wɔkɔgyinagyinaa bepo no ase. Na Sinai bepo no so nyinaa buaa wisie, ɛfiri sɛ na Awurade nam ogya mu asiane aba so, na ne wisie no tu koo soro sɛ fononoo mu wisie, na bepo no nyinaa wosoo biribiri. Na totorobento no nne koo so na ano yɛ den ara no, Mose Kasae, na Onyankopɔn de nne kɛsɛ gyee so. Na Awurade siane baa Sinai bepo so wɔ bepo no atifi; na Mose foro kɛ.

Nea Nyame se ni.

Akenkan a efiri Odiyifoɔ Hesekeiɔ Nhoma no mu

37:1-14

*Hwɛ, merema honhom abehyɛm mo mu na moanya nkwa.*

Awurade nsa baa me so, na ɔde me firii adi wɔ Awurade honhom mu, na ɔde me kɔsii bonhwakesɛɛ a nnompe ara nko ayɛ mu ma mu. Na ɔmaa me faa so kyini hyiaɛ, na hwɛ, na ɛdɔɔso pa ara bonhwa no ani, na hwɛ, ɛho akokwa sɛ. Na ɔka kyereɛ me sɛ: “Onipa ba, nnompe yi benya nkwa anaa?” Na mese: “Awurade Nyankopɔn, wo na wonim.” Na ɔka kyereɛ me sɛ: “Hyɛ nnompe yi ho nkɔm, n aka kyere wɔn sɛ: “Mo nnompe a mo ho akokwa, mɔntie Awurade asem. Sɛ Awurade Nyankopɔn ka kyere nnompe yi nie: ‘Hwɛ, merema honhom abehyɛne mo mu na moanya nkwa. Na mede ntini besosɔ mo mu, na mede nam agu mo so, na mede wedɛɛ akata mo ho, na mede honhom ahyɛ mo mu, na moanya nkwa, na moahunu sɛ mene Awurade.’”

Ɛnna mehyɛɛ nkɔm sɛdɛɛ wɔhyɛɛ me no; na mehyɛɛ nkɔm no, ɛnne bi bae, na hwɛ, ɔwosɔ bi nie, na nnompe no hyiahyiaɛ, dompe bɛkaa ne dompe ho. Na mehwɛɛ, na hwɛ, ntini baa so, na ɛnam baa ho, na wedɛɛ bɛkataa so, nanso na ahome biara nni mu. Ɛnna ɔka kyereɛ me sɛ: “Hyɛ nkɔm kyere mframa no, hyɛ nkɔm, onipa ba, na ka kyere aframe no sɛ: ‘Awurade Nyankopɔn sɛɛ nie: Ahome e, firi mframa nnan no so bra, na bɛhome gu nnipa a wɔakûku wɔn yi so, na wɔnnya nkwa.” Ɛnna mehyɛɛ nkɔm sɛdɛɛ wɔhyɛɛ me no; na ahome no baa wɔn mu, na wɔnyinyaa nkwa, na wɔgyinagyinaa wɔn nan so, dɔm kɛsɛɛ pa ara.

Ɛnna ɔka kyereɛ me sɛ: “Onipa ba, nnompe yi yɛ Israel fie no nyinaa. Hwɛ, wɔka sɛ: ‘Yen nnompe ho akokwa, na yen anidasɔɔ ayera; wɔatwa yen korakora! Enti hyɛ nkɔm na ka kyere wɔn sɛ: ‘Hwɛ, merebuebue mo adamena ano afa mo, me man, afiri mo adamena mu, na mede mo ako Israel asase so, na moahunu sɛ mene Awurade, sɛ mebuebue mo adamena ano, me man, na mama moafiri mo adamnena mu aba. Na mede me honhom behyɛ m mu, na moanya nkwa, na mede mo adua mo asase so, na moahunu sɛ me, Awurade, na maka na mayo, me Awurade na maka.’”

Nea Nyame se ni.

Akenkan a efiri Odiyifo Yoel Nhoma no mu

2:28-32

*Mehwie me honhom magu honam nyinaa so*

Eyi na Awurade se nie:

‘Mehwie me honhom magu honam nyinaa so,  
na mo mmabanin ne mo mmabea ahye nkɔm,  
na mo mpanyin asoso adae,  
na mo mmerante ahuhu anisoade,  
na nkoa ne mfenaa nso so  
na nna no mu mehwie me honhom magu.

Na mema anwanwadee aba osoro ne asase so,  
mogya ne ogya ne owusiw kumoo.

Owia beduru sum, na osram adane mogya,  
ansa na Awurade da kesee a eye hu no aba.

Na obiara a obebɔ Awurade din no,  
wobegye no nkwa;

na bepɔw Sion so ne Yerusalem  
na nnipa a woafi mu afi ne nnipa  
a Awurade refre won, won a woafi mu  
aka no mu anya nkwa betra, senea Awurade aka no.

Nea Nyame se ni.

Gyeso Nnwom (Responsorial Psalm)

Nnwom 103(104):1-2. 24. 27-30. 35. G/. 30

**G: Soma w’ahome ba na ma asase ani ye foforo.**

**Anaa**

**Alleluia!**

1. Me kra, hyira Awurade!

Awurade, me Nyankopɔn, woye okese,  
wohye tumi ne anuonyam mu,  
wode hann akata wo ho. **G/.**

2. Awurade, woaye nneema bebre!  
 Nyansa mu na woyee ne nyinaa;  
 w'abode ahye asase so ma.  
 Me kra, hyira Awurade. **G/.**
  
3. Won nyinaa hwe wo kwan  
 se ma won aduan, ne bere mu  
 woma won, na wotase  
 wubuue wo nsam, na ade pa mee won. **G/.**
  
4. Wuyi won ahane, na wogyaa mu,  
 na wo san ko won mfutuma mu  
 Klosoma no'a home ba  
 na wode bo won, na  
 woma asase ani ye foforo. **G/.**

## SECOND READING

Akenkan a efiri Paulo Nhoma a otwere komaa Romafo no mu

8:22-27

*Honhom no ara de opene a enni kabea di ma yen*

Yenim se ebese saa bere yi abode nyinaa pene se opemfo a awo aka no. Nanso enye abode nko, na yen a yewo Onyankopon Honhom se Onyankopon akyede no nso si apini bere a yeretwen se Onyankopon de yen beye ne mma na wama yeade yen ho no. Na wonam saa anidaso yi so na agye yen nkwa. Se yehu nea yen ani da so no de a, na enye anidaso pa. Na hena na n'ani tumi da ade a ohu so. Na se yen ani da ade a yehu so a, yede boaseto twen.

Saa ara na Honhom no boa yen wo yen mmerewye mu, efise, yennim okwan a wofa so bo mpae senea ese. Honhom no ankasa de apinisi de nsem a enni kabea di ma yen. Onyankopon a ohu nnipa koma mu no nim Honhom no nsusuwii, efise, Honhom no nam Onyankopon pe so di ma Onyankopon mma won n'anim.

Nea Nyame se ni.

### Gospel Acclamation

Alleluia, Alleluia!

Bra, Honhom Kronkron, hye woagyidifo nkoma ma na so wo do gya won mu.

Alleluia, alleluia!

### ASEMPA (GOSPEL READING)

Asempa no senea Ht. Yohane kyerew mae

7:37-39

*Nkwa asubonten besen afi ne mu.*

Na da a edi akyiri a eye Afahye ne mu da kese no, Yesu sore gyinae, na oteem se: “se osukom de obi a, ommra me nkyen mmenom nsu!” Se nea kyerewsem no kae no: ‘Nea ogye me di no, nkwa asubonten besen afi ne mu.’

Yesu kaa saa asem yi faa Honhom a won a wogyee no dii no nsa beka no ho. Na Honhom no nnya mmae, efise na wonnya nhyee Yesu anuonyam.

Nea Awurade se ni.



WEEKDAY  
READINGS  
IN  
TWO  
LENT-EASTER

Compiled by:  
Rev. Fr. Stephen Kofi Sakpaku  
St. Theresa Parish-Samanhyia  
Donkorkrom Vicariate